

L'AVS à la peine

Retraite ■ Avant même d'être soumise au Conseil national, la 11e révision de l'AVS est contestée de toutes parts. Le projet pourrait bien être remanié

Misérable, le score de 9 voix contre 6 et 7 abstentions par lequel la commission du

Conseil national a donné hier sa bénédiction finale au projet de onzième révision de l'AVS. Mais pas étonnant quand on constate à quel point la cacophonie a régné à propos de tous les points importants. On ne donnerait pas cher d'un paquet pareil en votation populaire.

Vous avez dit démantèlement de l'AVS? C'est aller un peu vite. Toujours est-il qu'en privant de rente la jeune veuve (moins de 45 ans) avec enfants, en conditionnant le versement d'une rente de veuf à la présence d'enfants âgés de moins de 18 ans (qui n'ont souvent pas achevé leur formation), la commission a travaillé à la hache. Ce volet mal fichu va provoquer un tollé.

Tollé d'autant plus vif que la 11e révision parachève l'égalité entre hommes et femmes sur un autre rare plan où les femmes disposaient d'un avantage, celui de l'âge de la retraite, qui sera fixé à 65 ans pour tous.

OPINION



Hier à Berne, la commission préparatoire n'a adopté le projet que par 9 voix contre 6 et 7 abstentions. Elle s'est déchirée sur tous les points importants: retraite flexible, rentes de veuve, adaptation à l'inflation, TVA. Cette 11e révision de l'AVS vise à consolider les bases de financement de l'institution à moyen et à long termes et à introduire un dispositif social de retraite à la carte. La session spéciale du plénum, agendée au mois de mai, risque d'être bien chargée. Pas moins de 41 propositions de minorité de commission ont déjà été déposées, et on attend encore les propositions individuelles. Seul point positif, les caisses de l'AVS se portent mieux grâce à la reprise conjoncturelle.

■ page 37

Prendre du bon temps, jouer aux grands-parents caudeaux, sans souci.

PHOTO A-MARCHON

Navrante confusion

Les économies réalisées – à l'origine, objectif numéro un de la révision – se chiffrent à 5 milliards de francs. Mais ce but n'est atteint que par un accroissement de 1,5 point de la TVA qui, retardé de trois ans, n'en frappera pas le consommateur moins rudement, sans empêcher les déficits de réapparaître dans vingt ans.

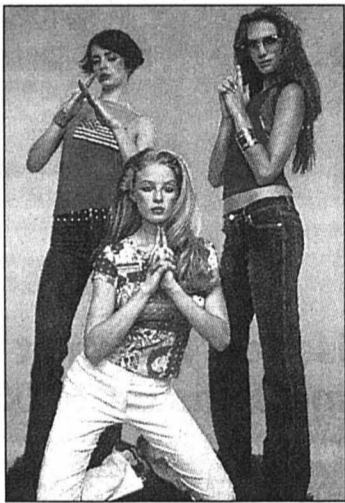
Un domaine, en revanche, devrait séduire une partie de la population, celui de la flexibilisation de la retraite. Les votations du 26 novembre dernier (l'initiative des Verts avait récolté 46% de oui) ont bien montré que ce thème était populaire. Mais la version de la commission, avec ses 700 millions de francs par an, est d'une générosité à faire frémir les tenants d'une gestion rigoureuse des deniers publics. Elle aura du mal à réunir une majorité en mai, lorsqu'on se rappellera qu'inciter les travailleurs à prendre une retraite anticipée risque d'avoir de fâcheux effets sur un marché de l'emploi asséché.

En un mot, cette révision qui ne satisfait personne n'est pas un bon compromis helvétique. Le pire, c'est qu'on ne voit pas très bien sur quel terrain d'entente le débat pourrait rebondir, même si l'UDC et les socialistes ont chacun leur petite idée, qui rime avec BNS.

Stéphane Sieber

MODE

Une saison colorée de nostalgie



La nostalgie du siècle passé, le XXe (!), prévaut dans les collections printemps-été 2001 (photo sp). Tant dans les couleurs acidulées empruntées aux fruits et aux fleurs que dans le retour des broderies, tricotés et autres emblèmes des sixties. Notre cahier spécial.

MONTAGNES

Exceptionnel: 5 générations!

Depuis la naissance d'Emma il y a six mois à La Chaux-de-Fonds, une famille compte exceptionnellement cinq degrés de descendance directe, cinq générations de filles! Difficile de dire à quel point le cas est rare.

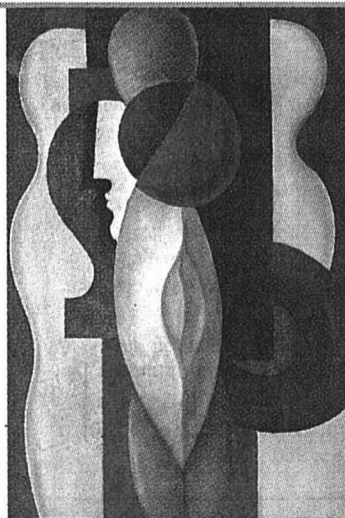
■ page 7

MAGAZINE

Auguste Sandoz: retour au Locle

Parce qu'il a quitté très jeune Le Locle pour tenter sa chance sur la scène artistique parisienne, Auguste Sandoz est une révélation. Son œuvre (contre une toile de 1929, photo sp) se dévoile aujourd'hui.

■ page 22



En délicate posture

Tennis ■ La Suisse a pris un mauvais départ lors de son match de Coupe Davis



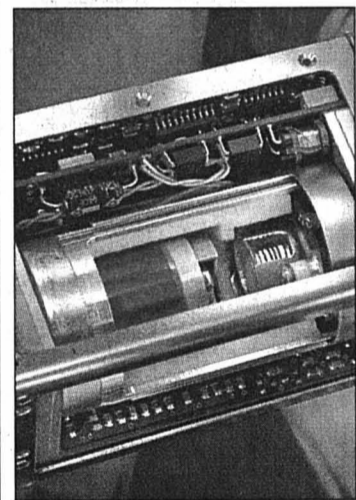
Le soutien des spectateurs présents aux patinoires du Littoral n'a malheureusement pas permis aux Suisses de prendre un bon départ lors de leur match de Coupe Davis face à la France. Après la défaite en cinq sets de Marc Rosset, Roger Federer n'a pas redressé la barre.

PHOTO MARCHON

■ pages 23 et 24

RÉSEAU GALILEO

Neuchâtel dans l'espace



L'Union européenne a octroyé jeudi un crédit de 154 millions de francs afin de poursuivre le développement du programme spatial Galileo. Dans sept ans, celui-ci inclura 120 horloges atomiques développées à Neuchâtel, dont le modèle Rubidium.

PHOTO SP

■ page 3

ÉLECTIONS

Avis à nos lecteurs

Les élections cantonales neuchâteloises feront, comme à l'accoutumée, l'objet d'une large couverture dans nos colonnes. L'exercice est cependant rendu plus difficile cette année en raison de l'introduction du vote anticipé généralisé et de l'impression de bulletins de vote monocolores. Deux éléments nouveaux qui feront que le dépouillement prendra sans doute plus de temps que par le passé; ouverture et tri des enveloppes obligent, alors que l'on s'attend aussi à une hausse de la participation. Dès lors, à l'heure limite de la mise sous presse, il se peut que nous ne soyons pas en mesure de diffuser l'ensemble des résultats nominatifs de l'élection au Grand Conseil. /réd

Reprise légère de la décrue

Chômage ■ Le taux neuchâtelois baisse à 2 pour cent.
Une variation saisonnière dont profite d'abord le bâtiment

À u mois de mars, le taux de chômage pour le canton de Neuchâtel a repris sa diminution. Après une parenthèse saisonnière de trois mois, le taux est redescendu à 2 pour cent. Les statistiques du Service de l'emploi indiquent que le nombre total de chômeurs inscrits a diminué de 50 personnes à 1741. Par ailleurs, 2789 personnes sont actuelle-

ment à la recherche d'un emploi, ce qui fait une diminution de 60 personnes par rapport au mois précédent. La baisse profite à toutes les régions du canton. Elle est toutefois légèrement moins marquée dans le Haut du canton ainsi qu'au Val-de-Travers: une conséquence de faillites et de cessations d'activité. Les métiers du bâtiment sont avantagés par

cette reprise, même si elle reste peu importante: «La baisse constatée dans le bâtiment est néanmoins plus faible que les autres années à la même période du fait que la hausse notée à l'entrée de l'hiver 2000 avait également été moins marquée». Mis à part ce secteur, la baisse se répartit dans toutes les branches de façon homogène. Le travail temporaire continue de gagner du terrain.

Il semble que les «missions de type temporaire» augmentent au printemps. Selon le Service de l'emploi, le chômage va continuer de diminuer, mais dans des proportions inférieures à celles de 2000. /FOG

Situation du chômage dans le canton en mars 2001

Demandeurs d'emploi:

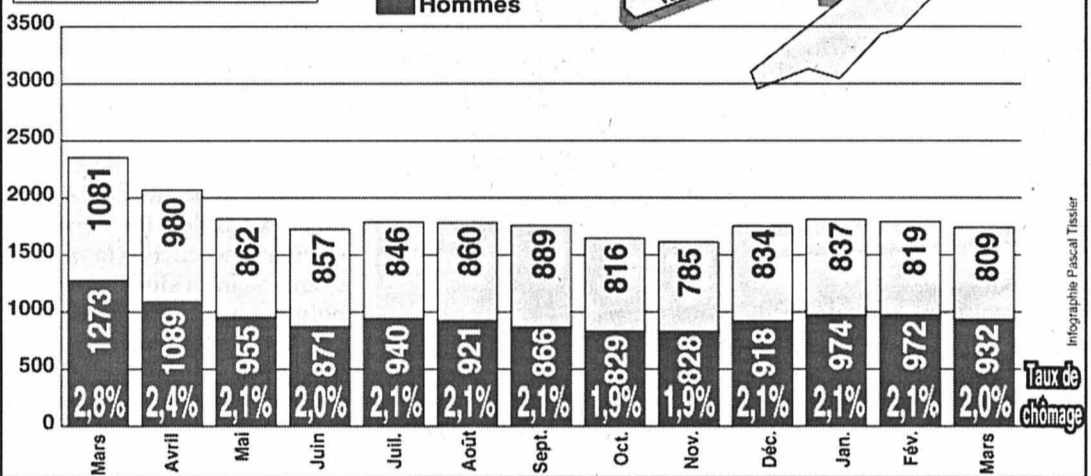
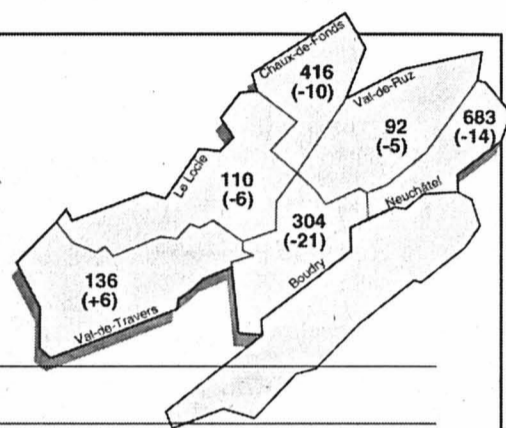
2789 (-60)

(...)= par rapport à février 2001

Chômeurs inscrits:

1741 (-50)

Femmes
Hommes



Nouveaux départs à Canal Alpha

TV ■ Les partants invoquent l'absence de ligne rédactionnelle

Après le départ du directeur commercial de Canal Alpha (notre édition d'hier), c'est au tour de deux membres de la rédaction de quitter le plateau de la télévision régionale. Les deux partants, contactés hier, invoquent une «incompatibilité» avec la nouvelle direction générale, en place depuis janvier. «On ne s'identifiait plus à la ligne rédactionnelle, si tant est qu'on puisse parler de ligne.» Ils remarquent aussi la lourde charge de travail qui pesait sur leurs épaules. Si l'un, cameraman-monteur, a choisi de s'en aller, l'autre, une journaliste, a été licenciée en début de semaine avec effet immédiat. «Il y avait effectivement divergence d'opinion», confirme le directeur général.

«Mais un changement est inéluctable lorsqu'une nouvelle direction débarque. Nous avons essayé d'intégrer chacun, mais lorsque ce n'est pas possible, il faut trancher», poursuit Pierre-André Léchet, contestant une mauvaise ambiance. S'agissant de la ligne rédactionnelle, qualifiée de «floue» par les deux partants, il remarque que le nouveau rédacteur en chef est en place depuis ce lundi seulement: «Il lui appartient à présent de construire une ligne.» Reste que ces deux départs amputent l'équipe rédactionnelle, forte à présent de cinq personnes, qui ne travaillent pas toutes à temps complet. «Mais nous avons pour objectif de remplacer les partants et même de développer la rédaction», affirme Pierre-André Léchet. /SSP

Taux supérieur

À 2 %, le taux de chômage neuchâtelois est encore supérieur à la moyenne suisse. Reculant à 1,8 %, le taux suisse du mois de mars vient de perdre 0,1% par rapport au mois précédent. Ce qui fait une chute de 5 % en une année, selon les chiffres indiqués par le Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco). Quant au nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail, il grimpe de 404 unités à 14.559. Là aussi, des variations saisonnières expliquent la baisse. Mais selon Jean-Luc Nordmann, directeur de la division Travail au Seco: «Les cantons qui dépendent de la construction et du tourisme en bénéficient davantage». /ats-réd

EN BREF

BANQUE ■ Nominations. Le conseil d'administration de la Banque cantonale neuchâteloise a nommé deux nouveaux membres à la direction générale: Philippe Ducommun, responsable du négoce et de l'administration financière, et Alain Christinet, responsable des ressources humaines. /fog

TROC ■ Aussi au pluriel. Association de parents de multiples, «Singulier - Pluriels» organise ce dimanche, de 9h à 13h, un troc à la Croisée, à Malvilliers. Habits et chaussures de printemps et d'été pour les petits jusqu'à six ans, poussettes simples ou doubles et autres jouets seront à la recherche de nouveaux propriétaires. Renseignements au 926 19 13. /comm

DIVERS



BEJUNE

Haute Ecole Pédagogique de Berne - Jura - Neuchâtel

Inscription à la formation d'enseignante ou d'enseignant de l'enseignement spécialisé

Personnes candidates à la formation en emploi d'enseignante spécialisée diplômée ou d'enseignant spécialisé diplômé.

Conditions d'admission aux études

- Les personnes titulaires d'un diplôme d'enseignement ordinaire reconnu par la HEP sont admissibles en vue de l'obtention du diplôme d'enseignement spécialisé reconnu par la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de l'instruction publique (ci-après CDIP).
- Les personnes titulaires d'un diplôme d'éducation spécialisée reconnu par la HEP sont admissibles en vue de l'obtention du diplôme d'enseignement spécialisé non reconnu par la CDIP.
- Les personnes titulaires d'un titre reconnu équivalent sont admissibles.
- Seules les personnes candidates ayant obtenu l'accord de leur employeur pour suivre l'ensemble de la formation sont admissibles.

Admissibilité

Compte tenu de la capacité d'accueil de la HEP et du nombre de places de stages disponibles, 24 personnes au maximum seront admises à fréquenter le cours.

Délai d'inscription: 30 avril 2001.

Début de la formation: 13 août 2001.

Lieu de la formation

La formation en emploi des enseignantes et enseignants spécialisé-e-s est localisée sur le site neuchâtelois de la HEP.

Durée de la formation

Le cours de formation en emploi dure trois ans, totalisant 1500 périodes de 45 minutes dont 300 périodes de formation pratique.

La formation en emploi comprend, fixés en détail par le plan d'études, des cours hebdomadaires, des semaines complètes de cours, un suivi de la pratique professionnelle et des périodes de stages.

Une partie des activités se déroule durant les vacances scolaires.

Dossier d'information et d'inscription

Les documents utiles à l'inscription, ainsi que le règlement d'admission, sont à disposition au secrétariat de la HEP (voir ci-dessous).

Les candidates et candidats peuvent en outre obtenir des renseignements complémentaires auprès du responsable de la formation, M. Philippe BAUER, Institut pédagogique neuchâtelois, Formation à l'enseignement spécialisé (032 889 69 21).

Les personnes candidates voudront bien envoyer leur dossier d'inscription au plus tard le 30 avril 2001 à l'adresse suivante: Secrétariat de la HEP-BEJUNE, chemin de la Ciblière 45, 2503 Bienne.

14-58715/4x4

Economies et plaisir de conduire !



Carens 1,8 litre, 16 soupapes, DOHC, 110 ch, modèle de 5 ou 6 places, dès **Fr. 24.950.-**

Carnival 2,5 litres, V6, 165 ch, dès **Fr. 36.450.-**
2,9 litres, TD 126 ch, dès **Fr. 38.450.-**

Inclus: climatisation, airbag et ABS
Garantie d'usine 3 ans ou 10.000 kms



www.emil-frey.ch

GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE

Fritz-Courvoisier 66, La Chaux-de-Fonds, tél. 032 967 97 77



Roulez mieux. Roulez en KIA.
KIA MOTORS

132-092449



L'Uomo Boutique
Antonio Cardelieri

Rue du Grenier 5 • La Chaux-de-Fonds • Tél. 032/968 72 54

est prête à vous accueillir dès aujourd'hui pour vous présenter les nouveautés printanières!

132-092473

Aidez celui qui a besoin, donnez de votre sang, sauvez des vies!



Le Centre de transfusion de **La Chaux-de-Fonds**, rue Sophie-Mairet 29, tél. **967 20 31** accueille les donneurs tous les jours de 7 h 30 à 10 h 30.

Salon de coiffure
Melody

Anouk informe son aimable clientèle que le salon est à nouveau ouvert. Elle se réjouit d'ores et déjà de vous y retrouver

132-092496

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

Horloges neuchâtelaises dans l'espace

Haute technologie ■ *Temex Neuchâtel Time gagne les étoiles sur les ailes de Galileo. Derrière ses horloges atomiques, des dizaines de millions de francs pour la région*

Par
Nicolas Huber

GPS, le célèbre système américain de positionnement par satellite, peut trembler: l'europpéen Galileo arrive. Jeudi, le ministre des Transports de l'UE a effèté décidé d'octroyer un premier financement de 100 millions d'euros (environ 154 millions de francs) afin de poursuivre le développement du programme. L'Agence spatiale

europpéenne (ESA), partenaire à 50% du projet, attendait avec impatience cette décision qui aurait dû tomber en décembre dernier. Elle n'était pas la seule. Ce feu vert concerne en effet les Neuchâtelais: les horloges atomiques qui vont équiper les satellites de Galileo seront développées dans le canton. Et la région va en profiter. Dès 2008, le réseau europpéen - à l'instar du GPS - permet-

tra de localiser tout point sur Terre muni d'un récepteur (randonneurs, avions, voitures...), à deux ou trois mètres près. Pour y parvenir, les satellites doivent mesurer leur emplacement avec une précision folle que seules atteignent les horloges atomiques.

Cela tombe bien: l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel bosse depuis 10 ans sur ces bijoux de technologie. «A l'époque, nous étions les seuls en Europe», précise avec fierté son directeur Giovanni Busca. Cette précocité a permis à l'observatoire neuchâtelais de devenir un partenaire de l'ESA en 1991 déjà. Et d'intégrer le projet Galileo dès ses premiers balbutiements.

Dix millions par an pour la région

Tout en gardant comme spécialité la mise au point des horloges atomiques, l'observatoire a créé une spin-off, chargée de les développer, de les fabriquer et de les vendre: Temex Neuchâtel Time, basée à Vauseyon. Celle-ci fabrique actuellement 1000 engins par an. Que représente pour elle la fabrication des 120 horloges qui iront équiper les trente satellites de Ga-



Temex Neuchâtel Time, basé à Vauseyon, va se développer. Pour le plus grand plaisir de Giovanni Busca, directeur de l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel.

PHOTOS MARCHON ET GOGNIAT

Un marché énorme

Les horloges atomiques neuchâtelaises sont les seules prévues dans le programme Galileo. Mais cette suprématie pourrait ne pas durer. «Maintenant que les crédits sont accordés, les offres vont pleuvoir», prédit Giovanni Busca. C'est en fait maintenant que la concurrence commence. Un constat qui n'effole pas outre mesure le directeur de l'Observatoire chronométrique. Forte de ses dix ans d'expérience, la technologie neuchâtelaise ne risque pas, pour l'instant, de se faire évincer: «Aujourd'hui, nous sommes les seuls à pouvoir fabriquer les

horloges demandées. Les autres ne peuvent pas nous rattraper en deux ans.» Giovanni Busca estime qu'il faudra attendre près de 10 ans pour que la prochaine génération d'horloges soit au point. C'est sur celle-ci que va se cristalliser la concurrence. Cette foire d'empoigne est évidemment très intéressée. Les Européens ne dépenseraient pas les quelques cinq milliards de francs du programme Galileo pour rien. L'autonomie qu'ils gagneront leur permettra de réclamer leur part d'un marché estimé pour à plus de 12 milliards de francs pour 2005. /nhu

ileo? «Elle nous permet de nous hisser dans ce domaine au niveau des meilleurs mondiaux», répond Fabien Droz, responsable des activités spatiales. Comme nous le sommes déjà pour ce qui concerne les applications terrestres. Cela nous permettra de développer nos connaissances, en nous ouvrant de nouveaux marchés.»

Pour l'instant, le secteur spatial occupe cinq des trente employés que compte Temex. Et représente 20% du chiffre d'affaires de l'entreprise. «Si tout va bien, cette part pourrait doubler, voire tripler.» Un développement qui nécessitera l'engagement de plusieurs personnes hautement spécialisées.

Temex ne sera pas la seule entreprise concernée: ses nombreux sous-traitants en profiteront aussi. Les retombées économiques pour la région de Neuchâtel sont d'ailleurs estimées à 10 millions de francs par an, jusqu'en 2006. Sans parler du prestige qu'en retirera le canton. L'espace n'a pas de limite. /NHU

SCLÉROSE EN PLAQUES

Quel espoir pour les malades?

Entre le génie génétique et la physiothérapie, quel espoir pour les personnes atteintes de sclérose en plaques? Pour apporter des éléments de réponse, les groupes régionaux de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds de la SSSP (Société suisse de la sclérose en plaques) organisent une rencontre mardi prochain, 10 avril, à la Croisée, à Malvilliers (15 heures).

Après l'intervention de Kurt Maeder sur l'entraide et l'échange d'expériences, Brigitte Studer parlera des aspects psychologiques. Puis Claude Vane, neurologue et médecin-chef d'une clinique de réadaptation, fera le point sur les médicaments et la réadaptation physique. /ré

Pétition des enseignants

HES santé-social ■ Non à un programme d'étude unique

Plus de 400 professeurs formateurs de la future HES santé-social de Suisse romande demandent que la convention instituant la future Haute Ecole soit modifiée sur deux points. Ils ont adressé une pétition aux parlements cantonaux qui, d'ici à l'automne, devront ratifier le texte.

Les enseignants souhaitent avoir une place au sein de la structure de direction et de coordination, cela afin de «relayer les préoccupations des lieux de pratique et pour identifier des problèmes fonctionnels». Ils demandent dès lors à intégrer un collège de professeurs forma-

teurs. Leur deuxième grief porte sur le «plan d'étude unique».

Pour garantir aux établissements régionaux une autonomie de programmation, ils souhaitent le voir remplacé par «plan d'études-cadre par filière».

Les pétitionnaires sont issus de 17 établissements, sur les 18 concernés, dont Cesane, le Centre neuchâtelais de formation aux professions de la santé. Aux yeux de sa directrice, Elisabeth Bernoulli, il est nécessaire que les établissements aient «une certaine marge d'autonomie dans l'élaboration des programmes». /SSP

Chute de millions sur la recherche

Université ■ Le réseau Benefri touche un gros lot fédéral

Joli coup de râteau neuchâtelais sur le tapis vert des subventions universitaires fédérales! La Conférence universitaire suisse (CUS) a annoncé jeudi à Berne qu'elle attribuait 10 millions et demi de francs pour des projets qui intéressent directement l'Université de Neuchâtel: 9 millions pour le réseau universitaire Berne-Neuchâtel-Fribourg (Benefri) et un million et demi pour un projet en microtechnique de l'Université de Neuchâtel en collaboration avec l'EPFL et des instituts de Franche-Comté. La CUS a distribué au total 52,5 millions. Une nouvelle somme de 20 à 25 millions sera encore attribuée à fin août prochain. Les subventions de la CUS supposent une contribution propre de la part des universités s'élevant généralement à 50% du coût des projets.

Quels seront les projets Benefri subventionnés? On sait déjà, en ce qui concerne Neuchâtel, qu'ils toucheront au moins trois domaines. L'institut de droit de la santé, du professeur Olivier Guillod, pourra se renforcer dans l'optique d'un centre de compétences et d'expertises juridiques plus performant. En langues et littératures romanes, il est prévu de renforcer la littérature française du Moyen-Age ainsi que de développer les langues ibéro-romanes. Enfin, les trois universités auront à développer un



Charles Kleiber, président pour deux ans de la Conférence universitaire suisse (CUS). PHOTO SP

pôle commun d'économie du secteur public pour la création d'un diplôme postgrade. Autre projet important, avec une aide de 1,5 million, celui de Laboratoire européen associé (LEA) dans le domaine de la microtechnique. Il s'agit d'un soutien à la création d'une équipe internationale de 12 chercheurs spécialisés dans la circulation de l'information et dans le suivi de projets communs à différentes unités d'enseignement et de recherche. Ce projet est conduit par le professeur René Dändliker, de l'institut de microtechnique de l'Université de Neuchâtel. /RGT

MESURES DE CRISE

Adaptées et mieux ciblées

Le Conseil d'Etat neuchâtelais a décidé cette semaine d'adapter la réglementation sur les mesures de crise cantonales à l'évolution positive du marché du travail. Elles seront ciblées sur les cas les plus difficiles. Notamment sur les personnes frappées par le chômage de longue durée. Les principales adaptations portent sur une revalorisation des plus faibles rémunérations, le développement des mesures en faveur des jeunes en difficulté au terme de leur scolarité, une incitation accrue à la conclusion d'une assurance perte de gain par les chômeurs, la prolongation, dans le cadre d'une expérience-pilote, d'une quinzaine d'emplois temporaires et une incitation aux actions de perfectionnement.

Ces nouvelles mesures, qui entrent en vigueur avec effet immédiat (au 1er juillet pour les allocations perte de gain), s'appellent désormais «mesures d'intégration professionnelle». /SDX

PUBLICITÉ



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

LE CLIND'ŒIL DU PHOTOGRAPHE



PHOTO RICHARD LEUENBERGER

Lundi 9 avril

Tous nos magasins
du canton de Neuchâtel
seront

OUVERTS dès 8h.

● **Mercredi 11 avril**

Les magasins de Tavannes, Tramelan et St-Imier
seront ouverts jusqu'à 20h.
Le Magasin des Forges à La Chaux-de-Fonds jusqu'à 18.30 h.

● **Jeudi 12 avril**

Tous les magasins seront ouverts
sans interruption jusqu'à 18h.

(Les magasins de Tavannes, Tramelan
et St-Imier : jusqu'à 16h)

● **Vendredi 13 avril** FÉRIÉ

● **Samedi 14 avril**

Ouverture de tous les magasins à 7.30 h.
(Sauf Marin-Centre et Métropole-Centre à 8h.)



MIGROS

CREDIT
SUISSE

De la location à la propriété.

0800 80 20 24
pour votre
hypothèque.

dès **4%**

Conclure maintenant pour en profiter.
Informations disponibles également sur www.yourhome.ch

144-06373/ROC

GASTRONOMIE

Hôtel
du Soleil
Tél. 032/953 11 11 Le Noirmont
Les morilles fraîches
Les asperges de Cavallon

**Restaurant
des Combettes
«Le Galetas»**

**Le soir: fondues,
raclette**

Mario Gerber - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 34 14
Fermé le lundi

132-092406

**Hôtel de la Couronne
Les Brenets** - Tél. 032/932 11 37

Menu de dimanche

Truite au bleu, émincé à la zurichoise
ou jambon à l'os, garniture, dessert,
café Fr. 25.50

Et toujours:
Asperges et morilles fraîches

132-092208

AVIS OFFICIELS

Pensons à l'avenir!

Vous désirez vous séparer, dans les
deux prochaines années, de votre villa
située dans un des quartiers Sud de
La Chaux-de-Fonds, villa dont vous
avez apprécié le joli dégagement, l'en-
soleillement maximum, le séjour de
plain-pied et la surface habitable de
plus de 160 m². Alors, vous intéressez
notre jeune couple. Ecrivez-nous sous
chiffres L 132-92265 à Publicitas S.A.,
case postale 2054, 2302 La Chaux-de-
Fonds, et nous nous ferons un plaisir de
vous répondre.

132-092265

SPECTACLES-LOISIRS

ÉCOLE DE DANSE
ZOU
APPRENDRE À DANSER
À NEUCHÂTEL
(tango, valse, rock, salsa, etc., style dancing)
par S.V. Grisel (Zou)
reprise des cours 22 avril
Rens. tél. 022 / 346 23 60
(de préf. entre 12 h et 14 h)
ou 079 / 469 10 29

028-300188/DUO

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Savoir vivre

**LES MODÈLES DE PRINTEMPS DE PEUGEOT SONT LÀ!
GRANDE EXPOSITION DU 6 AU 8 AVRIL**



www.peugeot.ch ou 0800 83 0800

Peugeot ajoute sa note de liberté au printemps: avec la très convoitée 206 Coupé Cabriolet, les dynamiques et sportives 206 GTI et 406 Sportline ou l'élégante 607. Que diriez-vous d'une visite à notre Grande Exposition de Printemps? Vous pourrez toutes les voir, les essayer et les tester! Nous en parlerons autour du PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

pique-nique que nous vous avons préparé. Un bon conseil: participez au Grand Concours! Savoir vivre Peugeot. La vie est belle!

VENDREDI de 10 h à 19 h
SAMEDI de 10 h à 19 h
DIMANCHE de 10 h à 17 h



Vos partenaires Peugeot dans la région:

GARAGE DES ENTILLES-STAND SA: La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 146, 032 / 924 54 54

GARAGE CLAUDE HOTZ: Fleurier, rue de l'Industrie 19, 032 / 861 29 22, EXPO à Travers, 032 / 863 34 63

GARAGE CLAUDE MOSSET: Hauterive, Rouges-Terres 25, 032 / 756 75 75 - Neuchâtel, rue des Parcs 147, 032 / 729 35 35

BOUDRY: GARAGE B. RUEDIN, route de Grandson 18, 032 / 842 44 23

PESEUX: GARAGE LA CITÉ SA, Boudin 3, 032 / 731 77 71

028-302548/DUO

Répondez s.v.p.
aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Comme on faisait dans le temps

Creatim ■ Une cinquantaine d'artisans sont installés à Polyexpo jusqu'à dimanche; ils présentent une belle variété d'objets.

Par
Irène Brossard

Pour sa deuxième édition, le salon de l'artisanat Creatim affiche une belle variété et une belle tenue. Une cinquantaine d'artisans ont répondu à l'appel de Geneviève Boillat, organisatrice. Ils viennent de la région, de Suisse et même de France. Savoir-faire et inspiration n'ont pas de frontières; amour de la belle ouvrage non plus et toutes les présentations sont de belle qualité. Les vieux métiers sont à l'honneur. Un tourneur sur bois réalise des tabourets d'horloger - et d'autres articles - avec une aisance époustouflante. Une tisserande perpétue les gestes d'antan, avec une patience infinie. Le chaudronnier encore a conservé la vigueur et la précision des anciens.

Les enfants aussi

A côté de ces métiers traditionnels, des artisans appliquent des techniques classiques ou imaginent de nouvelles expressions pour mettre de la beauté dans le quotidien; avec ce petit plus indéfinissable qui est le propre des objets créés par passion. Les produits du terroir sont aussi là et on peut se restaurer sous



Les artisans sont toujours prêts à expliquer leur travail et partager leur passion.

PHOTO LEUENBERGER

la paillote.

L'appel lancé aux artisans en herbe, sous l'appellation de Créa-Juniors, a suscité de jolies créations; à admirer des tableaux peints et en relief, des plisages d'animaux, des porte-clés en perles, des boîtes, des couronnes. Invité d'honneur, Sombaille Jeunesse propose des anima-

tions aux petits - joli arbre de Pâques à garnir - et aux plus grands, des portraits en traitement spécial... Il y aura aussi des surprises.

Une conteuse, grand-maman Liliane (Schallenberger), est installée dans un joli coin. Elle proposera des histoires, celles qu'elle met dans ses livres et d'autres, fraîchement

sorties de son baluchon. Pour l'ouverture, elle a donné un joli aperçu, avec une histoire se déroulant aux Planchettes. A la tribune officielle, Didier Berberat, conseiller national et conseiller communal de la ville, a relevé que ce salon apporte une animation en ville et une promotion de l'artisanat, «élément fondamental de

notre économie régionale». Des représentants des communes des Planchettes et de La Sagne ainsi que de la promotion économique endogène ont entouré Geneviève Boillat lors de l'inauguration. /IBR

Polyexpo, aujourd'hui de 10h à 22h, demain de 10h à 18 heures. Entrée libre

AVIS URGENTS

URGENT POSTES FIXES

Le Locle

- Secrétaire technique Français - italien

La Chaux-de-Fonds

- Assistante de Direction 100% F/allemand/anglais 50% F/allemand/anglais

Permis valable

Libre de suite

Appelez sans tarder:

Martine Jacot

Job One SA

Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 - 910 61 61

14-58881

URGENT

Pour postes fixes MAGASINIER

- Autonome, organisé
- Très motivé
- Permis de conduire

Permis valable,

libre de suite

Appelez sans tarder:

Martine Jacot

Job One SA

Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 - 910 61 61

14-58882

Le Foyer de La Sagne expose Ariane Hadorn



Depuis le 1er avril, le home de La Sagne Le Foyer expose des œuvres de l'aquarelliste Ariane Hadorn. L'accrochage dure jusqu'à la fin du mois.

PHOTO GALLEY

L'ABC entre concert et narguiliés



Hier le restaurant de l'ABC accueillait le café Shisha et ses narguiliés. «La périphérie c'est le centre», le projet du collectif A-Poetik, a déployé ses fastes. La manifestation continue aujourd'hui de 13h à 1 heure. Musique, interventions et installations traduisant un intérêt pour les techniques de reproduction du son et de l'image investissent les lieux.

PHOTO LEUENBERGER

NOCES D'OR

Mariette et Henri, pour la vie!

On imagine la scène: il y a plus de 50 ans, dans une ferme de la région, lors d'un battage en grange, Henri ne peut s'empêcher de poser son regard sur Mariette, une jeune fille bien vaillante. Ce fut le déclin. Mariette Hugoniot et Henri Léchet se sont unis le 7 avril 1951. Tous deux enfants de paysans, ils sont restés dans l'agriculture; tout d'abord aux Grandes Crossettes, avant de reprendre, en 1958, le domaine familial des Léchet aux Petites Crossettes 2 - la ferme incendiée en novembre dernier, ce qui a bien chagriné le couple résidant dans une petite maison voisine.

En 1983, Henri Léchet remettait son domaine à son fils Paul-Henri; il a continué toutefois de donner un coup de main jusqu'à sa retraite. Depuis il s'occupe surtout de ses abeilles et aime travailler le bois, tandis que Mariette, operculophile avertie, enrichit sa collection comportant déjà 12 classeurs. Ils font aussi de petits voyages. Demain, ils fêteront leurs noces d'or entourés de leurs enfants (ils ont trois fils) et de leur huit petits-enfants, ainsi que de leurs frères et sœurs. /IBR



Mariette et Henri Léchet-Hugoniot fêtent 50 ans de mariage.

PHOTO SP

EN BREF

ÉLECTIONS ■ Moins de votants!

Hier à midi, le chef de la Police des habitants François-Xavier Jobin estimait à 8000 les électeurs qui ont voté par correspondance. Par comparaison, lors du vote du 4 mars, quelque 11.000 enveloppes avaient été reçues à la «PH» le vendredi à midi. /ron

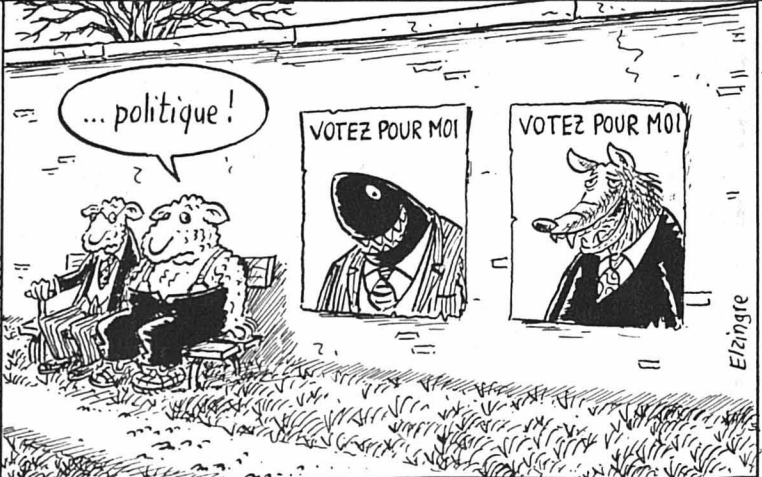
SECOURS

Entre jeudi 18h et hier à la même heure, le service d'ambulance de la police locale est intervenu à six reprises, pour deux transports de malades, deux malaises, une chute et un accident de sport (jeudi soir lors du match de hockey). Les PS sont sortis pour nettoyer un écoulement d'hydrocarbures à la suite d'un accident de circulation sans blessé. /réd

LEDUO DU BANC

En Grande-Bretagne, les autorités ont renvoyé les élections pour cause de fièvre aphteuse.

Les Anglais ne sont vraiment pas faits comme nous. Chez eux, ce sont les moutons qui dirigent la...



Elzingre

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17.
- Pharmacie d'office: de l'Hôtel-de-Ville, Léopold-Robert 7, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10-12h30/17-19h30 (en dehors de ces heures 913 10 17).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Kiwanis Vente d'œufs au profit d'un projet de construction d'é-

coles en Chine, place du Marché, Métropole Centre et à Jumbo de 8h à 18h.

- Creatim De 10h à 22 h, à Polyexpo, salon de l'artisanat; également dimanche (10h à 18h).
- Centre ABC De 13h à 01 h, «La périphérie c'est le centre», par le collectif A-Poetik; présentations de créations collectives et individuelles (textes, sons, images, poésies, musiques électroniques, concerts, performances, installations sonores et visuelles), investissant toutes les salles et le restaurant; concert Al

Comet (Yound Gods) à 17h et 23 h.

- Concert des Rameaux par le Chœur mixte des paroisses réformées de La Chaux-de-Fonds et l'Orchestre symphonique de Bienne, direction Michel Dumonthay; au programme 3 cantates de chorals de Felix Mendelssohn et Messe en mi bémol majeur de Franz Schubert. Salle de musique, 14h30, répétition générale publique; 20h, concert (également dimanche 17h).

- Bikini Test Concert Blood and fire sound system (reggae); portes à 21h30.

OUVERT le dimanche

Confiserie

Mirabeau Rue Neuve 7
2300 La Chaux-de-Fonds
CONFISERIE TEA-ROOM Tél. 032/968 79 50

OUVERT de 7 h 30 à 18 h non-stop
Croissants et tresses au beurre
Menu du jour - Petite restauration

Minerva Confiserie - Salon de Thé
Pour passer de délicieux dimanches...
Ouvert de 8 h à 18 h
B. Henauer & Fils
66, avenue Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds

Annonces

**Si vous ouvrez le dimanche...
Si cette rubrique vous intéresse...**

Contactez-nous: 032/911 24 10

EXPO MONTILIER
Sortie autoroute MORAT

Jeu 12 avril PAS DE LOTO
Samedi 19.30 h.
Dimanche 19.30 h.

LOTO

Ab. Fr. 12.- (5 séries Fr. 3.-)

Espèces + OR
Bons d'achat
22 x 50.-
22 x 100.- 10 x Fr. 500.-

12 x Fr. 300.-
10 x Fr. 500.-

DEPLACEMENT EN CAR
Inscriptions. 032/954 13 83
079/219 27 23

4x4/17-501679

VOYAGES

robert fischer
1931-2001 2074 Marin

Nos voyages de Pâques

Du 13 au 16.04.2001	Escapade en Normandie (pension complète)	4 jours	Fr. 685.-
Du 13 au 16.04.2001	Fêtes Pascales en Provence, La Seyne-sur-Mer, avec guide pension complète à Seyne s/ Mer (boissons comprises)	4 jours	Fr. 595.-
Vendredi - Saint 13.04.2001	L'Alsace et ses charmants villages Ribeauvillé Repas de midi inclus Carte d'identité indispensable	départ 8h.	Fr. 78.-
Dimanche de Pâques 15.04.2001	Course surprise de Pâques en Suisse centrale Repas de midi inclus	départ 8h.	Fr. 78.-
Lundi de Pâques 16.04.2001	Le printemps à Lugano avec sa végétation subtropicale luxuriante Repas de midi libre	départ 7h.	Fr. 49.-

Demandez nos programmes détaillés!
Départs également du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et Neuchâtel.

Tél. 032 / 753 49 32

fordfocus carving avec esp.
à partir de fr. **24 450.-**
climatisation comprise.



Équipement high-tech:

- ESP (régulation électronique de stabilité)
- TCS (antipatinage)
- climatisation
- ABS
- 4 airbags
- jantes alu 15 pouces
- verrouillage central à télécommande
- sièges sport à insertions de couleur et bien plus encore...

la technologie en mouvement.



Leasing: Ford Focus Carving 1.6 (à partir de Fr. 24 450.-), Fr. 329.- par mois, durée de 48 mois, 10 000 km par an, TVA incluse, versement unique de 10% et caution de 7,5% du prix catalogue, sans casco intégrale obligatoire.

GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 / 926 81 81

LE LOCLE
Tél. 032 / 931 24 31

Essai libre sur rendez-vous

ST-IMIER
Garage Mérija
Tél. 032 / 941 16 13

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032 / 953 23 23

132-092427

IMMOBILIER

Idéal pour un artiste ou pour un indépendant!
À SAINT-IMIER
Nous vous offrons au centre de l'agglomération un **BÂTIMENT DE LOISIRS, DE TRAVAIL ET D'HABITATION**
Surfaces nettes: 550 m2 (sur 3 niveaux). Locaux annexes. Immeuble à rénover, très bonne substance.
PRIX DE VENTE: Fr. 110 000.-.

engelmänn ag
Dufourstrasse 32
Tél. 032 341 08 85
www.engelmannimmo.ch

Nachfolger/ Successeur: Jean-Claude Fallo
2502 Biel/Bienne
engelmänn-ag@bluewin.ch

Cherche **2 - 3 pièces**
Situation calme, idéal.
Maison / petit immeuble, dès le 31.05.01.
Tél. 079/512 51 91

Prévois ton avenir

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande
Tél. 021 343 21 15

viscom
www.viscom.ch

À VENDRE À SONVILIER
IMMEUBLE LOCATIF
3 appartements de 3 pièces.
Cuisine, salle de bains, garage, atelier, jardin + 1 chambre indépendante.
Tél. 032/941 11 06

A LOUER
LES BRENETS
Gare 4
Bel appartement rénové

- Trois chambres
- Cuisine agencée
- Salle de bain
- Dégagement

Fr. 750.- charges comprises,
Libre 1^{er} juillet 2001 ou date à convenir

SMH IMMEUBLES SA
Gérance immobilière • Grand-Rue 5
2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40

A vendre au Locle, près du centre et des écoles
JOLIE PETITE MAISON FAMILIALE
Tout confort, 5 pièces, dépendances, jardin. Rue de l'Etang 7.
Tél. 032/931 16 93, le soir.

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

A vendre VW Polo GTI
Couleur Black Magic, année 06.99, 45 000 km, vitres teintées, préparation moteur, ressort Eibach, lecteur radio-cassette, climatisation, 4 pneus hiver + jantes. Fr. 18 990.-. Possibilité de leasing. Contact: 078/600 89 75.

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN,
DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!**



Si nos soldats sont préparés à la guerre, c'est uniquement pour défendre notre liberté. S'il le faut au prix de leur vie. Mais nous refusons de sacrifier nos hommes pour des conflits à l'étranger; en effet, certains en reviendraient mutilés, malades ou morts. On ne joue pas avec les guerres... quelles qu'elles soient!

**Conclusion: Pas de soldats suisses à l'étranger!
Pas de soldats étrangers en Suisse!**

Comité hors-partis «Suisse - oasis de paix» René Scheidegger, Estavayer-le-Lac

le 10 juin prochain **NON**
à la loi militaire
www.loimilitaire-non.ch

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS

PÂQUES
VOTRE SUPER CADEAU!

20%

Sur tous les parfums
Dames et Hommes,
foulards, maroquinerie,
bijoux-cravates

Jusqu'au 15 avril 2001

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE

Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 73 37
Fax 032 / 913 14 26

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

Cinq générations de filles

Carnet rose ■ Depuis la naissance d'Emma, il y a six mois à La Chaux-de-Fonds, une famille compte exceptionnellement cinq degrés de descendance directe

Par
Robert Nussbaum

«**N**ous sommes cinq générations de filles, est-ce notre destin?» Valérie Deillon a un regard vers sa fille Emma, six mois, qui se réveille dans son landau. Emma est l'arrière-arrière-petite-fille de Rachel Paratte-Jobin. Tout sourire,

elle est la plus jeune représentante d'une lignée directe de cinq générations de femmes vivantes, dont les trois dernières vivent à La Chaux-de-Fonds. Vous avez dit exceptionnel (lire ci-dessous)? La doyenne Rachel a donné naissance à Germaine, son premier enfant, à 22 ans, en

1938. «C'était presque tard pour l'époque», note Eliane Clémence, la grand-mère d'Emma... et petite-fille de Rachel. Germaine a ensuite accouché d'Eliane (fille cadette) à 23 ans. Eliane a accéléré le rythme: elle avait 19 ans lorsqu'est née Valérie, qui a elle-même donné le jour à Emma à l'âge de 20 ans...

nelle qui traverse la famille, si ce n'est par un des hasards de la vie. Et les hommes là-dedans? «Ils cherchent plus une mère qu'une copine», répond Valérie. Bref, pour elles, les femmes sont plus responsables, mais c'est tout un débat...

Les trois dernières générations (Eliane, Valérie et Emma) se retrouvent volontiers dans la belle boutique Artmania, ouverte par Eliane Clémence l'automne dernier à la rue de la Serre 8. Dans un décor chaleureux - plafond en gerbes de blé, larges rondins de bois et graviers au sol -, elles refont le monde ensemble, la grand-mère au milieu de ses objets d'artisanat, la fille pensant aux habits qu'elle mettra en vente dans la boutique, et la petite Emma babillant sans savoir qu'elle est la cause d'une sorte de record émouvant, qui n'a rien à voir avec le Guinness! /RON

A la recherche des «5G»

Une lignée de cinq générations vivantes, est-ce exceptionnel? Visiblement oui. Mais combien y a-t-il de ces exceptions, dans la région, en Suisse? La réponse est beaucoup plus difficile à donner. Première étape: la Police des habitants de La Chaux-de-Fonds. «Je n'ai pas le souvenir d'avoir vu cinq générations», dit François-Xavier Jobin. Mais dans les données de la «PH», rien ne permet de le confirmer. Même chose à l'état civil: l'officier Manfred Aebi ne peut suivre les filiations, surtout de mère à fille, en particulier à cause des noms différents, des origines mélangées, etc. L'Office fédéral de la statistique à Neuchâtel, peut-être? Non plus. «Lors des recensements, on demande la situation dans le ménage, on peut y devin-

ner trois générations vivant ensemble, mais rien de plus», constate Dominik Houlmann, responsable des renseignements en la matière. Nos interlocuteurs officiels nous ont pourtant laissé deux pistes: l'almanach catholique du Jura et l'hebdomadaire alémanique «GlücksPost» (Le courrier du bonheur). Le premier publie «Les Trèfles à quatre», photos de famille des quatre générations. Il y en a des dizaines et des dizaines par année. Mais cinq générations? «A ma connaissance pas», relève un des éditeurs. Pour le «GlücksPost», une archiviste a finalement retrouvé la trace d'une photo d'une famille de cinq générations d'Arbon (Thurgovie), publiée en 1991. Et elle note qu'un article sur une nouvelle famille «5G» est à paraître. /ron

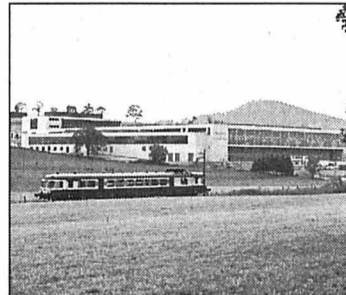
«Lorsque j'étais ado, je me suis dit qu'il fallait que je me dépêche pour qu'il y ait cinq générations», blague Valérie, qui n'hésite cependant pas à affirmer qu'elle est née pour être maman! Elle et sa mère Eliane ne s'expliquent pas vraiment cette fibre mater-



Prise à Muriaux, à Noël dernier, la photo des cinq générations de femmes. De gauche à droite: Valérie Deillon, Eliane Clémence, Rachel Paratte-Jobin, Emma Deillon (avec lolette...) et Germaine Paratte. PHOTO PRIVÉE

H20
Travaux en août?
Les travaux de la 1re étape de l'évitement routier de La Chaux-de-Fonds vont démarrer en principe au mois d'août. L'appel d'offres pour leur adjudication a été publié hier dans la «Feuille officielle». La route devrait être terminée en été 2004. Bien qu'une opposition de l'ATE (Association transports et environnement) soit toujours pendante, l'appel d'offres a été lancé «en raison des délais», nous a expliqué Mukhtar Hussain-Khan, le chef de l'Office des routes cantonales. Les travaux seront adjugés selon la procédure soumise à l'AIMP (Accord intercantonal sur les marchés publics) et l'accord OMC (Organisation mondiale du commerce), ce qui entraîne des délais plus longs. L'ATE a été informée du lancement de l'appel d'offres. «Nous espérons qu'elle retire son opposition», a précisé Mukhtar Hussain-Khan. La dernière rencontre entre les deux parties a eu lieu en décembre dernier. A terme, l'offre économiquement la plus avantageuse, tout en garantissant le respect des délais d'exécution, sera retenue.

A quatre voies
Rappelons qu'il s'agit d'un tracé à quatre voies de 2,34 kilomètres qui va du Haut-du-Crêt au carrefour giratoire de la Combe-à-l'Ours. Il passera au sud de la voie de chemins de fer. Le principe de ce tronçon avait été accepté par le souverain neuchâtelois en 1995. Il fait partie de la 10e étape de restauration et d'aménagement des routes cantonales. En 1998, les mandats d'étude du projet général de cet aménagement ont fait l'objet d'appels d'offres. Les études de ce projet ainsi que son impact sur l'environnement ont été réalisés en 1999. Les plans du tracé avaient été mis à l'enquête publique à la fin de la même année. Dans le même temps, le rapport d'impact sur l'environnement était à disposition du public. L'évitement proprement dit de La Chaux-de-Fonds - qui fait partie de la 11e étape d'aménagement des routes cantonales massivement acceptée par le peuple le 4 mars dernier - n'est pas encore concerné. De la Combe-à-l'Ours, la route devrait rejoindre le giratoire du Bas-du-Reymond via une tranchée couverte et un tunnel. Dans ce cadre, des oppositions, notamment celles de l'association Helvétie-Liberté, ont aussi été soulevées. Le projet ne semble pas encore faire l'unanimité dans le quartier. /DAD



La nouvelle route passera entre l'usine Cartier et la voie de chemins de fer. PHOTO A-LEUENBERGER

BIKINI TEST Reggae de sang et de feu

Émanation du renommé label anglais Blood & Fire (spécialisé dans la réédition des trésors du patrimoine musical jamaïcain), le sound system du même nom regroupe trois personnalités dont le pedigree devrait a priori nous mettre à l'abri de toute mauvaise surprise. MC Spikey a tenu le micro dans le groupe culte The Syndicate, puis au sein des Invaders Of The Heart du fantasque (mais intéressant) Jah Wobble. Il travaille actuellement à un projet solo réunissant entre autres Morcheeba et Massive Attack. DJ Dom s'est illustré à Manchester au cours des fameuses nuits «DUBism», qui appartiennent désormais à l'histoire. Steve Barrow incarne, quant à lui, une véritable encyclopédie vivante du reggae et de ses dérivés, toutes époques confondues. Responsable artistique du label Blood & Fire, auteur d'ouvrages de référence sur le sujet et acteur de cette scène depuis les années soixante, il restera «le» compilateur qui a assemblé et commenté quantité de compilations définitives pour Island ou Trojan. On joue sur du velours, là. /MAM

Blood & Fire Sound System à Bikini Test le samedi 7 avril. Portes à 21h30. Ouverture prolongée jusqu'à 4 heures

Le bouclier des gendarmes

Haut-Doubs ■ Les gendarmes mettent le pied au plancher pour traquer les fous du volant

Par
Alain Prêtre

La poursuite de la traque impitoyable des chauffards, mais aussi la mise en place d'une sécurité rapprochée à proximité des établissements scolaires constituent deux objectifs chers au capitaine Stéphane Meuret. A la tête de 80 gendarmes déployés dans sept unités, il fixe les priorités en matière de sécurité publique.

«L'année 2000 fut celle de la sécurité routière, mais nous poursuivons notre effort en 2001», annonce ce gradé. Le fléau de la délinquance routière est en effet loin d'être terrassé, même s'il marque un recul dans le val de Morteau. «Nous déplorons toujours 15 morts par an dans l'arrondissement de Pontarlier-Morteau», souligne-t-il en dénonçant les comportements trop inconséquents. Il songe par exemple

à un jeune conducteur contrôlé à 167 km/h au lieu de 90 km/h sur une petite route entre Pontarlier et Mouthe. Les mailles du filet se resserreront encore sur ces fous du volant. «Nous allons intensifier les contrôles de vitesse et les dépistages d'alcoolémie», avertit le capitaine. Le volet prévention ne sera pas négligé avec, en particulier, la sensibilisation de quelque 2500 écoliers du Haut-Doubs aux dangers de la route.

270 affaires délictueuses en 2000. Ce commandant de brigade constate «une aggravation des vols à la roulotte sur les sites touristiques du Saut-du-Doubs et du barrage du Chatelet» et évoque «un phénomène nouveau avec l'apparition de plaintes pour vol de téléphones portables».



Les gendarmes du Haut-Doubs ne baissent pas la garde face aux périls de toutes natures. PHOTO PRÊTRE

Au tableau de la délinquance, le Haut-Doubs ne s'affiche pas à l'encre rouge. «On reste encore dans une région assez préservée», analyse Stéphane Meuret. La géographie chaotique du Haut-Doubs constituerait le meilleur rempart contre le crime. «Les routes sont tortueuses et jouent en notre faveur le rôle de piège pour les délinquants, qui ne peuvent pas s'enfuir aussi facilement que lorsqu'ils disposent d'une autoroute», commente-t-il.

Vol de portables
Si le grand banditisme ne gangrène pas la région, d'autres formes de délinquance y sont chroniques. Daniel Pagnot, adjudant-chef à la brigade de Morteau, a tout de même eu à instruire

Le trafic et la consommation de stupéfiants préoccupent d'autre part les soldats de la loi comme les autorités communales. Stéphane Meuret reconnaît que l'assouplissement de la législation helvétique concernant l'usage du cannabis a «une incidence certaine sur l'augmentation du trafic constatée dans le Haut-Doubs». Les établissements scolaires représentent une cible de choix pour les dealers. Cette menace bien réelle justifie par conséquent un renforcement de la présence des forces de gendarmerie aux abords des collèges et lycées. Les élus du val de Morteau applaudissent à cette mesure de nature dissuasive. Ils se réjouissent unanimement aussi de l'affectation de trois nouveaux gendarmes à Morteau, ce qui porte à 16 unités total. Le capitaine Meuret se félicite, quant à lui, du climat privilégié de relations entre les maires et ses gendarmes. /PRA



OUVERT de 8h. à 18h.30

Jeudi 12 avril ouvert jusqu'à 18h.

METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Texsana
Hotelplan
C&A mode
Rediffusion
Mister Mini
Kodak Express
Kiosque Naville
Speed Company
Bijouterie Christ
Coiffure St-Algue
Pick Pay discount
Bijouterie Beldoro
Restaurant Migros
Optique Métropole
Voegele chaussures
Hypermarché Migros
Bar-confiserie Au Léopold
Restaurant-pizzeria le Métro
Gourmessa le traiteur Migros
Pharmacie-droguerie-parfumerie-
parasanté Sun Store

DIVERS

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

OFFRES D'EMPLOI

PHOTO VISION OFFRES EXCEPTIONNELLES

Olympus Camedia C-3000 Zoom au lieu de 1298.- seul. 998.-

Nikon Coolpix 950 au lieu de 1398.- seul. 898.-

Sony DCR-TRV6 au lieu de 1998.- seul. 1698.-

Nikon Coolscan III LS-30 au lieu de 1598.- seul. 1198.-

JVC GR-DVX10 au lieu de 3299.- seul. 2498.-

Fujifilm FinePix 40i au lieu de 1290.- seul. Fr. 790.-

Minolta Dynax 700si avec AF 3.5/28-80 seul. 698.-

Olympus Mju-Zoom 140 au lieu de 498.- seul. 398.-

2300 LA CHAUX-DE-FONDS, av. Léopold-Robert 59, 032 913 07 70
2000 NEUCHÂTEL, rue St-Maurice 1, 032 721 26 60

GARAGE **FINGER** SA
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 16 26 - Fax 032/937 16 27
Natel 079/637 51 05
Votre agence pour la région
DeLaval
Vente * Réparation * Montage * Service
Traite * Dac * Tank à lait * Evacuateur
Equipement de ferme * Farm Suply
Finger Roland:
Conseiller de vente
Jean-Mairet Roger:
Montage, service, réparation
Oppliger Christophe:
Montage, service, réparation

AVIS OFFICIELS

En raison des dangers que les ouvrages présentent pour le public, ainsi que du risque de chutes de pierres, la SOCIÉTÉ DES FORCES MOTRICES DU CHATELOT met à ban la ligne du funiculaire de l'usine et ses abords déboisés depuis le chemin des Moulins-Calame (passage sous voie N° 1) jusqu'au Doubs.

En conséquence, défense formelle et juridique est faite de pénétrer dans cette zone.

Le public est invité à ne pas s'écarter du chemin des Moulins-Calame et du sentier de la rive du Doubs.

La zone interdite est signalée par des écriteaux.

La proximité de nos clients est un de nos atouts. Développer avec eux un partenariat basé sur la compétence et le professionnalisme figure parmi nos objectifs.

Banque régionale active dans le district de Courtelary, nous recherchons

un(e) employé(e) d'administration dans le domaine des crédits (80% à 100%)

Vous avez des aptitudes particulières pour les travaux de secrétariat. Vous disposez d'une bonne capacité organisationnelle et savez faire preuve d'autonomie et de précision. Vous:

êtes titulaire d'un CFC d'employé(e) de banque ou de commerce avez éventuellement déjà travaillé auprès d'un établissement bancaire maîtrisez les outils informatiques courants et notamment les applications MS - Word et Excel

Nous vous offrons un cadre de travail moderne et agréable, au sein d'une petite équipe.

Lieu de travail: Courtelary

Engagement: 1er août 2001 ou à convenir

Votre dossier complet, que vous nous adresserez jusqu'au 17 avril 2001, sera traité avec une totale discrétion par M. Daniel Perret-Gentil, directeur.

Activons vos possibilités de demain

CAISSE D'ÉPARGNE DU DISTRICT DE COURTELARY **RBA BANQUE**

Siège: 2608 Courtelary Tél. (032) 945 10 50
www.cec-courtelary.ch Fax (032) 945 10 69

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

La nouvelle génération de Rover.



ROVER 75

Du style, de l'inspiration et de la classe. C'est la Rover 75. A partir de Fr. 37'900.-



ROVER 45

De la personnalité, du confort et une allure souveraine. C'est la Rover 45. A partir de Fr. 23'900.-



ROVER 25

Du caractère, de la passion et de l'agilité. C'est la Rover 25. A partir de Fr. 18'990.-

Découvrez maintenant: The british face of Rover. Du caractère, du style, de la distinction - trois caractéristiques des Rover 75, Rover 45 et Rover 25. Testez leur technologie de pointe, leur concept de sécurité et leur confort de conduite hors pair. **Infos gratuites: 0800 880 860 ou www.rover.ch**



A CLASS OF ITS OWN

GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE

www.emil-frey.ch

Fritz-Courvoisier 66, La Chaux-de-Fonds, tél. 032 967 97 77

ENSA participe au développement et aux transformations du territoire neuchâtelois en assurant son approvisionnement en énergie électrique.

Dans le cadre de notre Division Exploitation des Réseaux, nous sommes à la recherche d'

Electriciens de réseaux

Vos missions :

- Exécuter tous les travaux de construction, de transformation ou de montage dans les domaines des câbles, des lignes, des stations basse tension (BT) et moyenne tension (MT) ou des postes ainsi que de l'éclairage public (EP)
- Assurer l'entretien et l'extension de nos réseaux électriques MT et BT, ainsi que des réseaux de tiers en BT et MT
- Accomplir les dépannages de réseaux
- Participer au service de piquet

Votre profil :

- CFC d'électricien de réseau et pouvant justifier de quelques années de pratique
- Connaissances et expérience dans les spécificités MT, BT, EP, réseaux aériens et souterrains
- Goût pour le travail en équipe, sens des responsabilités, bonne constitution physique, disponibilité, flexibilité et polyvalence
- Permis de conduire
- Age idéal : entre 22 et 35 ans

Date d'entrée : de suite ou à convenir

Intéressé ? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de faire votre connaissance et de recevoir votre dossier complet. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Daniel Chevalier (032/732.42.34) ou Christian Gerber (032/732.44.68).

ENSA
Ressources Humaines
Les Vernets / CP
CH - 2035 Corcelles

ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Histoire d'eau sans fin

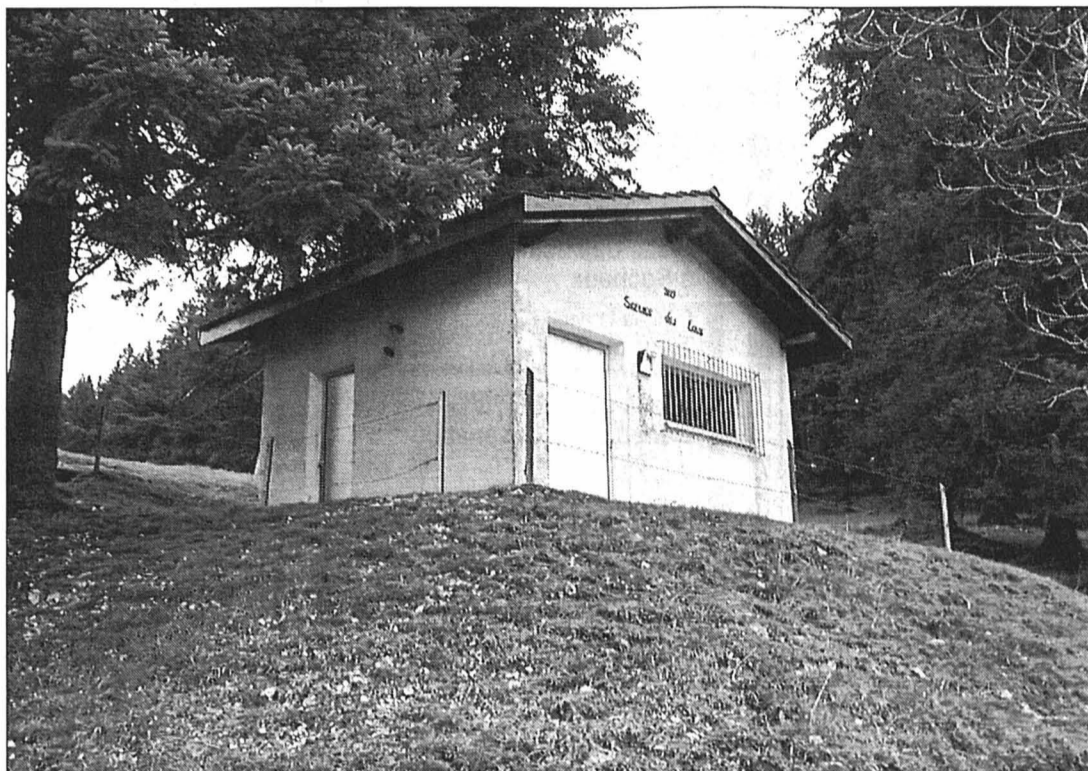
Les Ponts-de-Martel ■ Le Conseil général profite de l'analyse des comptes 2000 pour évoquer un problème latent

Par
Pierre-Alain Favre

Le Conseil général des Ponts-de-Martel s'est réuni récemment pour analyser et accepter à l'unanimité des membres présents les comptes 2000, qui bouclent par un déficit de 268.318 francs.

A cette occasion, Michel Nicolet (socialiste et libre) est revenu sur le problème latent de l'approvisionnement en eau potable de la commune: «Les comptes prouvent que nous avons acheté passablement d'eau (réd. quasiment le double de l'année précédente). Ce phénomène est, semble-t-il, dû à la présence de souillures fécales, qui ont obligé le système de détection à dévier l'approvisionnement sur le réseau chaux-de-fonnière». De l'avis de l'intervenant, il faudrait une fois pour toutes mettre les zones touchées sous protection, ce d'autant que la Berne fédérale devrait entrer en matière pour subventionner les pertes.

«C'est le droit de chacun de disposer de sources placées sous protection», a-t-il lancé. A ce propos, le conseiller communal libéral-PPN Jean-Louis Kammer a précisé que depuis l'installation du nouveau système de détection, lequel a prouvé son efficacité, tout part à l'égout lorsque l'eau n'est pas considérée comme bonne. Et d'émettre quelques doutes quant à l'influence positive d'une meilleure protection des sources sur la qualité de l'eau: «Nous serons confrontés à ce genre de problème tant que



La station du service des eaux des Ponts-de-Martel à Combe-Dernier: un des importants maillons de la distribution d'eau potable dans la commune.

PHOTO FAVRE

nous aurons des eaux de surface. S'il y a bien d'autres solutions que celle convenue avec la ville de La Chaux-de-Fonds, elles seraient beaucoup trop onéreuses pour le contribuable».

«Le bon sens voudrait que l'on puisse tirer le meilleur parti de nos sources. Si elles ne sont pas exploitables, il doit bien y avoir une raison», a renchéri Michel Nicolet, visiblement pas satisfait de la réponse. Il va de soi qu'en cas de forte pluie, il n'est pas possible de bénéficier d'eau potable. En de telles circonstances, l'eau se trouble forcément et n'est plus bonne à la consommation. C'est la configuration

du terrain qui veut ça, on doit faire avec l'eau qu'on a, lui a-t-on rétorqué. «Nous attendons beaucoup des forages envisagés à Martel-Dernier. Laissez-nous aller jusqu'au bout de l'étude, avant de revendiquer de quelconques interventions», a souligné Didier Germain, président de commune.

Une dépense importante, mais...

Pour cette année, une demande de crédit est pendante pour effectuer ces travaux. La dépense envisagée est de 250.000 francs au minimum pour savoir si le forage peut répondre aux aspi-

rations de la collectivité, et d'au moins 500.000 francs si elle souhaite en tirer le meilleur parti. L'économie réalisée sur les frais d'achat en eau autoriserait cet investissement, peut-être même sans avoir besoin de modifier le tarif actuel de vente d'eau. Intéressante affaire à suivre.

En vrac et pour conclure, deux réflexions entendues à propos des comptes. Entrée en vigueur du Service d'incendie et de secours (SIS): ce ne sera pas aussi performant qu'au village. Etat civil déplacé au Locle: encore une partie de l'infrastructure locale qui disparaît. /PAF

Exécutifs municipaux en place

Canton de Morteau ■ Sur sept communes, cinq auront à leur tête un nouveau maire

Par
Denis Roy

Renouvellement. Dans le Haut-Doubs, suite aux élections des 11 et 18 mars, plus de la moitié des maires sont nouveaux. La palme du changement revient cependant au canton de Morteau, où, sur sept communes, cinq auront à leur tête un nouveau premier magistrat. On note également une plus forte présence des femmes dans le corps municipal, un quart de l'effectif renouvelé étant féminin. Cela est dû, dans les villes de plus de 3500 habitants -

Pontarlier, Morteau, Villers-le-Lac -, à l'application de la loi instituant la parité, mais on le remarque aussi dans des communes plus petites, comme Grand-Combe Châteleu, qui sera gérée par Evelyne Boillot, infirmière puéricultrice, qui, parmi ses quatre adjoints, a placé une autre femme, Martine Jacquet.

Surprise. Dans le canton de Morteau, une seule surprise est venue troubler la sérénité de la désignation des maires, qui semblait acquise dès les résultats des 11 et 18 mars. Aux Combes, Joseph Cuenot était candidat à sa succession

à l'issue de quatre mandats à la tête de la commune. Par huit voix contre sept, il a été battu par Joseph Moner-Banet, âgé de 66 ans, retraité, déjà conseiller municipal de 1983 à 1989.

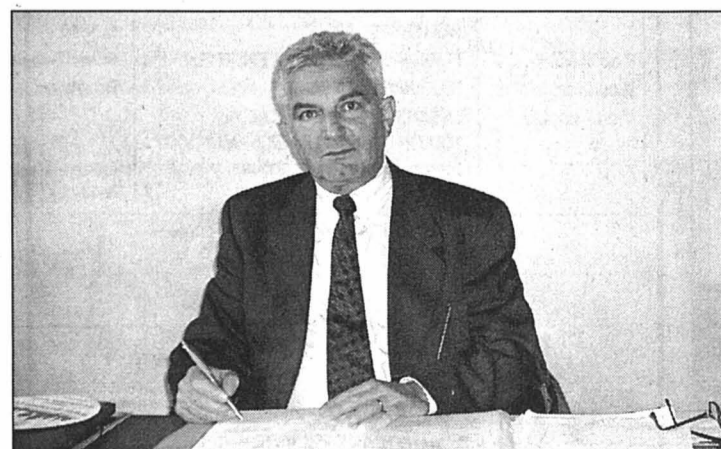
Aux Fins, deux listes s'étaient vivement affrontées et le résultat avait été relativement serré. La liste menée par Gérard Colard l'emportait par 13 sièges contre 10 sur celle conduite par Alain Bailly. Dans un souci d'apaisement, Gérard Colard, investi sans problème, a proposé un poste d'adjoint à la minorité, qui l'a refusé. Le conseiller élu malgré lui à ce poste à responsabilité a immédiatement démissionné.

Nouveau venu. Dans les autres communes, on assiste soit à la réélection du maire sortant, comme à Morteau avec Jean-Marie Binétruy et à Villers-le-Lac avec Jean Bourgeois, ou à la promotion d'un adjoint. C'est le cas aux Gras, où Jean-Paul Bulliard succède à son ami Jean-Marie Amyot. A Montlebon, c'est un nouveau venu qui a endossé la charge en la personne d'Albert Rognon. Commerçant tout juste à la retraite, il ne

s'est jamais frotté à la gestion municipale mais compte sur son expérience de chef d'entreprise pour traiter les différents dossiers qui l'attendent déjà sur son bureau. Il entend également s'appuyer sur l'équipe qu'il a rassemblée: «Mes collègues conseillers forment une équipe capable et motivée malgré le décès accidentel de Gérard André, premier adjoint, qui nous prive d'une personnalité de valeur. Nous avons été choisis pour des réalisations et nous comptons bien ne pas décevoir ceux qui nous ont fait confiance». /DRY

ENBREF

LA CHAUX-DU-MILIEU ■ Plan de quartier au Conseil général. Les membres du Conseil général de La Chaux-du-Milieu sont convoqués lundi à 20h au bâtiment communal. Ils parleront essentiellement du plan de quartier Vers-Lermite, en devenir. A ce propos, ils se prononceront notamment sur l'éventuelle signature d'un contrat de société simple, des cessations et un achat de terrain. La séance se terminera par les traditionnels divers. /paf



Albert Rognon, nouveau maire de Montlebon, aborde avec confiance ses six ans de mandat.

PHOTO ROY

Faute ou drame de la fatalité?

Drame ■ Suites judiciaires de l'accident mortel des Promos

Suites judiciaires, hier matin devant le Tribunal de police du Locle, du drame qui avait endeuillé les Promotions 2000: l'accident mortel du petit Badar, 8 ans, un jeune Somalien écrasé par un car dans la nuit du vendredi au samedi. Le chauffeur de celui-ci, encore bouleversé par cette tragédie, comparaisait hier, prévenu d'homicide par négligence.

Pour le ministère public, qui requiert 20 jours d'emprisonnement, et pour l'avocat de la famille du gosse tragiquement enlevé, le conducteur aurait commis une faute de circulation. Ce que l'avocat du prévenu réfute totalement, demandant l'acquittement pur et simple de son client. Il est vrai qu'en cette nuit des Promotions, les conditions de conduite d'un car étaient bien particulières.

A l'aide d'un traducteur, avec une profonde dignité, le père de la jeune victime a expliqué que la justice doit suivre son cours, mais qu'il n'a aucune haine à l'égard du chauffeur du car.

Conditions difficiles

Quittant l'arrêt provisoire de la rue Marie-Anne-Calame peu après minuit, le conducteur du bus navette Le Locle-La Chaux-de-Fonds, qui venait de prendre son service, s'engage

prudemment sur le tronçon de la rue Andrié. Une camionnette mal garée l'empêche d'ouvrir normalement son vitrage, très oblique, à gauche. Il doit veiller à ce que l'arrière gauche de l'engin ne grimpe pas sur le trottoir malgré un porte-à-faux de trois mètres et surveiller que l'avant droit ne touche pas le mur de soutènement du parvis du temple.

Cette ruelle est mal éclairée, humide, la route est éblouissante... Le car est bondé. Le chauffeur lance deux appels au micro demandant aux passagers de se serrer vers l'arrière.

Son véhicule avance à la vitesse d'un homme au pas, puisqu'il s'arrête sur sept centimètres lorsqu'il entend un choc, qui coïncide avec le cri d'un adulte, lâché dans la rue. Badar est déjà mort, écrasé par la roue arrière gauche.

Des témoins expliquent que le gosse, dos au car, avançait à reculer sur le trottoir. Avec les angles morts du lourd engin, pas tous cassés par les rétroviseurs, l'employé de Car postal ne pouvait apercevoir l'enfant, sa petite taille jouant de surcroît en sa défaveur, assure son défenseur, qui conclut à un drame de la fatalité lié à un tragique concours de circonstances.

Le tribunal livrera son verdict à la fin du mois. /JCP

Journées soleil pour les vacances

Jeunes ■ Animations sympas à la Maison de paroisse

Les enfants et les jeunes qui restent au Locle pendant les vacances de Pâques se voient proposer des Journées soleil, du 9 au 12 avril au rez-de-chaussée de la Maison de paroisse.

Une quarantaine de bénévoles s'occupent de l'encadrement, sous l'égide de la Maison de la Bible. Le programme est varié: chants, histoires bibliques, bricolages, dix-heures ou goûter, chaque matin de 9h à 11h30 pour les enfants de 5 à 8 ans, et chaque après-midi de 14h à 16h30 pour les enfants de 9 à 11 ans. Tandis que les adolescents dès 12 ans se verront proposer trois soirées «bistrot» de 18h30 à 22h, avec souper of-

fert, film, témoignages, jeux, ateliers, coffee-bar. Et des sketches joués «par un groupe de jeunes Loclois qui expriment leur foi par le théâtre, tout en y mettant beaucoup d'humour. C'est très chouette, très drôle».

De plus, une soirée destinée à tout le monde, particulièrement aux parents, aura lieu jeudi 12 avril à 19h30 dans la grande salle de Paroisscentre, avec le chanteur Philippe Decourroux, enseignant au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, qui offre «un message ciblé jeunes, aux thèmes très larges».

Ces Journées soleil sont gratuites et chacun y est le bienvenu. /CLD

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Pharmacie de service: de la Poste, Bournot 17, sa jusqu'à 19h, di 10-12h/18-19h (en dehors de ces heures, 931 10 17).
- Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11.
- Dentiste de garde: 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUE

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h.
- Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h (fermé durant les vacances scolaires).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Musée des beaux-arts A 17h, vernissage Auguste Sandoz.
- Casino A 20h30, spectacle du TPR, «Le Jeu de Hotsmarkh».
- Spectacle A 20h, paroisscentre, soirée des Francs-Habergeants.
- La Chaux-du-Milieu A 20h15, salle du collège, concert de printemps de la fanfare.

DEMAIN

- Elections De 10 heures à midi, bureau de vote ouvert au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville.

MEUBLES MEYER
meublorama
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

028-300820/DUO

Relaxez-vous...



Notre action:

fauteuil relax grand confort,
en cuir véritable, avec dos réglable.

Ce mobilier de qualité, seulement

585.-

(y compris le pouf)

Le cuir pour tous!



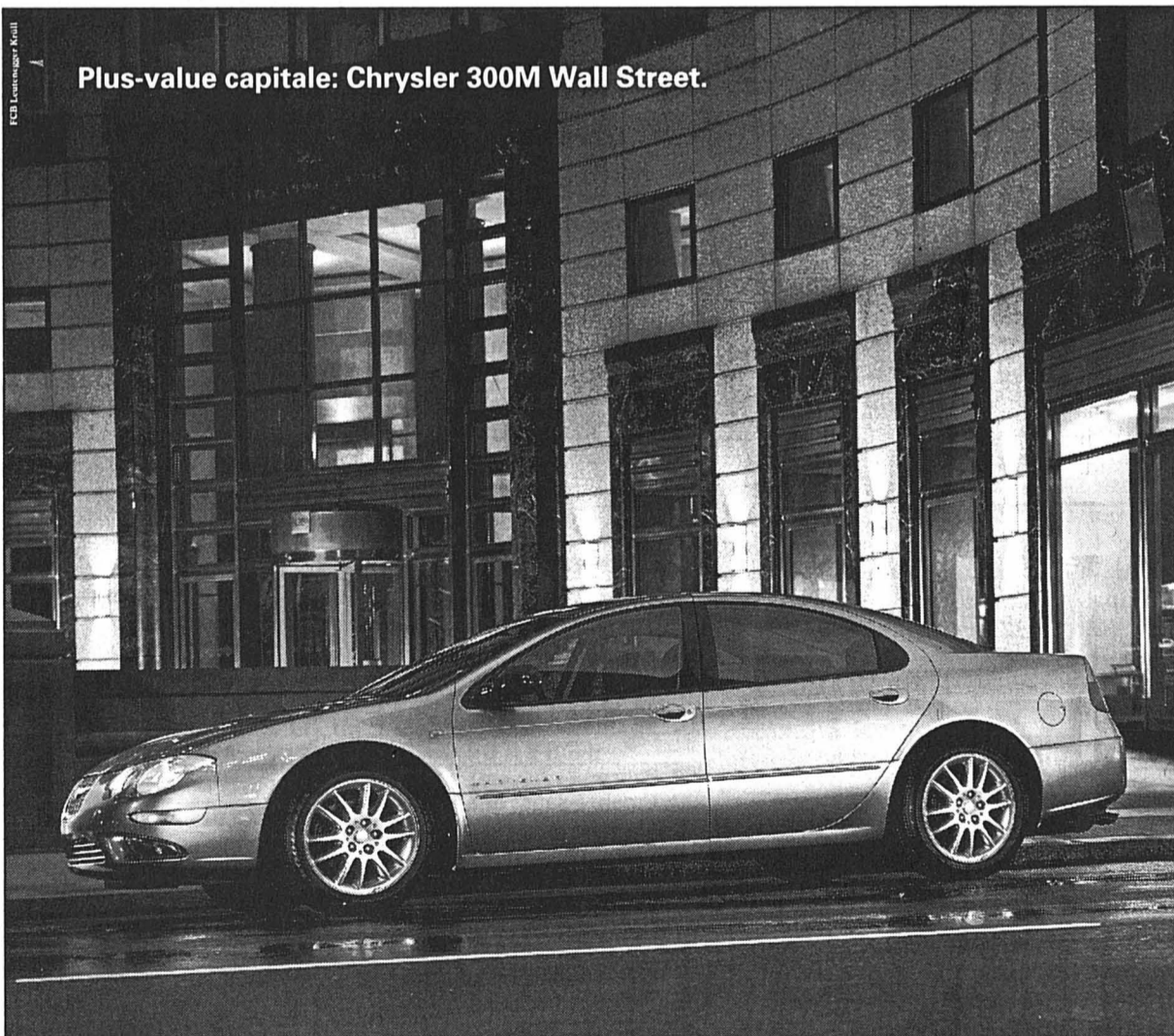
Venez comparer...
Un choix gigantesque...
Des prix révolutionnaires

GRAND P GRATUIT

Vente directe du dépôt (8500 m²)
Exposition sur 2 étages
Sur demande, livraison à domicile
OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30
Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Lundi matin fermé
AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches MEUBLORAMA

MEUBLES MEYER
meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



Plus-value capitale: Chrysler 300M Wall Street.

300M "WALL STREET"

Le modèle spécial Chrysler 300M Wall Street vous offre plus de luxe à un prix moindre: système de navigation à affichage multicolore, airbags latéraux, changeur pour 4 CD, jantes de 17", intérieur bois. Pour Fr. 56'900.- (édition très limitée). Chez le concessionnaire Chrysler Jeep de votre région.

Stebler Voyages

Rue des Vergers 3
2802 DEVELIER Tél. 032 422 45 49
www.stebler-voyages.fr.fm

Mardi 24 avril
Visite de la TSR Fr. 48.-
Dimanche 6 mai
Journée spéciale Schilthorn
Car / repas / téléphérique Fr. 115.-
Mercredi 9 mai
Marché de Luino Fr. 48.-

Dimanche 13 mai
Fête des mères, Beatenberg
Car / repas buffet à discrétion / funiculaire et bateau 1^{re} classe Fr. 88.-
Lundi 28 mai, demi-journée
Visite de l'usine Peugeot à Sochaux Fr. 29.-
Du 5 au 11 août (7 jours)
Tyrol du Sud
Pension complète Fr. 850.-
Du 3 au 11 septembre (9 jours)
Gatteo mare/Cesenatico
Pension complète Fr. 580.-

CONCERTS

20/21/26 juin
Roméo et Juliette, Arena
Car et billet 1^{re} classe Fr. 135.-
21 et 22 septembre
Les Dix Commandements
Car et billet 1^{re} classe Fr. 155.-
Mercredi 3 octobre
Garou, Lausanne
Car et billet Fr. 95.-

Renseignements et inscriptions:
tél. 032 422 45 49

DIVERS

Crans-Montana

Villa Notre-Dame

7 nuits,
pension complète,
par personne Fr. 511.-
(ind.), Fr. 462.- (double)
du 29.4 au 10.6.01.

Ambiance calme et
chaleureuse.
Magnifique vue.
Tél. 027/85 02 00
notre-dame@bluewin.ch

Neuve à Sainte Claire

Important: ne demandez
que des choses positives.
Récitez neuf jours un «Je
vous salue» devant une
bougie allumée, même si
vous n'avez pas la foi.
Présentez deux demandes
qui vous semblent impos-
sibles à être exaucées et
une affaire qui vous tient à
cœur. Le neuvième jour,
laissez brûler la bougie
entièrement et faites
publier ce message. Vous
obtiendrez ce que vous
demandez. Bonne chance!

L'annonce,
reflet vivant du marché

VOYAGES FAVRE

NOS COURSES JOURNALIÈRES

Vendredi Saint 13 avril
LES CERISIERS EN FLEURS Fr. 78.-
Car et repas
Dimanche 15 avril, Pâques
LE MAGNIFIQUE PAYS DE GEX (F) Fr. 79.-
Car et repas
Lundi 16 avril
LA VALLÉE DU DESSOUBRE AVEC 4 HEURES
Mercredi 18 avril
EUROPA-PARK (D) Fr. 74.-/65.-/57.-

NOS SPECTACLES Car et spectacle

Dimanche 13 mai, Fête des Mères
LA VEUVE JOYEUSE À DOLE Fr. 95.-
Opérette de F. Lehar

NOS VOYAGES

VACANCES BALNEAIRES À RIVABELLA/I
Prix spécial enfants, renseignez-vous
Du 13 au 16 avril, Pâques
LA FEERIE DE VENISE Fr. 565.-
Du 3 au 6 mai
LES FLORALIES À SANARY S/MER (F) Fr. 559.-
Du 6 au 13 mai
LA CORSE, ILE DE BEAUTÉ Fr. 1'695.-
Pension complète, visites, nuitées sur le Ferry
Du 24 au 27 mai, Ascension
GREOUX LES BAINS Fr. 710.-
Entre Provence et Méditerranée
Du 2 au 4 juin, Pentecôte
GUILLAUME TELL & LE BERNINA EXPRESS
du lac à la montagne Fr. 660.-
Du 24 au 30 juin
POUZILHAC Fr. 1'050.-
Séjour de charme entre Languedoc et Provence
Du 11 au 21 juillet
LES PAYS NORDIQUES Fr. 2'530.-
Du 26 au 28 juillet
FESTIVAL D'OPÉRAS À VERONE Fr. 855.-
Du 4 au 11 août
LES 4 CAPITALES DE L'EST Fr. 1'435.-
Prague, Bratislava, Budapest, Vienne

2203 Rochefort: 032/855 11 61 - 2053 Cernier: 032/853 17 07

autocars giger S.A.

voyages à travers l'Europe

Courses d'un jour

Vendredi 13 avril (Pâques) **APRÈS-MIDI DE LA TULIPE À MORGES** car seul Fr. 27.-
Dimanche 15 avril (Pâques) **SCHAFFHOUSE ET CHUTES DU RHIN** car et repas de Pâques Fr. 79.-
Lundi 16 avril (Pâques) **JOURNÉE À EUROPA PARK**, car et entrée adulte Fr. 66.- / enfant de 4 à 15 ans Fr. 56.-
Dimanche 22 avril **JOURNÉE à la Fête des jonquilles à Gérardmer** car, repas de midi, pl. assise au Corso Fr. 89.-
Dimanche 8 juillet **JOURNÉE au Music-Hall à Kirwiller**, car, café-croissant, repas de midi et spectacle Fr. 109.-

Courses de plusieurs jours

PÂQUES:
13 au 16 avril **LES CHÂTEAUX DE LA LOIRE** 4 Fr. 680.-
13 au 16 avril **CIRCUIT EN SÉDUISANTE TOSCANE** 4 Fr. 690.-
13 au 16 avril **PÂQUES AU PAYS DES GARDIANS - PORT-CAMARGUE** 4 Fr. 679.-
13 au 21 avril **SÉJOUR À ROSAS, Hôtel Monterey** 9 Fr. 595.-
14 et 15 avril **BOURG-EN-BRESSE - MÂCON** croisière sur la Saône 2 Fr. 355.-
21 et 22 avril **LE TESSIN AUX COULEURS PRINTANIÈRES - LUGANO** 2 Fr. 269.-
28 avril au 4 mai **SÉJOUR À LIDO DE JESOLO** 7 Fr. 450.-
3 au 6 mai **LA HOLLANDE, PAYS DES TULIPES - RUEDSHEIM** 4 Fr. 698.-
5 au 11 mai **SÉJOUR À CATTOLICA, Hôtel Acapulco** 7 Fr. 439.-
5 au 11 mai **SÉJOUR À CATTOLICA, Hôtel Victoria Palace** 7 Fr. 549.-
14 au 18 mai **QUERCY - PERIGORD «Goûts et couleurs d'un terroir authentique»** 5 Fr. 798.-

NOS PÈLERINAGES 2001

14 au 20 juillet **PÈLERINAGE ROMAND À LOURDES** PAR NEVERS - ARS 7 Fr. 1050.-
1^{re} au 7 octobre **PÈLERINAGE À LOURDES** PAR NEVERS - ARS 7 Fr. 1050.-
9 au 12 juillet **PÈLERINAGE JURASSIEN À EINSIEDELN** 4 Fr. 440.-
11 au 13 septembre **PÈLERINAGE À LA SALETTE** 3 Fr. 419.-
1^{re} au 7 octobre **LA SALETTE - ROUTE NAPOLÉON - TOULON - MARSEILLE - NICE - MONACO** Sous la direction de M. l'abbé Georges Schindelholz 7 Fr. 1395.-



Giger S.A. AUTOCARS - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
14-58797/4x4

032 913 75 24

Cris et morsures

Val-de-Ruz ■ Jeux canins, jeux de vilains au tribunal

Le Tribunal de police du Val-de-Ruz, présidé par Daniel Jeanneret, a traité cette semaine un différend intervenu entre deux femmes propriétaires de chiens. Le berger allemand de A. M. a en effet saisi le yorkshire de N. M. dans sa gueule, lui infligeant quelques petites traces de morsures soignées chez le vétérinaire. N. M. prétend que A. M. ne tenait pas son chien en laisse, mais cette dernière le conteste. Selon A. M., N. M. l'aurait injuriée, frappée et serrée à la gorge, infractions rejetées par l'autre prévenue. A. M. a déposé des conclusions civiles pour obtenir le remboursement de la valeur d'un T-shirt et d'un pull-over qui auraient été déchirés lors de l'altercation, et a demandé une indemnité de 1000 fr. pour tort moral. Dans un tel climat passionné, le président n'est évidemment pas parvenu à concilier les parties. Les versions des prévenues étant contradictoires, le Tribunal a entendu des témoins sur le déroulement des faits et le caractère du berger allemand. Il s'est accordé un temps de réflexion et rendra son jugement la semaine prochaine.

Ordinateur fantôme. L. G. devait comparaître devant le tribunal pour escroquerie, éventuellement abus de confiance, sur plainte de plusieurs clients. Le prévenu a demandé aux plaignants une avance sur le prix d'un ordinateur qu'il ne leur a finalement jamais livré. Au lieu d'utiliser l'argent pour acheter la machine, il l'a utilisé pour rembourser un prêt personnel, après menace d'un créancier, ainsi que son loyer. Après quelques jours passés en détention préventive, L. G. a été libéré. Il n'a pas comparu à l'audience et le tribunal ignore où il se trouve actuellement. Entre-temps, tous les plaignants ont retiré leur plainte car ils ont été remboursés, vraisemblablement par un membre de la famille du prévenu. Les infractions se poursuivent toutefois d'office. Au vu de l'absence d'antécédent et du fait que les lésés ont tous été dédommagés, le tribunal a condamné L. G. à 30 jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans, ainsi qu'à 4170 fr. de frais. /PPT

Bonne humeur au rendez-vous

Fontainemelon ■ Les sociétés locales participeront aux fastes de la fête villageoise, qui se devra d'être conviviale et colorée

La fête villageoise de Fontainemelon a lieu tous les deux ans, et les préparatifs de la prochaine édition vont bon train. Le Conseil communal, par l'entremise de Jean-Jacques Bolle, est particulièrement actif dans l'organisation, tout en enjoignant les sociétés locales à être présentes. Il s'agit d'animer la localité par la tenue de stands permanents et de diverses activités.

Le samedi 23 juin, la population sera conviée à se rassembler à la place de jeux, sur les hauts du village, pour apprécier les efforts des sociétés locales et des organisateurs de la fête. Jean-Jacques Bolle a demandé l'aide de la fanfare L'Ouvrière, de l'école de danse d'Hélène Cazès, et des autres sociétés. Il a indiqué que la guggenmusik Les Bourdons de Dombresson, le Tic Tac rock club de Cernier et le corps des mini-pompiers du Val-de-Ruz avaient déjà donné leur accord pour participer. Tout semble ainsi bien s'emmancher pour que le public puisse profiter au maximum de cette journée sympathique. Les sociétés locales, présidées par Gérard Perrin, ont aussi évoqué le problème de l'amé-

nagement de la place de jeux, où le Conseil communal avait un moment prévu une construction en dur. Le Conseil général avait sèchement rejeté le projet à l'époque, le jugeant somptuaire. L'exécutif s'était donc rabattu sur la location d'une grande cantine pour la fête villageoise 1999. Il en sera de

même pour la prochaine édition, le Conseil général n'ayant pas encore eu l'occasion de se pencher sur la question. Les sociétés locales ont jusqu'au 18 avril pour confirmer leur participation à la prochaine fête, auprès de l'administration. Jean-Jacques Bolle a précisé que les élèves allient

monter une exposition de photos qui sera aussi visible après la manifestation au temple. Le thème de la fête pourra être «Fontainemelon en folie», pour ce 23 juin même si le comité d'organisation reste ouvert à d'autres propositions. Il y a deux ans, la manifestation avait connu un très grand succès. /PHC

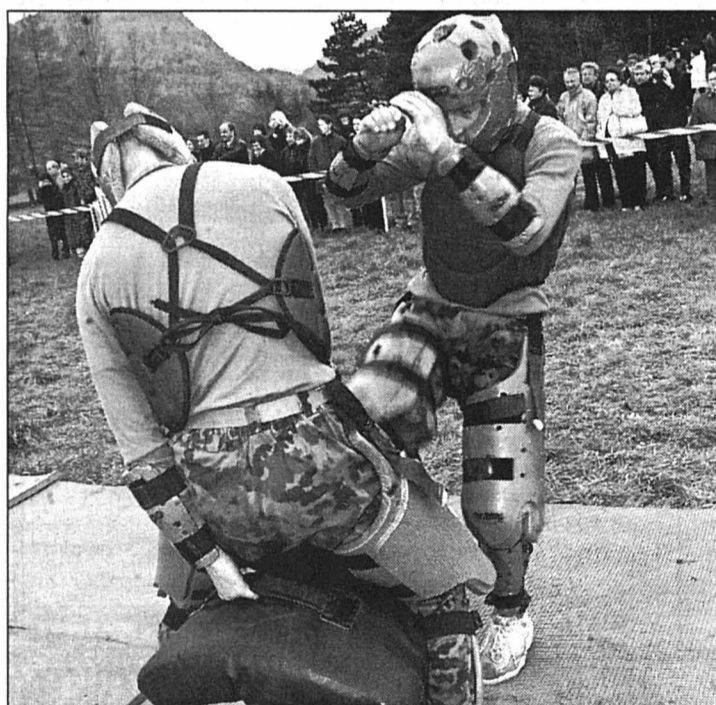


La place de jeux de Fontainemelon s'anamera le 23 juin pour la fête villageoise.

PHOTO CHOPARD

Démonstration militaire

Colombier ■ Journée des familles à Planeyse



Quelques 800 personnes ont assisté, hier entre 9 heures et 15h30, à la journée des familles, organisée, à Planeyse, par la caserne de Colombier. Le combat rapproché figurait parmi les différentes démonstrations des recrues.

PHOTO MARCHON

La ville se dévoile

Aménagement ■ A la découverte du visage urbain de Neuchâtel

Créée le 12 mai 2000, la Fédération suisse des urbanistes (FSU) a tenu hier sa première assemblée générale ordinaire, au dernier étage du bâtiment administratif de l'Office fédéral de la statistique (OFS), à Neuchâtel.

Après une première partie administrative, le reste de la journée a été essentiellement consacré à la découverte de la façon dont la Ville de Neuchâtel aménage son territoire. Un aménagement caractérisé notamment, a rappelé le conseiller communal Pierre Bonhôte, par le fait que la ville ne peut plus continuer de grignoter de la forêt au nord et conquérir des terrains sur le lac au sud.

Un aménagement censé par ailleurs respecter les critères du développement durable et favoriser le transfert modal de la voiture vers d'autres moyens de transports. Dans ce but, a souligné Pierre Bonhôte, «il faudra mettre sur pied quelques mesures restrictives». L'Expo.02 y oblige de toute façon, «mais le défi consistera à faire durer les bonnes habitudes qui auront été prises à cette occasion». Principal instrument: le nouveau plan de stationnement. L'après-midi, les participants ont découvert divers projets et réalisations, tels que «Nature en ville», la place du Port, l'espace de l'Europe et le bâtiment de l'OFS lui-même. /JMP

Foire ouverte



La 24e Foire de l'antiquité et de la brocante de Neuchâtel a ouvert ses portes hier au Panespo et se poursuivra aujourd'hui (9h30-21h) et demain (9h30-19 heures). Elle ne devrait pas trop souffrir des difficultés de parage: Expo.02 et les entreprises qui travaillent pour elle ont accepté que les marchands et visiteurs puissent utiliser le parking des Jeunes-Rives, qui sera totalement fermé lundi.

PHOTO MARCHON

MOBALPA

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS



Le spécialiste de l'équipement de la maison

AIGLE
FN Cuisines SA
Tél. 024/4679292

ATHENAZ
Meyer Claude André
Tél. 022/7563361

CHATILLENS
Glaser Agencements SA
Tél. 021/9077030

DELÉMONT
DS Cuisines Denis Steiner
Tél. 032/4227057

ECHARLENS
Grémaud Cuisines
Tél. 026/9159494

GENÈVE
Stepher SA
Tél. 022/7369912

GLAND
Duffour SA Electroménager
Tél. 022/3643031

LA CHAUX-DE-FOND
C. Dubois Agencements
Tél. 032/9684266

LA CROIX-SUR-LUTRY
Huber René et Fils
Tél. 021/7921939

SION
Ferd Lietti
Tél. 027/2056565

MORGES
Pichon SA
Tél. 021/8035693

SAINT-BLAISE
L.-A. Coulet
Agencements
Tél. 032/7535751



40-749555/4x4



Flowserve SA fait partie d'un grand groupe international, spécialisé dans le secteur des vannes de régulation. Afin de compléter notre équipe, nous cherchons:

1 mécanicien tourneur 1 aide-mécanicien

qui se verront confier la réalisation de petites séries et de pièces unitaires.

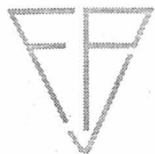
Le candidat idéal répondra au profil suivant:

- Bonnes connaissances de l'usinage (quelques années d'expérience seraient un atout).
- Capable de travailler de manière indépendante et ayant le sens de l'organisation.

Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes et répondez à ce profil, envoyez-nous votre candidature accompagnée des documents d'usage à:

Flowserve SA
Allée du Quartz 1
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/925 97 00
nmollier@flowserve.com

132-092465/2UO



TECHNICOR S.A.

Atelier de placage galvanique et décoration de mouvements cherche:

Opérateur(trice) consciencieux(euse) sur mouvements

avec expérience de travaux minutieux, apte à travailler de manière indépendante.

Visiteuse consciencieuse

boîtes, bracelets, décors et maroquinerie, avec expérience de travaux minutieux, apte à travailler de manière indépendante.

Salaire en rapport avec les qualifications, cadre de travail moderne.

S'adresser: Chemin des Barres 11, tél. 032/954 16 57
2345 LES BREULEUX

014-058814



Nous recherchons, dans le cadre du développement de notre atelier d'étampage

– Un régleur ou régleuse sur presses Meyer ou sur presses automatiques Humard

ainsi que

– Des opérateurs ou opératrices sur presses Meyer

Formation: assurée par nos soins.

Horaire de travail: 16 heures - 24 heures.

Prestations sociales d'une société moderne.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir.

Offres de services écrites et renseignements à:
VARIN-ÉTAMPAGE, rue Saint-Georges 7,
CH-2800 Delémont, tél. 032/424 42 00.

014-058807



Situé sur le littoral neuchâtelois, nous sommes à la pointe du progrès dans l'élaboration et l'usinage de précision des matériaux durs. Notre succès nous oblige à renforcer notre équipe de production et sommes à la recherche pour une entrée immédiate ou à convenir de notre futur:

ingénieur ETS en mécanique

Nous demandons pour ce poste:

- Expériences dans l'utilisation de systèmes DAO, en construction d'outillages et machines.
- Sens des responsabilités et aptitude à travailler de manière indépendante.
- Bonnes connaissances d'allemand et d'anglais.

Vos tâches principales seront:

- Etude et faisabilité des demandes d'offres.
- Contacts avec la clientèle.
- Imaginer et proposer des solutions techniques.
- Développement d'outillage et modifications de machines de production.
- Etablissement des dossiers techniques des pièces vendues.

Nous offrons:

- Un environnement agréable, où l'humain est placé au centre de nos préoccupations.
- Un travail varié, indépendant et stable.
- Un horaire variable.
- Des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous êtes intéressé par ce poste, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet de candidature à:
Maret SA, rue des Croix 43, 2014 Bôle.

28-302716/4x4

Urgent

ASSISTANT(E) AUX ACHATS

Le profil:

- Formation commerciale
- Expérience dans un poste similaire
- Anglais OU allemand (parlé et écrit)
- Goût pour le contact et la négociation
- Personne organisée, esprit d'initiative, flexible
- Maîtrise des outils Word et Excel

Vous vous reconnaissez?

Alors n'hésitez plus, prenez immédiatement contact avec **Mlle Teresa González**.

Différents postes pourront vous être proposés. Votre dossier sera traité en toute confidentialité.

Job One

Job One SA, Placement
fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

014-058763

Bâtiment - Génie civil



Cherche au plus vite:

un comptable

pour notre comptabilité financière, analytique et gestion des salaires.

Si vous êtes intéressés, adressez vos offres d'emploi à **Arrigo & Cie S.A.**, route de Neuchâtel 19, 2034 Peseux.

028-302953/2UO

Biwi S.A.

CH-2855 Glovelier
Tél. 032/427 02 00
E-mail info@biwi.ch

014-058747

Absolute high precision

Pour garantir la qualité métrologique et esthétique de nos produits, nous recherchons immédiatement ou pour date à convenir un:

RESPONSABLE DU CONTRÔLE

Missions générales:

- assurer le fonctionnement de la cellule de contrôle des produits fabriqués et achetés pour la société;
- veiller à l'application des règles et des instructions de contrôle.

Missions particulières:

- assurer la gestion de la charge en contrôle (contrôles d'entrée et final, contrôle-volant, identification des non-conformités, actions préventives et correctives);
- assurer le bon état et la conformité des instruments de mesures et d'analyses par des étalonnages réguliers;
- mettre en œuvre des moyens et des techniques pour rechercher les non-conformités;
- participer à la gestion du système qualité;
- conduire une équipe de contrôleurs(euses).

Exigences:

- solide expérience dans le domaine de la métrologie et du contrôle esthétique;
- maîtrise des contrôles statistiques et de l'informatique;
- capacité de travailler de manière indépendante;
- rigueur et sens des responsabilités.

Les offres de services, accompagnés de documents usuels sont à adresser à: **BIWI SA**, direction du personnel, 2855 Glovelier.



home d'enfants
centre éducatif et pédagogique
crêt du sapelot
2608 courtelary

Le Home d'enfants, Centre éducatif et pédagogique de Courtelary, cherche pour remplacer l'actuel titulaire appelé à une autre fonction

un(e) responsable éducatif

Fonction:

- Diriger et animer l'équipe éducative (18 personnes).
- Définir les objectifs du secteur éducatif et en organiser et coordonner l'ensemble des activités.
- Suppléer le directeur en cas d'absence.

Profil:

- Formation d'éducateur spécialisé, ou éventuellement formation jugée équivalente.
- Sérieuse expérience dans le domaine socio-éducatif.
- Expérience de conduite d'une équipe de plusieurs collaborateurs.
- Indépendance, disponibilité et flexibilité.
- Sens de l'organisation.
- Maîtrise des outils informatiques usuels (Word, Excel).

Entrée en fonction: 1^{er} août 2001 ou à convenir.

Salaire: selon barème cantonal.

Délai de candidature: 30 avril 2001.

Renseignements et offres à adresser à la **Direction du Home d'enfants**, CEP, 2608 Courtelary, tél. 032 945 10 20.

160-735022/4x4



Cherchons pour début mai ou date à convenir pour nos restaurants au Roselet et à Maison-Rouge (Les Bois)

sommeliers(ères)

Tâches:

- > travail dans le service;
- > préparation de la petite restauration;
- > participation aux travaux de nettoyages.

Exigences:

- > expérience dans le service, facilité de contact;
- > connaissances orales de l'allemand;
- > facilité d'intégration dans une équipe;
- > travail les week-ends et jours fériés;
- > autonomie et soin dans l'exécution des tâches.

Nous offrons:

- > conditions d'engagement intéressantes (45 h par semaine, 5 semaines de vacances);
- > libre le soir (les restaurants sont fermés);
- > travail varié et activité autonome;
- > emploi à l'année ou événement pour la saison d'été.

Veillez envoyer votre dossier jusqu'au 23 avril 2001.

Fondation pour le cheval, Le Roselet,
2345 Les Breuleux; renseignements 032 959 18 90.

14-58790/4x4

Votre profil:

- Vous ne craignez pas de vous engager pour atteindre les buts fixés.
- Vous aimez prendre des initiatives et développer de nouvelles idées.
- Réaliser des projets concrets est pour vous source de motivation.
- Vous maîtrisez parfaitement le français et êtes parfaitement à l'aise en anglais, mais aussi en allemand.
- Vous disposez idéalement d'une formation supérieure en sciences économiques, politiques, juridiques ou en management.

Vos qualifications correspondent à ce profil?

Vous êtes

L'ASSISTANTE DE DIRECTION que notre client recherche

Tentée par ce défi?

Pour plus de renseignements, veuillez prendre contact avec **Mlle Teresa González**.
Discrétion assurée.

Job One

Job One SA, Placement
fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

014-058764

La psychiatrie régionale réorganisée

Jura bernois - Bienne - Seeland ■ *Les services psychiatriques s'organisent en un réseau de soins coordonnés prêt à répondre aux nouveaux défis de la spécialité*

Par
Dominique Egger

Les Services psychiatriques Jura bernois - Bienne - Seeland (SPJBB) avaient choisi la veille de la Journée mondiale de la santé, dont le thème est cette année la santé mentale, pour présenter leur organisation. Créés officiellement au 1er janvier dernier, ces SPJBB sont nés du mariage entre la clinique psychiatrique de Bellelay - avec toutes ses antennes bien sûr - et les centres psychiatriques de Bienne et de Tavannes, jusque-là rattachés juridiquement au Centre hospitalier de Bienne. La nouvelle entité, placée sous la direction du Dr Philippe Per-

renoud, s'organise en un réseau de soins coordonnés, qui devront répondre aux nouveaux défis de la psychiatrie.

Dégradation constatée

Ces défis ne manquent pas, sachant notamment que le deuxième rapport sur la santé dans le canton, sorti en décembre dernier, met en évidence une dégradation de la santé psychique des citoyens bernois, lesquels consomment beaucoup de médicaments psychotropes et présentent un taux de suicide assez élevé par rapport aux autres cantons, très élevé par rapport au reste du monde...

Le réseau des SPJBB coordonne cinq types de services, à

commencer par la psychiatrie sociale, multidisciplinaire et centrée sur la continuité des soins. Les soins ambulatoires sont dispensés au Centre psychiatrique de Tavannes, ainsi qu'en trois lieux de consultation, à Saint-Imier, Moutier et La Neuveville. Ceci pour les francophones, la partie bilingue du secteur s'exerçant à Bienne, au centre psychiatrique situé dans le centre hospitalier.

Les soins semi-ambulateurs sont dispensés à Reconvilier, au centre de jour, et à Tavannes, à l'hôpital de jour de soins aigus, ainsi qu'à la clinique de jour d'Évilard pour la région bilingue. Les appartements protégés de Reconvilier et de Bellelay, enfin, sont destinés aux soins stationnaires.

Deuxième type, les services d'accueil temporaire. En psychiatrie générale, ils sont à Bellelay pour les soins intensifs, à Saint-Imier et Bellelay (bientôt Moutier) pour les soins aigus. En psychiatrie à soins spécifiques, ses antennes sont sises à

Bellelay (admission de psychogériatrie), à Tavannes (centre de thérapies brèves) et au Fuet (communauté des Vacheries, pour les toxicomanes). Troisième type de services, ceux de psychogériatrie, à Bellelay, offrent un encadrement hospitalier, y compris pour les personnes en fin de vie.

La pédagogie curative, à travers ses services de Bévilard, propose une vie de type communautaire à des déficients mentaux.

Enfin, les SPJBB travaillent à la réinsertion professionnelle avec des ateliers protégés, certifiés ISO 9001, qui occupent une centaine de personnes. /DOM

Un projet à Saint-Imier

Parmi leurs principaux projets à court et moyen termes, les SPJBB préparent l'ouverture d'une antenne prévôtise. Dans la maison du personnel de l'hôpital de Moutier, ils entendent déplacer, en 2002, une des deux unités de soins aigus qui se trouvent actuellement encore à Bellelay. Elle emménagerait ainsi dans le même bâtiment que l'unité pédopsychiatrique

dont la création est expressément demandée par l'Interjurassienne. Par ailleurs, à Saint-Imier, une évaluation doit encore être menée, portant sur l'ancienne maison du personnel de l'hôpital, qui pourrait abriter une unité semblable à celle de Moutier. Enfin, une réflexion va être lancée quant à la nécessité d'une offre hospitalière bilingue à Bienne, ainsi que d'une plus grande

offre semi-ambulateur répondant aux besoins croissants. Quant à l'avenir plus lointain, les SPJBB veulent coller à l'évolution des besoins, en développant les prestations offertes par cette structure. Leurs réflexions porteront ainsi, et notamment, sur des consultations spécialisées touchant à la douleur, des soins palliatifs et psychosomatiques. /dom



Les services psychiatriques, que dirige le Dr Philippe Perrenoud (en médaillon), possèdent à Saint-Imier une unité de soins aigus. PHOTO EGGELER

EN BREF

COURTELARY ■ Contrôles de vitesse. La police cantonale a effectué durant l'année écoulée sept contrôles de vitesse à Courtelary. Sur les 1997 véhicules contrôlés, 117 ne respectaient pas la vitesse maximale de 50 km/heure. /ré

SAINT-IMIER ■ Témoignage de Jean-Claude Chabloz. Demain à l'église Le Roc de Saint-Imier (10h), le pasteur Jean-Claude Chabloz évoquera son

travail en tant qu'aumônier volontaire sous la Coupole fédérale. Son récit, «Mon ministère au Palais fédéral», donne une vision originale sur ces institutions politiques et le travail de ces politiciens. /comm

ADMINISTRATION ■ Une apprentie de commerce. Le Conseil municipal de Saint-Imier a procédé à la nomination d'une apprentie de commerce, option gestion. Son

choix s'est porté sur Françoise Liebi, qui entrera en fonction le 2 août 2001 et fréquentera, dans le cadre de sa formation, les différents services de l'administration imérienne. /comm

BIENNE ■ Subvention hospitalière. Le Conseil exécutif bernois a alloué une subvention de 235.000 francs au centre hospitalier de Bienne pour l'acquisition d'un appareil de radioscopie à la clinique

pour enfants Wildermeth, qui ne dispose d'aucun appareil de ce type pour l'instant. /ré-oid

COURS UP ■ Initiation à l'escalade. L'Université populaire section Erguël organise un cours d'initiation à l'escalade aux Rochers-des-Sommets, au Noirmont. Le cours a est fixé au samedi 5 mai et le cours b au samedi 12 mai. Renseignements et inscriptions: tél. (032) 489 53 08. /comm

Réflexion pour un partage équitable

Dialogue ■ Interrompre des dissensions régionales

Suite au différend suscité par la perspective d'une éventuelle délocalisation de la Caisse de l'Etat et d'un regroupement de l'administra-

tion fiscale en Prévôté, une délégation du Conseil municipal de Moutier et les représentants de l'Association des maires du district de Courtelary se sont rencontrés le 5 avril. Au cours de cette séance commune, qui s'est déroulée dans un esprit de dialogue constructif, il est apparu que nombre de points d'achoppement pouvaient être évités par la concertation et l'échange; chacun ayant à cœur de défendre les intérêts supérieurs et généraux des trois districts francophones. Les deux délégations ont souligné l'importance d'une réflexion globale et concertée portant sur l'aménagement du territoire. /comm

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Ambulance et urgences sanitaires: 144
- Feu: 118
- Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55
- Pharmacies de service: Saint-Imier, pharmacie Pilloud, 941 21 94. Tramelan, pharmacie von der Weid 487 40 30, jusqu'au 13 avril. La Neuveville, pharmacie du Landeron, 752 35 34; médecin de garde: Dr Gartenmann, Le Landeron, 751 21 41.
- Planning familial: tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- Saint-Imier, Sonvilier, Renan, Villeret, Cormoret Courtelary et Tramelan: fermées jusqu'au 23 avril. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h (sauf: lundi 9 avril 14-16h30; jeudi 12 avril 14-16h; jeudi 19 avril fermé) ou sur rendez-vous au tél. 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

- Tramelan: CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUOTHÈQUES

- Saint-Imier, Tramelan: fermées jusqu'au 23 avril. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PISCINES

- Saint-Imier: bassin de natation: lu/ma/je 18-21h, me 16h30-19h15, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Politique Matinée de réflexion, organisée par le PS Jocal mais ouverte à tous, sur le projet «Tramelan 21», auberge du Régional, dès 9h.
- Paroisse Vente de Pâques, en faveur des missions, à la maison de paroisse réformée, Tramelan, dès 9h.
- Sport «Bike and run», course par équipe de deux, La Neuveville, dès 11h.
- Musique «Venez mes chansons», cabaret-théâtre, par Nottembulles, Espace Noir 21h; «In Motion Project», Maurice Peretti, Royal, Tavannes, 20h30.
- Stage «Frères et soeurs, ces liens qui nous façonnent», Centre de Sornetan, samedi dès 9h, dimanche jusqu'à 16h30
- «Frères et soeurs, ces liens qui nous façonnent», Centre de Sornetan, dès 9h.

Appel aux propriétaires de forêts et acheteurs de bois

Tavannes ■ *Précieuses recommandations pour l'utilisation de produits chimiques en forêt*

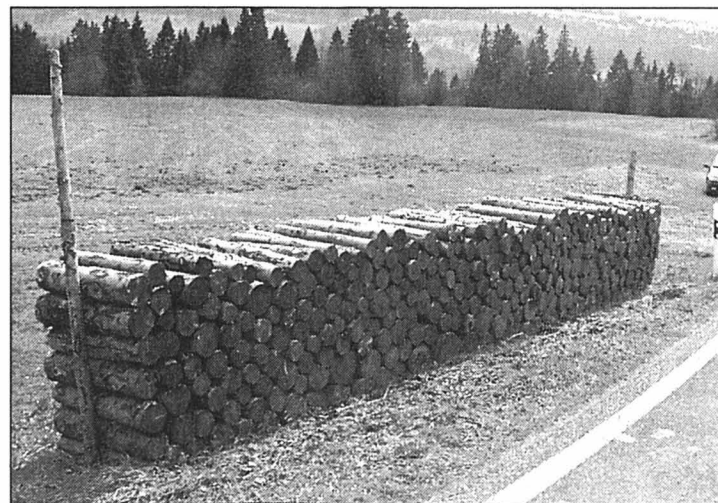
La Division forestière du Jura bernois informe les propriétaires de forêts et les acheteurs de bois que, en vertu de l'ordonnance sur les substances dangereuses pour l'environnement, le giclage du bois abattu contre les dégâts de ravageurs ne peut se faire que sous la direction de détenteurs du permis «Forêt» ou «Protection du bois».

Toute utilisation de produits chimiques en forêt nécessite en plus une autorisation de la Division forestière 8, à Tavannes. Il est recommandé aux responsables du traitement chimique de se procurer à temps les autorisations d'utilisation.

Le traitement chimique du bois abattu contre l'attaque de ravageurs est interdit dans les zones suivantes: zones de protections des eaux souterraines SI et SII;

dans les eaux de surface sur les berges; dans les roselières et les marais; dans les haies et les bosquets; dans les réserves naturelles, à moins que l'utilisation

de produits ne soit expressément autorisée dans l'arrêté de protection ou sur décision de l'Inspection de la protection de la nature. /comm



Le traitement chimique du bois est uniquement autorisé sous certaines conditions. PHOTO ODIET



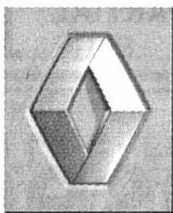
est à la recherche de correspondants

pour couvrir l'actualité du district de Courtelary

(comptes-rendus d'assemblées, expositions, interviews, reportages, etc.)

Il s'agit d'une activité extrêmement variée, en prise directe avec la vie sociale sous ses aspects les plus divers

Pour tout renseignement, s'adresser à Dominique Egger tél. 944 18 00 email: degger@l'impartial.ch



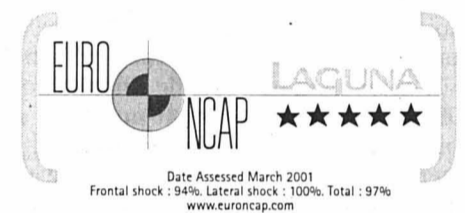
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT LAGUNA

★★★ Sûre
★★★★ Très sûre
★★★★★ Laguna



L'innovation impose de nouvelles normes. Le crash test le plus sévère d'Europe - l'Euro NCAP - le prouve amplement: jamais encore cette instance n'avait décerné cinq étoiles pour indiquer le niveau de sécurité d'un véhicule. La nouvelle Renault Laguna se voit attribuer le score maximal: elle est la seule et unique voiture à avoir obtenu un tel résultat. Grâce à Clio, Mégane, Scénic, Espace et maintenant à Laguna, Renault est le seul constructeur d'automobiles à proposer autant de modèles couronnés par quatre ou cinq étoiles. Son sens de l'innovation est synonyme de sécurité à tous points de vue. www.renault.ch



OFFRES D'EMPLOI

L'avenir avec énergie

Nous recherchons pour notre Unité Installations Electriques Générales

Plusieurs monteurs-électriciens

Chargés de planifier, d'organiser, de réaliser et de contrôler les chantiers selon les normes en vigueur et selon les besoins des clients.

Profil désiré :

- CFC de monteur-électricien
- Capacité de s'intégrer dans sa région
- Intérêt pour la construction et les techniques électriques s'y rapportant
- Expériences dans l'établissement des métrés
- Compréhension des affaires
- Sens des responsabilités et de l'organisation
- Disponibilité et souplesse d'esprit
- Indépendant
- Esprit orienté résultats
- Motivé pour travailler dans une équipe.
- Entrée en fonction : de suite.

Renseignements complémentaires :
M. Michel Beaud, responsable UIEG, ☎ 026/352 71 70

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre accompagnée des documents usuels à l'adresse suivante :

Entreprises Electriques Fribourgeoises
à l'attention de **M. Gilbert Jacquat**
Unité Administration Ressources Humaines
Bd de Pérolles 25 - 1701 Fribourg

ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES
FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE

017-503065/DUO

www.eef.ch



Afin de compléter le département Engineering de notre une de piles à La Chaux-de-Fonds, nous cherchons un(e)

Ingénieur en mécanique

Le profil idéal de notre nouveau collaborateur est le suivant:

- ◆ Diplôme d'ingénieur en mécanique.
- ◆ Langues: français et anglais, allemand souhaité;
- ◆ Personnalité affirmée, dynamique et sachant travailler d'une manière autonome avec un esprit d'équipe développé;
- ◆ Intérêt pour la résolution de problèmes techniques en relation avec la production et la supervision des projets d'amélioration de l'équipement existant ainsi que la mise en route de nouvelles machines.
- ◆ Préférence sera donnée à une personne qui a de l'expérience dans l'injection plastique et/ou les étampes progressives.

Nous offrons:

- ◆ Un poste de travail varié et stable dans une ambiance de travail agréable.
- ◆ Des possibilités de développement personnel basées sur la performance individuelle et des conditions salariales en rapport avec les responsabilités.
- ◆ D'excellents avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous soumettre votre offre écrite, avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire à:

Energizer SA

43, rue L.-J. Chevrolet, 2300 La Chaux-de-Fonds
A l'int. du Chef du Personnel
ou par e-mail à: PierreAlain.Buchs@Energizer.com

132-092381



UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

L'EXPRESS

L'Impartial

le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL DU JURA

NOTAIRES

Réaction après des attaques

L'ordre du notariat jurassien réagit après une interpellation du député delémontain Gilles Froidevaux, PS, au sujet du tarif excessif des notaires. La motion de modification du tarif tarde à être concrétisée. L'ordre rejette l'accusation d'être à l'origine des lenteurs de réalisation de cette motion. Il explique les responsabilités du chef du Service juridique, qui a perdu le dossier, puis a fait des propositions infondées. Il détaille les interventions réitérées faites, afin que ce dossier aboutisse, et indique qu'un nouveau tarif est déjà appliqué, s'il est plus favorable aux parties concluant un acte. Sur le plan des principes, l'ordre du notariat conteste la compétence du Bureau de la surveillance des prix de faire modifier les tarifs, le notariat étant une profession soumise à plusieurs exigences.

Enfin, l'ordre des notaires rejette les accusations de pratiques «douteuses» formulées par Gilles Froidevaux envers les notaires, car elles jettent le discrédit sur une profession, alors que le député ne s'est pas renseigné sur les véritables responsables des retards de l'adaptation des tarifs. /VIG

Piège à crapauds fustigé

Cerneux-au-Maire ■ Les naturalistes francs-montagnards voient dans les bovi-stop un gouffre à batraciens

Par Michel Gogniat

Si les voitures en écrasent de véritables pièges à batraciens. L'autre jour aux Genevez, André Schaffter, le président des naturalistes francs-montagnards, en a extirpé une centaine d'un seul de ces trous mortels. Les protecteurs de la nature de la montagne ont donc décidé d'empoigner résolument ce problème dans les mois à venir. Des mesures simples peuvent éviter cette hécatombe...

C'est ce qu'ont appris hier soir les naturalistes de la montagne réunis en assemblée au Cerneux-au-Maire.

H18 exemplaire

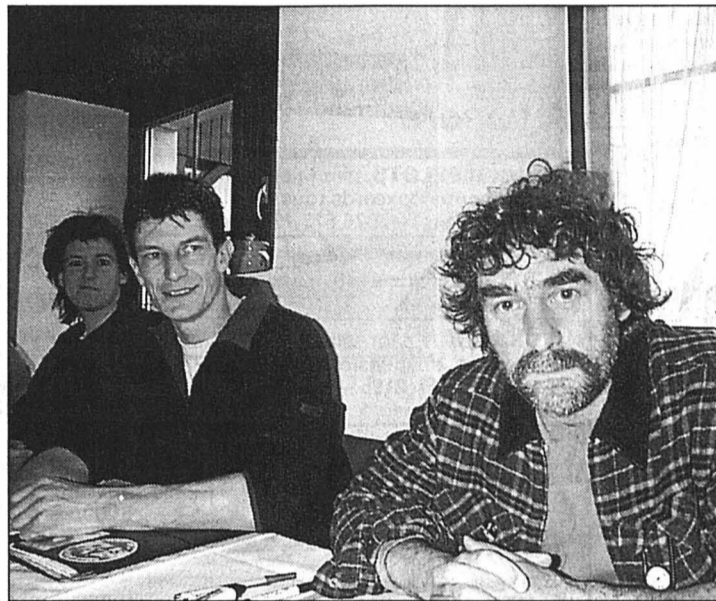
Le bio-rythme des naturalistes francs-montagnards tient en deux temps: d'une part des activités sur le terrain et un second côté plus didactique, axé sur les conférences... L'an passé, le travail sur le terrain s'est traduit par un entretien autour du Centre Nature des Cerlatez, la récolte des batraciens aux abords de la route des Royes, la

réhabilitation de l'étang du Gros Lailé près des Genevez, un biotope d'importance nationale avec notamment sa population de tritons crêtés. Le dossier le plus important est sans conteste le suivi sur le chantier de la H18, entre Montfaucon et Saint-Brais. Il s'est instauré une expérience pionnière à saluer entre les protecteurs de la nature et l'Etat sur ce tronçon. Il y a eu un relevé du site et une bonne collaboration s'est mise en place. Il y va du déplacement des fourmilières, du réaménagement des talus, milieux secs propices aux orchidées, avec les semis récoltés. Les mottes de terre ont été récupérées et remises en place. Sur le plan didactique, les conférences sur les

insectes et Lothar ont connu un beau succès de même que la sortie nocturne sur les chouettes malgré un méchant temps. Les sorties nature dans la combe de Fusse ou dans le Mâconnais aiguissent les appétits et les amitiés.

Programme 2001

Cette année, la réfection de mares à Lajoux et aux Breuleux sont au programme. Le comité va sérieusement empoigner le problème des bovi-stop qui sont des cimetières à batraciens. La pause d'une planche pour sortir de ce trou mortel est une des solutions évoquées. En septembre, le canton met à l'ordre du jour une journée de nettoyage pour les élèves. Les naturalistes seront dans le coup. Une sortie batraciens en mai du côté des étangs de Damphreux pour découvrir la rainette, la sortie de l'Ascension à Vaison-la-Romaine et une promenade didactique lors de l'inauguration de la cabane forestière de Montfaucon en juin sont agendées. S'est posé enfin l'impact du futur tir fédéral à Montfaucon sur les pâturages. /MGO



André Schaffter (à droite), le président des naturalistes francs-montagnards, avec Stéphane Theytaz, qui a présenté une série de diapositives sur les oiseaux. PHOTO GOGNIAT

HAUT-PLATEAU Une volée de sauveteurs

Sur le Haut-Plateau chaque année, c'est une volée de quinze à vingt personnes supplémentaires qui ont appris à sauver des personnes en danger: voilà le bilan tiré par Nicolas Girard, le président sortant de la Société suisse de sauvetage (SSS), section Franches-Montagnes, en assises récemment. Pour Nicolas Girard, «sécurité prime avec prévention». Chaque nageur doit être un sauveteur: c'est le leitmotiv de la SSS. Il s'agit de prévenir quand les eaux sont froides, profondes, ainsi que les gestes téméraires pour la recherche de records peu envieux. En Suisse l'an passé, 53 personnes sont décédées par noyade. La SSS s'occupe également du gardiennage du Centre de loisirs le week-end. A relever la bonne ambiance au sein du club et la bonne participation au cours de recyclage.

Des changements sont intervenus au comité, avec les retraits de Nicolas Girard, Pierre Beuret et Mireille Farine. Il comprendra désormais Fabienne Sester (présidente), épaulée par Daniel Giorgio, Sarah Teutschmann, Christophe Froidevaux, Mario Beuret, Alain Boillat, Christian Aubry, Chrystel Biancon et Simon Hubleur. /mgo

Expo.02 recrute acteurs et figurants

Candidatures ■ Inscription à fin mai, sélection cet été

Hier soir à Delémont, le metteur en scène d'Expo.02 François Rochaix a présenté ses vœux en vue de recruter les acteurs et les figurants de l'artéplage du Jura. Les dimensions du bateau-pirate étant restreintes, il n'aura besoin que d'une soixantaine de personnes environ. Il y aura les «Compagnons d'Ulysse», hommes de tous âges ayant le pied marin (pas de mal de mer...), soit de 20 à 30 personnes. Il y aura le «Chœur d'Ulysse» soit des femmes et des hommes chanteurs, de 20 à 30 personnes également. Il y aura enfin «Les Sirènes», jeunes femmes, bonnes nageuses, qui suivront le vaisseau du «Jurassien volant» et dont les rôles seront muets. Les candidats doivent se plier

à certaines exigences: s'inscrire avant fin mai, par internet (www.expo.02.ch/ouverture) ou par poste à «Ouverture/clôture-Expo.02-Events», rue de l'Ecluse 38, case postale 139, 2004 Neuchâtel.

Disponibilité

Les candidats doivent impérativement être disponibles tous les soirs et les fins de semaine, du 8 avril au 19 mai 2002, jours fériés compris. L'artéplage du Jura aura encore besoin de régisseurs participant à l'organisation des mouvements d'acteurs, d'habilleuses, maquilleuses et coiffeuses, de personnel de plateau (assistants techniques autour du spectacle), enfin de placeurs et de vendeurs de programmes. /VIG

Les marionnettes investissent l'ancienne église du Noirmont

Festival ■ Une superbe exposition du Théâtre de la Poudrière annonce quatre spectacles

Les élèves de quatre classes de la montagne vont venir animer aujourd'hui à 16h le vernissage de l'exposition du Théâtre de la Poudrière, de Neuchâtel. Les marionnettes créées par Francis Baudin ont en effet investi l'ancienne église du Noirmont pour en faire un lieu magique jusqu'au 28 avril. C'est le coup d'envoi d'un grand festival de marionnettes mis sur pied par la SAT (Société des amis du théâtre). Quatre spectacles vont ensuite s'enchaîner.

En 1962, Francis Baudin sculptait dans le bois de tilleul, pour son fils Yves, le roi, la vieille et le Chinois, la première série de marionnettes. Quelques années plus tard, Yves Baudin mettait en scène ces marionnettes. C'était le coup d'envoi du Théâtre de la Poudrière. On retrouve

cette aventure théâtrale à travers cette exposition, qui rassemble une centaine de personnages, parfois doux, parfois inquiétants, au gré des états d'âme qu'ils incarnent. Voici Napoléon dans l'ombre de Richelieu pour immortaliser une

pièce de Dürrenmatt, voici la trilogie des origines, des Cashinahua d'Amazonie à la nativité, voici un groupe de danseurs de carnaval. Créée en première pour le Festival mondial de Magdebourg, cette exposition est superbe. /MGO



Les marionnettes de la nativité, qui s'inscrivent dans la trilogie des origines. PHOTO GOGNIAT

LA POSTE Mécontentement à Delémont

Lors de sa dernière séance, l'Association des maires et des présidents de bourgeoisies du district de Delémont a discuté de l'avenir du réseau postal. Elle dénonce un manque de transparence et de concertation de la part de La Poste envers les communes et le canton. Elle va prendre langue avec le comité constitué récemment en vue de s'opposer à ces mesures.

Réplique

En signe de rétorsion, les communes delémontaines ne participeront pas au projet Onoma d'Expo.02, dont La Poste est le principal mécène. Les maires ont mis en évidence les exigences d'un service public et comparé les agissements de La Poste, de Swisscom et des CFF. Ces trois entreprises abandonnent des prestations d'intérêt général jugées peu rentables... /vig

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

- **Ambulances de Saignelégier:** 144 ou 952 12 12.
- **Médecins:** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
- **Pharmacie des Franches-Montagnes:** service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
- **Dépannages Centrale,** 955 14 12.
- **Taxis:** piquet de nuit 951 21 18.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Fanfare Grande soirée musicale et théâtrale de la fanfare**

de Saignelégier, à 20h à l'Hôtel de ville de Saignelégier.

■ **Marionnettes Vernissage** animé par les écoliers, des marionnettes de Francis Baudin du Théâtre de la Poudrière, à 16h à l'ancienne église du Noirmont. Ouvert jusqu'au 28 avril, du mercredi au dimanche (14-18h) et le lundi 16 avril de 14-18h.

■ **Jazz Jazz** au Café du Soleil de Saignelégier à 21h, avec John Lindberg et Karl Berger.

■ **Chorale** La chorale «Chante Ma Terre», présente son concert annuel à 20h15 à la halle de gymnastique de Saint-Ursanne.

■ **Patois** L'Amicale des patoisants Le Taignon présente son spectacle de chansons et théâtre, à 20h à la salle de spectacles des Breuleux.

■ **Colloque** Colloque historique à l'hôtel de la Gare à Courgenay à 15h, sur le thème «La Suisse et le Jura durant la Première guerre mondiale».

■ **Festival** «Irish folk Festival» à Dendervelier avec sur scène des 20 heures Dùn (F-BEL), Oisín McAuley (F-IRL), Broken String (F) et Bezed'h (F).

DEMAIN

■ **Peinture Vernissage** à 11h, au café du Soleil, de l'exposition de Sylvie Aubry.

ENBREF

CHÔMAGE ■ **Nouvelle baisse.** A fin mars, on dénombrait 577 chômeurs (290 hommes et 287 femmes) dans le Jura, soit un taux de 1,8 pour cent. On comptait 980 demandeurs d'emploi (soit 3% de la population active), ce qui donne en fait 403 demandeurs d'emploi non chômeurs, en légère baisse. Par district, on compte 332 chômeurs (plus 12) dans la vallée de Delémont, 202 (moins 17) en Ajoie et 43 aux Franches-Montagnes (plus 3). /mgo

SAIGNELÉGIER ■ **Deux abris en vue.** Après Les Breuleux, la commune de Saignelégier, en collaboration avec la

Société d'embellissement et de développement de la localité, met en publication l'aménagement de deux abris en bois à l'intention des touristes-promeneurs, avec places de parc et foyer. Ces abris se situent sur le pâturage de la Neuvevie, non loin du tracé du sentier de la Randoline, qui mène à l'étang des Royes. /mgo

TRANSJURANE ■ **Le TCS critique Berne.** Le TCS section Jura a adressé une lettre au gouvernement bernois. Suivant une résolution de l'Assemblée interjurassienne, les exécutifs jurassien et bernois ont écrit au

Conseil fédéral pour demander l'achèvement de la Transjurane en 2008. Or le plan d'aménagement bernois, qui vient d'être rendu public, prévoit un achèvement de la N16 en... 2017! Le TCS s'étonne de cette prise de position et demande donc des explications. /mgo

LES BREULEUX ■ **Retrait du directeur.** Directeur de l'école secondaire des Breuleux depuis 15 ans, Jean-Michel Boillat entend passer la main. Il a fait part de sa démission. Son successeur devrait entrer en fonction en août prochain. /mgo



VILLE DU LOCLE

Suite à la démission de la titulaire, la ville du Locle met au concours le poste de

SECRÉTAIRE DE DIRECTION À 80% aux Services industriels

Activités:

- assumer l'ensemble des travaux de correspondance;
- participer à diverses commissions et établir les procès-verbaux;
- coordonner l'ensemble des rendez-vous de la direction.

Exigences:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent;
- certificat de secrétaire de direction ou expérience d'au moins cinq ans dans un poste similaire;
- connaissances de l'allemand seraient un atout.

Personnalité:

- sens des relations humaines;
- disponible et autonome.

Nous offrons:

- un travail varié au sein d'une équipe de professionnels compétents et dynamiques;
- des prestations correspondant au statut du personnel communal.

Domicile légal: Le Locle.

Entrée en fonction: 1^{er} juillet 2001 à convenir.

Les places mises au concours dans l'Administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M^{me} Francine Brailard, tél. 032 9338500.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à adresser au Service du personnel, av. du Technicum 21, 2400 Le Locle, jusqu'au 17 avril 2001.

132-92447/4x4



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

La Direction des Services industriels de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours pour son service de serrurerie un poste de

Serrurier-ère CFC

Ce poste est destiné à une personne soigneuse et ayant le sens des responsabilités et au bénéfice de quelques années d'expérience.

Exigences: formation complète (certificat fédéral de capacité ou titre équivalent).

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: tout de suite ou date à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. J.-M. Yersin, chef du réseau électricité, tél. 032/967 66 61.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels à la direction des Services industriels, rue du Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 30 avril 2001.

La Chaux-de-Fonds, le 3 avril 2001

132-092380/DUO



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

La Direction des Travaux publics de la Ville de La Chaux-de-Fonds, met au concours pour le Service de conciergerie un poste de

Concierge polyvalent-e Non résident-e

Bâtiment: Blaise-Cendrars 8.

Exigences:

- être en possession d'un CFC dans une branche du bâtiment ou avoir de bonnes aptitudes pour certains travaux manuels;
- être capable de travailler d'une manière autonome et savoir faire preuve d'initiative et de discrétion;
- avoir le sens des relations avec le public;
- être en possession d'un permis de conduire cat. B.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: le 1^{er} juin 2001 ou à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. Yves Rémy, responsable du Service de conciergerie, de 7 heures à 8 heures et de 13 h 30 à 14 h 30, tél. 032/967 64 71.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et copies de diplômes et certificats, au Service du personnel des Travaux publics, passage Léopold-Robert 3, 2300 La Chaux-de-Fonds jusqu'au 17 avril 2001.

La Chaux-de-Fonds, le 4 avril 2001.

132-092453



COMMUNE DE SAINTE-CROIX

La Municipalité de Sainte-Croix met au concours un poste d'

Agent(e) de police

Conditions:

- être citoyen suisse, incorporé dans l'armée;
- justifier d'une excellente réputation et d'une bonne instruction;
- être titulaire d'un permis de conduire cat. B;
- être disposé à effectuer un travail à horaires irréguliers;
- avoir de l'intérêt pour le service ambulance;
- jouir d'une bonne santé;
- domicile imposé à Sainte-Croix - Village;
- maîtrise des outils informatiques.

Avantages:

- traitement et avantages sociaux selon le statut du personnel communal;
- champ d'activité varié et intéressant.

Salaire, prestations et entrée en fonction:

- à convenir.

Pour toute information, M. Philippe ERB, commissaire de police, tél. 024/454 24 24 ou M. Michel STAFFONI, chef du personnel, tél. 024/454 51 21, se tiennent à votre disposition.

Vous voudrez bien adresser votre dossier de candidature à la Municipalité de Sainte-Croix, case postale 221, 1450 Sainte-Croix, jusqu'au 20 avril 2001.

La Municipalité

Pour mieux nous connaître, visitez notre site internet: www.sainte-croix.ch

196-078533

Dans le cadre de son développement

S&S

SCHWEIZER & SCHOEPF
SUISSE - 1869

créateur gainier-marquinier pour les grands noms du luxe, recrute pour son usine du Locle

Un technicien de méthodes (H/F)

Directement rattaché au directeur du site, vous mettez en place puis faites vivre la fonction méthodes et le système qualité.

Au sein d'équipes pluridisciplinaires, vous menez à bien des projets techniques et organisationnels: automatisation des process, recherche de nouveaux matériaux et composants, étude et refonte des postes de travail, optimisation des flux et réimplantation physique. Vous êtes un acteur majeur dans le projet d'implantation de la GPAO.

En partenariat étroit avec la cellule prototype et les équipes de production, vous dynamisez au quotidien le processus d'amélioration permanente.

Très polyvalent, aimant travailler dans un contexte en forte évolution, vous possédez une formation technique et/ou bénéficiez d'une expérience réussie dans des fonctions similaires. Votre pragmatisme, votre esprit d'équipe, votre adaptabilité et votre capacité à vous inscrire dans le projet d'entreprise feront la différence. Une expérience dans le secteur de la menuiserie ou du cuir, une connaissance de la CAO ou de la CNC seraient un plus.

Des gainiers-marquiniers qualifiés ou avec expérience (H/F)

Intégré(e) au sein de nos ateliers, votre maîtrise du métier et votre polyvalence vous permettent d'assurer les opérations les plus délicates sur les productions en petite et moyenne série.

Selon votre niveau professionnel, vous vous voyez confier la réalisation de pièces uniques et/ou de prototypes. Vous menez à bien l'industrialisation de nouveaux produits et participez à la formation des agents de fabrication, à l'adaptation et à l'optimisation des méthodes.

Des ouvrières à domicile (H/F)

Vous aimez le travail manuel et soigné; après une courte formation dans nos ateliers, vous réalisez à votre domicile des opérations méticuleuses sur des pièces de grande qualité (temps complet ou partiel).

Merci d'envoyer votre candidature à
Schweizer & Schoepf, rue Gérardmer 30, 2400 LE LOCLE

aberegg consulting AG

Kaderselktion
und Beratung in Personalfragen

La prochaine étape de votre carrière?

Notre mandante est une entreprise dans le secteur immobilier, avec des succursales dans toute la Suisse. Son département finances et comptabilité au siège principal à Berne, a connu une croissance et un développement importants. Pour le nouveau poste au sein de ce département nous nous adressons à une forte personnalité en tant que

Spécialist/e comptabilité immobilière

Vos principales tâches: vous gérez la comptabilité immobilière selon les directives légales et vous élaborez les bilans annuels et intermédiaires dans les délais impartis. Vous contrôlez la liquidité courante et vous êtes responsable de l'encaissement des loyers, de la gestion des débiteurs et des rappels. Le support professionnel des sièges dans la Romandie sera une tâche importante. A côté de l'établissement des décomptes des loyers et des propriétaires d'appartements en PPE, vous apportez votre soutien à votre supérieur pour divers projets et vous portez la responsabilité technique dans votre équipe.

Votre profil: vous disposez d'une formation de base commerciale et d'une certaine expérience pratique dans la comptabilité, éventuellement complétée avec des cours de perfectionnement (comptable avec certificat ou similaire). Vous êtes à l'aise dans les bilans, vous avez le sens des responsabilités, vous travaillez volontiers de manière autonome et vous vous exprimez grâce à vos talents communicatifs parfaitement aussi bien en français qu'en allemand. Votre âge idéal: 25 à 40 ans.

Vos perspectives: vous aimeriez progresser dans votre carrière professionnelle et partager des responsabilités.

Messieurs Beat Aberegg, diplômé en gestion commerciale ESGC, et Ernst Schmutz, économiste d'entreprise ESCEA, vous apporteront volontiers des compléments d'information concernant ce poste très diversifié à Berne, dans le cadre d'un entretien personnel. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de recevoir votre dossier de candidature complet sous la référence C59/100.

bc

Walldheweg 30 · 3013 Bern
Telefon 031 333 80 22 · Telefax 031 332 81 33
beat.aberegg@aberegg-consulting.ch · www.aberegg-consulting.ch
Ein Partnerunternehmen der berna consult, Bernvpds
SQS

Publicité intensive, Publicité par annonces

Et pourquoi pas vous?

Mandatés par différentes entreprises des Montagnes neuchâteloises, nous recherchons

Pour postes fixes Un(e) comptable


Expérience fiduciaire exigée, en possession du brevet fédéral de comptable ou en cours de formation ou motivé(e) pour l'entreprendre, apte à travailler seul(e).

Employé(e)s de commerce

pour différents postes dans les secteurs suivants:

- > LOGISTIQUE
- > EXPORT
- > FACTURATION
- > VENTE
- > RESSOURCES HUMAINES

Intéressé(e), alors n'hésitez pas à contacter au plus vite Mlle Teresa González. Discrétion assurée.

Job One SA, Placement
fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60


Nous sommes le leader mondial dans les techniques de ravitaillement et guidage de barres pour tours automatiques.

Pour renforcer notre équipe commerciale, nous recherchons:

un(e) employé(e) de commerce (100%)

Vos tâches

En contact permanent avec nos clients et nos filiales, vous assistez nos responsables de marchés dans le suivi des commandes, l'administration des expéditions et la facturation.

Votre profil

- CFC d'employé(e) de commerce ou équivalent
- Bonnes connaissances d'allemand et d'anglais
- Vous êtes à l'aise avec l'informatique
- Vous avez le contact facile
- Vous savez travailler de manière autonome et consciencieuse.

Nous offrons

- Un travail varié et intéressant dans un environnement moderne
- La possibilité de vous réaliser au sein d'un team dynamique et d'une entreprise en pleine croissance
- Des conditions d'engagement attrayantes

Contact

Etes-vous intéressé(e) ? Alors adressez sans plus tarder votre offre à M. Florian Wenger. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

LNS SA Fabrique de machines, Rte de Frinwiller, 2534 Orvin Tél. 032 358 02 00
fwenger@lns.ch

www.lns.ch

014-0659765

4x4/16-785031



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans notre département Mouvements à quartz à Grenchen, nous offrons une place comme

Chef de projet

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Création de concepts pour de nouveaux produits et familles de produits
- Elaboration de l'organisation de projets nécessaire pour la réalisation de projets de développement
- Coordination de toutes les activités du développement jusqu'à la fabrication en série

Votre profil

- Ingénieur EPF/HES (micromécanique, microtechnique ou électronique)
- Expérience dans la direction de projets et de projets partiels
- Esprit d'équipe avec aptitude à s'imposer
- Connaissances de l'allemand et de l'anglais indispensables

Nous vous offrons

- Une activité indépendante et intéressante où vous avez également la possibilité d'apporter vos idées et de vous épanouir
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro ou de lui téléphoner. Il vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11, télécopie 032 655 71 12
e-mail: franco.del.negro@eta.ch

Constructeur

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Développement et construction de mouvements à quartz
- Responsabilité technique des produits existants

Votre profil

- Ingénieur HES (microtechnique) ou Technicien ET (construction de montres)
- Expérience dans la construction CAD
- Méthode de travail indépendante et systématique
- Connaissances de l'allemand indispensables

UNE ENTREPRISE DU SWATCH GROUP

4x4/145-754983



La Fondation
Les Perce-Neige
cherche
pour son centre
des Hauts-Geneveys

Un(e) aide de cuisine

poste à 75%

Horaires réguliers en semaine jusqu'à 18 heures.

Date d'entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Les offres sont à adresser jusqu'au 19 avril à la

Direction de la Fondation Les Perce-Neige, Réf. AC, 2208 Les Hauts-Geneveys.

028-303487/DOU

Boulangerie du Stade
cherche

un(e) confiseur(euse)

connaissant la petite boulangerie.

Prendre rendez-vous.

Tél. 725 31 75

028-303320/DOU

RESTAURANT CORTINA

Bois-Noir 39 - La Chaux-de-Fonds
recherche

SERVEUSE

pour tout de suite ou début mai.

Se présenter.

132-092441

Biwi S.A.

CH-2855 Glovelier
Tél. 032/427 02 00
E-mail info@biwi.ch

Absolute high precision

Nous sommes une entreprise active dans le domaine du moulage de produits de précision. Nous recherchons pour tout de suite ou date à convenir, un:

RESPONSABLE DU SYSTÈME INFORMATIQUE

qui aura pour missions suivantes:

- assurer la maintenance du parc informatique (logiciels et matériel) y compris réseau;
- développer de nouvelles applications ou faire évoluer les applications existantes dans les domaines de la production, de la gestion de production, des stocks ainsi que de la bureautique;
- assurer la formation des utilisateurs.

Profil:

- jeune ingénieur ETS en informatique ou formation jugée équivalente justifiant d'une première expérience dans le domaine industriel;
- maîtrise parfaite de l'environnement Windows NT et Access;
- connaissances de la GPAO et de la programmation;
- esprit d'initiative et disponibilité;
- connaissances d'anglais souhaitées.

Les offres de services, accompagnés de documents usuels sont à adresser à: **BIWI SA, direction du personnel, 2855 Glovelier.**

014-058755

L'Entreprise Gyger levage
Chemin des Grandes-Vies 19

2900 Porrentruy

cherche tout de suite
ou pour date à convenir un

CHAUFFEUR DE GRUE MOBILE

Faire offres par écrit
à l'adresse ci-dessus.

165-772407/4x4

OTTAVIO PANZERA

Jardinier - Paysagiste



**URGENT! Cherche
un jardinier-
paysagiste**

et un aide-jardinier
avec expérience.

Entrée: tout de suite ou à convenir,

La Chaux-de-Fonds, case postale

La Cibourg

Tél. 032/968 98 48

Natel 079/357 19 92

132-092495

PIZZERIA LA CIOCIARA

1562 Corcelles-près-Payerne

(45 km de Lausanne)

cherchons tout de suite

Jeune sommelier(ère)

- Congé dimanche et lundi.
- Possibilité de permis.
- Possibilité de logement.

Tél. demandez M. de Parasis

au 079/230 37 14.

017-503037

ENSA participe au développement et aux transformations du territoire en assurant son approvisionnement en énergie électrique..

Pour le site de la centrale hydraulique du Châtelot et de ses installations annexes, nous sommes à la recherche d'un

Mécanicien-électricien

chargé de participer à la maintenance, l'entretien et la surveillance de l'ensemble des installations liées à cette centrale. La participation au service de piquet (1 semaine sur 5) fait également partie de la fonction.

Idealement, le candidat recherché est au bénéfice d'un CFC de mécanicien-électricien, monteur-électricien ou mécanicien, et peut justifier de 5 ans de pratique (chantiers ou usines). De bonnes connaissances en informatique industrielle (Windows NT et In Touch) constituent un avantage important.

Pour cette position, outre un esprit d'équipe et le sens des responsabilités, le lieu de résidence sera obligatoirement situé dans la Cité des Planchettes. Un appartement de service est à disposition, de même que des prestations sociales de premier ordre.

Date d'entrée : au plus vite

Intéressé ? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de recevoir votre appel ou votre dossier. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Raymond Zihlmann au 032 913 41 32.

ENSA
Ressources Humaines
Les Vernets / CP
CH - 2035 Corcelles

ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch
Ligne gratuite 0800 550 900
CH - 2035 Corcelles

Nous cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir

Un boulanger- pâtissier

Boulangerie M. Garnier
Saint-Blaise
Tél. 032/753 82 33

028-303401



**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ
DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

CPC-JB

Centre professionnel commercial
du Jura bernois, 2720 Tramelan

Nous cherchons pour la rentrée scolaire fixée au 13 août 2001

**un(e) enseignant(e) de branches économiques:
TQG - Economie d'entreprise - Droit
(y compris applications informatiques)**

Champ d'activités:

- enseignement aux apprenti(e)s dans la section Commerce et maturité professionnelle commerciale;
- activités relevant du mandat de l'enseignant(e).

Profil requis:

- titre universitaire dans les branches économiques ou formation équivalente;
- diplômé(e) HEG;
- formation pédagogique exigée. Possibilité de l'obtenir en cours d'emploi.

Conditions d'engagement: selon législation cantonale.

Taux d'occupation: 18 à 22 périodes.

Entrée en fonction: 1^{er} août 2001.

Lieux de travail: Tramelan et Moutier.

Les personnes intéressées peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de la Direction du CPC-JB, tél. 032 4874784, fax 032 4876315 ou E-mail: direction@cpc-jb.ch

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à adresser jusqu'au 27 avril 2001 à:

**Direction du
Centre professionnel commercial du Jura bernois
Lovières 4 - 2720 Tramelan**

160-735023/4x4



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Granges, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Notre département Logistique Swatch offre un poste de

Planificateur

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Planification des ordres pour les composants et le montage
- Gestion des ordres des clients ainsi que coordination de toutes les activités y relatives
- Collaboration aux nouveaux projets

Votre profil

- Vous aimez le contact, avez un esprit logique et êtes prévoyant
- Vous possédez un diplôme ainsi qu'une formation d'agent d'exploitation

- Vous avez de bonnes connaissances en informatique
- Vous maîtrisez le français et l'allemand

Nous vous offrons

- Un travail varié et intéressant au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'envoyer votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro ou

de téléphoner. Nous vous renseignerons volontiers.

Nous nous réjouissons d'avance de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: franco.del.negro@eta.ch

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

4x4/145-754438

Le singe aux mille mots

Zoociété ■ *Kanzi, le chimpanzé surdoué qui étonne les chercheurs depuis 20 ans a renoué avec une vie plus discrète*

Par
Jean-Luc Renck

Il est entré au Language Research Center (LRC) d'Atlanta en 1981. Il y est devenu le singe «aux 1000 mots» – ou «au seuil de la pensée humaine», titre d'un livre (1). Il a stupéfié par sa maîtrise précoce et spontanée d'un code de communication abstrait et sa compréhension des mots parlés. En 1998, à 18 ans, le chimpanzé bonobo Kanzi a eu la nostalgie des siens restés à la Yerkes Field Station, voisine du LRC, et il a rejoint sa mère adoptive, le compagnon de celle-ci, et ses demi-frères et sœurs. Kanzi n'a pas rompu avec les «études»: il exerce toujours ses talents de communication tout en se prêtant à des recherches sur les capacités vocales des bonobos et sur l'usage d'outils.

Adopté de force

Né le 23 octobre 1980, Kanzi a été aussitôt enlevé à sa mère par la bonobo en chef de la station Yerkes, Matata, qui ne l'a jamais restitué. Aussi à six mois Kanzi a-t-il suivi Matata «mutée» au LRC – créé en 1971, ce centre associé à l'Université de Géorgie traite les troubles de la parole chez les humains et mène des recherches sur les primates.

Matata devait y être entraînée à la reconnaissance et à l'usage de symboles de communication – lexigrammes – réunis en un clavier. La psychologue Sue Savage-Rumbaugh espérait qu'un contact libre de Kanzi avec le laboratoire, le clavier et les exercices faciliteraient plus tard ses apprentissages. Kanzi passa son temps à des turbulences de son âge.

Après deux ans, Matata ne progressant pas, il fut décidé qu'elle retournerait à Yerkes. Le sevrage enragea Kanzi, la séparation le désespéra, mais en trois jours il avait repris son aplomb. Sa première initiative fut... d'utiliser expertement le clavier et les dix lexigrammes que Matata n'avait pu maîtriser. En sus, il s'avéra que Kanzi



Kanzi, chimpanzé pygmée ou bonobo, une espèce reconnue en 1933 distincte du chimpanzé commun. Si elle semble intermédiaire entre le chimpanzé et l'homme, il n'y a pas de continuité évolutive entre les trois, juste un ancêtre commun. PHOTO SP

comprendait les mots correspondant aux lexigrammes, un lien entre deux ensembles de symboles qu'aucun non-humain n'avait jamais manifesté! Kanzi y gagna cet égard qu'il ne serait pas «entraîné», mais formé à l'usage des lexigrammes par des «conversations» sur la nourriture, les promenades... accompagnées de gestes, d'images et d'actions.

Bonobo ès lettres

Au fil des ans, en labo ou en forêt avec un clavier portable, Kanzi en est venu à maîtriser la production de plus de 200 mots et à en reconnaître 500 – «singe aux 1000 mots» est exagéré, mais joli! Sa compréhension vaut celle d'un enfant de 2 ans et demi. Il lie sans erreur à un objet, une photo ou

un lexigramme des mots qui lui sont soufflés via un casque. Même, Kanzi peut extraire l'information de phrases complètes. Art de grammairien? On objectera que les phrases soumises à Kanzi sont compréhensibles via le contexte, sans qu'il faille déterminer entre sujet, objet et complément (du type «mettre tomate dans frigo»). Mais si, au début des années 80, la critique a eu raison des premières expériences visant à communiquer avec des anthropoïdes et à établir leurs aptitudes linguistiques, les performances de Kanzi, bien que parfois raillées, n'ont pu être démontées comme un simple dressage: il y a un plus chez les bonobos.

Au centre de moult articles depuis près de 20 ans, de docu-

mentaires, d'un plein ouvrage en 1994, Kanzi a renoué avec une vie discrète. Entre deux conversations, on lui fait casser des pierres. Ça n'a rien du baigne: pour des expériences de façonnage d'objets en pierre, Kanzi apprend à produire des éclats, les améliorer, en user – pour couper une ficelle par exemple. Les recherches sur l'humanité et les humanités passées ont le vent en poupe, de quoi fournir un job à ce premier de classe bonobo! /JLR

(1) «Kanzi, the Ape at the Brink of the Human Mind», Wiley, 1994, par Sue Savage-Rumbaugh & Roger Lewin, pas traduit à notre connaissance. Voir aussi: www.gsu.edu/~www/lrc/biographies/kanzi.html.

Le navet, du rustique de bon goût...

Au marché ■ *Un légume fort apprécié au printemps*

Légume rustique par excellence, du plus doux au plus piquant, le navet offre un large éventail de saveurs. Au même titre que les carottes et le poireau, le navet fait partie de la trilogie des légumes basiques.

Ressource des sols ingrats, il fut longtemps une des bases de l'alimentation humaine, supplanté peu à peu par la pomme de terre. Pourtant il continue de résister, surtout apprécié au printemps pour sa saveur douce de primeur et en hiver pour la préparation de soupes et de pot-au-feu. Les navets doi-

vent être choisis bien blancs, dégageant une odeur légère, jamais forte ou piquante, et leur texture doit être ferme et croquante.

Particulièrement léger (18 Kcal/100g), le navet est très minéralisé (calcium, soufre, potassium, zinc). Les substances riches en soufre présentes dans ce légume peuvent le rendre difficile à digérer chez certaines personnes. Pour améliorer sa digestibilité, on peut le faire préalablement blanchir à la vapeur. Par ailleurs, râpé ou réduit en purée, il est en général mieux toléré. /ap

AU QUOTIDIEN

CUISINE ■ Un arrière-goût.

Les crevettes en bocal ont l'avantage d'être déjà décorées. Plus besoin, donc, de déchiqueter pattes et antennes avant d'accéder à la bête. Cependant, elles ont la fâcheuse habitude de conserver un léger arrière-goût de conserve, inconvénient que l'on peut faire disparaître en faisant mariner les crevettes pendant un quart d'heure dans un peu de xérès, de porto ou, à défaut, dans du vinaigre. Et le tour est joué! /sab

SÉCURITÉ ■ Le sourire au volant.

Avec sa nouvelle campagne d'affichage, le Conseil de sécurité routière engage les conducteurs stressés à gar-



der le sourire. Ce n'est pas parce que l'on est en retard que l'on doit se comporter agressivement sur la route. Parallèlement à sa campagne, le Conseil de la sécurité routière lance un site Internet (www.anti-stress.ch) qui vous permettra de tester

vos comportements en cas de stress au volant. /sab

MIEUX VIVRE ■ Le bonheur au quotidien.

Avec son petit livre, le sociologue Pierre Pradervand fera des heureux. C'est le but. «Le bonheur, ça s'apprend» jette les bases d'un certain mode de comportement à adopter

en vue d'atteindre le bonheur. Court et simple, l'ouvrage s'adresse à tout le monde et dispense un certain nombre de règles, peu nombreuses, à adopter au quotidien pour avancer chaque jour vers un jour plus heureux. Bonne lecture... /sab

ONLINE ■ Réussir les fêtes.

Rien de plus déprimant que de se donner beaucoup de mal pour organiser une fête qui ne prend pas. Cela n'arrivera plus si vous visitez le site www.megafete.com. Vous y trouverez tous les articles nécessaires à une fête inoubliable: des cotillons aux farces et attrapes, en passant par les articles de magie, les cadeaux humoristiques et la décoration. A votre tour de remplir votre caddie, les paiements sont sécurisés. /sab

PUBLICITÉ



à bout de souffle... dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide. faites un don c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Insertion gratuite

LATV DU JOUR «100% 2000», dimanche 8 avril, 22H25 TSR1

Rebondissements cathodiques

Notre époque ■ *Cinéma et lancement de Miss Net World en Suisse: c'est dans «100% 2000»*

Pour la première fois dans l'Histoire des concours de beauté et à l'enseigne de Miss Net World, ce sont les internautes qui éliront la Miss de leurs pays. L'instigateur de ce concours, Omar Harfouch, en présentera ce soir les tenants et aboutissants. Eric et Ramzy évoqueront le film qui vous colle au plafond: «La Tour Montparnasse infernale». Artiste protéiforme, le Romand Nicolas Page peint, photographie et vient de sortir son deuxième livre: «Les choses communes». Entre pop romantique et rock bien calibré, Edward Desyon balance des chansons qui touchent dans son premier album «Sans les mains». Jean-Pierre Goy sera la

touche frisson de cette émission: cascadeur dans «Demain ne meurt jamais», il fera une démonstration à la James Bond sur le plateau.

La beauté sur le Net

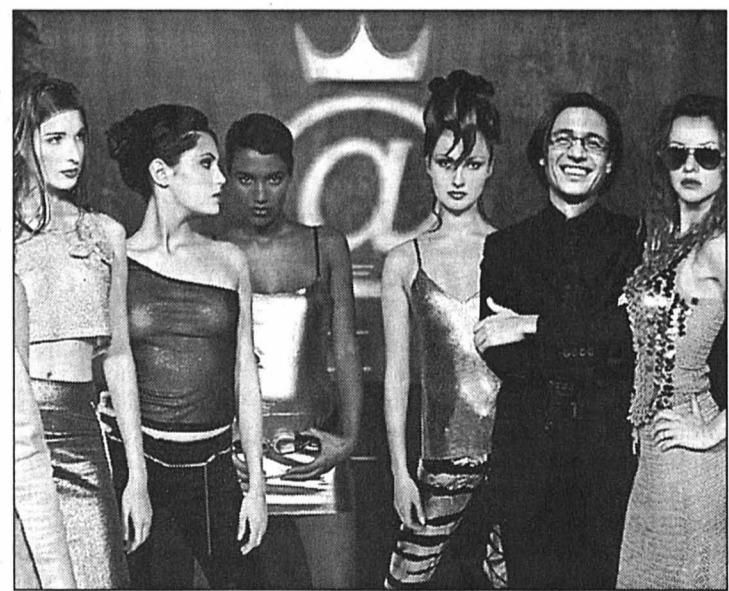
Avec Miss Net World, les concours classiques de beauté prennent un sacré coup de vieux. C'est à Omar Harfouch, organisateur de nombreux concours dont Miss Europe en 1997, que l'on doit ce projet qui permet désormais à tout navigateur d'élire la plus belle sirène de son pays sur la toile (site général: www.missnetworld.com). Actuellement plus de trente pays participent à ce concours avec une mise en ligne progressive des différentes participantes. Tous les

concours nationaux se dérouleront avant la fin de l'été 2001.

Dans chaque pays la procédure est équivalente: après la mise en ligne des photos des candidates, âgées de 16 à 30 ans, le choix se fait par le vote des internautes qui doivent sélectionner de 12 à 20 finalistes par pays. Une soirée de clôture, diffusée en direct à la Télévision, est organisée pour la finale de chaque pays.

Les résultats petit à petit

En ce qui concerne la Suisse, c'est dans l'émission 100% 2000 qu'a lieu le couronnement de Miss Suisse, le dimanche 20 mai. La gagnante participe ensuite à l'élection



Omar Harfouch, instigateur de Miss Net World. PHOTO ARTE

de Miss Net World au mois d'octobre 2001.

Dès le dimanche 8 avril, «100% 2000» rendra ainsi compte de cet événement au niveau national. Lors de ce premier rendez-vous, Omar Harfouch présentera la genèse du concours et les modalités de participations. Les internautes helvétiques

pourront dès lors commencer à voter. Le dimanche 22 avril, Omar Harfouch présentera les 15 premières finalistes. Le dimanche 6 mai, les 10 finalistes et le dimanche 20 mai, nous verrons les 5 dernières finalistes avant d'assister au couronnement de Miss Suisse. /comm-réd.

Le retour d'Auguste Sandoz

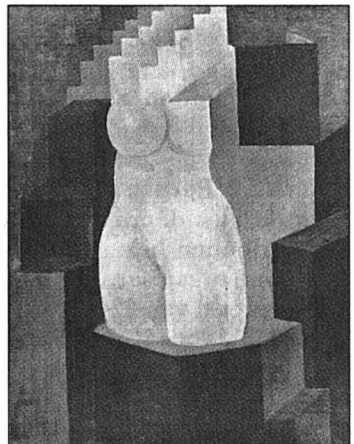
Le Locle ■ Actif sur la scène artistique parisienne dans les années 30, le Loclois qui s'est imprégné des avant-gardes de son temps est révélé au Musée des beaux-arts

Par
Sonia Graf

Influencé par le purisme de «L'esprit nouveau» dans un premier temps, étrangement symboliste dans un second, témoignant d'une rupture que l'on ne peut qu'imaginer brutale, Auguste Sandoz (1901-1964) a cessé de peindre à l'âge de 31 ans. Il laisse une œuvre inachevée, que l'exposition qui s'ouvre ce jour au Musée des beaux-arts du Locle (MBAL) révèle au gré d'une septantaine de peintures et dessins, provenant de la famille et, surtout, de collections privées. Inconnu sur la scène artistique, régionale comprise, Auguste Sandoz a suscité l'intérêt du MBAL lorsque celui-ci a reçu quelques-unes de ses œuvres, voici trois ans, au décès de Marguerite Sandoz, institutrice au Locle et sœur du peintre. Bien que ténue, ce legs a suffi à titiller l'intérêt de Claude Gfeller, conservateur, qui s'est dès lors mis à la recherche de documents afin de monter une exposition capable de faire connaître une œuvre singulière, décrite par l'historien de l'art Paul-André Jaccard dans une modeste monographie éditée en 1984. C'est d'ailleurs en cherchant une toile de Gustave Buchet que l'auteur a été, fortuitement, mis sur la piste d'Auguste Sandoz.

En phase avec son temps

Certes, Auguste Sandoz n'est ni le premier ni le dernier peintre



Auguste Sandoz, «Torse et architectures», 1929.

PHOTO SP

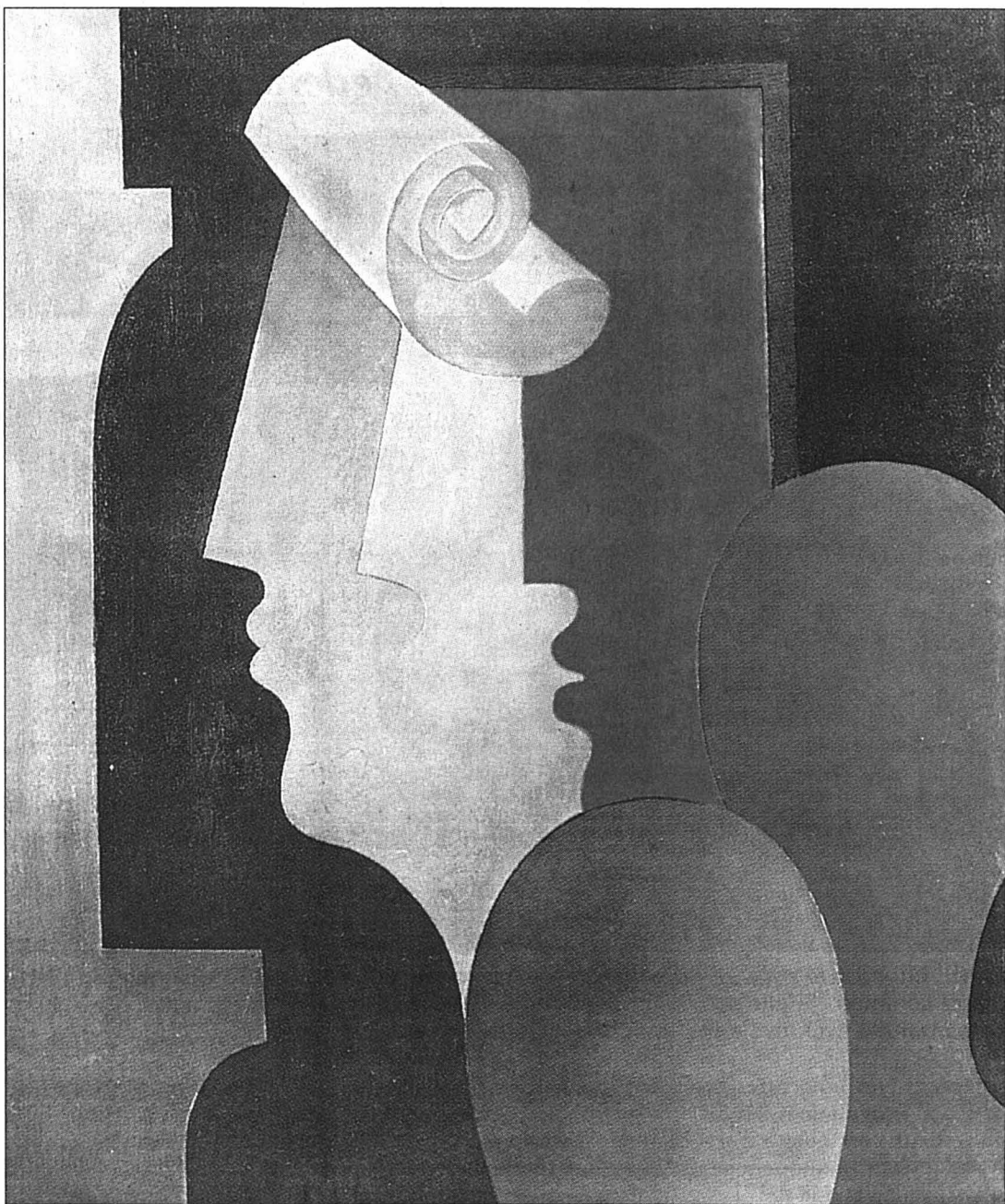
d'une zone périphérique à se rendre dans un grand centre pour tenter sa chance. D'autres Loclois, en particulier, l'ont précédé à Paris. Loin de tout provincialisme, son originalité réside dans sa façon d'embrasser les courants émergents de son époque, au moment où Claude Monet, le maître de l'impressionnisme vit ses dernières années, et où le cubisme porté par Braque et Picasso affiche une maturité déjà contestée par les inventeurs du purisme. Dont un certain Le Corbusier, Montagnon tout comme Sandoz. Un Le Corbusier et un purisme dont les influences ne sont de loin pas absentes de la première partie de l'œuvre de Sandoz, par ailleurs lié, avant son départ définitif du Locle, avec le couple Charles Humbert et Madeleine Woog, ou l'écrivain Jean-Paul Zimmermann.

Ses premières armes d'artiste, le jeune professeur de dessin Auguste Sandoz les fait en participant, en 1922, à la réalisation des fresques de l'Hôtel de Ville du Locle, sous la direction d'Ernest Bieler. Parallèlement, il illustre «Les fleurs du mal» de Baudelaire et construit un étrange châssis modulable lequel, sitôt fait le marginalise dans sa petite ville. Un prétexte idéal, pour un jeune homme ambitieux qui en rêvait depuis longtemps, de larguer les amarres. Il arrive en 1924 dans la capitale française.

Naît alors la série des «Bleus», crayon bleu sur papier, représentations très subtiles des toits de Paris. C'est la période aussi de l'autoportrait, huile sur carton, d'un tout jeune homme fumant la pipe et qui se positionne ainsi comme artiste, très intéressé par le cubisme, voire le futurisme italien naissant. Deux thèmes, qui seront désormais associés dans ses œuvres – on les retrouve aussi chez Léger ou De Chirico –, apparaissent déjà: la ville et la femme, que l'on peut distinguer dans les volutes de la fumée.

De Paris à Bruxelles

Auguste Sandoz fréquente alors l'académie Le Faucon-



Auguste Sandoz, «Têtes de profil», 1929, huile sur toile, 79x70 cm.

PHOTO SP

nier, où il rencontre sa future épouse, la Britannique Bush Hedley. Il se marie à Canterbury en décembre 1924. Un an plus tard, il participe à l'exposition «L'art d'aujourd'hui», représentant la Suisse romande aux côtés de Gustave Buchet, Jean Crotti et Le Corbusier.

Une étape capitale pour Sandoz, qui lui permet de se situer dans le concert des nouvelles tendances picturales, parmi lesquelles le purisme l'attire tout spécialement, ainsi que le montrent la plupart des œuvres de cette période riche

de grandes compositions d'éléments géométriques et anthropomorphiques féminins s'interpénétrant, dans des tonalités assez sourdes et très travaillées.

Des contacts avec l'avant-garde belge, entretenus également par Paul, le jeune frère de Sandoz travaillant dans une librairie à Bruxelles, valent au peintre une importante exposition personnelle dans la capitale belge en 1928, tandis que son art évolue vers un peu plus de figuration, toujours imbriquée dans des formes d'architecture urbaine. Le thème du

nu et du viaduc s'impose petit à petit, avant que ne survienne, à la charnière des années 30, une totale rupture dans l'œuvre d'Auguste Sandoz. En effet, sans abandonner les éléments d'architecture qui lui sont chers, il peint alors des paysages curieusement symbolistes et évocateurs de science fiction. Comme s'il cherchait à fuir le monde réel. En 1932, peut-être dépressif, il pose ses pincesaux. En 1935, il s'établit à Genève, qu'il ne quittera plus, sinon au moyen d'inquiétants dessins mêlant anges et démons planant sur la ville.

Parcours

Adiné de quatre enfants, Auguste Sandoz est né à Saint-Imier en 1901, un an avant sa sœur Marguerite, qui sera institutrice au Locle. Une des nombreuses crises de l'industrie horlogère – le père dirige une fabrique de chronomètres – pousse la famille à s'installer au Locle en 1909. Auguste se forme au Technicum de la ville, en sections horlogerie et art industriel, puis à Lausanne, où il fréquente l'académie Loup, qui lui décerne un diplôme lui valant, par équivalence, un brevet d'enseignement du dessin dans le canton de Neuchâtel. En 1922, il participe activement à la réalisation des fresques de l'Hôtel de Ville. Deux ans plus tard, il est à Paris. Il rencontre Bush Hedley à l'académie Le Fauconnier et l'épouse. Naissance de William l'année suivante, en même temps qu'une importante exposition à Paris. Expose à Bruxelles en 1928, à Barcelone et à Rio de Janeiro en 1929. En 1984, une exposition à la galerie Cour Saint-Pierre, à Genève, a un grand retentissement en région lémanique; ses œuvres, très appréciées, trouvent acquéreurs. 2001, exposition au Musée des beaux-arts du Locle. /sog

Peut-être trop petit parmi les grands, ou trop fragile pour aller avec détermination au bout de ses possibilités, Auguste Sandoz laisse une œuvre du plus haut intérêt et méconnue.

Et quelques regrets, car le spectateur ne peut éviter de s'interroger sur une évolution qu'un concours de circonstances n'a, hélas, pas rendue possible. /SOG

Le Locle, Musée des beaux-arts, jusqu'au 4 juin. Vernissage ce samedi 7 avril, 17 heures.

Pologne au Café de l'Europe

CCN ■ Après la Russie et la Bulgarie, le Café de l'Europe est consacré à la Pologne. Exposé, dégustation et scène compris

Proposé par la Maison de l'Europe transjurassienne, le concept s'articule en trois volets: un exposé pour réfléchir, des dégustations de spécialités culinaires pour la convivialité et la découverte par le goût, et un aspect de la création culturelle. Après la Russie, un premier invité qui avait fait salle comble, au point de refuser du monde au CCN (Centre culturel neuchâtelois), la Bulgarie, présentée au Club 44 à La Chaux-de-Fonds, n'est pas parvenue à sortir de la confidentialité dans laquelle l'Occident la tient jusqu'à présent. Souhaitons donc que la Pologne rencontre, elle, autant de

succès que sa grande ex-voisine de l'Est – la frontière commune entre les deux pays s'est en effet considérablement réduite depuis l'éclatement de l'Union soviétique, puisque seuls quelques dizaines de kilomètres à l'extrême nord de la Pologne touchent maintenant la Russie, la Biélorussie et l'Ukraine s'étant glissées entre elles.

Le 26 avril, il appartiendra au professeur François Rosset (et non pas François Bonnet comme indiqué par erreur sur le programme du CCN – ah, les périodes pré-électorales!) d'évoquer la Pologne dans le contexte européen. «Entre images et réalité», annonçons, tant il est vrai que les cli-

chés ont la vie dure et que, outre les businessmen, rares sont les personnes, ici, à imaginer la nouvelle Pologne, normalisée, démocratique et presque compatible avec la Communauté. Spécialiste de la Pologne où il a obtenu un doctorat ès lettres, François Rosset saura, comme il l'a déjà moult fois démontré, captiver son auditoire.

Après la partie récréative et conviviale autour d'une agape typique d'un pays du Nord, le volet culturel de cette soirée s'ouvrira sur trois contes de Witold Gombrowicz (1904-1969), un dramaturge d'audience planétaire ovationné l'été dernier au Festival d'Avignon pour

«Yvonne, princesse de Bourgogne», un observateur iconoclaste du monde, inclassable, mais révélateur de l'homme. «Bakakai», une création du Théâtre Agénor en coproduction avec le CCN sera d'ailleurs jouée dès le 18 avril.

Enfin, les cimaises du CCN seront prêtées à Arthur Cendre, qui a illustré les trois contes de Gombrowicz. Dommage pour Alain Jaquet, qui présente actuellement son voyage en Pologne à la galerie Art-Cité à La Chaux-de-Fonds... /SOG

Neuchâtel, CCN, Café de l'Europe - Pologne, jeudi 26 avril, dès 18h. Réservations préalables: tél 032 725 05 05.

EN BREF

ENVIRONNEMENT ■ Anti-pollution. Enfin des tartines utiles contre la pollution mondiale! En décembre, les Nations Unies ont déclaré la guerre à 12 polluants majeurs – PCB, pesticides... – dans 122 pays. Mais comment assurer un suivi sans trop de stations sophistiquées? On peut analyser le beurre, qui concentre les polluants tombés sur les herbages, des chercheurs anglais l'ont vérifié sur 60 échantillons provenant de 23 pays. /jlr

VOIR ■ «Métal hybride». Les étranges créatures machines animées d'Arik F. Palmer investissent la Maison d'Ailleurs à Yverdon-les-Bains, dès demain dimanche jusqu'au 26 août. Un film d'animation donnant vie à ce bestiaire sera aussi projeté. Les hybrides de métal d'Arik Palmer, créatures d'un démiurge déjanté, se mettent en mouvement lorsque le visiteur tourne une manivelle ou presse un bouton. /ats

CD CLASSIQUE ■ Ravel. Durant les années où il fut chef de l'Orchestre symphonique de Chicago, Jean Martinon a enrichi la discographie ravelienne de quelques enregistrements véritablement enchanteurs. Un style transparent, distingué et ferme, un choc esthétique. Ici, la «Rhapsodie espagnole», «Ma mère l'oye», «Alborada del gracioso», «Introduction et Allegro» et «Daphnis et Chloé». Cinq incontournables! RCA Red Seal. /jcb



Un vrai combat des chefs

Tennis ■ La France mène 2-0 face à la Suisse avant le double de cette après-midi. Défaite cruelle de Rosset face à Clément, Federer décevant contre Escudé

Par
Patrick Turuvani

Pas de vainqueur, pas de vaincu, mais un premier point pour la France. Voilà le résumé, à peine mensonger, du premier simple qui opposait hier Marc Rosset à Arnaud Clément, à l'occasion du quart de finale de la Coupe Davis entre la Suisse et la France. Lors du second affrontement, qui s'est terminé aux alentours de 23 h 15, Roger Federer s'est incliné 6-4 6-7 (1-7) 6-3 6-4 face à Nicolas Escudé. «On garde toutes nos chances» assurait le capitaine Jakob Hlasek.

Il en fallait un!

Clément a gagné parce qu'il fallait un vainqueur. Pas vraiment parce qu'il était le plus fort. Le score: 6-3 3-6 7-6 (7-4) 6-7 (6-8) 15-13. Un total de 72 points. Contre 82 pour le record de l'épreuve établi par Ashby (BAR) et Medrano (BOL) en 1991. Le sport est beau et injuste. Magnifique et douloureux. Rosset méritait de quitter le court en héros tout autant que Clément. La preuve? Les deux hommes ont mis 5 h 47' pour se départager. Au bout d'un insoutenable sus-

pense. Celui qui a inventé la manière de compter au tennis était un sacré tordu. Un génie à la Hitchcock. «J'ai perdu. Une fois de plus, lâchait le Genevois. Je ne me souviens pas d'avoir été aussi fatigué après un match. J'ai envie de me jeter au lac. Un moment, je me suis dit: putain, ça va tourner! Les défaites honorables, cela n'existe pas. J'ai perdu et je suis dégoûté. Le public? Fantastique! J'avais parfois des frissons dans le dos!»

Le match a vraiment commencé lorsque les deux hommes se sont retrouvés à une manche partout. Dans la troisième, personne ne lâchait son service. Rosset se ménageait deux possibilités de breaker, contre une seule à son adversaire. En vain. Clément enlevait le jeu décisif grâce à deux passages incroyables mais vrais. Sonné, le Genevois céda son engagement d'entrée dans le quatrième set. Avant de ravir aussitôt celui de son adversaire. Un scénario qui se reproduisait à 3-3 et permettait au Suisse d'atteindre, puis de remporter le tie-break.

Un set d'anthologie

On croyait avoir tout vu mais le meilleur était à venir. Au



Marc Rosset (à gauche), suivi de Jakob Hlasek, quitte le court tête basse: la défaite a été dure à avaler pour le Genevois.

PHOTO MARCHON

cours d'une cinquième manche interminable, qui a propulsé la rencontre dans l'histoire de la Coupe Davis comme le deuxième match le plus long depuis l'introduction du tie-break en 1989, derrière le McEnroe - Wilander

de 1982 à Saint-Louis (6 h 22'). Clément menait allègrement 3-0 mais manquait trois balles de 4-0 qui auraient tué le match. Rosset en profita pour égaliser. La suite? Le Genevois manqua deux balles de break (à 4-4 et à 7-7) avant de sauver six balles de match au service et à la volée. Poignet solide, coup d'œil impeccable. Du grand art. «C'était monstrueux! Il n'y a pas beaucoup de mecs capables de taper aussi fort et aussi longtemps dans la balle» lâchait, admiratif, son vainqueur. Au total, Rosset a armé 48 aces (19 doubles fautes) contre 16 (6) à son adversaire. A 11-11, il s'octroyait l'engagement de Clément - qui commentait alors trois doubles fautes consécutives - mais le Français comblait le fossé dans la foulée. «J'étais moralement entamé par la perte de ce jeu, mais en

Coupe Davis, on n'a pas le droit de baisser les bras! A un changement de côté, Guy Forget m'a dit: une fois, j'ai fait 22-20 contre Vilas à Roland Garros» souriait-il. L'argument a porté. A 13-14, Rosset écartait deux ultimes balles de match avant de s'incliner sur la troisième. Pour de bon. /PTU

LE POINT

SUISSE - FRANCE 0-2

Hier
Premier simple: Rosset (S) - Clément (Fr) 3-6 6-3 6-7 (4-7) 7-6 (8-6) 13-15.
Deuxième simple: Federer (S) - Escudé (Fr) 4-6 7-6 (7-1) 3-6 4-6.

Aujourd'hui
14 h: Federer-Manta (S) - Pioline-Santoro (Fr).

Demain
13 h: Federer (S) - Clément (Fr), suivi de Rosset (S) - Escudé (Fr).

Le Rosset nouveau

Marc Rosset a perdu. Soit. Mais il s'est réconcilié avec le public. Avec la Suisse. Avec lui-même, aussi, peut-être. En débarquant à Neuchâtel, là où il avait disputé son dernier match de Coupe Davis (contre l'Italie il y a deux ans), le Genevois, à la dérive en ce début de saison, était en quête d'une bouée de sauvetage. D'un flotteur susceptible de le mainte-

nir à flot. De le sortir de cette eau trouble dans laquelle il barbotait depuis longtemps. Trop longtemps. Rosset a perdu. Son match. Son pari. Mais il a (re)gagné sa place dans une équipe qui a eu raison de l'accueillir à bras ouverts. Le grand Marc est de retour. C'est une certitude. Le public de Neuchâtel l'a bien compris, lui qui a réservé une mémorable «standing ova-

tion» à son héros. Tête basse, le Genevois a pourtant quitté l'arène sans un regard pour cette salle comble debout qui l'applaudissait et hurlait son nom. Il a juste daigné dresser le poing. L'émotion était trop forte. La déception trop lancinante. Derrière sa victoire personnelle - le Rosset nouveau est bel et bien arrivé - se cache une défaite bien amère pour l'équipe de Suisse. /PTU

«240 millions de petits foot-
teux et moi, et moi, et moi...»
chanterait un certain Dutronc
en apprenant que, sur notre
belle vieille et ronde planète,
240 millions d'individus cou-
rent derrière un ballon rond.
Oui, 240 millions. Et ce
chiffre ne correspond pas vrai-
ment à la réalité, puisqu'il ne
s'agit que de footballeurs li-
cenciés.

Planète foot

Plus clairement, une personne
sur 25, au moins, joue au
football dans le monde.
Quand on sait que dans cer-
tains pays, les Etats-Unis en
tête, le football n'est de loin
pas le sport numéro 1, on se
rend compte que sur le reste de
la planète, le foot est le grand
dominateur.
Cela signifie-t-il que le football
doit accaparer toute l'attention
et l'intérêt des médias? Sûre-
ment pas, mais cela explique

pourquoi ce sport fait au-
tant parler de lui. Car en
plus des pratiquants, il y
a les spectateurs et les
téléspectateurs. Cela
éclaire ainsi la lanterne
sur les investissements
consentis par beaucoup
pour acheter les droits des
grandes manifestations
footballistiques, Coupe du
monde en tête. Au passage, les
éternels râleurs comprendront
mieux pourquoi ce sport
occupe autant de place dans
nos colonnes.
On se rend surtout compte que
le marché du football n'a pas
de limite. Que le potentiel est
énorme. Et certains ne se pri-
vent pas d'en faire leur beurre.
Il n'y a qu'à regarder la télévi-
sion: pas un soir sans voir
une image d'un match de foot.
Reste que même le plus pas-
sionné des passionnés finira
bien un jour par en être sa-
turé. On se dit qu'à force de
gonfler, le ballon pourrait
bien finir par éclater. Mais il
semble cependant que la
marge est encore grande avant
l'explosion. Alors, vive le foot!

Julian Cerviño

H
U
M
E
U
R

LACOUPE DÉVISSE

C'est combien?

Les matches de Coupe Davis ont la particularité de ne pas se disputer au tie-break lors du cinquième set. La règle est bien acceptée par les joueurs et l'arbitre. Un peu moins par le tableau d'affichage qui marquait le chiffre un à partir du moment où les joueurs sont arrivés à 10. Rosset s'est incliné 15-13, mais cela faisait bien longtemps que la majorité du public avait perdu le fil conducteur du score.

Une nouvelle image

Marc Rosset a un profil bas depuis quelques jours à Neuchâtel. Hier, il est apparu sans sa barbe. Le Genevois veut peut-être se donner une image de garçon propre et correct. Sur les 5 h 47 de la rencontre, il n'a jeté «que» deux fois sa raquette. Après un de ses gestes d'humeur, il a aligné trois aces.

Les couleurs des fans

Les fans de Roger Federer prennent vraiment leur idole comme modèle. Lorsque le Bâlois change de polo (du rouge

au blanc ou l'inverse), tous les membres du fan's club en font de même. Du plus bel effet...

Mieux qu'à Bâle

Mentalité romande ou enjeu de la partie, toujours est-il que Neuchâtel est parvenu à faire dès le premier match ce que Bâle n'a pas réussi à faire durant les trois jours de Suisse-Etats-Unis. Les spectateurs ont fait une «ola» et elle a même fait deux fois le tour de la salle.

Utiliser l'échelle

L'échelle de la chaise d'arbitre n'est apparemment pas seulement utilisée par celui qui y est assis. Arnaud Clément qui ne mesure «que» 172 cm (c'est petit pour un joueur professionnel) en a profité pour grimper deux marches et aller discuter une décision d'un juge de ligne avec l'arbitre.

Les yeux bien ouverts

Il y a un juge de ligne qui fut le bouc émissaire de Marc Rosset. Le Genevois a passé sa main plusieurs fois devant le visage de l'homme pour vérifier s'il

avait bien les yeux ouverts. Quelques instants plus tard, ce dernier comptait une faute de pied au Genevois lors de son service. Il avait les yeux bien ouverts.

Guy Forget surpris

En début de semaine, Guy Forget se plaignait du froid dans la salle et se demandait si la glace des Patinoires du Littoral avait bien été enlevée. Avec 5000 spectateurs qui brûlaient des calories afin d'encourager leur favori, la température est vite montée. Du coup, le capitaine français a tiré son training jusqu'aux mollets.

En faveur de l'ACNT

La vingtaine de balles boys (et girls) vendait des petits drapeaux suisses autour de l'enceinte avant le début des rencontres. Le prix était de trois francs la pièce. Très cher pour ces petits fanions. Mais comme deux francs reviennent à l'Association cantonale neuchâteloise de tennis, un geste peut être fait. /TTR

HOCKEY SUR GLACE

Le dernier voyage?

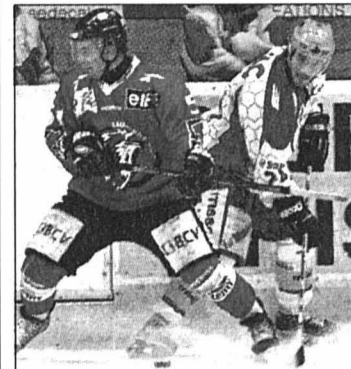


PHOTO KEYSTONE

Le HCC se déplace-t-il ce soir pour la dernière fois de la saison? C'est bien l'intention des Chaux-de-Fonniers qui retrouvent les Lausannois aux Vernets.

■ page 25

FOOTBALL

Pour le public

Neuchâtel Xamax, qui voyage très bien en ce printemps, tentera de prouver à ses supporters qu'il peut être aussi efficace à domicile, ce soir devant Winterthur.

■ page 26

BADMINTON

Pour une troisième fois

Le BCC se lance ce week-end à la conquête du troisième titre de son histoire. La bataille face à Genève promet d'être rude.

■ page 27

LA SUISSE ET LE MONDE

POSTE

Maintenir des bureaux



PHOTO KEYSTONE

Le président du Syndicat de la communication, Fritz Mûnger a critiqué hier à Berne la fermeture de bureaux de poste notamment dans les régions périphériques. Le projet de La Poste prévoit de fermer de 700 à 900 offices. Le syndicat menace de lancer une initiative pour contrecarrer ces plans.

■ page 37

RADICAUX

Steinegger se retire



PHOTO KEYSTONE

Après onze ans de «règne», Franz Steinegger quitte la présidence du Parti radical-démocratique suisse (PRD). Son successeur, selon toute vraisemblance Gerold Bühler, doit être élu aujourd'hui à Genève où se tient l'assemblée des délégués.

■ page 38

Quitte ou double?

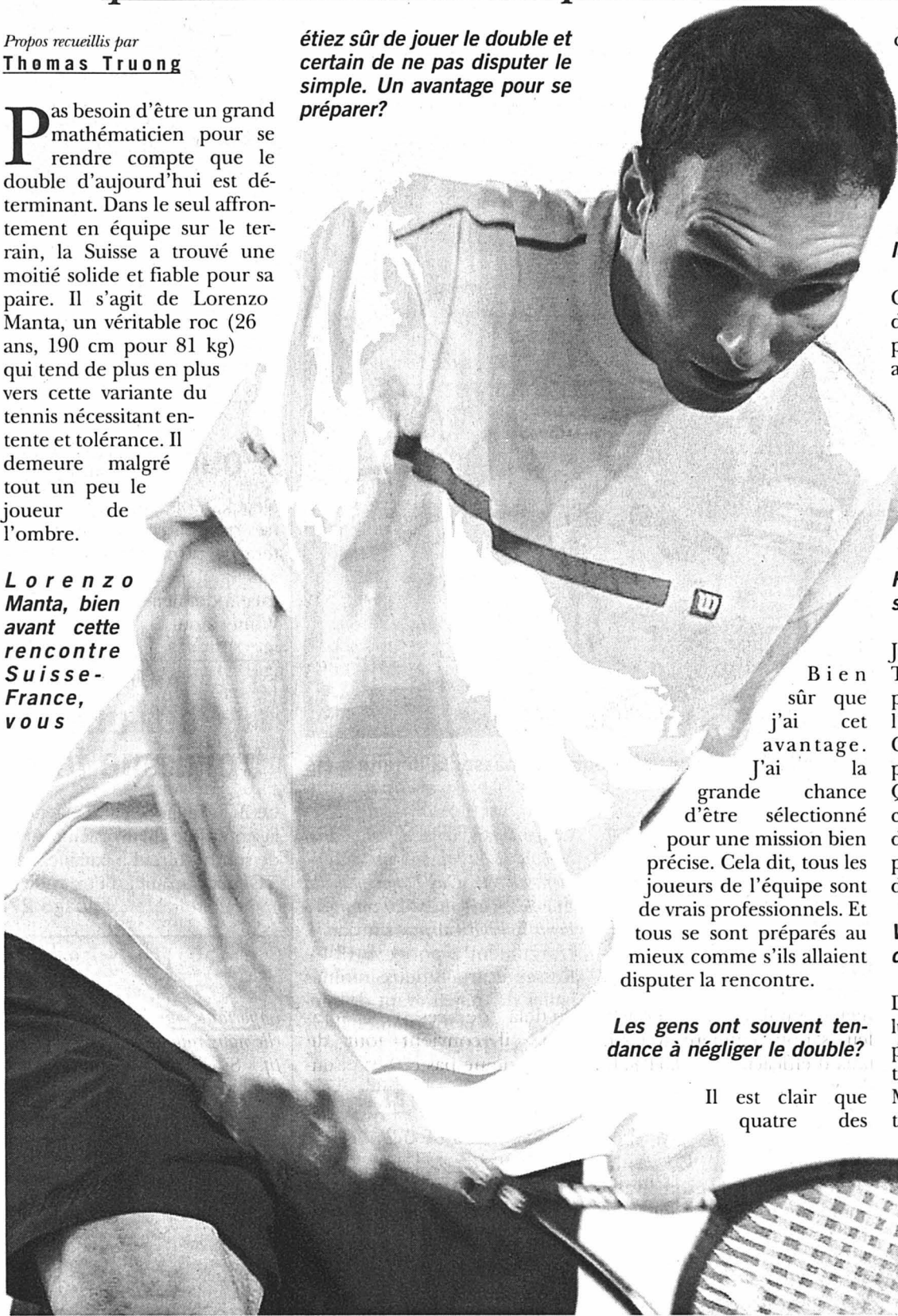
Tennis ■ Inutile de réfléchir longtemps pour comprendre l'importance que tient le double en Coupe Davis et le rôle capital de Lorenzo Manta

Propos recueillis par
Thomas Truong

Il faut être un grand mathématicien pour se rendre compte que le double d'aujourd'hui est déterminant. Dans le seul affrontement en équipe sur le terrain, la Suisse a trouvé une moitié solide et fiable pour sa paire. Il s'agit de Lorenzo Manta, un véritable roc (26 ans, 190 cm pour 81 kg) qui tend de plus en plus vers cette variante du tennis nécessitant entente et tolérance. Il demeure malgré tout un peu le joueur de l'ombre.

Lorenzo Manta, bien avant cette rencontre Suisse-France, vous

étiez sûr de jouer le double et certain de ne pas disputer le simple. Un avantage pour se préparer?



Bien sûr que j'ai cet avantage. J'ai la grande chance d'être sélectionné pour une mission bien précise. Cela dit, tous les joueurs de l'équipe sont de vrais professionnels. Et tous se sont préparés au mieux comme s'ils allaient disputer la rencontre.

Les gens ont souvent tendance à négliger le double?

Il est clair que quatre des

cinq points se jouent sur des simples. Mais la deuxième journée est souvent décisive, soit pour conclure, soit pour la suite des événements.

Et Roger Federer porté en héros après la victoire sur les Etats-Unis?

C'est normal, il était impliqué dans les trois points remportés par la Suisse. De toute façon, au fond de moi, je sais que la Coupe Davis est particulière. Que l'on gagne ou que l'on perde, ça se joue en équipe. Il faut marquer trois points. La manière, je m'en fiche un peu.

Vous préféreriez jouer avec Roger Federer ou Marc Rosset?

Je n'ai aucune préférence. Tout dépendra de ce qui s'est passé durant les simples, de l'état de fatigue des joueurs. C'est à Jakob Hlasek d'opter pour la meilleure solution. Que ce soit Roger ou Marc, chacun a son caractère. En double, il est nécessaire de pouvoir s'adapter aux besoins de son partenaire.

Vous possédez un record en double de Coupe Davis?

Des gens me l'ont dit et je l'ai lu dans les journaux. J'ai remporté huit victoires consécutives en double pour la Suisse. Mais je n'attache pas d'importance à ce record et à la popularité qu'il peut m'apporter. Le seul ensei-

gnement que j'en tire est que le double marche bien pour moi.

Durant la saison, vous jouez plus de doubles ou de simples?

Lors des tournois Challenger auxquels je participe, j'essaie toujours de faire les deux tableaux. J'ai un partenaire de prédilection qui est l'Autrichien Julian Knowle. Ensemble, nous avons remporté trois tournois Challenger d'affilée en 2001.

Votre principale qualité et votre principal défaut sur le terrain?

Mon jeu offensif les deux fois. C'est une bonne arme pour le double, mais je dois encore travailler mes montées au filet. /TTR

AUTRES MATCHES

A Bois-le-Duc (indoor): Hollande - Allemagne 2-0. Siemering (Ho) - Kiefer (All) 6-3 7-6 (7-5) 3-6 6-3. Sluiter (Ho) - Prinosil (All) 6-1 6-3 7-6 (7-3).

A Florianopolis (terre battue): Brésil - Australie 1-1. Kuerten (Bré) - Rafta (Aus) 4-6 6-4 7-6 (7-1) 2-1, abandon. Hewitt (Aus) - Meligeni (Bré) 6-3 6-3 6-3.

A Malmö (indoor): Suède - Russie 2-0. Johansson (Su) - Kafelnikov (Rus) 6-4 1-6 7-6 (12-10) 3-6 6-2. Norman (Su) - Yuzhny (Rus) 7-6 (11-9) 6-4 6-2.

Zone continentale. Europe-Afrique: Grande-Bretagne - Portugal 2-0. Biélorussie - Zimbabwe 1-1. Croatie - Autriche 1-1. Amérique: Argentine - Canada 2-0.

Asie-Océanie: Nouvelle-Zélande - Ouzbékistan 1-1. Japon - Inde 1-1. Corée du Sud - Indonésie 2-0. Thaïlande - Chine 2-0. /si

CURLING

Pour entrer dans l'histoire

Aucune des 42 équipes sacrées depuis 1959 n'avait changé de skip en cours de tournoi. Bienentouré parviendra-t-il à écrire l'histoire ce week-end, à la patinoire de Malley, à Lausanne, où se joueront les phases décisives des championnats du monde? Rien n'est impossible à cette formation suisse qui, désormais, forte de sa qualification pour le tournoi olympique de Salt Lake City, peut envisager tout acquis supplémentaire comme un bonus. «Dans quelle composition allez-vous jouer contre nous?», interrogeait, ironique, Randy Ferbey, le skip du Canada, une fois connu le fait qu'il allait affronter la Suisse, aujourd'hui en demi-finale. «Avec notre remplaçant, Marco Ramstein, comme skip», répondit du tac au tac Roland Moser, le coach de la formation helvétique, provoquant les rires du joueur canadien, qui avait saisi l'incongruité de la réponse.

En fait, les joueurs de Bienne-Touring se connaissent si bien que, selon l'aveu de Roland Moser, ces changements sont immédiatement assimilés. Et, superfavori de la compétition, le Canada n'est guère rassuré à la perspective d'affronter, aujourd'hui sur le coup de 15 h, une équipe au comportement aussi déroutant.

Revanche canadienne

L'équipe féminine du Canada s'est qualifiée pour la finale des championnats du monde de Lausanne en éliminant 10-6 le Danemark en demi-finale. L'adversaire des Nord-Américaines sera la Suède, victorieuse 8-4 de l'Ecosse. /si

EN BREF

CYCLISME ■ Olano au TdR. La Française des Jeux, avec les Suisses Sven Montgomery et Daniel Schneider, et la formation espagnole ONCE, celle d'Abraham Olano (vainqueur de l'épreuve en 1996), participeront au 55e Tour de Romandie (8 au 13 mai). Quinze groupes sont désormais engagés. /si

Colombien licencié. Le grimpeur colombien José Jaime Gonzalez Pico, dit Chepe Gonzalez (Selle Italia), a été licencié par son équipe après sa mise en examen par le parquet de Modène pour possession de produits dopants. /si

GOLF ■ DiMarco éclipe Woods. L'Américain Chris DiMarco a dominé la première journée du 65e Us Masters, à Augusta en Géorgie, première épreuve du Grand Chelem, éclipsant le numéro un mondial, Tiger Woods et les autres favoris. /si

FOOTBALL ■ Nul au sommet En match avancé de la 30e journée du championnat de France, Lille et Bordeaux ont fait match nul 2-2. Au classement, Lille occupe toujours la première place avec 54 points, devant Nantes (53) mais qui compte un match en moins. Bordeaux est troisième avec 50 points. /si

Des armes un peu différentes

Santoro ■ Le Français a un jeu particulier et un avis positif sur la Suisse en général

Dans le tennis moderne, le succès rime de plus en plus souvent avec puissance et allonge. Par chance, les «petits» n'ont pas dit leur dernier mot et la France regorge de bons exemples. Arnaud Clément (173 cm, 64 kg), Sébastien Grosjean (175 cm, 66 kg) et Fabrice Santoro (178 cm, 72 kg) sont des modèles du genre. Leurs services n'atteignent pas les vitesses records

d'un Philippoussis ou d'un Rusedski. Par contre, ils parviennent à compenser par une qualité qu'il est possible d'imaginer même en fermant les yeux. Il suffit de tendre l'oreille: une série de sifflements stridents se succèdent à intervalles rapides lors de leurs déplacements sur le Green Set Trophy. C'est la vivacité, pardi!

Style peu orthodoxe

Fabrice Santoro y ajoute un style peu orthodoxe avec des coups frappés à deux mains des deux côtés, à l'image d'une Monica Seles. Malgré ces «défauts» qui ne privilégient pas vraiment le tennis en puissance, le Français qui vit à Londres sera aligné en double aux côtés de Pioline. «Le choix était difficile pour toutes les places, reconnaît Fabrice Santoro. Guy Forget dispose d'un riche effectif. Il a opté pour la meilleure équipe de double.» Cédric Pioline enchaine avec humour: «Notre paire est à 100% de réussite.» Pour précision, ils n'ont dis-

puté qu'un seul double. Partie capitale en Coupe Davis, le double fait souvent monter la pression. Est-ce dû aux hymnes nationaux qui précèdent la rencontre? Ou est-ce imputable au fait que quatre joueurs sur le terrain, cela fait prendre conscience au public que sa nation joue en équipe et qu'il est temps d'intensifier les encouragements? Il n'y a pas vraiment de réponse. Toujours est-il que l'ambiance est un facteur essentiel en double.

Et des supporters helvétiques très bruyants? Fabrice Santoro ne se représente pas tout à fait la Suisse de la sorte: «Je ne pense que des bonnes choses de la Suisse. C'est un pays calme, propre et l'on y est en sécurité. En tant que pays frontalier avec la France, j'espère que nous serons bien soutenus.» Le pauvre risque d'être déçu par les 300 malheureux billets qui ont trouvé preneur dans sa patrie. Par contre, il pourrait être surpris en constatant que la Suisse est le pays des cloches! /TTR

Le philosophe Blaise Pascal (1623-1662) a élaboré un pari célèbre, celui qui encourage à croire en l'existence de Dieu. En gros, pour ceux qui parient sur son existence, c'est la félicité éternelle s'ils ont vu juste et la perte d'une vie finie dans le cas contraire. Par contre, pour ceux qui parient sur la non-existence de Dieu, ce n'est que le gain d'une réalité finie s'ils ont raison et la perte de la félicité éternelle s'ils ont tort. Compliqué des cieux au court.

Le pari de Marc

De Pascal à Marc, les enjeux changent, mais le pari n'est pas si différent. En se rendant à Neuchâtel, Rosset a bien pesé le pour et le contre. Avec le Genevois la victoire de la Suisse serait un succès total. Une défaite? Elle demeurerait collective et le constat tout simple: les Français étaient trop forts. Sans le No 2 helvétique, le triomphe consacrerait Federer. Mais qui pourrait affirmer qu'il n'aurait

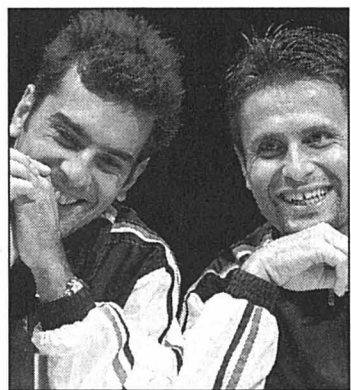
pas été plus facile avec l'apport du champion olympique de Barcelone 1992. Par contre, un revers n'aurait fait que raviver les regrets des supporters - romands? - desquels s'élèverait déjà: «Ah, s'il y avait eu Marc Rosset!»

A Neuchâtel, Marc Rosset est venu, il a vu et a presque vaincu. Au bout de 5 h 47 d'un combat acharné, le Genevois est passé tout près de l'exploit après avoir sauvé huit balles de match contre Arnaud Clément.

Le constat est tout simple: au moins, le Genevois aura essayé. Le seul risque pour Marc Rosset aurait été celui de passer complètement à côté de son match. Sinon, quel que soit le résultat, le pari de Marc fut le bon pour toutes les personnes qui sont convaincus de son talent. Convaincues au même titre que Pascal à propos de l'existence de Dieu. En étant acclamé par 5000 spectateurs, malgré la défaite, Marc Rosset avait presque la dimension d'un dieu en quittant le terrain...

Thomas Truong

COMMENTAIRE



Fabrice Santoro et Cédric Pioline tout sourires: la paire de double française se montre confiante. PHOTO MARCHON

CAS'EST DIT



Samedi 31 mars: «Les meilleures formations de LNB n'ont rien à envier aux moins bonnes de LNA» assure Gérard Scheidegger, manager de Bienne, présent lors du match entre le HCC et Lausanne.

Dimanche 1er avril: «Relationnel, image, argent, plaisir. Vous n'avez rien de tout ça. C'est un déficit total», a asséné Bernard Tapie à l'actuel patron de l'Olympique de Marseille, Robert Louis-Dreyfus.

Lundi 2 avril: «Ce doit être de l'amour» a lancé Dubravko Rajcevic, harceleur de Martina Hingis, pour expliquer son comportement.

Mardi 3 avril: «Tapie a l'avantage d'avoir un charisme très impressionnant et d'être accepté par tous» a déclaré Didier Deschamps à propos du retour de Bernard Tapie à l'OM.

Mercredi 4 avril: «Que puis-je dire maintenant à nos supporters, si ce n'est que les miracles existent en football» déclarait Javier Irureta, entraîneur de La Corogne, après la déconvenue de son équipe (0-3) face à Leeds.

Judi 5 avril: «J'ai une partie de mes diplômes d'entraîneur, mais ils ne sont pas complets aujourd'hui, car il me manque un degré», Jean-Pierre Papin parle de l'éventualité de devenir entraîneur de l'OM.

Vendredi 6 avril: «On aurait vu un de mes frères du côté d'un grand club étranger. Didier, il est à New York et je ne crois pas qu'il y ait là-bas un club qui me propose quoi que ce soit», Nicolas Anelka, joueur du PSG, apporte un démenti aux rumeurs de son transfert vers un grand club européen. /réd.

ENBREF

HOCKEY SUR GLACE ■ Quatre qualifiés en NHL. Victorieux des Phoenix Coyotes (3-0), les San Jose Sharks sont qualifiés pour les play-off de NHL. A Vancouver, les Canucks ont battu les Los Angeles Kings (3-2). Les deux formations sont également qualifiées pour les play-off de NHL, tout comme les Edmonton Oilers. Résultats: Washington Capitals - Florida Panthers 3-0. Detroit Red Wings - Atlanta Thrashers 4-0. Canadien de Montréal - Philadelphia Flyers 3-2 a.p. Tampa Bay Lightning - New York Rangers 3-4 a.p. Nashville Predators - Calgary Flames 4-0. St-Louis Blues - Columbus Blue Jackets 4-1. Vancouver - Los Angeles Kings 3-2. San Jose Sharks - Phoenix Coyotes 3-0. /si

Magnitogorsk champion. Vainqueur de la Supercoupe, Metallurg Magnitogorsk a fêté, pour la deuxième fois après 1999, un titre de champion de Russie. Le gardien suisse de Magnitogorsk, Paolo Della Bella, n'a disputé aucun des six matches de la finale des play-off. /si

Soutenez le HCC avec

Encore plus fort!

Hockey sur glace ■ Revenu à hauteur de Lausanne, le HCC n'entend plus rien céder dans cette série. Dernier déplacement de la saison ce soir à Genève?

HELIO MAZOUT S.A.

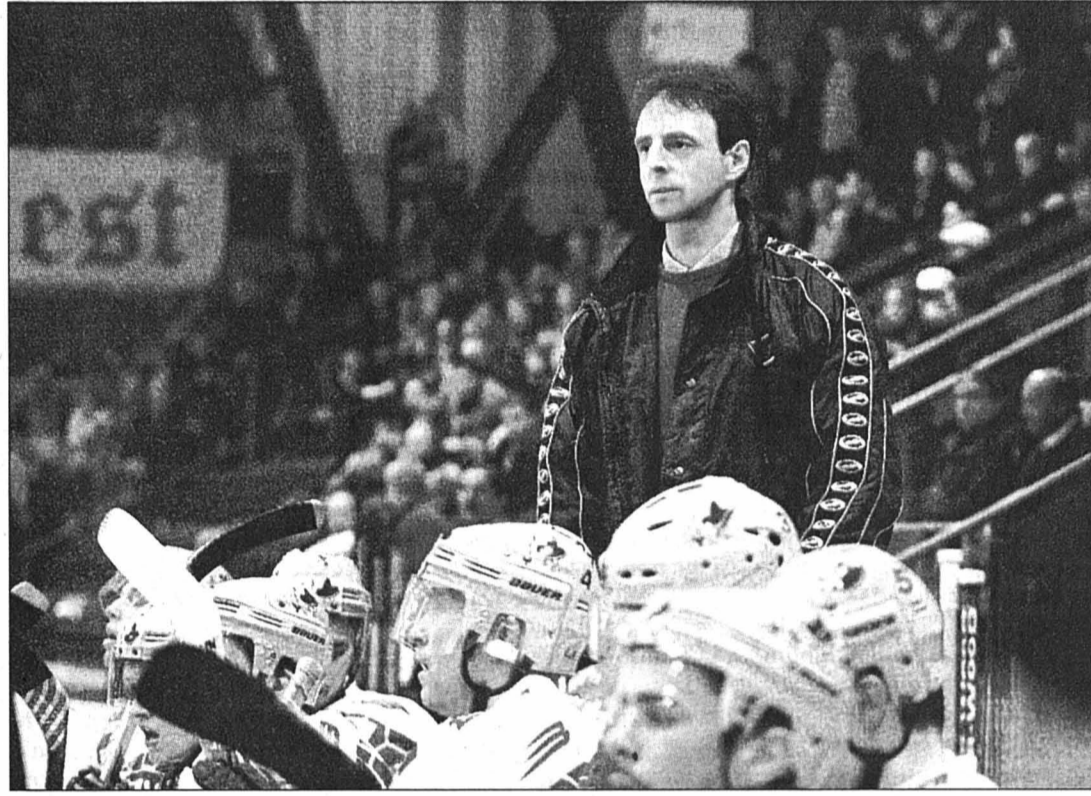
Par
Jean-François Berdat

On reprend tout à zéro, au meilleur de trois matches cette fois... Requinqué par son brillant succès de jeudi, le HCC semble avoir son destin entre ses lames. Pour autant, il s'agira de ne rien lâcher ce soir aux Vernets. Ne serait-ce que pour éviter de devoir se rendre à Malley jeudi prochain pour ce qui constituerait alors une extraordinaire finale. «C'est ce qu'ils espèrent», souffle Mike Lussier. Mais nous avons une autre vision des choses...

Un «détail» important

Alors qu'il semblait bel et bien s'être égaré, le HCC est donc revenu de presque nulle part, pour se remettre sur les rails de la victoire. Une étincelle et tout repart! «Nous avons minutieusement travaillé ce type de situation à l'entraînement» lâche

Freddy Lüthi. De toute évidence, la bonne humeur a repris place dans le vestiaire des Mélézes. Plus sérieusement, le bras droit de Mike Lussier se réjouit que Chiriaev et ses potes soient parvenus à imposer une supériorité évidente. «Mais attention, rien n'est fini, prévient-il. Notre plus grand peur serait de croire que tout sera facile à Genève.» On n'ira certes pas jusque-là. Certains indices laissent néanmoins présager un dénouement heureux dans cette série. «Les Chaux-de-Fonniers ont retrouvé des ressources morales mais également leur collectif», constate Real Vincent. De plus, leur attitude est redevenue positive, alors même qu'ils étaient menés au score. Et puis, il y a eu ces deux buts inscrits en infériorité numérique. L'entraîneur de Lausanne a estimé que ces réussites n'ont pas été «construites», mais il a tout faux, car elles ne devaient rien au hasard... En l'espace



Mike Lussier et ses gars retrouveront une dernière fois l'ambiance particulière des Vernets. PHOTO LAFARGUE

«Le reste suivra...»

Spectateur attentif d'une série qu'il verrait bien basculer dans le camp des Mélézes, Real Vincent a savouré la réaction chaux-de-fonnaire. «L'équipe a développé des moyens que je n'avais pas encore vus jusqu'ici dans cette série, souligne-t-il. La tête, les jambes, le cœur, tout marchait. Le HCC a brillamment redressé la barre, tout en y ajoutant la manière. Franchement, il est difficile de trouver mieux en matière de concentration et de réalisation» insiste-t-il en faisant allusion aux cinq minutes de folie qui ont embrasé les Mélézes jeudi dernier. «Auparavant, aucune équipe n'avait dominé son adver-

saire de la sorte» poursuit-il, sur un ton admiratif. L'ex-directeur technique de Lausanne se montre quasiment intarissable. «Les Chaux-de-Fonniers ont pris l'ascendant et la confiance a vraisemblablement changé de camp, estime-t-il. A mes yeux, la solution passe par un pressing incessant. S'ils trouvent les ressources physiques nécessaires pour y parvenir, leurs opposants n'auront aucune chance dans la suite de cette série. Ce sera également une question de mental dans la mesure où il faudra aligner des victoires. Mais bon, il leur «suffira» de prendre tirs par tirs et le reste suivra...» /JFB

de 36 secondes, Shevalier et Aebersold ont vraisemblablement fait plus que de marquer deux simples buts. Au passage, on soulignera que les Vaudois n'ont toujours pas trouvé la faille en supériorité numérique dans cette série, alors même qu'ils avaient bouclé leur saison régulière avec un taux d'efficacité de 29,34%, le deuxième de la LNB. «Cela doit les travailler», estime Real Vincent. D'autant plus qu'ils ont concédé ces deux fameux buts... Le fait d'avoir battu Östlund à six reprises constitue un autre «détail» qui pourrait se révéler important. «Si Streit ou Kindler avait joué de la sorte, l'entraîneur changerait de gardien, c'est une certitude», reprend l'ex-directeur technique de Lausanne. Il ne reviendra pas en arrière dans

le cas du Suédois. Mais le match de jeudi dernier a tout de même démontré qu'Östlund n'a rien de plus que les deux autres gardiens lausannois. Mais à chacun ses petits soucis...

Savoir enchaîner

Au-delà de ces considérations, il convient tout de même de ne pas céder à l'euphorie qui s'est installée dans les parages des Mélézes. Ainsi, il faut demeurer conscient que Lausanne peut parfaitement rebondir à son tour. «Nous avons repris confiance tout en installant le doute dans leurs rangs, glisse Mike Lussier. Nous avons encore de la rage de vaincre quelque part et nous avons su saisir notre chance au bon moment. Il faudra désormais savoir enchaîner sur le

rythme qui a été le nôtre à partir de la seconde période. Peut-être même encore plus fort...»

Les matches se suivent, le discours ne varie donc pas. «L'excitation devient plus forte à chaque match, souffle Freddy Lüthi. Chaque victoire est plus importante que la précédente, car elle nous rapproche de notre objectif.» Si on compte bien, il en faudra encore deux.../JFB

HELIO MAZOUT S.A.

Succ. Meyer-Franck
La Chaux-de-Fonds
Mercier - Le Locle

TRÈS PROCHE DE VOUS...

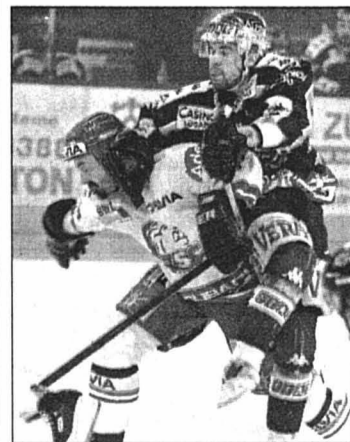
032 927 32 32

MAZOUT - ESSENCE - DIESEL
SE CHAUFFER AU MAZOUT
LA BONNE DÉCISION

L'heure de vérité

Play-off ■ Le titre national sera attribué ce soir à Lugano. Bozon suspendu

La «finalissima» entre Lugano et les ZSC Lions constituera bien le point culminant de la saison ce soir à la Resega. Jamais depuis le titre de Berne en 1992, une série finale de LNA n'était allée à son terme, a fortiori en sept matches. Larry Huras est pour



Le vainqueur du «combat» entre Christian Dubé et Edgar Salis sera connu ce soir. PHOTO KEYSTONE

l'instant un entraîneur heureux. Prendra-t-il sa revanche sur Lugano, lui qui était à la tête d'Ambri-Piotta, en 1999 lors de la défaite en finale contre ces mêmes Luganais? Le futur consultant de la TSR pour les championnats du monde reste prudent. «Je pense simplement que ce septième match sera différent des autres. Jusque-là, nous avons connu une bataille des nerfs. Il y avait tellement de tension que dès qu'une équipe encaissait un but elle subissait un contre-coup fatal. Pour ce septième match, il faudra couper la rencontre en morceaux. Procéder par période de cinq minutes, se calmer et repartir au combat.» Côté luganais, les mines étaient allongées après cette deuxième défaite consécutive. Les Tessinois vont-ils la jouer à la Paris-Saint-Germain? C'est-à-dire mener 3-1 avant de s'écrouler pour perdre 4-3 la série. «Écoutez si les ZSC Lions sont capables de gagner deux matches sur notre pati-

noire, eh bien ils auront mérité leur titre», a déclaré Flavien Conne. Mais nous n'avons jamais perdu deux matches de suite sur notre patinoire depuis bien longtemps. Nous nous sommes battus pour terminer premiers du tour qualificatif. A nous de profiter de cet avantage.» Pour cette partie décisive, les Tessinois devront se passer de Philippe Bozon et du défenseur Rick Tschumi, suspendus par le juge unique de la Ligue à la suite d'interventions irrégulières lors du match de jeudi soir./si

À L'AFFICHE

LNA
Play-off, finale
(au meilleur de sept matches)
Ce soir
20.00 Lugano - ZSC Lions (TSR 2)
(3-3 dans la série)
PROMOTION-RELEGATION LNA-LNB
(au meilleur de sept matches)
Ce soir
20.00 Lausanne - Chx-de-Fds
(2-2 dans la série)

Succès d'estime

Equipe de Suisse ■ Jolie victoire face à la République tchèque

Bien que privée des internationaux zurichois et luganais, l'équipe de Suisse a remporté un joli succès d'estime hier face à la République tchèque. Certes, les Tchèques n'évoluaient pas non plus au complet, mais la performance de la troupe de Ralph Krüger mérite la citation.



Michel Mouter et la Suisse ont réussi une belle performance. PHOTO KEYSTONE

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - SUISSE 2-4 (0-2 0-1 2-1)

Mlada Boleslav: 1000 spectateurs.

Arbitres: MM. Schimm (All), Badal et Pouzar (Tch).

Buts: 2e (1'14") Rùthemann (Rötheli, à 5 contre 4) 0-1. 19e Sutter (Bezina, Rötheli, à 5 contre 4) 0-2. 34e Demuth (Bezina, Rùthemann) 0-3. 44e Martinek (à 5 contre 4) 1-3. 48e Lakhmatov (Wichser, Jobin) 1-4. 58e Cajanek (Pilar) 2-4.

Pénalités: 4 x 2' contre la République tchèque, 5 x 2' contre la Suisse.

République tchèque: Hudacek; Richter; Martinek; Holik; Havir; Pilar; Nikolov; Nosek; Philipp; Vostrak; Cajanek; Vlasak; Kotalik; Nedorost; Pivko; Kubincak; Piros; Matejovsky; Jenacek; Plekanec; Milan Prochazka.

Suisse: Gerber; Jobin; Steinegger; Bezina; Sutter; Höhener; Hänni; R. Ziegler; Reichert; Plüss; Wichser; Demuth; Rötheli; Rùthemann; Schneider; Rizzi; Paterlini; Duca; Chate-lain; Mouter; Lakhmatov.

Notes: la Suisse sans Pavoni (surnuméraire). /si

RAID SALOMON

Neuchâtelois pénalisés

L'équipe neuchâteloise participant au Raid Salomon a pris un bon départ, le tout malgré quelques difficultés inattendues survenues lors de la première étape qui s'est déroulée en Suède. Jan Béguin, Luc Béguin et Annick Juan n'ont en effet pas pu se présenter au départ en masse prévu à Kittelfjäll (petite station de ski au nord-ouest de Östersund). Les bagages des trois orienteurs sont, en effet, restés à Zurich.

Après cet incident fâcheux, le valeureux trio est contraint d'entamer la deuxième étape avec une lourde pénalité pour avoir raté la première partie de la course.

Heureusement, sur ce deuxième tronçon, les Neuchâtelois parviennent à refaire leur retard.

En partie parce qu'en tête de la course les leaders commettent des erreurs de lecture de carte. «Le reste du parcours se passe plutôt bien avec des moments magnifiques: paysages de neige «à perte de vue» dans les montagnes suédoises, cascade de glace suivie d'un rappel dans des conditions hivernales, racontent-ils. Nous terminons cinquièmes sur les tronçons que nous avons courus et dix-septièmes au général à cause de notre pénalité due au départ manqué. Nous sommes plutôt satisfaits, car nous avons couru un long moment avec la tête de la course et que nous n'avons pas eu de gros problèmes physiques.»

La course est, elle, dominée par les Scandinaves qui occupent les sept premières places. La prochaine étape se déroulera en Andalousie (Esp) les 12 et 13 mai, dans des conditions qui promettent d'être moins hivernales. /sp-réd.

HIPPISME

Fenin prend de l'avance

On n'est pas encore arrivé à Pâques que voilà déjà le premier concours de Fenin qui se pointe. Avancé d'une semaine par rapport au calendrier habituel, le premier rendez-vous hippique officiel mis sur pied par la famille Schneider a débuté hier avec des épreuves réservées aux non-licenciés et se poursuivra aujourd'hui avec des LII et RI.

Demain, on augmentera le niveau pour laisser la place aux concurrents RII et RIII-MI. Ces derniers disputeront deux épreuves qui promettent de belles envolées. En tout, 680 départs seront donnés lors des trois jours du concours, le tout dans une ambiance toujours aussi conviviale.

Programme

Aujourd'hui, 8 h 30: épreuve 1, LII, bar. A. **A la suite:** LII, bar. A avec un barrage intégré. **12 h:** épreuve 3, RI bar. A. **A la suite:** RI bar. A avec un barrage intégré.

Demain, 8 h 30: épreuve 5, RII bar. A. **A la suite:** épreuve 6, RII bar. A avec un barrage intégré. **13 h:** RIII-MI, bar. A. **A la suite:** épreuve 8, RIII-MI avec un barrage intégré. /réd.

Pour boucler la boucle

Badminton ■ Devenu champion de Suisse en 1998 pour la première fois en battant Genève, le BCC va tenter de décrocher un troisième titre face aux Genevois

Heurs et malheurs, cruels désillusions et joies immenses: Genève signifie tout ou presque pour le BCC dans un passé récent. Petit historique. L'histoire, justement, du BC La Chaux-de-Fonds, celle dont on se souvient – du moins dans le microcosme du badminton helvétique – commence en mars 1998. Les Neuchâtelois battent les Genevois au terme d'un match à déconseiller aux personnes cardiaques. C'est Diana Koleva, alors entraîneur-joueuse du BCC, associée à Pavel Uvarov, qui arrachait – le mot n'est pas trop fort – le point décisif au terme d'un double mixte simplement magnifique.

L'année suivante, les Lémaniques prenaient une revanche éclatante en demi-finale, avant de s'adjuger le sacre, logiquement. Douze mois plus tard, les Chaux-de-



Fabrice Césari et Stephan Schneider: un dernier titre avec le BCC? PHOTO LEUENBERGER-A

Fonnières pouvaient reprendre «leur» bien.

La fin d'un cycle

Retour dans le présent. La logique des chiffres voudrait que les joueurs de la cité de Calvin s'imposent à leur tour. Cependant, et ce n'est plus un secret pour personne dans les milieux concernés, il se pourrait que la partie de ping-pong que se livrent les deux formations cesse bientôt. Le BCC va en effet plus que probablement revoir ses ambitions à la baisse la saison prochaine: «Stephan Schneider a décidé de cesser la compétition de haut niveau et notre entraîneur (réd: Lawrence Chew) nous

quitte également, déplore Myriam Césari. C'est la fin d'un cycle. L'équipe actuelle, pratiquement identique à celle d'il y a dix ans, va subir une cure de rajeunissement. Dans ce contexte, il serait fabuleux de terminer sur une victoire, de boucler la boucle en battant une fois encore Genève en finale, comme en 1998». Un avis que les Genevois sont évidemment loin de partager...

Au programme de la finale, un match aller-retour (cet après-midi 15 h aux Crétets et demain 13 h 30 au centre sportif de la Queue d'Arve) qui devrait valoir son pesant de suspense. Bien difficile en effet de dégager un favori. Certes, les

Chaux-de-Fonnières ont remporté six des huit points en jeu contre leur éternel rival durant la saison régulière, mais quelque chose nous dit qu'il ne faut pas y accorder trop d'importance.

Sur trois fois rien

«Les deux formations se tiennent de très près, martèle Jean-Michel Zürcher. Aucun match ne sera gagné d'avance, contrairement à la demi-finale d'il y a quinze jours, ce sera un combat de tous les instants.» Et de poursuivre: «Nous avons les mêmes atouts et les mêmes faiblesses que notre adversaire: deux étrangers très forts chez les messieurs, une fille qui assure et une

autre qui est moins compétitive en simple.»

La clef de la rencontre? «Il n'y a pas vraiment un duel plus crucial que l'autre, mais les doubles messieurs risquent d'être déterminants dans la mesure où ils seront disputés en premier». Avec, on l'imagine aisément, un avantage psychologique certain pour celui qui parviendra à rafler la mise. Même son de cloche côté genevois: «Ça va se jouer sur trois fois rien, prédit Jennifer Bauer. Notre joueur indonésien, Salim Salim, est vraiment extraordinaire en simple. Il dégage une telle impression de facilité! Par contre, en double, il devrait être un peu plus à la peine.»

Finalement, c'est peut-être dans la tête que tout va se jouer. «On sait parfaitement dans quel état d'esprit aborder la rencontre», assure Jean-Michel Zürcher. L'ennui, c'est que les Genevois ont eux aussi une longue expérience de ce genre de rendez-vous. Alors, que choisir entre la farouche volonté de revanche qui habite les Lémaniques et la conscience que les Neuchâtelois ont d'avoir là une dernière chance de décrocher le jackpot? Faites vos jeux, rien ne va plus! /VCO

À L'AFFICHE

Aujourd'hui
15.00 La Chaux-de-Fonds - Genève (salle des Crétets)

Demain
13.30 Genève - La Chaux-de-Fonds (salle de la Queue d'Arve)

Très spécial

«Contre Genève, cela a toujours été quelque chose de très spécial, commente le président du BCC, Jean Tripet. De très amicaux, les rapports ont parfois rapidement basculé dans la tension et vice versa, aussi bien sur qu'en dehors du court». On n'en dira pas davantage... /VCO

Afin que la fête soit belle

Basketball ■ Le BBCC veut finir sa brillante saison en beauté au Pavillon des sports face à Morges

Le BBCC peut finir troisième du championnat de LNB aujourd'hui s'il bat Morges à domicile. «Ce serait bien de gagner, souligne Pierre-Alain Benoît. Nous mettrions ainsi fin en beauté à notre magnifique saison.» Il est vrai que se battre pour la troisième place est tout sauf un déshonneur. «On aurait même pu faire mieux si Morris ne s'était pas blessé au début du tour final» relève encore un entraîneur heureux, qui pourrait bien annoncer bientôt la reconduction du contrat de son Américain. Mais c'est de la musique d'avenir. Dans l'immédiat, Thierry Be-

noît et ses potes tenteront de finir en beauté. Inutile d'écrire que cette équipe mérite un soutien massif.

«Semaines pénibles»

Union Neuchâtel va terminer son tour contre la relégation en roue libre, même si la première place du groupe est en jeu. Patrick Cossetini l'a bien ressenti lors des entraînements: «Nous avons eu deux semaines pénibles, tout le monde décroche. Je vais quand même essayer de motiver mes joueurs afin de finir ce que j'ai à terminer.»

Dans cette optique, le mentor d'Union alignera Biberovic et

Aleksic à Zurich, Coleman étant retourné aux Etats-Unis. Au chapitre des blessés, Wyder et Frank sont toujours indisponibles. /JCE-TTR

À L'AFFICHE

LNB
Tour final
Aujourd'hui
17.30 Chaux-de-Fonds - Morges

Tour contre la relégation
Aujourd'hui
15.00 Zurich Lions - Union NE

PREMIÈRE LIGUE
Tour contre la relégation
Aujourd'hui
17.30 Sion Hérens - Université

Un nouveau pas

Volleyball ■ VFM veut confirmer pour accéder à la finale

Les filles de Franches-Montagnes (VFM) sont-elles capables de battre une nouvelle fois Schaffhouse? Victorieuses des Rhénanes la semaine dernière à Porrentruy, les Juras-siennes semblent avoir les moyens de confirmer tout à l'heure sur les bords du Rhin et ainsi accéder à la finale de LNA. «Nous n'avons rien à perdre, lance Hans Bexkens, l'entraîneur. Schaffhouse a disputé plusieurs finales et son objectif est de se qualifier, alors que nous sommes l'équipe qui monte.» Et pour monter, les Taignonnes sont montées très haut. «Nous ne sommes pas arrivés là pour rien, reprend Hans Bexkens. Il ne

nous reste plus qu'à confirmer tout cela aujourd'hui à Schaffhouse.» Même si elles sont toujours privées de Sahra Habegger, rien ne semble impossible aux Franc-Montagnardes. /JCE

À L'AFFICHE

LNA FÉMININE
Play-off, demi-finale
(au meilleur de trois matches)
Aujourd'hui
17.30 Schaffhouse - Fr.-Montagnes (1-1 dans la série)

PREMIÈRE LIGUE MASCULINE
Barrage contre la relégation
Aujourd'hui
16.30 Wetzikon - Plat-de-Diesse

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	odds	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE
Demain à Longchamp Prix des Gravilliers (plat, Réunion 1, course 2, 1600 m, 14 h 30) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Alekan	60,5	A. Junk	A. Fracas	10/1	7p1p1p	13 - La révélation du printemps. 1 - Le poids ne lui pèse pas. 2 - Il peut le faire à nouveau. 6 - Brillant comme jamais. 5 - Juste un faux pas et le retour. 14 - Ne l'éliminez pas surtout. 7 - Il nous a pris par surprise. 9 - Plus très loin du compte. LES REMPLAÇANTS: 10 - Pour le phénomène Take. 11 - Un retour n'est pas exclu.	Demain à Fehraltorf Osterpreis der Traber (trot attelé, Réunion 3, course 9, 2425 mètres, départ à 17 h 15) 1. Cälin 2450 2. Dürer 2450 3. Bourail-Du-Havre 2450 4. Deus 2450 5. Drakkar-Du-Dôme 2450 6. Danseur-Etoile 2450 7. Dancing-De-Cossé 2450 8. Dancing-Machine 2450 9. Corail-De-L'Huisne 2425 10. Cavalier-Solitaire 2425 11. Careldo 2425 12. Adol-Star 2425 13. Kaputchino 2425 14. Démon-De-Cézille 2425 15. Dimero 2425 16. Chica-Bay 2425 Notre opinion: 13 - 1 - 3 - 9 - 16 - 15
	2 Whiplash	57,5	E. Delbarba	M. Boutin	9/1	1p1p2p		
	3 Beersheba	57	D. Bonilla	B. Sécly	11/1	0p7p7p		
	4 Molly-Dream	55,5	A. Malenfant	H. Van De Poele	30/1	0p0p0p		
	5 Manzoni	54,5	D. Boeuf	J.-M. Capitte	6/1	0p2p2p		
	6 Exceptionnal-Risks	53,5	T. Jarnet	F. Chappet	7/1	4p1p0p		
	7 Ti-For-Too	53,5	O. Peslier	R. Collet	14/1	2p0p0p		
	8 Zahar	53,5	R. Marchelli	P. Alexanian	20/1	6p0p3p		
	9 Crystal-Chesne	53	F. Sanchez	P. Tual	14/1	6p9p4p		
	10 Skiinos	53	Y. Take	M. Boutin	35/1	0p4p5p		
	11 Le-Piémont	52	T. Farina	C. Boutin	20/1	7p0p2p		
	12 Blue-And-White	51,5	C.-P. Lemaire	S. Losch	18/1	7p8p4p		
	13 First-Family	51,5	S. Pasquier	D. Smaga	3/1	2p2p1p		
	14 Abetone	51	W. Messina	M. Kerfant	16/1	3p0p0p		
	15 Mon-Amiral	50	M. Sautjeau	G. Collet	40/1	0p1p1p		

Une pléiade de prétendants

Motocyclisme ■ La saison qui s'ouvre demain au Japon promet de belles empoignades. Kenny Roberts devra faire face à des jeunes loups aux dents longues

Les 500 cm³, en attendant la révolution technique du moteur quatre-temps, déjà testé par les constructeurs en Superbike, offrent un prestigieux plateau pour le championnat du monde de vitesse 2001, qui débute demain à Suzuka, où l'Américain Kenny Roberts (Suzuki), tenant du titre, devra affronter la fougue d'une pléiade de prétendants.

Trois légions sont sur le pied de guerre. La plus importante est japonaise, avec le jeune, mais expérimenté, Norifumi Abe (Yamaha), qui fait équipe avec l'Espagnol José Luis Cardoso. Honda propose également une association nippono-ibérique avec Tohru Ukawa, transfuge des 250 cm³, et le routinier Alex Crivillé, champion du monde

1999. Chez Red Bull Yamaha, le Japonais Noriyuki Haga, vice-champion du monde de Superbike 2000, est venu soutenir l'Australien Garry McCoy, cinquième du championnat 2000 des 500 cm³.

Armada espagnole

Un Japonais, encore et toujours, Shinya Nakano, tiendra

un des deux guidons de l'écurie française Gauloises Yamaha Tech 3, l'autre revenant à Olivier Jacque, champion du monde 2000 des 250 cm³. Les deux hommes avaient terminé aux deux premières places de la catégorie intermédiaire, la saison dernière. Jacque avait réussi le hold-up parfait en s'attribuant le titre au terme d'un sprint épique, dans la dernière courbe droite de l'ultime grand prix 2000, à Phillip Island, pour 14 millièmes de seconde.

L'autre importante armada de la catégorie reine est espagnole. Outre Cardoso et Crivillé, des hommes de talent et de caractère viennent d'un pays où la moto est élevée au rang de sport national.

L'année Rossi?

La troisième grande nation de la moto, l'Italie, aura aussi son mot à dire. Biaggi et Loris Capirossi, champions du monde des 125 cm³ en 1990 et 1991 et des 250 cm³ en 1998, en sont les plus anciens fleurons mais ne paraissent pas émoussés pour autant. Cependant, ils doivent désormais compter sur un petit génie perturbateur, Valentino Rossi, 21 ans, engagé par le team Nastro Azzuro Honda. Les années impaires lui réussissent puisqu'il a été

champion du monde des 125 cm³ en 1997 et des 250 cm³ en 1999 et attend 2001 pour l'être en 500 cm³. Ce serait une suite logique à sa progression puisque sa première saison dans la catégorie s'est soldée par une deuxième place, derrière Roberts, au classement général final. /si

CALENDRIER

- 8 avril: GP du Japon à Suzuka.
- 22 avril: GP d'Afrique du Sud à Welkom.
- 6 mai: GP d'Espagne à Jerez de la Frontera.
- 20 mai: GP de France au Mans.
- 3 juin: GP d'Italie à Mugello.
- 17 juin: GP de Catalogne à Barcelone.
- 1er juillet: GP de Hollande à Assen.
- 8 juillet: GP d'Angleterre à Donington.
- 22 juillet: GP d'Allemagne au Sachsenring.
- 26 août: GP de la République tchèque à Brno.
- 9 septembre: GP du Portugal Estoril.
- 23 septembre: GP de la Communauté de Valence à Valence.
- 7 octobre: GP du Pacifique à Motegi.
- 14 octobre: GP d'Australie à Phillip Island.
- 21 octobre: GP de Malaisie à Sepang.
- 4 novembre: GP du Brésil à Rio de Janeiro. /si



Le jeune Italien Valentino Rossi pourrait jouer les perturbateurs en 500 cm³. PHOTO KEYSTONE

Une femme

Dans les catégories inférieures, dont l'avenir est d'ailleurs des plus incertains, les 125 cm³ continuent d'assurer le spectacle des grands prix et la promotion de jeunes talents.

Les 250 cm³ promettent une lutte plus serrée avec les amateurs de la saison dernière, les Italiens Franco Battaini et Marco Melandri (Aprilia), ainsi que les Japonais Naoki Matsudo (Yamaha) et Daijiro Katoh (Honda). Mais bien des regards seront tournés sur «l'attraction» de la catégorie, la jeune Allemande Katja Pönsgen (Aprilia), 25 ans, seule femme du plateau. /si

Une grande première

Gymnastique ■ Les filles et les garçons ensemble aux Ponts

Grande première aujourd'hui aux Ponts-de-Martel au centre du Bugnon où les filles et les garçons de l'ACNGA disputeront simultanément leur championnat cantonal. Ainsi donc, cette compétition symbolisera de la plus belle des manières l'intégration, depuis le début de l'année, des gymnastes féminines au sein de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique artistique (ACNGA).

Pour les filles qui ont déjà disputé deux concours cette saison, hors des frontières neuchâteloises, il s'agira donc là de leur premier concours sur leurs terres. En effet, pour elles, le championnat ne se résume qu'à une seule compétition au contraire des artistiques masculins dont le championnat compte trois manches. Actuellement, seul un groupe féminin est en activité dans le canton, celui de Gym Serrières. Samedi, les concurrentes ne seront qu'au nombre de quinze environ puisque trois filles du groupe de Bienne-Romande prendront également part au concours. Quatre catégories seront au programme de ces journées.

Acte 2 pour les garçons

Côté masculin, une semaine après la manche initiale, le second acte du championnat 2001 se poursuivra. Cinq catégories seront représentées dans le complexe du Bugnon. Bien accrochés à leurs positions, les leaders vont-ils récidiver, les

classements subir des changements? Rappelons que le mode de ce championnat est le suivant: trois concours. Le meilleur total des deux premières compétitions est additionné à celui de la finale et récompense ainsi le plus régulier qui sera donc sacré champion cantonal 2001.

Le chemin est toutefois encore long jusqu'au dénouement et Tenzin Gasser, Alan Burkhardt, Steven Burkhardt et Gaspard Gigon, vainqueurs la semaine dernière dans leur catégorie respective, devront encore patienter un peu avant de fêter, peut-être, leur succès final. Ainsi, pour la première fois un concours mixte se disputera sous le même toit simultanément. Cette expérience sera sans doute très intéressante, surtout pour les spectateurs qui, espérons-le, viendront nombreux!

Au terme de cette compétition, tout ce petit monde restera pour cinq jours dans le complexe du Bugnon pour le traditionnel camp d'entraînement de l'ACNGA. Une quarantaine de filles et garçons ainsi qu'une douzaine de moniteurs vont passer leur première semaine de vacances à préparer la saison dans de bonnes conditions, à raison de cinq ou six heures quotidiennes de sport. /CHW

Programme

Aujourd'hui. 13 h: intro et niveau 1 filles; PP2 (garçons). **15 h:** niv. 2 et niv. 3 filles; P1, P2, P3, P4 (garçons).

Tous contre Andrei Tchmil

Cyclisme ■ Le coureur belge, d'origine moldave, sera le grand favori du Tour des Flandres

Le Belge, d'origine moldave, Andrei Tchmil, vainqueur l'an dernier, partira à l'assaut, demain, du doublé dans le Tour des Flandres, la deuxième épreuve de la Coupe du monde qui ramène le peuple flamand sur le bord de la route de Bruges à Meerbeke. Vainqueur samedi, en solitaire, du Grand Prix d'Harelbeke, Andrei Tchmil sera à la tête de l'équipe Lotto qui vient de faire une belle démonstration collective aux Trois Jours de La Panne.

Au niveau du public, le «Ronde» est une course à part, particulière avec la répétition de côtes, souvent pavées, et les incessants changements de cap. Un million de spectateurs sont attendus sur le bord des routes. Autant de communiants pour un véritable culte, dans des odeurs de friture et de bière. «Cette course est ancrée dans nos esprits et dans nos cœurs», a résumé Walter Godefroot, vainqueur à 10 ans d'intervalle avant de devenir le directeur sportif de Zabel.

Tchmil le Flandrien

En ces contrées hermétiques à l'étranger, les novices sont dérouterés. Quand le soleil brille sur la plaine des Flandres, le champ des prétendants s'ouvre largement. La cohorte italienne retrouve le sourire et le palmarès de la décennie (Argentin, Bugno) prouve que le «Ronde» devient plus accessible malgré sa longueur (269 km) et la motivation des coureurs flamandiers. Mais, quand le

ciel se couvre, quand le vent de la mer balaye les obstacles, il vaut mieux être Belge pour ignorer la boue, jouer des coudes et frotter de plus belle du côté d'Oudenaarde et de Grammont. Belge comme Johan Museeuw et Peter Van Petegem, Belge ou assimilé, comme Andrei Tchmil, Moldave d'origine que sa dureté, son courage et son endurance désignent comme un Flandrien type.

Attention à Michele Bartoli

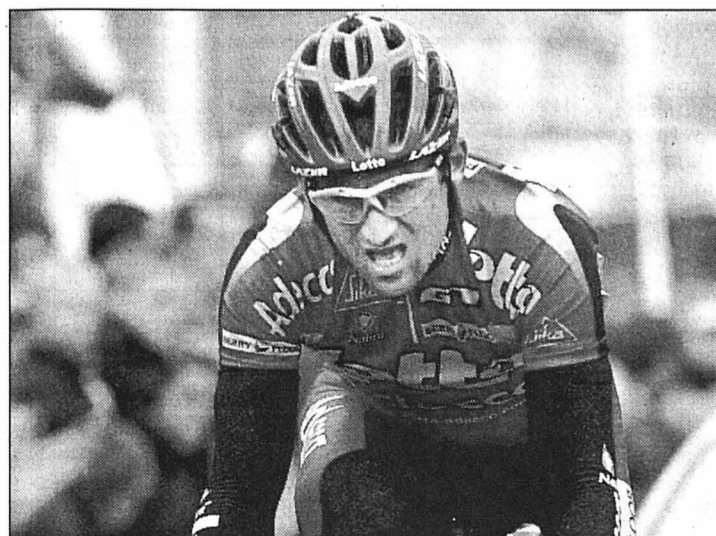
Markus Zberg en embuscade

En l'absence des équipes espagnoles, et de celle probable de Michael Boogerd, pourtant en grande condition actuellement, les Hollandais, impatients, croient en Leon van Bon pour mettre fin à quinze ans d'échec. Les Italiens miseront sur Franco Ballerini, en lice

pour sa treizième campagne flamandienne, Fabio Baldato, et surtout Michele Bartoli. Celui-ci s'est livré à un test dans la dernière côte de la première étape des Trois Jours de La Panne et a impressionné ses adversaires.

Trois Suisses seulement seront au départ. Markus Zberg, huitième à Milan San-Remo il y a quinze jours et dixième de la «Ronde» l'an dernier, sera l'un des leaders de Rabobank et peut de nouveau jouer l'un des premiers rôles.

Le talentueux Marcel Strauss, qui court cette saison pour l'équipe Gerolsteiner, formation allemande de deuxième division, poursuivra son apprentissage. Rolf Huser jouera les équipiers avec le Team Coast dont les hommes de pointe devraient être Frank Hoj et Lars Michaelsen. /si



Hans De Clercq sera l'un des Belges à surveiller. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

FOOTBALL ■ Trossero à Neuchâtel. Lundi 9 avril à 19 h 30 au CPLN de Neuchâtel, Enzo Trossero livrera un exposé à tous les entraîneurs des clubs de l'ANF. Le sélectionneur national abordera les thèmes suivants: la formation des jeunes en Argentine et les chances de qualification de la Suisse pour la Coupe du monde 2002. /réd.

Kurz succède à Zloczower. Election sans surprise à la présidence de la Ligue nationale. Seul candidat en lice, Jean-François Kurz (67 ans) a recueilli l'unanimité des suffrages lors de l'assemblée générale extraordinaire tenue hier à Berne. Il succède ainsi à Ralph Zloczower avec lequel il s'était trouvé en concurrence, en février dernier, pour le poste de président central de l'ASF. /si

Prélocation ouverte pour Suisse-Suède. La prélocation des billets pour le match international Suisse - Suède qui aura lieu le mercredi 25 avril 2001, à 18 h 15 au stade des Charmilles, est ouverte. Tous les billets peuvent être commandés au numéro 0848 800 800. Les enfants jusqu'à 16 ans payeront Fr. 5.- pour les places derrière les buts. Pour les adultes, des places aux prix de Fr. 15.-, Fr. 20.- et Fr. 50.- sont vendues. /si/si

Skoblar pressenti. Le retour lundi de Bernard Tapie au sein de L'Olympique de Marseille dont il fut président entre 1986 et 1994 devrait provoquer le départ de l'entraîneur Javier Clemente tandis que le Croate Josip Skoblar serait «pressenti» pour assurer l'intérim jusqu'à la fin de la saison. /si

L'aveu de Luxembourg. L'ancien sélectionneur de l'équipe du Brésil, Wanderley Luxemburgo, a admis, jeudi, devant une commission d'enquête parlementaire, que Nike avait fait pression sur lui pour qu'il sélectionne l'attaquant Ronaldo pour une rencontre amicale contre l'Australie, avant les Jeux olympiques de Sydney. /si

Cottbus sans Allemand. Pour la première fois dans les 38 années d'existence du championnat d'Allemagne de Ire division, une équipe, celle d'Energie Cottbus, club de l'ex-RDA, s'est alignée contre Wolfsburg (0-0), sans aucun joueur allemand dans ses rangs. /si

PATINAGE ARTISTIQUE

■ Belle fin de saison. Les patineurs du CP La Chaux-de-Fonds ont connu une fin de saison honorable. Lors de la Coupe du Léman, les élèves d'Eric Miotton ont obtenu les résultats suivants: Julien Stalder 3e en minimes garçons, Alice Huber 9e en benjamines, Joanie Scheidegger 13e en mini-espoirs, Sara Almeida 6e en hobby, Seelik Mutti Ire en mini-poussins garçons, Naomi Gerber 3e en mini-poussins filles, Jessica Béguelin 4e, Sarah Widmer 5e et Camille Cochet 14e en cadettes. /sp

BANCO JASS

- ♥ 9, 10, R
- ♣ 7, V, D
- ♦ V, D, R
- ♠ 6, 7, R

Bostryches dans les forêts suisses

Nature ■ Les «typographes» au travail par temps chaud

Le travail minutieux mais destructeur des bostryches pourrait bien devenir cette année l'une des principales suites négatives de la tempête Lothar. Si elle est redoutée, la prolifération du coléoptère sera étroitement liée aux conditions météorologiques.

Appelé «typographe» en raison de la précision et la régularité de ses galeries de ponte, la principale espèce de bostryche répandue en Suisse menace d'infester les forêts. Les arbres couchés ou affaiblis par le passage de la tempête Lothar en décembre 1999 – et en particulier les pins – sont devenus des sites de nidification idéaux.

Dans le courant du mois d'avril et à des températures de 16 à 18 degrés, les bostryches prendront leur envol. En cas de surpopulation du coléoptère, même les arbres

sains sont en danger, en particulier si le temps reste sec et chaud, indique l'Institut fédéral de recherche sur la forêt. C'est alors de vastes surfaces boisées qui sont menacées et le nettoyage rapide des forêts devient nécessaire. Le bois mort touché ou menacé par le bostryche doit être évacué, l'écorce enlevée et les nids détruits.

Marché saturé

Une méthode qui a pour conséquence d'amener encore davantage de bois sur un marché déjà saturé. L'an dernier, ce sont 75.000 m³ de bois colonisés par le scolite, autre nom du bostryche, qui ont été retirés des forêts.

Le coléoptère, dont il existe plus de cent espèces en Suisse, peut toutefois s'avérer fort utile au biotope. Il s'attaque le plus souvent aux arbres affaiblis et contribue à améliorer l'état de santé des forêts. /ats

La Chaîne du bonheur s'engage

Aide ■ Six mois après les intempéries, 38 millions de francs distribués. Des familles du Valais au premier plan

A ce jour, la Chaîne du bonheur a engagé 38 millions de francs pour l'aide aux victimes des intempéries. La grande majorité des fonds récoltés a été versée au Valais. Le village de Gondo bénéficiera d'une aide spéciale.

23,4 millions de francs ont été mis à la disposition des communes et des foyers pour leur apporter une aide rapide. Des demandes d'aide totalisant 14,6 millions de francs sont à l'étude. Au total, 300 familles valaisannes ont d'ores et déjà bénéficié du soutien de la Chaîne du bonheur. «Mille nouvelles demandes sont à l'étude», a précisé hier à Sierre devant la presse le directeur de la Chaîne du bonheur Félix Bollmann. Trois ou quatre ans seront nécessaires pour régler tous les cas.

L'Etat du Valais a pour sa part déjà payé 45 millions de francs de factures aux collectivités publiques. Une ardoise de 100

millions est toujours pendante. La Confédération devrait se prononcer en mai sur l'attribution d'une aide spéciale.

Dix millions de francs pour Gondo

Afin de permettre au village de Gondo de rebâtir son avenir, la Chaîne du bonheur a «gelé» une somme de dix millions de francs. Les gestes de solidarité à l'égard du village continuent à affluer.

Au total, 72 millions de francs ont été récoltés par la Chaîne du bonheur les 20 et 21 octobre 2000. La Chaîne du bonheur a également attribué une aide financière de 1,4 million de francs aux vallées d'Aoste et d'Ossola, de 470.000 francs au Piémont et de 120.000 francs au Tessin. /ats

Six mois après la catastrophe, le village de Gondo panse toujours ses plaies.

PHOTO KEYSTONE



Pâques sous d'autres cieux

Trafic ■ Sur les routes, il faut s'attendre aux traditionnels bouchons. Trains spéciaux pour ceux qui filent au sud

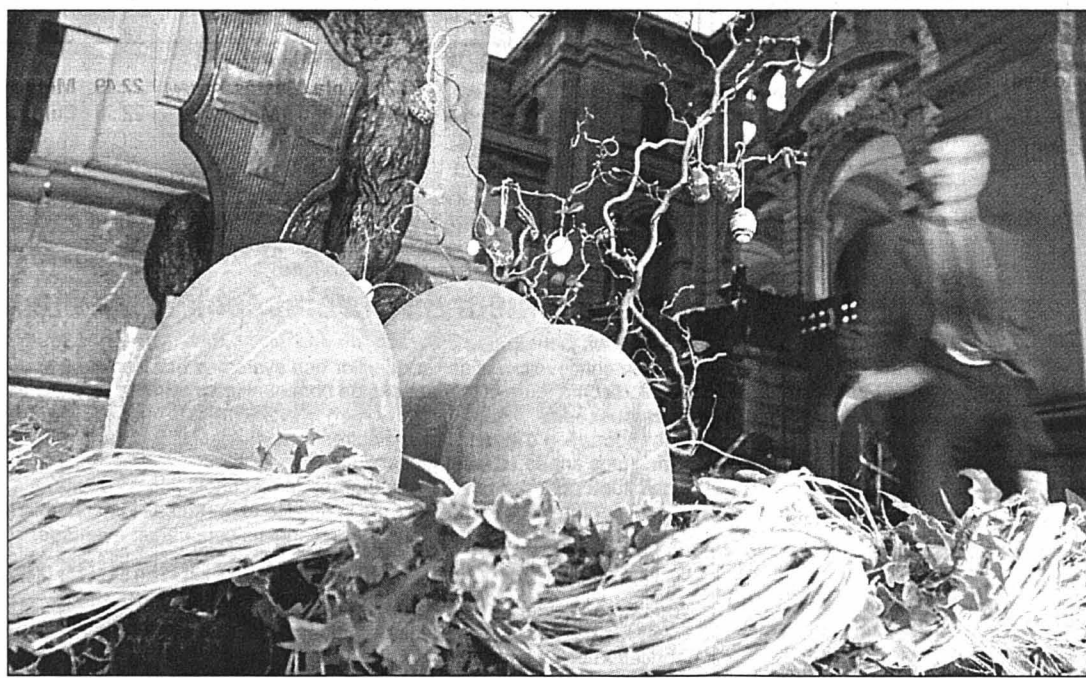
Le trafic sur les grands axes routiers s'annonce comme chaque année particulièrement chargé durant les vacances de Pâques. Le Touring Club Suisse (TCS) prévoit dès mercredi des bouchons, essentiellement sur les axes de transit. Les autoroutes A2 (direction Chiasso) et A1 (entre Berne et Zurich) sont concernées dans les deux sens. Des ralentissements auront également lieu aux entrées nord des tunnels du St-Gothard (A2) et du San Bernardino (A13). Des bouchons sont attendus aux postes-frontières de Genève/Bardonnex, Bâle, Chiasso, Kreuzlingen (TG), Ponte Tresa (TI) et St-Margrethen (SG).

Trains spéciaux pour le sud

La circulation devrait être fluide jeudi matin, avant d'être à nouveau chargée l'après-midi, selon le TCS. Vendredi et samedi, des bouchons sont prévus toute la journée.

Les retours s'annoncent également encombrés.

Le TCS recommande aux automobilistes d'éviter le Go-



Avant le plaisir de casser les œufs, de la patience sera nécessaire.

PHOTO KEYSTONE

thard. L'itinéraire par le San Bernardino ne constitue pas une alternative en raison des problèmes occasionnés par la récente chute de pierres. Les voyageurs devraient se rabattre sur le Simplon ou encore utiliser l'offre du BLS. La compagnie du Lötschberg propose de charger les voi-

tures pour l'Italie sur des trains spéciaux. Jeudi 12 et Vendredi-Saint, dix convois feront la navette entre Kandersteg (BE) et Iselle (I). Lundi de Pâques, ils seront quatre. Dans le tunnel de la Vereina, les Chemins de fer rhétiques sont prêts à couvrir la demande de transport de voi-

tures avec trois trains par heure dans les deux sens.

Près d'un tiers de passagers supplémentaires sont attendus et 56 trains spéciaux prêts à les accueillir. Les CFF recommandent aux voyageurs de réserver à l'avance leur place dans les Eurocity et Intercity. /ats

Ecoles attaquées au gaz au Vietnam

Religion ■ Hanoï penserait interdire le protestantisme

Six mystérieuses attaques au gaz chimique ont rendu malades plus d'une centaine d'élèves et professeurs dans des écoles des hauts plateaux du centre du Vietnam, ont annoncé hier des responsables provinciaux. Les victimes ont souffert de troubles respiratoires, d'empoisonnement du sang et de migraines, a précisé un responsable du département provincial de l'Education.

Les gaz utilisés, à évaporation rapide, n'ont pu être identifiés, a-t-il expliqué, ajoutant que des attaques similaires avaient déjà eu lieu. On ne sait pas si ces agressions sont liées aux manifestations qui ont touché la province et sa voisine de Gia Lai début février.

Les ethnies minoritaires des hauts plateaux du centre-Vietnam ont manifesté contre les projets attribués à Hanoï d'interdire les religions protestantes, pratiquées par certaines de ces ethnies. Ces questions religieuses sont venues s'ajouter aux querelles sur la terre et la pauvreté de ces populations.

Le régime a attribué ce mouvement à la Fondation des Montagnards, groupe en exil aux Etats-Unis en lutte pour l'indépendance de ces peuples et l'a réprimé, provoquant la fuite de plusieurs personnes au Cambodge. Vingt-quatre d'entre elles y ont demandé l'asile politique, et leur sort provoque une tension entre Hanoï et Phnom Penh. /ap

QI ÉLEVÉ Devenir plus vieux

Une étude publiée hier dans le «British Medical Journal» met pour la première fois des tests de QI en relation avec la mortalité. L'équipe de l'Université d'Aberdeen a comparé les résultats de tests d'intelligence réalisés sur des enfants écossais. Une personne dotée d'un QI de 85 avait seulement 63% de chances d'être toujours en vie à cette date par rapport à une personne ayant un QI de 115. Plusieurs thèses sont avancées pour expliquer le lien entre intelligence et longévité, dont le facteur génétique. «Selon notre analyse, les facteurs sociaux sont liés au QI et ils permettent en partie de prédire l'âge de la mort», souligne M. Whalley, co-auteur de l'étude, menée sur 2230 enfants. /ats-reuter

BOURSE Chasseurs à Lucerne

La 27e Bourse pour chasseurs, tireurs et collectionneurs a ouvert ses portes hier à Lucerne. Elle comprend également une exposition spéciale sur les véhicules historiques de l'armée, datant des 100 dernières années. Ils proviennent de la collection de l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres.

Une centaine d'exposants de Suisse et de l'étranger devraient faire le bonheur des amateurs d'armes anciennes, mais aussi des chasseurs. Il ne sera en revanche pas facile de se procurer des armes interdites. Au début des années 1990, le commerce des armes qui s'était développé dans le cadre de la foire avait fait les gros titres des journaux. /ats

EN BREF

LONDRES ■ Fièvre aphteuse: un préposé à l'abattage assassiné. Un homme travaillant à l'abattage de bétail dans le cadre de la lutte contre la fièvre aphteuse en Grande-Bretagne a été tué d'une balle dans la tête. Il a été touché alors qu'il procédait à l'abattage d'animaux sur l'aérodrome de Great Orton, dans le nord-est de l'Angleterre. Plus d'un million d'animaux ont été abattus ou attendent de subir ce sort au Royaume-Uni, dans le cadre d'une campagne visant à éradiquer la fièvre aphteuse. /ats

ARGOVIE ■ Un chien sauve une fillette. Un incendie a entièrement détruit dans la nuit de jeudi à hier une exploitation agricole comprenant deux appartements dans le canton d'Argovie. Personne n'a été blessé, mais une fillette de onze ans doit la vie à son chien. L'enfant dormait seule dans un des appartements lorsqu'elle a été réveillée vers 02h00 par les aboiements du chien. Ils ont quitté la maison et donné l'alarme chez un voisin. Le sinistre a fait pour plus d'un demi-million de francs de dégâts. /ats

PARIS ■ Elisabeth Teissier à la Sorbonne. L'astrologue Elisabeth Teissier, âgée de 63 ans, doit soutenir aujourd'hui en début d'après-midi, à la Sorbonne, une thèse de doctorat en sociologie, a-t-on appris jeudi auprès de la présidence de l'université Paris V-Descartes. La thèse d'Elisabeth Teissier porte sur la «situation épistémologique de l'astrologie à travers l'ambivalence frustration/rejet dans les sociétés post-modernes». Elle n'a pas prédit l'appréciation du jury. /ap

SINGAPOUR ■ Siamoises opérées. Deux équipes médicales de Singapour ont commencé hier une délicate opération, destinée à séparer deux soeurs siamoises de 10 mois, originaires du Népal, qui, cas extrêmement rare, sont attachées par le crâne et le cerveau. L'opération pourrait durer 40 heures. L'intervention est très difficile car les siamoises Ganga et Jamuna Shrestha partagent la même boîte crânienne et des sections de leurs cerveaux respectifs ont fini par fusionner. /ap

Chopard

MANUFACTURE

Nous sommes une manufacture horlogère de produits haut de gamme en plein essor, implantée depuis plusieurs années à Fleurier dans le Val-de-Travers.

Notre ambition est d'être un centre d'excellence au niveau du développement et de l'industrialisation de mouvements mécaniques.

Afin de succéder au titulaire actuel qui partira prochainement à la retraite, nous souhaitons engager de suite ou pour date à convenir un :

RESPONSABLE CONSTRUCTION HORLOGÈRE

Votre profil :

Ingénieur ETS en conception horlogère.

Personne dynamique et ambitieuse

Aptitude à diriger une petite équipe

Expérience confirmée d'au minimum 5 ans dans la conception de mouvements horlogers

Connaissances d'Autocad 2000 Mechanical Desktop seraient un atout

Votre mission :

Rattaché à la direction de l'entreprise, vous êtes responsable des opérations au sein du bureau technique.

Vous développerez de nouveaux mouvements et modules additionnels innovants et très soignés.

Vous élaborerez les cahiers des charges en collaboration avec la direction et superviserez toutes les étapes jusqu'à l'industrialisation des produits.

Si vous êtes prêt à relever un nouveau défi dans votre carrière et à intégrer un groupe de renommée mondiale aux avantages sociaux modernes, alors n'hésitez pas à nous envoyer votre dossier complet à l'adresse suivante :

Chopard Manufacture S.A. Ressources humaines Case postale 262 2114 Fleurier

028-301044/DUO

SWATCH GROUP
QUALITY MANAGEMENT

QM, ISO, conseil, évaluation, contacts humains, gestion de projets...

Consultant(e) Qualité

Vous avez pour mission le conseil et l'évaluation d'entreprises du groupe afin d'assurer la mise en place de structures qualité conformes aux objectifs de l'entreprise et du Swatch Group. Au sein d'un team de professionnels, vous aurez à mettre vos qualités de manager en pratique dans des activités telles que :

- Effectuer sur mandat des actions de soutien, de la définition à la mise en application de système de management qualité
- Animer et promouvoir la démarche assurance qualité
- Procéder à des audits pour vérifier l'efficacité du système de management et accompagner la réalisation des actions correctives
- Diriger des groupes de travail et participer à la rédaction de documentation

quelques années d'activité dans une fonction à responsabilités

- Des connaissances approfondies de l'organisation et de la gestion d'entreprise
- Maîtrise des langues française et anglaise ainsi que connaissance d'une troisième langue souhaitée
- Maîtrise des outils qualité (FMEA, 8D, PPAP, ...)
- Des connaissances approfondies des normes QS9000 et VDA6.1 ou ISO14001 sont un avantage certain

Cette fonction variée et exigeante vous interpelle? Vous désirez travailler au sein d'une équipe soudée et motivée?

Nous attendons votre dossier complet de candidature à l'adresse suivante :

Swatch Group SA
N. Bianzina/G. Naumann
Human Resources
Faubourg du Lac 6
2501 Bienne

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SWATCH GROUP

006-332877

Bar-Restaurant Istanbul
La Chaux-de-Fonds, recherche

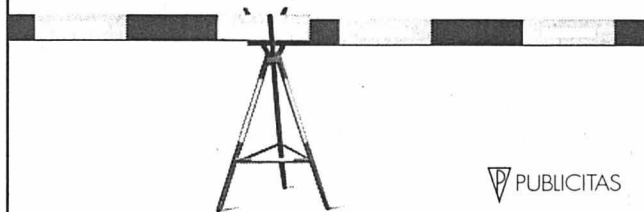
JEUNE SERVEUSE

à 100%

Entrée tout de suite.

Se présenter ou téléphonez au
079/342 65 34

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

METALOR®

Métaux Précieux SA Metalor

Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux avancés.

Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, médicale, dentaire et horlogère.

Présents sur 3 continents, nous employons plus de 1400 personnes. Nous recherchons la performance et travaillons dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous recherchons pour nos Divisions Corporate Services et Dentaire à Neuchâtel :

Un/e employé/e de commerce

Pour notre Département Organisation & Informatique.

Activités :

- courrier et facturation
- organisation de séances
- gestion et suivi des commandes
- gestion des demandes et planning des formations informatiques
- réalisation de la revue de presse des journaux informatiques
- support aux utilisateurs pour les outils bureautiques (Help Desk)

Vous :

- bénéficiez d'une formation commerciale
- maîtrisez les outils bureautiques (Word, Excel, PowerPoint, Lotus Notes)
- maîtrisez très bien le français (orthographe / grammaire)
- maîtrisez l'anglais (l'allemand serait un atout)
- avez le sens du service clientèle et un esprit d'initiative
- âge idéal 20-35 ans et bonne présentation

Un/e employé/e de commerce

Pour le département commercial de notre Division Dentaire.

Activités :

- gestion et suivi des commandes clients
- établissement des offres et des confirmations, préparation des factures
- suivi des comptes clients
- gestion des réclamations internes
- classement divers

Vous :

- bénéficiez d'une formation commerciale
- avez quelques années d'expérience dans le domaine commercial
- maîtrisez Word et Excel
- avez des connaissances en anglais et si possible en allemand
- aimez travailler en équipe et de manière autonome
- avez de l'aisance en communication et aimez le contact clientèle

Nous :

- vous proposons un travail varié et autonome, dans une ambiance jeune et dynamique
- vous offrons des possibilités d'évolution dans un environnement international

Entrée en service souhaitée : de suite ou à convenir (pour les deux postes).

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre pour l'un ou l'autre de ces postes jusqu'au 20 avril 2001 (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes) adressée à Mme V. Mathez à l'adresse suivante :

METAUX PRECIEUX SA METALOR

Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel

Tél. ++41 (0)32 / 720 61 11
Fax ++41 (0)32 / 720 66 25

www.metalor.com
veronique.mathez@metalor.ch

Sontex

Nous sommes une entreprise internationale active dans le développement et la fabrication d'appareils destinés à la mesure de l'énergie thermique, certifiée ISO 9001 et EN 45001.

Afin de renforcer notre département de développement, nous cherchons des personnes désirant s'intégrer dans un groupe aux compétences étendues.

● Un ingénieur de développement en électronique hardware

Vos tâches principales

Etudier, concevoir, réaliser et qualifier des systèmes électroniques autonomes de faible puissance équipés de microcontrôleurs et d'interfaces de communication radio.

Vous possédez

- une formation d'ingénieur en électronique, niveau HES ou équivalent, vous sortez d'études ou vous avez quelques années d'expérience;
- un intérêt pour des systèmes intégrant des technologies de pointe;
- un esprit méthodique orienté vers la fiabilité et la rentabilité économique;
- des connaissances d'allemand et/ou d'anglais seraient un avantage.

● Un responsable de l'industrialisation des produits

Vos tâches principales

Créer les nomenclatures et les gammes sur GPAO, participer à la définition et optimiser les opérations de fabrication et de contrôle, suivre les modifications techniques, participer aux actions d'amélioration dans le cadre du système de management de qualité.

Vous possédez

- une formation technique en électronique ou microtechnique;
- de l'expérience ou une formation dans le domaine des méthodes;
- des connaissances des procédés de fabrication en électronique et/ou en microtechnique;
- un esprit méthodique orienté vers la fiabilité et la rentabilité économique;
- de l'aisance dans les contacts humains.

Nous vous offrons

- les avantages d'une entreprise moderne;
- une grande indépendance dans des activités variées;
- des conditions d'engagement adaptées à vos compétences.

SONTEX S.A.

A l'attention de M. Gagnebin
CH-2605 SONCEBOZ

Tél. 032 489 31 13 - Fax 032 489 24 67 - E-mail: dg@sontex.ch

160-735016/4x4

Partner

Mandatés par une entreprise de l'Arc jurassien, active dans le domaine de la MACHINE-OUTIL, nous recherchons son futur

Responsable qualité

De formation technique (CFC de mécanicien de précision ou technicien ET en mécanique), complétée par une formation qualité niveau TQ 1, TQ 2 et éventuellement TQ 3, vous êtes au bénéfice d'une expérience confirmée en assurance qualité, de préférence dans un milieu industriel et vous maîtrisez l'anglais (parlé et écrit) et avez des notions d'allemand.

Vos tâches principales seront de proposer et de mettre en œuvre des actions d'amélioration, de respecter les délais, de traiter les différents litiges en relation avec la clientèle, d'identifier et d'analyser les non-conformités et de mettre en place des critères qui permettront d'avoir un indice de qualité au niveau des fournisseurs.

Intéressé(e), curieux(se)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.

DISCRETION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch



Boulangerie
Pâtisserie
C. Desaulles
2314 La Sagne

A l'occasion de l'ouverture d'une succursale à La Chaux-de-Fonds nous cherchons

Vendeuses

Semaine de 5 jours, congé le dimanche.

Entrée: 1er mai ou date à convenir.

Tél. 032/931 51 81

132-092266

Numéro 4
7 avril
2001

L'Impartial

L'EXPRESS

PUBLICITAS

HCC LA CHAUX-DE-FONDS SA

Puck & Ballon

Neuchâtel
XAMAX

Magazine
d'information
paraissant tous
les 15 jours

EDITO

Neuchâtel Xamax : transition préparée

Au printemps dernier, l'actuel Conseil d'administration de Neuchâtel Xamax SA avait accepté d'assumer la tâche du rétablissement des finances du club. Il se retirera à la fin de l'exercice, au 30 juin prochain, avec, pour l'essentiel, le sentiment du devoir accompli.

Une assemblée générale ordinaire, fixée au mercredi 2 mai prochain*, aura à désigner la nouvelle équipe qui présidera aux destinées du club.

La recherche des nouveaux administrateurs est d'ores et déjà en cours, notamment sous la houlette de Gilbert Facchinetti. Que les bonnes volontés s'annoncent !

D'ici la fin juin, le Conseil d'administration entend assumer toutes ses obligations.

❶ Il est derrière les joueurs et l'entraîneur de la première équipe, afin que ceux-ci prolongent et concrétisent le magnifique et enthousiasmant début du tour de promotion/relégation qui a été le leur;

❷ Il entend préparer les conditions du démarrage de la saison à venir. C'est pourquoi, tout normalement, comme cela se fait chaque année, il a confirmé la fin des contrats arrivant à échéance.



Victoire à Wil dimanche dernier - Un début de tour de promotion/relégation enthousiasmant.

Contrairement à ce qui a pu être dit et compris de manière erronée, le Conseil n'a en revanche en aucune façon résilié les contrats portant sur un plus long terme que le 30 juin prochain.

❸ Pour ce qui est de l'entraîneur, des propositions lui ont été présentées, et déjà au mois de janvier. Le dialogue se poursuit.

❹ Par conséquent, dès la phase intermédiaire de mai-juin, durant laquelle le Conseil actuel cohabitera avec lui, le nouveau Conseil d'administration aura les coudees franches pour prendre les décisions qu'il estimera les meilleures pour l'avenir du club.

C'est dans cet esprit que la transition a été préparée, étant entendu que les membres de l'actuel Conseil d'ad-

ministration demeurent des soutiens indéfectibles du club, en particulier en continuant d'assumer la présidence et la vice-présidence du Club des Amis.

X Georges Sandoz
Président du Conseil d'administration de
Neuchâtel Xamax SA

Gilbert Facchinetti
Président de Neuchâtel Xamax FC

* Assemblée générale ordinaire, mercredi 2 mai,
Temple du Bas, salle de musique, 18 h.30.

DÉCODAGE

HCC : rêve et réalité*

Il y a d'abord l'euphorie de l'ascension: halos, cris de joie, applaudissements, joies et visages rayonnants. Ensuite, la préparation de la saison, les nouveaux arrivés, la curiosité de découvrir des talents. Il y a aussi la fameuse marge de progression, dont on aime à se dire qu'elle permettra de franchir les obstacles. Les obstacles? On les devine mais sans les voir... Puis viennent les rencontres. Le bon alterne avec le pire, mais il y a des signes positifs. Les péchés de jeunesse, ça passera, on corrige. La dernière fois, on a presque gagné, donc on peut gagner, donc on finira par gagner. On prend de la bouteille, on acquiert de l'expérience.

Ça finira par payer ! Payer ? Qui paye et avec quel argent ? Formation, enthousiasme, bénévolat sont-ils compatibles et comment cohabitent-ils avec le sport professionnel ? Rêve, espoir et volonté suffisent-ils pour forger une équipe capable d'assurer une place

parmi les meilleurs ? Miser sur la jeunesse et la formation est-ce se mettre hors jeu ?

Avril 2001, le réveil est difficile, quelque chose qui ressemble à la gueule de bois. Les défaites laissent un goût amer. Chacun fait son maximum et de son mieux. Oui, très bien, mais ça ne suffit pas pour gagner! Parce que pour franchir l'obstacle, le moyen encore le plus efficace est l'argent. Acheter, accaparer, réserver des joueurs, assécher le marché, faire monter les prix! La naïveté et le rêve ne sont pas de mise. Alors on fait le compte : avec le budget annuel complet du HCC, on se bâtit une seule ligne... et avec cinq fois ce budget on devient champion suisse. Démoralisé ? Même pas ! Moins naïf, certainement. Et pour la saison prochaine, on reprend le travail. Bon sang, on a encore le droit de rêver !

Lucien Bringolf

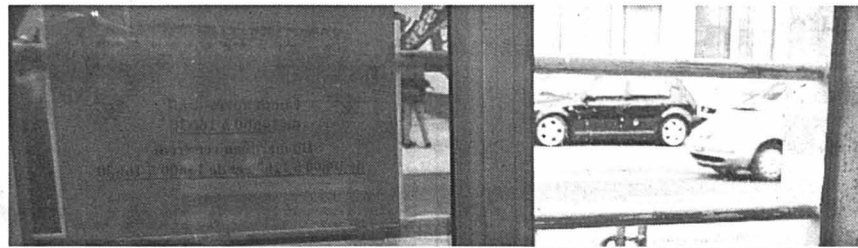
*Article écrit le mardi le 3 avril

Garage
Wirth
Neuchâtel



Agent principal
pour le canton
de Neuchâtel

www.garage-wirth.autoweb.ch
CENTRE MITSUBISHI
FAUBOURG DE LA GARE 9 - Tél. 032 / 723 80 00



PIEDS D'APPUI

Yvette Arnoux : bénévole exemplaire

Yvette Arnoux, la bénévole de Neuchâtel Xamax a laquelle nous tirons notre chapeau aujourd'hui, a goûté aux couleurs Rouge & Noir il y a quelques bonnes années déjà. N'a-t-elle en effet pas adhéré au clan xamaxien en 1969 ?

C'est fortuitement qu'Yvette Arnoux a commencé à travailler pour ce qui était alors le club du stade de Serrières. L'anecdote vaut la peine d'être contée. Inconditionnel célibataire, l'ex-conseiller d'Etat Pierre Dubois se trouva un jour fort dépourvu lorsqu'Edouard Manzoni, un joueur de la 1ère, issu des juniors,

lui transmit une invitation à son mariage... pour deux personnes. Notre président d'honneur ne se départit pas de sa sagacité et invita Yvette Arnoux à l'accompagner. Ce jour-là, cette dernière entra donc de plain-pied dans ce qui deviendra le club de la Maladière.

Il y a 32 ans, elle commença par devenir la caissière et la responsable de la vente des programmes lors des matches joués par l'équipe du " long ", l'ex-international Heinz Bertschi.

Puis ce fut le déménagement au stade de la Maladière, avec la tenue du guichet spécial, à l'angle nord-est de la tribune principale, celui-là même dévolu aujourd'hui au club Jeunesse Rivella. Lors de chaque match à la Maladière elle vend donc les billets réservés et ceux des tribunes.

Yvette Arnoux a également été secrétaire du club durant environ une année, partageant son activité entre l'entreprise de Gilbert Facchinetti et le secrétariat de Pierre-à-Mazel. Parmi les nombreux secrétaires qui lui ont succédé, Michel Tschanz, un homme courtois, respectueux, compréhensif et toujours disponible.

Notre bénévole a aussi assuré le service à la Trappe, rendez-vous initial de tous les fidèles membres du club : elle a œuvré durant une quinzaine d'années dans la sous-

pente de la tribune nord, avec notamment Mmes Ravera et Brugger.

Une passionnée

Yvette Arnoux est une passionnée de foot et ne manque pas un rendez-vous télévisé de LNA, de Champions League, ou un match international européen ou mondial. Elle n'a par ailleurs loupé que... trois matches de la première équipe neuchâteloise.

De plus, elle suit d'autres sports comme le tennis (Marc Rosset est son chou-chou), le vélo (avec Pascal Richard, un autre favori) ou le ski (Bernard Russi était son idole).

Pour terminer, vous saurez tout sur Yvette Arnoux si l'on vous dit, avec son autorisation, qu'elle est mariée depuis presque un quart de siècle avec Serge Racine, autre bénévole du club, chargé d'accueillir et de " chouchouter " le trio arbitral lors des matches à domicile.

► Denis Guillod



Yvette Arnoux - Au guichet avant chaque match.

BON ANNIVERSAIRE !

Vladimir et Loris : super !

Enthousiasmés et enthousiasmants, les frères Pisanello, qui fêteront tous deux leur anniversaire la semaine prochaine. Débordants de joie en effet, lorsque Vladimir, l'aîné du duo, et Loris ont appris de la bouche de leur entraîneur Julien Badet qu'un article leur serait consacré dans "Puck&Ballon".

Lors du premier entraînement en plein air de cette année 2001, Vladimir était si heureux qu'il en a marqué plusieurs buts durant le traditionnel petit match. Bien qu'étant le benjamin de son équipe des E2, Loris se fit également l'auteur de quelques belles phases de jeu, confirmant ainsi les affirmations de son mentor qui voit en lui " un futur joueur de talent ".

De par leur formidable état d'esprit sur la pelouse, ces véritables amoureux du ballon rond procurent surtout un plaisir immense aux spectateurs bordant le terrain de jeu. Enthousiasmants, ils le sont donc à plusieurs titres.

Vladimir, né le 10 avril 1991, et Loris, venu au monde le 14 avril 1993, s'éclatent lorsqu'ils pratiquent leur sport favori. Quand ils évoquent leurs plus beaux gestes techniques, leurs yeux s'illuminent de bonheur. Ils allient de surcroît le geste à la parole en décrivant une reprise de volée ou une frappe en pleine lucarne...

D'origine italienne, Vladimir et Loris proviennent d'une famille où le football occupe une place considérable, leur papa se distinguant régulièrement sur les dif-

férents stades du canton en qualité d'arbitre. Toutefois, nos deux attachants protagonistes n'envisent pas de suivre les traces de leur père. " Nous préférons jouer et marquer des buts ! ", s'exclament-ils en chœur. Evoluant tous deux en attaque sur le terrain, ces supporters de la Juventus et de la Squadra azzurra sont obsédés par le but.

Partenaires au sein des E2 xamaxiens, Vladimir et Loris apprécient-ils de jouer et de s'entraîner ensemble ? " C'est génial ", lancent-ils à l'unisson, grand sourire aux lèvres. Loris en profite en outre beaucoup puisqu'il suit la voie tracée par Vladimir. " Assurément, Vladimir est un modèle pour son frère ", corrobore Julien Badet.

La joie des frangins Pisanello balle au pied confirme que le football reste une source de bonheur fabuleuse pour la jeunesse.

En espérant que Vladimir et Loris puissent encore longtemps caresser le cuir avec tant d'enthousiasme, la grande famille xamaxienne se réjouit de leur souhaiter un joyeux anniversaire.

► Danilo Facchinetti

Consultez le site de Neuchâtel Xamax www.xamax.ch afin de présenter vos meilleurs vœux à d'autres juniors tout aussi méritants !



Vladimir et Loris Pisanello - Anniversaire le 10 et le 14 avril.

BABY FOOT

André Roque : chapeau !



André Roque - Jeu à simplifier.

Peut-on parler de fidélité et d'attachement à un club quand on est âgé de 18 ans ?

Et pourtant, André Roque a débarqué à Neuchâtel Xamax à l'âge de 8 ans, a suivi toute la filière junior et disputé son premier match de LNA en 1999. Autrement dit, déjà 10 ans de fidélité au club. Chapeau André...

D'origine portugaise mais considéré comme joueur assimilé, André Roque, la casquette vissée en permanence sur ses cheveux ras, se souvient de sa première apparition contre Yverdon en 1999 : " J'ai joué un quart d'heure et nous avons perdu ! " Avec l'expérience acquise, que lui manque-t-il encore pour devenir un titulaire indiscutable ? " Surtout travailler le mental, qui parfois flanche dans les moments difficiles - ça, c'est la force des Suisses allemands ! - mais aussi simplifier mon jeu ", explique-t-il. Sa cohérence visi-

blement retrouvée dans ce tour de promotion/ relégation ? André y voit une explication : " Les stages de Tunis et Dubai, où l'ambiance fut excellente, ont relancé et ressoudé les liens entre nous, c'est incontestable ". La difficulté actuelle pour un club comme Xamax ? " Les équipes de LNB donnent tout et n'ont rien à perdre. Nous, nous devons assurer notre place en LNA ".

Ses loisirs, André les occupe à écouter du rap et à sortir avec ses copains quand il le peut. En parallèle, il termine un apprentissage d'employé de commerce et est en train de passer son permis de conduire.

André Roque détient un contrat de joueur semi-professionnel qui court jusqu'en 2002. Un candidat donc pour s'attaquer un jour au record de longévité des monuments que sont Perret et Lüthi.

► Olivier Guenot

PORTRAIT

- Né le 8 septembre 1982
- 176 cm, 75 kg
- Points forts : vitesse, dribble
- Points faibles : jeu de tête, mental
- Poste idéal : avant-centre ou demi droit
- Joueur suisse préféré : Sesa
- Joueur étranger préféré : Luis Figo
- Equipé préférée : Real Madrid ("où Luis ira, dit-il, j'irai !")



JUNIORS

Thibaut Monnet : la classe avec un grand C :

C'est le talentueux Thibaut Monnet qui, aujourd'hui, passe sous le scanner des élèves du collège Numa-Droz de La Chaux-de-Fonds. Cela dans le cadre d'un programme de français imaginé par deux enseignants pour le plus grand plaisir de leurs élèves... et des lecteurs de "Puck&Ballon".

Thibaut Monnet est venu dans notre classe de la 6TR1 et nous l'avons interviewé pendant deux heures. Il a répondu aux questions que nous lui avons posées, puis nous avons rédigé nos textes.

Il est grand, il a les cheveux noirs, les yeux bruns et de grandes mains. Quand on le voit, il a l'air timide, peu démonstratif, mais en fait pas du tout : il est sûr de lui, modeste, sympathique ! Il a un petit accent. Il avait l'air d'aimer notre compagnie et rigolait assez souvent avec nous.

Thibaut est assez jeune : il a 18 ans. A cet âge, il devrait être à l'école, mais non, lui joue au hockey, en Ligue nationale A !

Thibaut a commencé le hockey vers l'âge de trois-quatre ans. Plus tard, il a dû arrêter l'école vers les 15 ans, pour se consacrer uniquement au hockey.

Il a progressé très vite : il a joué en ligue B à Lausanne puis en ligue A, à La Chaux-de-Fonds. Il fait également partie de l'équipe suisse des moins de vingt ans.

Envie de faire plaisir au public

La carrière de hockeyeur est exaltante. Thibaut Monnet adore sentir l'émotion qui prend le public au moment où débute le match. Quand il rentre sur la glace, il est très motivé, mais il a quand même le trac.

Pendant les matches, il a envie de faire plaisir au public. Quand il perd, celui-ci n'est pas content, mais sa famille l'encouragera pour le prochain match.

A l'entraînement, il n'aime pas les moments où l'entraîneur parle trop. "Comme il ne parle pas bien le français, confie-t-il, c'est dur de comprendre, mais on s'habitue !

N'en a-t-il pas marre de perdre ?

- "Non, précise-t-il, il ne faut pas perdre espoir, il faut y croire !"

Depuis qu'il est venu à La Chaux-de-Fonds, Thibaut ne voit pas très souvent ses parents car ils habitent au Valais.

Pendant son temps libre, il rentre chez lui pour jouer à la playstation, regarder les matches de foot qui passent à la télé ou va au bowling avec ses amis de l'équipe.

Thibaut Monnet ne boit pas d'alcool et ne sort pas beaucoup. En général, pendant ses vacances, il a la possibilité de partir, mais il ne va jamais trop loin.

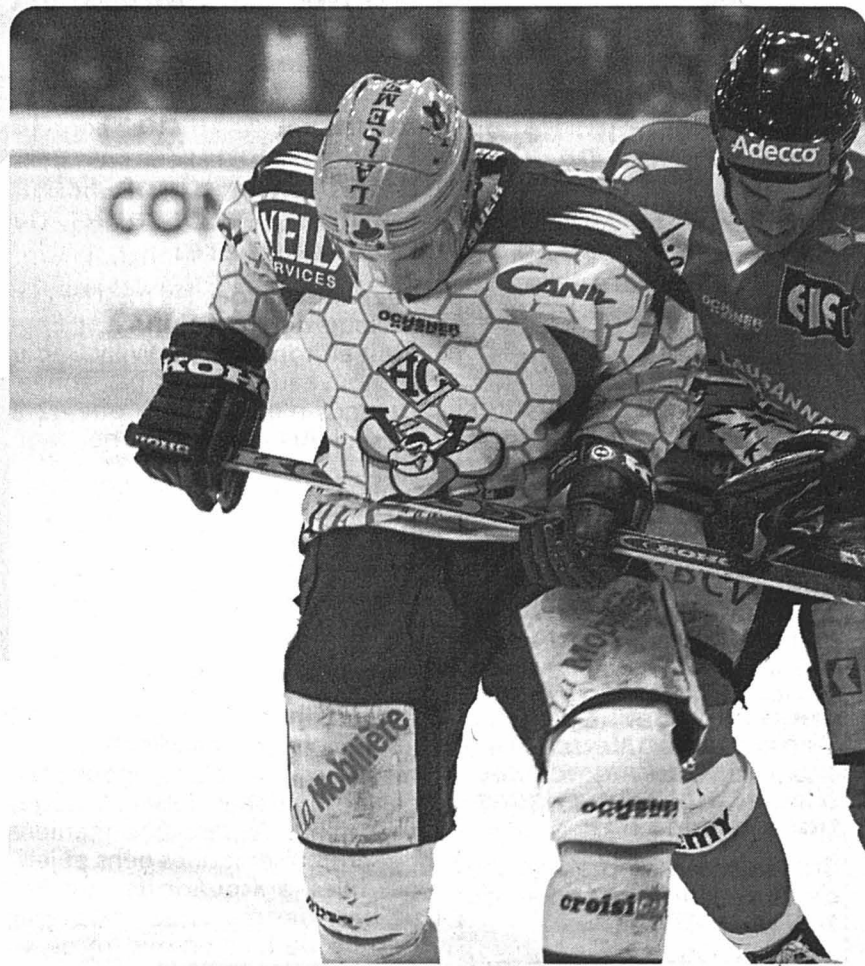
Bonne chance !

En conclusion, Thibaut veut apporter de la joie aux gens quand il gagne.

Nous lui souhaitons de parvenir à l'équipe suisse et d'avoir une belle carrière !

Ça ne vous donne pas une petite envie de faire du hockey ?

► **Mélanie, Stéphanie, Yvan 6TR1 Collège Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds**



Thibaut Monnet - Une belle carrière devant lui !

PIEDS D'APPUI

L'homme aux trois casquettes

Pierre-André Kaufmann, c'est l'homme aux trois casquettes, dans l'entourage du HCC. Il conduit depuis huit saisons la première équipe en car en fonction des déplacements de celle-ci à travers la Suisse. Et il participe au bénévolat qui fait le club des Mèlèzes : d'une part il tient à jour la statistique aux côtés de l'entraîneur et d'autre part il gère depuis deux ans la buvette des sponsors.

Pierrot, comme le surnomment ses amis, connaît mieux que quiconque le chemin menant à toutes les patinoires de ligue nationale. Au volant du car qui emporte le HCC de match en match à l'extérieur, il affiche allègrement plus de 100'000 km à son compteur, à travers la Suisse mais aussi à l'étranger. En moyenne, il assure le déplacement de pas moins de 40 rencontres par saison.

Au petit matin

Des déplacements qui ne s'apparentent de loin pas à une sinécure. Il n'est ainsi pas rare que Pierre-André Kaufmann rentre chez lui à Cormondèche aux aurores. Après les voyages à Lugano ou à Davos, le chauffeur attitré du HCC ne se couche pas avant 7 heures. Si les joueurs arrivent à La Chaux-de-Fonds vers 3 heures, lui doit en effet ramener son car à Tramelan et le nettoyer avant de regagner son domicile. Pour les déplacements plus courts, par exemple Berne ou Fribourg, il n'est même pas chez lui avant 4 heures. Comme l'on dit, quand on aime on ne compte pas.

Passion familiale

Pierrot vit une véritable passion

pour le hockey, auquel il s'adonne encore à l'occasion de matches de vétérans.

C'est même une passion pour les sports de glace plus largement, au niveau familial, dans la mesure où ses trois filles pratiquent le patinage artistique et son fils le hockey.

Habitudes

Ses huit saisons à conduire la première équipe, mais aussi parfois les juniors élite et les novices élite, ont amené Pierre-André Kaufmann à bien connaître les habitudes des joueurs. "A l'aller, c'est le grand calme. Chacun se détend, se repose ou lit. Les gars se concentrent", relève-t-il. Le car parvient toujours sur place deux heures avant le début des hostilités sportives, avec un arrêt systématique de 30 minutes une demi-heure avant l'arrivée.

Leur métier

Au retour, c'est tout autre chose, ajoute Pierre-André Kaufmann.

Après la douche et le repas pris dans les vestiaires, les joueurs ont besoin de détente et regardent un ou deux films, en fonction de la durée du trajet.

Que le HCC perde ou gagne, l'ambiance ne varie guère dans le car. "Finalement, jouer des matches de hockey constitue leur métier", précise notre chauffeur.

Les plus calmes et les plus bruyants

S'il n'y a pas spécialement d'explosion dans le car, une donnée est intangible au fil des saisons : les plus calmes, à l'image d'un Chiriaev ou d'un Nilsson, s'assessent devant et les plus jeunes, qui sont les plus bruyants, prennent place à l'arrière.

Mis à part des sièges toujours occupés par les mêmes, la distribution s'opère en début d'exercice. Pierre-André Kaufmann note que les joueurs n'ont pas d'habitudes particulières, si ce n'est Monnet qui dépose son sac toujours au même endroit dans la soute.

La glissade de Bobo

Les souvenirs ne manquent pas. Et Pierrot d'évoquer la mésaventure survenue à Boris Leimgruber.

"Bobo avait l'habitude au retour de se glisser dans un sac de couchage dans le couloir au fond, histoire de trouver le sommeil. Mais une fois, consécutivement à un freinage brusque, Boris a traversé tout le car en moins de temps qu'il ne faut pour le dire avant de se réveiller à côté du chauffeur. Il a ensuite abandonné cette habitude", se rappelle Pierre-André Kaufmann.

► **Philippe Lebet**

RIGOLO

Autographes non désirés

A la suite d'une grave blessure au genou, un attaquant de l'équipe fanion n'a pas pu, l'année passée, entrer à l'école de recrues. Et, dernièrement, il a été convoqué par l'autorité militaire pour passer un contrôle d'aptitude.

Il s'est donc présenté chez le médecin pour obtenir une attestation médicale confirmant son inaptitude de l'époque.

Quelques jours plus tard, lors d'un dîner organisé par une manufacture horlogère renommée, notre homme a sorti et montré son précieux papier à un coéquipier. Ce dernier, farceur... ou plein d'attention, l'a alors fait circuler et signer par toute l'équipe.

Inutile de préciser que l'intéressé a été plus que surpris de voir son document couvert d'autographes et totalement inutilisable !

Le plus gênant de l'histoire est que le médecin, parti en week-end prolongé, ne pouvait pas le lui refaire.

Au moment où ces lignes sont imprimées, on ne sait toujours pas comment notre homme s'est tiré d'affaire... ou si un médecin militaire a décoré son bureau... avec les signatures de tous les joueurs du HCC.

► **Thomas Berger / Ruedi Nideröst**

CHIFFRES

Les statistiques de la buvette des juniors du HCC ont de quoi donner le tournis. Sur la base des résultats de la saison 199 / 2000, boissons et victuailles sont parties par centaines de litres et de kilos.

Lors d'une certaine saison qui s'est terminée par une promotion en Ligue A, l'équipe des bénévoles n'a pas chômé. Ainsi, ce ne sont pas moins de 10'000 litres de bière qui ont été écoulés en l'espace de sept mois. C'est ce que note Chantal Emmenegger, responsable de la buvette des juniors. Ce volume représente 500 fûts ou encore quelque 60'000 bières...

Pour confectionner le célèbre thé-rhum, il a fallu près de 1'000 litres de ce jus de canne distillé pour satisfaire les besoins d'une clientèle qui en est toujours friande. Quelque 400 kilos de sucre et près de 12'000 sachets y ont de même contribué. Le vin n'est pas en reste, avec 700 bouteilles de blanc et 1'500 désirées (5 dl) de rouge vendues. Sans oublier plus de 180 litres de Suze qui ont servi à produire d'autres mixtures.

La buvette des juniors ne soulage pas seulement la soif. Elle a aussi vendu la saison passée près de 4'000 hot-dogs, 2'500 sandwiches et 1'300 ramequins. Ce ne sont pas moins de 40 kg de moutarde et 55 kilos de ketchup qui ont été ajoutés pour agrémenter le tout. Bon appétit !

► **Philippe Lebet**

Une bonne adresse sur Internet :

www.HCCnet.ch

CONCOURS

Gagnez !

Aujourd'hui, concours football !

Walter Gagg, ancien joueur de Neuchâtel Xamax, est directeur général de la division de développement de la FIFA, à Zurich. Où habite-t-il? a) Zurich; b) Thoune; c) Neuchâtel.

Neuchâtel Xamax a joué la finale de la Coupe de Suisse pour la première fois en : a) 1974; b) 1977; c) 1985 ?

Réponses à envoyer sous enveloppe (dans les huit jours) à : Gabriel Monachon, chemin des Deleynes 31, 2072 Saint-Blaise. De beaux prix récompenseront les gagnants.

Et le concours paru le 10 mars dernier dans "Puck&Ballon" ? Il est remporté par Sylviane Debrot, de Neuchâtel, qui a répondu avec exactitude aux deux questions posées :

Les mesures du terrain de la Maladière sont de 106 m. x 68 m.

Le Dr Pierre Jobin est le médecin principal de Neuchâtel Xamax.

La gagnante pourra venir retirer ses prix au secrétariat du club

Dans 15 jours : concours hockey

COUP DE SIFFLET

Wanted : arbitres de foot !

Dans le canton de Neuchâtel, l'effectif des arbitres de football est trop faible. Le soussigné constate ce phénomène depuis 20 ans qu'il est membre de la Commission d'arbitrage de l'ANF, dont cinq comme responsable de cette dernière.

Pour couvrir tous les matches en période de championnat, il faudrait au convocateur Willy Güder 25 nouveaux arbitres par année. Or nous n'en formons que 12 à 15 seulement en moyenne.

L'ASF travaille actuellement sur un nouveau concept, destiné à sensibiliser les clubs de toute la Suisse à participer plus activement au recrutement de jeunes directeurs de jeu.

Formation accélérée

L'idée consiste à trouver parmi les juniors des candidats à une formation accélérée pour diriger des matches de leur catégorie de jeu. Ce sera une manière de sensibiliser jeunes gens et jeunes filles à acquérir des notions de base des règles de jeu, et par la suite de leur permettre de se perfectionner en vue d'une activité à part entière.

Chacun comprendra que, sans la motivation des comités des clubs de football, tout effort sera voué à l'échec. Alors agissons !



Arbitre - Les femmes aussi (ici Mme Petignat).

Des cours sont mis sur pied deux fois par année, au début de chaque tour. Ils sont précédés d'une séance d'information et ouverts aux personnes des deux sexes dès 16 ans et jouissant d'une bonne condition physique.

Sur trois mois

Le responsable de la formation Jean-Pierre Plancherel, instructeur ASF, répond à nos questions.

- Quelle est la durée des cours ?

- Elle se répartit sur trois mois le vendredi soir et le samedi matin, soit une dizaine de séances pour l'apprentissage des lois du jeu.

Trois matches clôturent cette formation, en présence d'un arbitre-instructeur qui conseille le candidat après chaque mi-temps. Il le seconde aussi dans ses devoirs administratifs.

Aux Hauts-Geneveys

- Où les cours sont-ils donnés ?

- Aux Hauts-Geneveys, dans les locaux du Comité central, par des instructeurs ASF de notre région.

Un samedi matin est consacré à la vision d'un match réel, suivie d'exercices pratiques sur le terrain.

Une carte passeport

- Un certificat sanctionne-t-il la fin de la formation ?

- Au terme des cours et après trois matches d'essai, qui seront l'objet d'un rapport de l'instructeur, les candidats et candidates subiront un test physique d'endurance de 12 minutes de course, un test d'habileté et un sprint de 50 mètres. S'ajoute un examen de connaissance des 17 lois du jeu.

Les réussites sont d'ordinaire de l'ordre de 90 %.

Une carte-passeport certifie que son détenteur est arbitre ASF et qu'il a droit à l'entrée gratuite pour tous les matches de championnat, toutes ligues confondues.

Claude Monod

S'inscrire auprès du secrétariat de Neuchâtel Xamax ou auprès du formateur, Jean-Pierre Plancherel, rue de l'Orée 9, 2054 Chézard

FAN'S CLUB

Young Tigers on tour



Young Tigers - Une équipe bien sympathique.

Ne dit-on pas que les voyages forment la jeunesse ? Les supporters de Neuchâtel Xamax, les Young Tigers, s'en inspirent fortement et ne manquent pas une occasion de visiter les villes

(parfois peu connues) de notre pays

Neuchâtel Xamax dispute des matches dans toute la Suisse et c'est donc une chance unique de pouvoir suivre l'équipe un peu partout.

Dernièrement une vingtaine de membres se sont déplacés à Wangen, pour la Coupe de Suisse, à Berne, mais il y avait également une poignée de fans à Lucerne, un mercredi soir, pour applaudir la première victoire à l'extérieur depuis fort longtemps des Rouge et Noir.

Le déplacement le plus marquant a sans aucun doute été celui de Wil la semaine dernière. Une grande cohorte de fans s'est en effet déplacée à l'autre bout de la Suisse pour assister à une splendide victoire. Une ambiance explosive dans le stade et durant le trajet a vite fait oublier les 600 kilomètres de route. Ce dimanche restera gravé dans toutes les mémoires.

Les déplacements sont très appréciés des supporters : le trajet permet de faire monter la pression et de se "chauffer" en chantant et en buvant quelques verres. En effet, le voyage peut durer plusieurs heures et les discussions et les chants vont bon

train. La présence de supporters est également très appréciée par les joueurs, qui viennent saluer et remercier les plus fidèles supporters à la fin de la rencontre. Ce geste, quel que soit le résultat, est très important. Nous remercions les joueurs de venir prouver leur reconnaissance !

Les prochains déplacements nous conduiront à Aarau, ainsi qu'à Winterthur. L'ambiance promet d'être tout aussi explosive tant dans le car que dans le stade. Si l'envie vous prend de vous joindre à la fête, n'hésitez pas à prendre contact avec cette très sympathique équipe. Si vous désirez de plus amples informations sur nos voyages, tous les détails, accompagnés de photos, figurent sur notre site Internet www.isuisse.com/youngtigers

Les joueurs avec le cœur sur le terrain !

Les Young Tigers avec ferveur dans les gradins !

Matthieu Cochet

IMPRESSUM

Coordination rédactionnelle et mise en page : Jean-Luc Vautravers Pluri-Médias, Boudry

Graphisme : Adequa, La Chaux-de-Fonds

Photos : Stéphane Gerber

Sponsors de Neuchâtel Xamax



Sponsors du HC La Chaux-de-Fonds



ST-SULPICE
Garage du Pillial
032 / 861 45 84

LE LOCLE
Garage Pocar SA
032 / 931 92 23

LA CHAUX-DE-FONDS
Garage Visinand SA
032 / 968 51 88

SONVILIER
Garage Roth
032 / 941 15 38

Carisma Spirit: moteur GDI à injection directe d'essence, ABS, 4 airbags, climatisation automatique, audio, tempomat, jantes alu, etc. 30'900.- net.
En option: boîte automatique, seulement 1'200.-.
Moteur turbo diesel 115 ch.

Carisma Spirit

Garage **Wirth** Neuchâtel
032 / 723 80 00

Le Garage Wirth et ses agents locaux partout dans le canton

Space Star

Imbattable: navigation + audio 977.-

Van compact avec clim, airbags, lave-glaces électr. Moteur 1.3 litre 16V (82 ch) ou 1.8 litre GDI à injection directe d'essence (122 ch). Nouvelle boîte automatique séquentielle avec fonction sport (option 1'750.-).
Space Star 1.3 Spirit dès 21'290.-

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES
Garage D'Amico-Villanova,
032 / 731 49 09

NEUCHÂTEL-PESEUX
Espace Automobile
032 / 731 13 31

THIELLE-WAVRE
Simsek SA
032 / 753 68 68

LA NEUVEVILLE
Garage de Grenétil
032 / 751 18 50

La 11e révision mal barrée

AVS ■ Retraite flexible, rentes de veuve, adaptation à l'inflation, TVA : les commissaires du National sont divisés sur tout

De Berne
Stéphane Sieber

Quatorze mois après la publication du message du Conseil fédéral, la commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national (CSSS-CN) a enfin mis la 11e révision de l'AVS sous toit. Mais ce toit n'offre au vrai que peu de garanties de solidité, car la commission s'est déchirée sur tous les points saillants. Tant et si bien qu'au vote final qui a conclu la deuxième lecture, elle n'a accepté son projet que par 9 voix contre 6 et 7 abstentions.

Avalanche de propositions

Pas moins de 41 propositions de minorité de commission ont déjà été déposées, et on attend toutes les propositions individuelles qui devraient encore fleurir. C'est dire que les trois jours prévus lors de la session spéciale agendée au mois de mai pour traiter du dossier ne seront pas de trop. C'est d'ailleurs bien l'avis du rapporteur de langue française Yves Christen (rad/VD), lequel se montrait hier pour le moins perplexe devant l'absence de compromis solide, alors que la présidente de la commission Rosmarie Dormann (PDC/LU) se donnait la peine d'afficher un bel optimisme. La 11e révision de l'AVS a été lancée avec deux objectifs bien précis : primo, consolider les bases de financement de l'AVS à moyen et à long terme et secundo, introduire un dispositif social de retraite à la carte.

Rentes rabotées

Voilà le premier point de friction. Il faut savoir qu'une retraite à la carte est déjà pos-



Pour les petits revenus, la retraite anticipée reste une utopie.

PHOTO A-MARCHON

sible aujourd'hui, mais que l'opportunité n'est que rarement saisie, car le montant de la rente est calculé en fonction de purs calculs actuariels, c'est-à-dire diminué pour que les sommes versées avant l'âge soient intégralement payées par une réduction sur l'ensemble des rentes des personnes concernées. Une retraite anticipée n'est donc pas viable pour les petits revenus. Alors que le Conseil fédéral proposait d'injecter 400 millions de francs par an pour adoucir la recette, la majorité de la commission (gauche, une partie du PDC et une partie de l'UDC sensible au monde paysan) s'est montrée plus généreuse et a fixé ce montant à 700 millions, ce qui permettra une diminution nettement moins doulou-

reuse, surtout pour les revenus modestes. Au-delà d'un revenu supérieur à 72.360 francs, cette amputation de la rente sera de 3,4% pour une année de retraite, de 8,4% pour deux ans et de 14,3% pour trois ans ; mais pour un revenu inférieur à 48.240 francs, elle ne sera respectivement que de 0,8%, de 4,1% et de 8,4 pour cent.

Veuves sacrifiées

Autre point ultrasensible, la rente de veuve. Aujourd'hui, une veuve a droit à une rente si elle a des enfants ou si elle a plus de 45 ans au décès de son mari ; le veuf ne la touche qu'avec des enfants de moins de 18 ans. Au nom de l'égalité entre hommes et femmes, la 11e révision ne prévoit pas seulement de fixer l'âge de la

retraite à 65 ans pour tous (dès 2009), mais de mettre veufs et veuves sur le même pied, au détriment des veuves. La version finalement retenue prévoit qu'une rente ne sera servie à la veuve ou au veuf qu'à partir de l'âge de 45 ans (le Conseil fédéral proposait 50 ans) et pour autant que la personne concernée ait des enfants au-dessous de 18 ans. Une solution qui n'a été acceptée que de justesse (13 voix contre 12), contre l'avis de ceux qui refusent que les jeunes parents (dont le revenu est plus souvent faible) soient sévèrement pénalisés, que les enfants en formation ne soient pas pris en compte et qu'en définitive, on prenne aux veuves de quoi financer la retraite à la carte version adoucie voulue par ailleurs.

La commission s'est également divisée à propos de l'adaptation des rentes au coût de la vie. Le canevas retenu prévoit une indexation des rentes tous les trois ans (deux ans aujourd'hui) selon l'indice mixte actuel établi pour moitié en prenant l'indice des coûts et pour moitié celui des salaires, normalement plus vigoureux. Du côté de la droite, on préférerait une adaptation à un rythme encore plus long (tous les quatre ans) et fondée sur un indice où l'inflation pèserait plus lourd ; à gauche en revanche, on souhaiterait privilégier les salaires.

La TVA à la rescousse

S'agissant du financement enfin, la commission préconise un relèvement de la TVA en deux étapes, un demi-point en 2007 et un point en 2011, dont tout le bénéfice devrait être versé directement à l'AVS (fini la part de 17% pour la Confédération). Mais la droite ne voit pas d'un bon oeil ce recours à la fiscalité. L'un dans l'autre, avec des rentes diminuées de 360 millions de francs, des cotisations augmentées de 200 millions de francs (notamment par la fixation du taux des indépendants à 8,1%) et des recettes de TVA accrues de 4,4 milliards de francs, la onzième révision de l'AVS telle que sortie des débats de la commission devrait se traduire par une amélioration de 5 milliards de francs par an sur le budget annuel de l'AVS, contre 4,6 milliards dans la version du Conseil fédéral. Mais on a le temps de voir./STS

Pas de doute: on a sous-estimé l'impact du projet de fermeture de 700 à 900 bureaux de poste dans le pays. Même certains syndicats ont cru un moment que les mesures de compensation prévues suffiraient à amortir le choc. Songeons à la promesse de ne licencier personne, à la mise en place de formules de rechange comme le service postal à domicile, à l'engagement pris de procéder par solution négociée lors des fermetures de bureaux de poste, etc. De tous, le Syndicat de la communication, qui est (en gros) du même bord politique que le patron de La Poste Ulrich Gygi et que le Conseiller fédéral Moritz Leuenberger, était l'un des plus mal pris.

COMMENTAIRE

Une unité fissurée

De quel poids pèsera cette fronde? A voir les débats véhéments du Conseil national de mars à Lugano, elle pourrait trouver des appuis à gauche comme à droite, dans les villes comme dans l'arrière-pays. Mais, si l'on veut sauver des bureaux de poste dans la périphérie, il faudra en payer le prix. Ainsi, le Syndicat de la communication suggère de recourir à des fonds publics fédéraux. Trouvera-t-il une majorité pour le soutenir? Et puis, on voit bien que la Suisse latine et la Suisse allemande ne réagissent pas avec la même intensité. Alors que les Latins sont prompts à monter au front pour défendre une conception traditionnelle du service public, les Allemandes, moins romantiques, semblent plus ouverts à des formules plus pragmatiques. On avait déjà vu ça dans les batailles de la loi sur le personnel fédéral et du marché de l'électricité. Bref, la belle unité de Lugano pourrait bien se fissurer.

Georges Plomb

Non à une poste virtuelle

Régions périphériques ■ Le Syndicat de la communication entend se battre contre la fermeture des bureaux de poste. Il menace de lancer une initiative

De Berne
Georges Plomb

A son tour, le Syndicat de la communication – dans la bataille du service public et de la fermeture d'une partie des bureaux de poste – montre les dents. Il menace de lancer une initiative populaire pour contrecarrer les plans de La Poste. Le Syndicat – fort de 40.000 membres – donnait conférence de presse hier à Berne. On y repérait notamment Fritz Mûnger, Christian Levrat et Jean-Pierre Papis. Il y a là un changement de ton. Lors de l'annonce, en janvier, de la fermeture de 700 à 900 bureaux de poste, ce sont d'autres acteurs – syndicat Transfair, Confédération des syndicats chrétiens, etc – qui ont protesté avec véhémence. Il faut dire que le Syndicat de la communication, affilié à l'Union syndicale suisse et à l'Union fédérative, est proche du directeur de La Poste Ulrich Gygi et du conseiller fédéral Moritz Leuenberger, tous deux à l'origine des réformes en

cours. Sa situation est donc plus délicate.

Cohésion nationale

Pour le Syndicat de la communication, il est urgent de fixer dans le mandat confié à La Poste l'obligation de soutenir les régions périphériques par un réseau adapté aux besoins de la population. Il en va de la cohésion nationale et d'égalité des chances. Il est aussi nécessaire de financer – au besoin par la Confédération – les prestations que La Poste devrait ainsi assurer à la population. La Poste doit donc être indemnisée. Ce sont des éléments de ce genre qui pourraient figurer dans l'initiative. Le Syndicat suggère aussi – pour consolider la position financière de La Poste – de lui ouvrir largement de nouveaux champs d'activité. Ainsi, il approuve l'extension des activités de «post-finance» et la création d'une banque postale. Il propose encore un système de concessions pour les fournisseurs privés de prestations postales figurant

dans le secteur «non réservé» (mais les recettes pourraient être limitées). Pour le reste, le Syndicat ne compte pas trop sur d'autres rentrées financières. Les recettes de La Poste au titre du courrier traditionnel reculent sous l'effet de moyens de communication de substitution. Quant au développement de l'«E-Business», du courrier électronique, il exige de gros investissements. Et des recettes supplémentaires ne sont attendues qu'à moyen terme. Non, le Syndicat ne s'oppose pas à certaines restructurations. Mais il se battra pour que les fermetures de bureaux de postes soit aussi limitées que possible. Il luttera aussi pour le maintien du monopole de La Poste et refusera son érosion. Quant aux mesures de remplacement proposées par La Poste pour compenser la fermeture de bureaux de postes, elles laissent le Syndicat perplexe.

Horaires flexibles

Certes, il approuve le développement du service à domicile,

mais se méfie de la généralisation d'«agences» animées par des personnes étrangères à La Poste. Il soutient aussi l'idée d'une flexibilité des horaires d'ouverture des bureaux à la campagne (le matin et le soir, par exemple), pour tenir

compte des besoins réels des gens. Mais il tient à la présence physique du plus grand nombre possible de bureaux de postes dans les villes et villages et ne voit rien de bon dans l'avènement d'une «poste virtuelle». /GPB-La Liberté

Communes du Doubs fâchées et intéressées

L'Association pour le Parc régional naturel du Doubs critique le démantèlement prévu des petits bureaux postaux par l'entreprise La Poste. Elle demande que les communes et les organismes régionaux soit associés au processus de décision. L'Association pour le Parc régional naturel du Doubs regroupe une cinquantaine de communes neuchâtelaises, jurassiennes et franc-comtoises autour d'un projet de développement rural, touris-

tique et artisanal. Selon un communiqué diffusé hier, les intentions de La Poste déprécient les objectifs de l'association. La vallée du Doubs compte de nombreuses petites localités dont les bureaux de poste sont menacés de disparition. Selon l'association, on ne peut admettre le démantèlement d'un service public sans se préoccuper des besoins d'une région qui cherche à améliorer son attractivité grâce à un projet commun. /ats

EN BREF

TESSIN ■ Non au trafic de nuit. Le syndicat du personnel des transports, l'Association Transports et Environnement (ATE) et les Médecins en faveur de l'environnement s'opposent à un assouplissement des interdictions de circuler la nuit. La proposition de la Task Force de laisser ouverte avant Pâques la douane de Chiasso la nuit soulève une vague de protestations. /ats

GENÈVE ■ BCG: l'Etat de Genève partie civile. L'Etat de Genève a été admis en tant que partie civile dans la procédure pénale dirigée contre les anciens organes de la Banque cantonale de Genève. Les juges d'instruction doivent encore déterminer si la ville de Genève peut également être partie civile. /ats

SOLEURE ■ Première femme officier d'état-major général. Pour la première fois, une femme a reçu hier à Soleure son brevet d'officier de l'état-major général. Le major Marlis Jacot-Guillarmod-Kräuchi, 35 ans, de Alchenflüh (BE), est officier de métier et commande la compagnie de soutien 1/121 au corps d'armée de montagne 3. /ats

PDC

Départ du secrétaire général

Le secrétaire général du PDC Hilmar Gernet quitte ses fonctions après quatre ans passés à son poste. Par son retrait, Hilmar Gernet veut offrir une totale liberté d'action à la nouvelle direction du parti. La date de son départ effectif n'a pas encore été fixée.

«La nouvelle direction du parti doit avoir les mains libres dans la conduite de ses tâches, pour lesquelles elle a besoin du soutien inconditionnel du secrétaire général et de son équipe», a déclaré Hilmar Gernet, cité dans un communiqué du PDC. «Suite au retrait du conseiller national Adalbert Durrer de la présidence du parti, avec lequel nous avons formé une équipe de travail soudée, mon sens politique m'amène à remettre mon poste», écrit-il. Cette décision vise à permettre à la nouvelle équipe dirigeante, dont le président sera élu le 12 mai, de choisir pour le poste de secrétaire général une personne de son choix.

La direction du PDC a fait part de son regret à l'annonce du départ du secrétaire général dont elle a souligné la «précieuse» collaboration. Agé de 40 ans, Hilmar Gernet a pris ses fonctions en 1997 et a succédé à Raymond Loretan. Le Lucernois occupait auparavant le poste de rédacteur en chef adjoint de la «Solothurner Zeitung/Neue Mittelland Zeitung»./ats

La sortie de Franz Steinegger

Genève ■ Testament politique du président du PRD auquel doit succéder aujourd'hui Gerold Bührer

Après onze ans de règne, Franz Steinegger a prononcé hier à Genève son dernier discours en tant que président du Parti radical-démocratique suisse (PRD). Son successeur, selon toute vraisemblance le Schaffhousois Gerold Bührer, devrait être élu aujourd'hui.

Dans cette sorte de testament politique, Franz Steinegger s'en est pris une ultime fois à l'Union démocratique du centre (UDC), mais aussi aux socialistes. «Pour comprendre certains phénomènes, l'extrémisme politique fait souvent appel à des théories de conspiration. Ces dernières servent à stigmatiser des boucs émissaires», a-t-il lancé aux délégués. En réponse aux récentes attaques du ténor de l'UDC Christoph Blocher, qui a rendu certains radicaux responsables de la déconfiture de Swissair, Franz Steinegger a déclaré qu'«établir un lien entre le radicalisme et quelques erreurs et ratages dans l'économie ou la politique sert à faire oublier que la Confédération se trouve en ce moment dans une bonne situation».

Réduire la dette fédérale

Enfourchant un second cheval de bataille, Franz Steinegger a mis en garde contre les récentes propositions en matière



Franz Steinegger et son probable successeur Gerold Bührer.

PHOTO KEYSTONE

fiscale formulées par le Parti socialiste. «Elles entraîneront, c'est garanti, une réduction des recettes». Or «un objectif important de la politique doit être la réduction de la dette fédérale».

«J'ai parlé aujourd'hui de boucs émissaires. Lorsque demain je démissionnerai, je ne saurais me considérer comme un bouc émissaire. Nous avons presque toujours été à l'unisson. Et lorsque ce ne fut pas le cas, la votation du 4 mars m'a donné raison», a dit

l'Uranais en guise de conclusion.

Les lignes de force de la conception radicale du rôle de l'Etat en matière de service public ont par ailleurs été soumises aux quelque 170 délégués présents à Genève. «Nous ne voulons rien imposer. L'objectif est de susciter la réflexion et le dialogue», a déclaré Franz Steinegger.

Le PRD suggère d'œuvrer en faveur de la plus grande libéra-

tion et privatisation possible des anciennes régies de l'Etat. La Confédération devrait cependant rester active dans les domaines non rentables sur le plan économique, mais socialement nécessaire.

Des groupes de travail discuteront des applications concrètes de ces principes dans les domaines des télécommunications, de la poste, des transports publics, des médias, de l'énergie et de la santé./ats

AVORTEMENT

Une initiative jugée dépassée

L'initiative «Mère et enfant» rouvre le débat sur l'avortement. Hier, la commission sociale des Etats l'a rejetée à l'unanimité.

A peine clos le débat sur la dépénalisation partielle de l'avortement (contre laquelle plusieurs référendums ont d'ailleurs été lancés), le Parlement doit revenir sur le sujet. A propos, cette fois, de l'initiative «pour la protection de l'enfant à naître et pour l'aide à la mère en détresse». Du coup, les décisions ont pu être rapides, d'autant plus que l'initiative est très restrictive.

Retour en arrière

L'initiative demande même de revenir en arrière: l'avortement ne serait autorisé que si la vie de la mère est en danger et que ce danger ne peut pas être écarté autrement. Aujourd'hui, on peut interrompre une grossesse si la santé - physique et psychique - de la mère est en cause. L'indication médicale découle donc d'une interprétation large de l'atteinte à la santé.

Plus généralement, la commission estime que le Parlement a mené un débat approfondi sur l'interruption de grossesse. Il s'est achevé tout récemment, avec l'adoption d'une solution «du délai» (la femme est seule responsable durant 12 semaines). Ce faisant, dit la commission, on a tenu compte des changements de valeurs intervenus, et de l'évolution de la femme dans la société.

Même après un viol

Cette analyse, l'initiative ne la fait pas, selon la commission. Autre retour en arrière: les initiants exigent qu'une femme enceinte à la suite d'un viol mène sa grossesse jusqu'à terme, quitte à donner ensuite son enfant à l'adoption. Aujourd'hui, le viol est clairement une des indications autorisant l'avortement, note la commission. Enfin, l'initiative demande que les cantons accordent l'aide nécessaire à la femme enceinte en situation de détresse. La commission rappelle que la loi sur les centres de consultation en matière de grossesse charge déjà les cantons d'accomplir cette tâche. Sur ce point, l'initiative n'apporterait donc rien. Pour toutes ces raisons, la commission recommande à l'unanimité le rejet de l'initiative.

Le peuple se prononcera

Le peuple pourrait trancher en fin d'année ou au printemps. Au choix: la solution du délai du Parlement (avortement sous la seule responsabilité de la femme durant 12 semaines), le référendum du PDC qui veut une consultation obligatoire préalable dans un centre, le référendum des milieux évangéliques pour maintenir la solution actuelle des indications, et l'initiative «Mère et enfant» pratiquement contre tout avortement./FNU

Or: rejet en commission

Solidarité ■ L'initiative UDC sur l'or de la BNS, qui veut tout donner l'AVS, a subi hier un premier échec

De Berne

François Nussbaum

La commission économique du Conseil des Etats a pris sa décision «sans ambiguïté»: elle rejette l'initiative de l'Union démocratique du centre qui entend verser intégralement à l'AVS les recettes des ventes d'or de la Banque nationale (1300 tonnes, soit environ 18 milliards). Principale raison: l'UDC cherche, par ce biais, à enterrer le projet de Fondation Suisse solidaire.

De l'avis de la commission, ce projet doit être maintenu. Elle lui consacra d'ailleurs sa prochaine séance, début mai. Le Conseil fédéral propose de doter cette fondation d'un capital de 7 milliards de francs (grâce à la vente de 500 tonnes d'or), pour pouvoir affecter environ 300 millions par an à des actions humanitaires, en Suisse et ailleurs, et ceci durant au moins 30 ans.

Pas même un an de rentes

L'UDC ne veut pas de cette fondation, estimant que l'or excédentaire de la BNS (qui n'en a plus besoin pour sa po-

litique monétaire) est la propriété du peuple. Pour pouvoir le lui restituer, le parti a examiné plusieurs variantes, choisissant finalement celle d'un versement des recettes à l'AVS, soit directement dans ses ré-

serve, soit par la création d'un fonds portant intérêt.

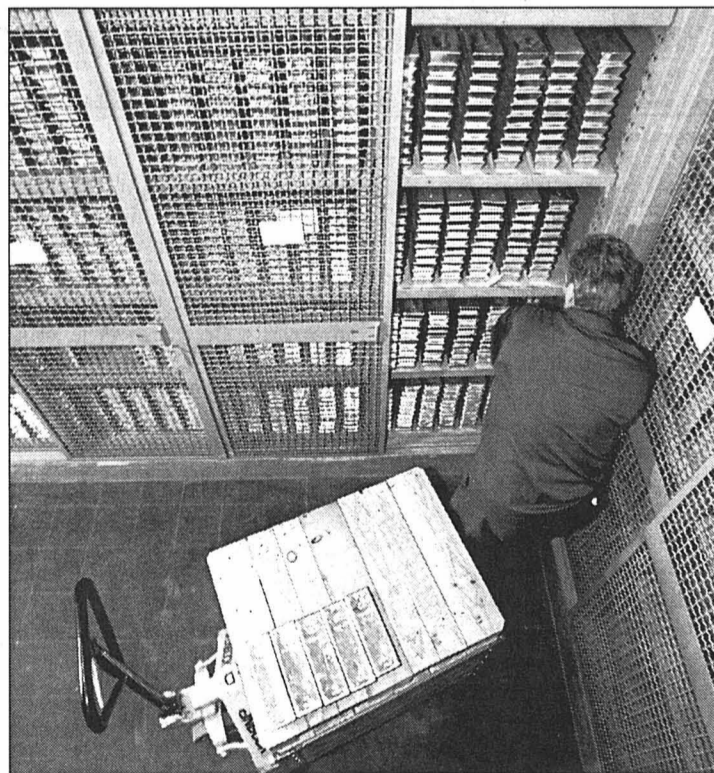
Selon la commission des Etats, ce projet de l'UDC donne la fausse impression que la vente des réserves d'or - même s'il s'agit de 18 milliards - pour-

rait résoudre à elle seule les problèmes financiers de l'AVS. Rappelons que le versement des rentes a coûté à l'AVS, l'an dernier, près de 28 milliards. L'or de la BNS ne représente donc pas même une année de rentes.

Contre-projet: part à trois

Mais la commission ne ferme pas la porte à l'AVS. Dans un contre-projet à l'initiative UDC, elle propose de diviser les 18 milliards en trois: un tiers pour la Fondation Suisse solidaire, un tiers pour les cantons et un tiers pour l'AVS. Mais la commission n'est pas unanime: une minorité (UDC) proposera au plénum, en juin, de ne partager la somme qu'en deux parts (AVS et cantons).

Le peuple devra trancher, quoi qu'il arrive: sur l'initiative UDC (sauf si elle était retirée), sur la future loi concernant la Fondation (probablement attaquée en référendum), peut-être même sur un nouvel article constitutionnel sur la monnaie, malgré un premier échec il y a deux ans./FNU



Un trésor très convoité.

PHOTO KEYSTONE-A

PUBLICITÉ

LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

4x plus L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DEPUIS 1843

Nouvelle visite à l'équipage retenu EP-3 ■ Intenses tractations entre Washington et Pékin

Les Etats-Unis étaient encore engagés hier dans d'«intenses tractations» avec la Chine pour obtenir la libération de l'équipage de l'avion espion entré en collision dimanche dernier avec un chasseur chinois. Les négociations butent toujours sur le refus de Washington de présenter ses excuses officielles à Pékin.

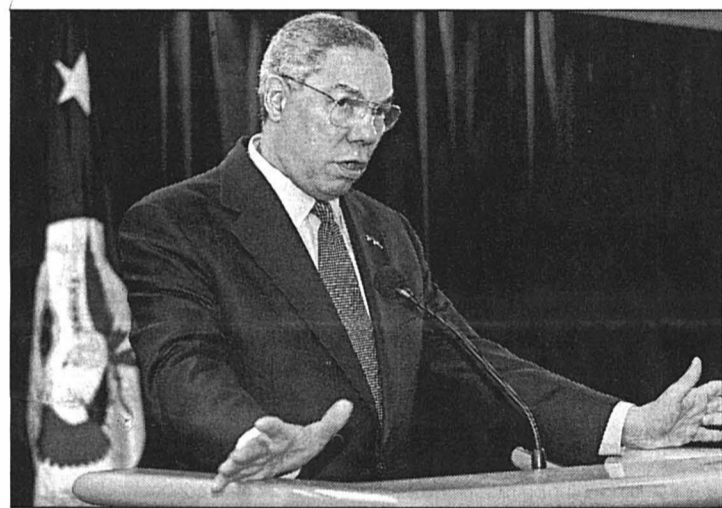
Pour la deuxième fois depuis que l'EP-3 a dû atterrir en catastrophe après l'accident sur la base militaire chinoise de l'île de Haïnan, un diplomate américain a pu rencontrer les 21 hommes et trois femmes à bord de l'avion espion. «Leur moral est très bon. Ils sont tous ensemble et sont impatients d'être relâchés et de rentrer chez eux», a déclaré l'attaché militaire de l'ambassade américaine, le général Neal Sealock. A Washington, George Bush s'est montré raisonnablement optimiste: «Nous travaillons dur à ramener (les membres de l'équipage) chez eux, par d'intenses

négociations avec le gouvernement chinois et nous pensons que nous avançons», a-t-il déclaré dans la soirée. «Il y a du mouvement (...). A ce stade, nous sommes encouragés», avait dit un peu plus tôt le secrétaire d'Etat Colin Powell.

Propos apaisants

Le président Jiang Zemin, en tournée en Amérique latine, a demandé à nouveau des excuses, tout en tendant une perche: «J'ai visité beaucoup de pays et je constate que quand des gens ont un accident, les deux parties impliquées présentent toujours leurs excuses». «Les dirigeants chinois et américains doivent gérer ce problème au mieux des intérêts» des deux pays, a-t-il poursuivi.

«Nous ne voulons pas que les Etats-Unis deviennent notre ennemi et la Chine n'est pas un ennemi pour les Etats-Unis», a souligné Zhu Bangzao, porte-parole du Ministère chinois des affaires étrangères, en déplacement au Chili avec le président./ap



Le secrétaire d'Etat Colin Powell a estimé hier que la situation évoluait plutôt favorablement. PHOTO EPA

Après les ONG, c'est au gouvernement suisse de proposer une réglementation des bombes à fragmentation et un renforcement de l'interdiction des balles de type «dum-dum». Toute cette semaine s'est tenue à Genève la deuxième session préparatoire de la conférence qui, fin décembre prochain, devrait réexaminer la convention de 1980, traité qui interdit ou limite l'usage de certaines armes. Cette convention est unique dans le sens où elle garantit le respect à la fois des principes humanitaires et du droit à la guerre.

Armes cruelles

La Suisse, dépositaire des Conventions de Genève, revendique ici une «responsabilité particulière». Le processus de révision n'en est encore qu'au stade préliminaire. C'est dans ce cadre militaro-diplomatique que la Suisse lance une double initiative concernant des armes qui ont des conséquences jugées incompatibles avec le droit humanitaire. C'est le cas des balles à effet «dum-dum», interdites depuis plus d'un siècle. Mais il existe toujours des munitions qui

s'inspirent de son principe: elles prennent de l'expansion dès qu'elles pénètrent dans un milieu plus dense que l'air et causent donc d'énormes blessures à l'intérieur du corps, sans proportion avec le but recherché, soit la mise hors de combat. Les progrès technologiques et scientifiques font qu'il n'est pas du tout illusoire de penser qu'apparaissent de nouvelles munitions provoquant «subrepticement» des effets «dum-dum» indésirables, soit des souffrances inutiles et sans justification militaire. Des experts suisses en «balistique terminale» ont réussi à mettre au point une méthode pour mesurer le potentiel destructif d'une arme. La Suisse met donc sur la table un projet de protocole réglementant le recours à une telle méthode, ce qui permettrait de dire si une nouvelle arme est compatible ou non avec le droit humanitaire. La seconde proposition suisse porte sur les sous-munitions explosives, autrement dit les bombes à fragmentation que les bombardements de l'Otan au Kosovo et la guerre de Tchétchénie ont remises au goût militaire du jour.

Bernard Weissbrodt
Journaliste à Radio Suisse internationale (RSI)

ÉCLAIRAGE

Succession ouverte à Tokyo

Yoshiro Mori ■ Le premier ministre annonce sa démission après l'adoption d'un plan d'aide aux institutions financières

L'impopulaire premier ministre japonais Yoshiro Mori a annoncé hier sa démission. Sa succession s'annonce difficile. «Je pense qu'il est nécessaire de rétablir la confiance publique dans la politique avec un nouveau gouvernement et de régler une quantité de problèmes à l'intérieur comme à l'étranger. J'ai dès lors décidé de démissionner», a déclaré Yoshiro Mori.

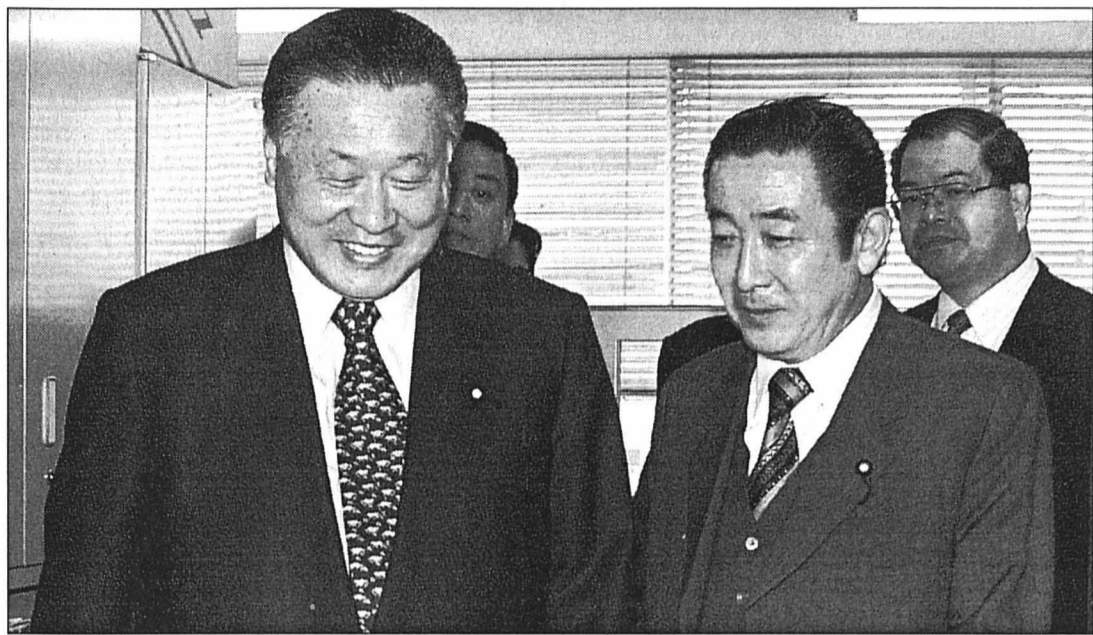
L'annonce de son départ intervient au lendemain de la décision du Parti libéral démocrate (PLD), auquel M. Mori appartient, de convoquer des élections à la direction de la formation conservatrice le 24 avril. Le PLD est majoritaire au Parlement et son président est automatiquement nommé premier ministre.

Yoshiro Mori a réalisé juste avant son dernier objectif en faisant adopter un programme d'aide d'urgence à la bourse et aux banques destiné à redonner du tonus à l'économie.

Désenchantement

Resté un an au pouvoir, Yoshiro Mori ne devrait pas être regretté. Ses gaffes et la détérioration de l'économie ont accru le désenchantement des électeurs.

Le calendrier définitif pour l'élection à la présidence du PLD et la formation d'un nouvel exécutif doit être officialisé mardi prochain. Si l'élection se déroule le 24, le nouveau premier ministre prendra ses



Yoshiro Mori (à gauche) avec Ryutaro Hashimoto, donné favori pour la succession. PHOTO EPA

fonctions dans la semaine, sans doute le 26. Il formera son gouvernement le même jour.

Les prétendants à la succession ne se précipitent pas, effarouchés par les épreuves politiques et économiques à venir. L'ancien premier ministre Ryutaro Hashimoto, 63 ans, apparaît favori, avec l'objectif d'éviter au PLD une défaite trop cuisante aux élections à la Chambre haute de juillet. Une telle défaite le condamnerait à la démission après seulement trois mois au pouvoir.

Ryutaro Hashimoto, qui dirigea le Japon entre 1996 et 1998, préside la principale faction au sein du PLD. Il avait démissionné du poste de pre-

mier ministre en juillet 1998 après un cuisant revers du PLD aux élections à la Chambre haute.

Apprécié à l'étranger mais pas très populaire sur l'archipel, Ryutaro Hashimoto avait relevé la taxe sur la consommation de 3 à 5%, une décision très critiquée. Elle a, pour certains, contribué à faire replonger l'économie nipponne.

Mandat intérimaire

La direction du PLD a de toute façon décidé que le mandat du successeur de Yoshiro Mori ne serait qu'intérimaire. Il sera remis en jeu à l'automne, à l'occasion de l'élection biennale à la tête du PLD.

Une partie des troupes du

PLD verrait bien le populaire Junichiro Koizumi, 59 ans, prendre les commandes dans l'objectif des élections. Mais ses idées réformatrices, en particulier sur la privatisation des services postaux, effraient la vieille garde du parti.

Une fois élu, le nouveau leader devra batailler pour imposer ses idées et mener à bien des réformes qu'il juge nécessaires. Car le problème du Japon «est que les principales décisions politiques ne sont pas prises par le gouvernement mais par certains responsables du PLD, comme Shizuka Kamei», le président du comité de stratégie politique, a regretté cette semaine un proche conseiller de M. Mori, l'économiste Heizo Takenaba./afp-reuter

Annulation de la condamnation de Benazir Bhutto pour corruption Pakistan ■ L'ex-premier ministre pakistanais prêt à un retour dans son pays

La cour suprême pakistanaise a annulé hier la condamnation pour corruption à l'encontre de l'ancienne première-ministre Benazir Bhutto et de son époux Asif Ali Zardari. Elle a ordonné un nouveau procès. Benazir Bhutto et son mari avaient été condamnés en avril 1999 à une peine de cinq ans de prison chacun, à une amende de 14,5 millions de francs et à sept ans de privation des droits civiques. Le couple avait été reconnu coupable d'avoir accepté des pots-de-vin de deux sociétés suisses, la Société générale de

surveillance et sa filiale Co-tecna.

Entraide suisse

Selon le juge d'instruction genevois Daniel Devaud, les sommes représentaient environ 6% des contrats attribués en 1994 aux deux entreprises, soit quelque 10 millions de dollars. La Suisse avait accordé l'entraide judiciaire au Pakistan et ouvert de son côté une enquête pour blanchiment d'argent.

La procédure n'est pas encore terminée côté suisse, a indiqué Folco Galli, porte-parole de l'Office fédéral de la justice.

La corruption présumée avait eu lieu alors que Mme Bhutto était au pouvoir. Le couple a toujours affirmé que cette condamnation était une vengeance du premier ministre Nawaz Sharif, qui avait accédé au pouvoir en février 1997 quelques mois après la destitution de Mme Bhutto.

Pour Mme Bhutto, ce verdict ouvre la voie à son retour au Pakistan. Benazir Bhutto vit en exil entre Londres et Dubaï. Son époux est emprisonné au Pakistan depuis 1996 pour d'autres affaires. /ats-dpa-reuter-afp

TPI

Mandat d'arrêt remis à Belgrade

Le greffier du TPI a remis hier l'acte d'accusation et le mandat d'arrêt émis contre Slobodan Milosevic au ministre yougoslave de la Justice Momcilo Grubac. Ce dernier a assuré que l'ex-président recevrait personnellement ces documents. Le TPI a inculpé en mai 1999 M. Milosevic, alors chef de l'Etat yougoslave, de crimes de guerre et crimes contre l'humanité commis pendant le conflit dans la province serbe à majorité albanaise du Kosovo (1998-99). Le greffier du TPI, Hans Holthuis, avait rencontré jeudi le ministre serbe de la Justice Vladan Batic. Ce dernier avait minimisé la portée de cette visite, en y voyant «un geste plutôt symbolique». /afp

EN BREF

CONCORDE ■ Accord d'indemnisation. Les avocats des assureurs d'Air France et des autres sociétés concernées par l'accident du Concorde du 25 juillet dernier, près de Paris, ont trouvé hier un accord sur une indemnisation amiable globale avec les avocats des familles des victimes. Celles-ci doivent encore l'approuver. Les montants d'indemnisation ne sont pas précisés. «En l'état, ils sont confidentiels». /afp

ISRAËL ■ Offre au Hezbollah. Le ministre israélien de la Défense, Benyamin Ben Eliezer, a déclaré dans un entretien publié hier qu'Israël envisageait de relâcher Mustafa Dirani, l'un des chefs du Hezbollah libanais fait prisonnier en 1994, pour obtenir la libération des quatre soldats israéliens enlevés en octobre par la guérilla islamiste. Les quatre soldats de Tsahal avaient été kidnappés en territoire israélien. /ap

ÉLECTRICITÉ ■ Faillite en Californie. Le distributeur d'énergie californien Pacific Gas and Electric (PGE), l'un des deux plus gros distributeurs d'électricité en Californie, a annoncé hier s'être placé sous la protection de la loi sur les faillites. La banqueroute de PGE s'explique par la hausse vertigineuse des tarifs de l'électricité et du gaz naturel en Californie en raison d'une ouverture à la concurrence ratée dans cet Etat. /afp

BOSNIE ■ Mesure contre les Croates. L'Otan a cherché hier à couper les nationalistes croates de Bosnie de leurs sources de financement en prenant le contrôle de leur banque. Objectif: les empêcher de mettre en place une entité croate autonome dans le pays. La force de l'Otan en Bosnie (Sfor) a pris le contrôle du siège et de plusieurs agences de la banque Hercegovacka, considérée comme la banque des Croates autonomistes. /afp

Notre client est une société leader dans son secteur d'activités (microtechnique). Ses produits, qu'il conçoit, fabrique et commercialise sur de nombreux marchés internationaux, jouissent d'une réputation de qualité et de fiabilité élevées. Afin de renforcer ses ressources, il nous a confié la recherche et la sélection de son futur

RESPONSABLE STOCKS ET EXPÉDITION

Vos responsabilités

En votre qualité de responsable de ce service, vous réceptionnez les différents matériaux et effectuez des contrôles quantitatifs et qualitatifs. Vous gérez les différents stocks (matières, fournitures, matériel d'expédition et produits finis) et leur réapprovisionnement à l'aide d'outils informatiques performants. Vous mettez à la disposition des différents secteurs de l'entreprise les matériaux dont ils ont besoin. Vous organisez le conditionnement des produits finis et leur expédition. Vous organisez le travail de votre équipe, composée d'une dizaine de collaborateurs.

Vos compétences

Elles sont basées sur votre formation (par exemple, maîtrise fédérale ou CFC de magasinier) et sur votre expérience professionnelle de responsable d'un tel service au sein d'une entreprise du secteur de l'industrie ou de la distribution. Un perfectionnement professionnel en gestion de stocks est un atout pour assumer avec succès les responsabilités de ce poste. La conduite d'une équipe de collaborateurs vous est familière. En plus du français, vous êtes capable de vous exprimer en allemand.

Votre dossier de candidature complet sera analysé avec toute la discrétion de rigueur. Une description de fonction peut être demandée par fax ou e-mail (infone@idrh.ch).



IDRH
Conseil-Formation-Sélection

Nicolas KOLLY

Marc FAVRE

IDRH Neuchâtel
Puits-Godet 10a
2005 Neuchâtel
Tél. 032/727 74 74
Fax 032/727 74 70
www.idrh.ch

190-736594

Pour son site d'Yverdon-les-Bains, soins aigus (160 lits), et pour faire suite à la démission honorable du titulaire, la Direction du Centre Hospitalier Yverdon Chamblon a mandaté l'IDRH pour assurer la sélection d'une personne intéressée à la fonction de

INFIRMIER(E)-CHEF(FE) GÉNÉRAL(E)

Ce(tte) futur(e) cadre de direction sera accueilli(e) par une équipe de collègues solidaire, motivée et identifiée aux missions du CHYC. Les structures sont participatives et responsabilisantes. IDRH souhaite entrer en relation avec des candidat(e)s répondant aux exigences suivantes:

Vos missions principales:

- Participer au Comité de direction du CHYC ainsi qu'à divers groupes de travail internes et externes
- Maintenir et développer la qualité des soins et des relations humaines au sein des équipes soignantes
- Proposer et gérer des projets relatifs à l'amélioration de la qualité des soins et dans le domaine de l'hygiène hospitalière
- Veiller à la bonne ambiance du service, contribuer à l'application de la philosophie des soins et susciter des contacts sereins entre le personnel et les patients

Quant à vos compétences, elles seront proches des exigences suivantes:

- Diplôme en soins généraux, formation permanente H+ niveau II ou équivalent, vif intérêt pour des démarches de type «Développement personnel»
- Expérience/vécu dans les domaines de la gestion de personnel, de l'organisation, de la planification et de l'élaboration et la gestion d'un budget
- Vécu professionnel d'au moins 5 ans dans un poste équivalent
- Connaissances de l'organisation sanitaire vaudoise et intérêt pour la gestion d'un département de soins infirmiers
- Autres capacités: selon profil détaillé disponible à IDRH

Nous vous prions instamment de demander, par courrier, fax ou e-mail (infovd@idrh.ch) le profil détaillé du poste ainsi que les documents relatifs à votre postulation. Dès réception de ces documents, les candidat(e)s peuvent nous adresser leur dossier complet d'ici au mercredi 18 avril 2001. En toute discrétion, il est possible de se renseigner auprès de M. André Allmendinger, Directeur du CHYC (tél.: 024/424 40 04) ou auprès de M. Philippe Delay, Président d'IDRH (tél.: 021/796 16 40).

CHYC

Centre Hospitalier
Yverdon Chamblon



IDRH
Conseil-Formation-Sélection

Philippe DELAY
Nathalie MAITRE

IDRH Sélection
Grand-Pont 8
1095 Lutry
Fax: (021) 796 16 49
www.idrh.ch

022-148451/DUO

TELETRONIC

PME leader en Suisse dans le domaine de la transmission d'alarme et d'appel à l'aide et spécialiste des systèmes de communications.

Pour soutenir notre développement en Suisse et sur les marchés étrangers, nous mettons au concours les postes suivants:

Secrétaire - Téléphoniste

de langue maternelle allemande (des connaissances d'anglais seraient un atout). Bonne maîtrise des outils informatiques modernes souhaitée.

Secrétaire/assistant(e) aux achats

formation d'employé(e) de commerce avec une bonne maîtrise des outils informatiques de bureaux modernes. De caractère indépendant et initiatif, ayant le sens des responsabilités. La maîtrise de l'anglais et de l'allemand serait un atout supplémentaire.

Chef d'atelier électronique

ayant des notions de base en GPAO et suivi de production, d'excellentes connaissances en électronique analogique et digitale. Bénéficiant d'expériences réussies dans le management d'une petite équipe et du sens de la communication. Des connaissances dans les domaines de la haute fréquence, de la technologie SMD et de la langue allemande seraient un avantage.

Employé(e) d'expédition

avec d'excellentes connaissances dans les procédés d'emballages modernes et de bonnes notions de base en informatique (Windows).

Employé(e) de production

ayant une très bonne dextérité dans le soudage des composants électroniques traditionnels et SMD. Disposant d'une excellente vue. Des connaissances de base dans l'utilisation d'appareils de mesure seraient un avantage.

Tous ces postes nécessitent de l'ouverture d'esprit, une excellente motivation, du dynamisme et de la disponibilité.

Les candidatures avec curriculum vitae sont à envoyer à:

Telectronic SA, Mme D. Zybach
Rue du Nord 176, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-092386/DUO

HEP
BEJUNE

Haute école pédagogique
Berne - Jura - Neuchâtel

Institut pédagogique bernois
Site bernois de la Haute école pédagogique BEJUNE

MISE AU CONCOURS

L'Institut pédagogique bernois (IPB) met au concours deux postes de

SECRÉTAIRE

La diversité des travaux (correspondance, comptabilité, contact avec les enseignants(es) et les étudiants (es)) devrait motiver toute personne dynamique, disponible et appréciant les contacts humains, faisant preuve d'esprit d'initiative et sachant travailler en responsabilité et en équipe avec les autres membres du secrétariat.

Si vous êtes au bénéfice d'une formation complète (CFC employé(e) de commerce), si possible avec quelques années d'expérience professionnelle, si vous maîtrisez l'informatique (bureautique), n'hésitez pas à prendre contact avec nous et à nous envoyer votre dossier. De bonnes connaissances d'allemand constitueraient un atout supplémentaire.

Nous vous offrons un travail au sein d'une petite équipe dynamique, des activités variées qui vous permettront de parfaire votre expérience professionnelle, et la perspective de participer à la construction d'une institution et de son secrétariat.

Salaire: selon échelle des traitements du personnel cantonal.

Engagement: à plein temps ou à temps partiel.

Entrée en fonction: dès le 1^{er} mai ou selon arrangement.

Offre de service à envoyer jusqu'au 20 avril 2001 à M. Pascal Reichen, secrétaire général de la HEP-BEJUNE, Ciblerie 45, 2503 Biene. Renseignements au secrétariat (032 3667251).

05-77460/4x4



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques à Saint-Imier, nous offrons un poste de

Chef d'atelier

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Gérer le flux des commandes pour garantir la qualité et la quantité demandées
- Activer et contrôler les améliorations dans l'assemblage de nos produits ainsi que le suivi sur une ligne de montage
- Diriger le personnel de l'atelier (30 à 40 personnes)

Votre profil

- CFC de mécanicien ou d'horloger
- Connaissances pratiques dans l'horlogerie

Un plus serait: des connaissances

- dans le domaine de la production
- Personne motivée et sachant travailler de manière autonome

Nous vous offrons

- Un poste varié, à responsabilités au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de can-

didature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
«Bâtiment des montres Longines»
2610 St-Imier
Tél. 0041-32 / 942 57 78
Fax 0041-32 / 942 57 69
e-mail: gabriella.rizzo@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-754902

Nous recherchons pour un poste fixe

SERRURIER INDUSTRIEL

Pour des travaux de tôlerie.

Appelez Olivier RIEM ou passez à l'agence

olivier.riem@interiman.ch

132-092508

HOME OASIS

HOME MÉDICALISÉ
POUR PERSONNES ÂGÉES
Reconnu par les caisses maladie
Combe-Aubert 6 - 2720 TRAMELAN

CHOISISSEZ!

Nous offrons une chambre double, idéal pour couple.

Notre home accueille toutes personnes âgées qui ont besoin de soins, d'affection, de compréhension et d'un entourage familial.

Pourquoi pas un séjour de vacances?

M.-T. Sauvage & K. Lehmann
032 487 55 44.

160-734959/4x4

Nous recherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

1 menuisier aluminium

pour fabrication et montage des fenêtres et portes.

Veillez faire parvenir vos offres écrites avec curriculum vitae à;

Constructions métalliques
JEAN-PIERRE BALMER S.A.
Collège 97 - 2300 La Chaux-de-Fonds

132-092144/DUO

Aidez celui qui a besoin, donnez de votre sang, sauvez des vies!

Entreprise située sur le littoral neuchâtelois recherche activement

1 menuisier d'atelier polyvalent 2 menuisiers de pose polyvalents

Vous êtes capable de travailler aussi bien sur un chantier qu'à l'atelier.

Il vous est offert un poste attrayant avec un chef sympathique et dynamique à l'écoute de ses collaborateurs, assumant parfaitement ses responsabilités.

Salaire et conditions sociales intéressants et évolutifs.

Vous aimez relever les nouveaux défis dans votre vie professionnelle?

Vous voulez montrer de quoi vous êtes capable, vous avez entre 20 et 45 ans, alors envoyez votre C.V. sous chiffre D 28-303378, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Chaque dossier sera traité de façon confidentielle.

4x4

Interiman
Av. Léopold-Robert 11, Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 032 / 913 6000



de sa main qu'elle a dessinée lors de son séjour à l'hôpital

Armelle

vous fait un signe d'adieu. Notre douleur est immense.

Les familles Sunier, Fabre, Dubois et Frasse.

132-92627

Armelle

Merci pour ta grande amitié et ta gentillesse, toi qui as sculpté la pierre tombale de Caroline, tu es partie la rejoindre. Nous ne t'oublierons jamais.

Roger, Christine et Virginie

28-303308

SAIGNELÉGIÉ

*Le chemin de ta vie fut long et difficile.
Tu l'as parcouru avec courage.
Repose en paix, chère maman.*

S'est endormie paisiblement, entourée des siens et réconfortée par les sacrements de l'Eglise à la veille de ses 83 ans

Germaine JEANNOTTAT-GIRARDIN

notre très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-maman, tante, cousine, marraine, parente et amie.

Françoise et Claude Pourchet-Jeannottat, Morteau,
Géraldine et Laurent,
Julien;

René et Paulette Jeannottat-Humair, Les Cerlatez,
Mathilde et Olivier,
Luc,
Emilie et Antoine;

Marie-Claire et Jean-Louis Beuret-Jeannottat, La Bosse,
Fabien,
Marie-Jo et Pascal et leurs enfants Amélie, Nicolas,
Christophe et Nathalie et leurs enfants Marion, Sophie,
Clotilde et Vincent et leur enfant Camille;

Thérèse et Bernard Donzé-Jeannottat, Les Cerlatez,
Aline et Didier et leurs enfants Justine, Pauline, Loïc,
Marie-Laure et Gilles,
Claire-Lise et Claude;

Joseph Müller-Girardin et familles.

SAIGNELÉGIÉ, le 6 avril 2001

La célébration eucharistique, suivie de l'enterrement, aura lieu en l'église de Saignelégier, le lundi 9 avril à 14 h 30.

Notre maman repose à la chambre mortuaire de l'hôpital de Saignelégier.

Selon son désir en lieu et place de fleurs, les dons reçus seront versés au Foyer des Fontenattes à Boncourt.

Adresse de la famille: René et Paulette Jeannottat
Les Cerlatez - 2350 Saignelégier

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tenant lieu.

TRAMELAN

*C'est dans le calme et la confiance
que sera votre force.*

Esaïe 30. v. 15

*Et maintenant l'Eternel m'a donné
du repos de toute part.*

I Roi 5. v. 4

Madame et Monsieur Josiane et Roland Cornioley-Vuilleumier et leurs filles
Dounia, Soline et Candice et leurs petits-enfants à La Sagne;

Monsieur et Madame Willy et Geneviève Vuilleumier-Nicolet et leurs fils:
Sidney et son amie Andrée,
Brian et son amie Tatiana;

Monsieur et Madame Gérard et Annette Vuilleumier-Delèze, leurs enfants et
petits-enfants en Nouvelle-Zélande;

Les familles de feu Camille Vuilleumier-Grosvernier;

Les familles de feu Edmond Etienne-Vuilleumier,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Gerda VUILLEUMIER née Etienne

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur,
belle-sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée à leur tendre affection, dans sa
85e année.

TRAMELAN, le 6 avril 2001
Rue de l'Industrie 33

La cérémonie funèbre avant l'incinération aura lieu le lundi 9 avril à 13 h 00, devant le
Pavillon du cimetière de Tramelan où notre maman repose.

Un culte suivra à l'église réformée.

En sa mémoire, veuillez penser à l'œuvre «Les petites familles» Les Reussilles,
ccp 25-8096-9.

Cet avis tient lieu de faire-part.

COMMUNIQUÉ

La cuisine selon le ministre de l'Economie

Rares sont les cantons romands qui peuvent s'enorgueillir de posséder parmi leurs dirigeants une personnalité aux qualités culinaires aussi exceptionnelles que notre ministre Jean-François Roth. Ce maître-queux réussit en effet à faire avaler des couleuvres à qui veut l'entendre, et il parvient même à faire passer un brouet insipide pour un plat tout prêt à être dégusté par les députés jurassiens.

Permettez-moi de dévoiler quelques éléments d'une recette «rothesque» au menu du dernier Parlement jurassien: la restructuration de l'état civil jurassien.

Pour réussir à accommoder ce plat, notre ministre-cuisinier s'est fait assister de son chef... de cuisine et de service Jean-Marie Chèvre. Tout autre assistant était exclu: le secret de la recette devait être préservé, ce d'autant plus que ladite recette est tout à fait originale puisqu'aucun autre canton suisse n'est disposé à la préparer.

En premier lieu, prenez les 47 officiers du service actuel de l'état civil et dépouillez-les de tout ce qui pourrait faire leurs particularités et leur donner un goût appréciable et appré-

cié: contact humain, service à la population, proximité. Faites-les ensuite réduire à température vive pour obtenir 3,75 postes exactement pour l'ensemble du canton (Attention aux quantités: elles ne doivent surtout pas excéder 3,75 postes).

Pour améliorer ce dernier plat, vous pouvez l'enrober d'affirmations toutes prêtes et incontestables: pour cela, prenez la lettre du chef de l'état civil bernois, personnalité reconnue et appréciée pour ses compétences en matière d'état civil. Gardez-vous cependant de donner connaissance du contenu entier de cette lettre (qui va à l'encontre de votre recette): n'en retenez qu'un court passage et sortez-le du contexte. Vous pourrez ensuite inventer et citer crûment aux députés jurassiens des chiffres sans réelle valeur.

Un dernier tour de main indispensable pour faire paraître votre plat acceptable: prenez, en guise d'assaisonnement final, de la poudre aux yeux et saupoudrez-en généreusement le plat de service: vous pourrez ainsi affirmer pouvoir effectuer des économies annuelles de l'ordre de 300.000 francs, élément tout à

fait irréaliste en regard des économies réalisées en 2000, qui se montent à moins de la moitié des prévisions!

N'oubliez pas pour terminer que votre recette n'est comestible qu'à la condition expresse qu'elle soit réalisée à Delémont. Tout déplacement aux Franches-Montagnes ou en Ajoie est absolument exclu: le service de proximité ne se conçoit qu'à proximité... de Delémont.

L'Association jurassienne des officiers de l'état civil s'est efforcée de mettre en garde les députés contre les risques d'indigestion voire d'intoxication liés à la consommation de ce plat. Il est clair que les préparateurs, ministre et chef de service, n'ont pas à en redouter les effets et ne seront pas concernés. On peut toutefois se demander si les associations de maires, les communes et les citoyens avaleront sans rechigner cette soupe à la grimace menaçant une fois de plus la structure économique et sociale de nos régions.

Jean-Paul Nussbaumer,
président de l'Association
des officiers de l'état civil
de la République
et canton du Jura,
Cœuve

LES FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Collision.

Hier vers 17h, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait sur l'autoroute de raccordement A5-H20, en direction de La Chaux-de-Fonds. Peu avant la sortie pour Peseux, alors qu'il se déportait à gauche pour se rendre à La Chaux-de-Fonds (la voie de droite étant fermée à la circulation), il heurta la voiture qui le précédait et qui empruntait la sortie de Peseux. L'autoroute de raccordement a été fermée en direction de La Chaux-de-Fonds durant 40 minutes. /comm

BOUDEVILLIERS ■ Perte de maîtrise.

Hier peu après minuit, un habitant de La Chaux-

de-Fonds circulait sur l'autoroute H20, en direction de Neuchâtel. Dans la tranchée couverte de Boudevilliers, il a perdu la maîtrise de son auto, qui traversa la chaussée de droite à gauche pour heurter la paroi gauche de la tranchée, puis la paroi droite. L'autoroute a été fermée pendant une heure et demie en direction de Neuchâtel. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■

Appel aux témoins. Le conducteur du camion qui, hier à 15h45, a endommagé la caisse de transport du véhicule de livraison Iveco blanc qui était stationné sur le trottoir à la rue de la Serre 11bis, à La Chaux-de-Fonds, ainsi

que les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

■ Conductrice blessée. Hier vers 17h45, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait sur la rue du Versoix à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. A la hauteur de l'immeuble N° 7, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière une voiture conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds, laquelle était arrêtée pour les besoins de la circulation. Blessée, cette dernière a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

La famille, les parents et les amis de

Mademoiselle Nadine EISENRING

ont le chagrin de faire part de son décès survenu le 31 mars 2001, dans sa 82e année.

Selon le désir de la défunte, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Notre temps n'est rien de plus
qu'un ombrage qui passe.*

Théodore Agrippa d'Aubigné

132-92591

LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame Emma GRAEF-MATTERN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, message ou envoi de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

132-92639

AUJOURD'HUI

Le moral dans les talons

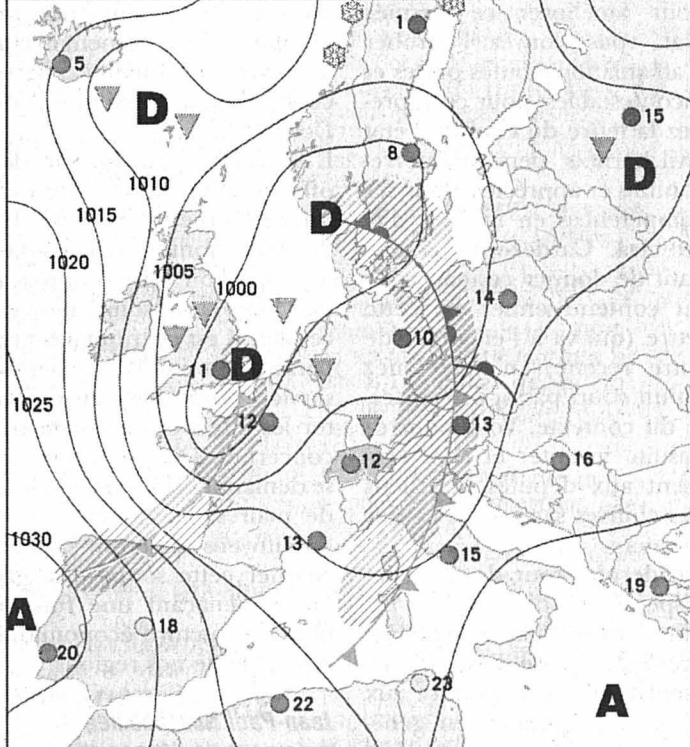
Situation générale: une perturbation achève de traverser notre pays aujourd'hui et entraîne avec elle tout le système dépressionnaire vers l'est. Pas uniquement cela: l'air frais qui se cache derrière suit la même route, faisant ainsi s'abaisser la limite de la neige vers 700 mètres demain.

Prévisions pour la journée: il pleut à verse, on barbote. D'épais nuages restent maîtres de notre ciel et s'en donnent à cœur joie au petit matin. Les précipitations sont plus rares l'après-midi mais c'est la neige qui fait des siennes, gagnant progressivement l'altitude de 1000 mètres alors qu'en plaine, le mercure ne dépasse pas 10 degrés. Ne dit-on pas, en avril ne te découvre pas d'un fil? Demain: couvert, précipitations et frais.

Ensuite: les ondées alternent avec les éclaircies.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
	Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Célestin

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 10°
- Boudry: 10°
- Cernier: 8°
- Fleurier: 7°
- La Chaux-de-Fonds: 6°
- Le Locle: 6°
- La Vue-des-Alpes: 3°
- Saignelégier: 6°
- St-Imier: 7°

Hier à 13 heures

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, 15°
 - Berne: très nuageux, 13°
 - Genève: très nuageux, 15°
 - Locarno: beau, 15°
 - Sion: peu nuageux, 14°
 - Zurich: très nuageux, 14°

... en Europe

- Athènes: beau, 20°
- Berlin: pluie, 9°
- Istanbul: beau, 16°
- Lisbonne: très nuageux, 18°
- Londres: pluie, 13°
- Madrid: très nuageux, 19°
- Moscou: très nuageux, 15°
- Paris: pluie, 12°
- Rome: peu nuageux, 17°

... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 37°
- Le Caire: nuageux, 22°
- Johannesburg: nuageux, 20°
- Miami: nuageux, 28°
- Pékin: nuageux, 14°
- Rio de Janeiro: nuageux, 30°
- San Francisco: nuageux, 16°
- Sydney: nuageux, 26°
- Tokyo: nuageux, 21°

Soleil

Lever: 7h00
Coucher: 20h10

Lune

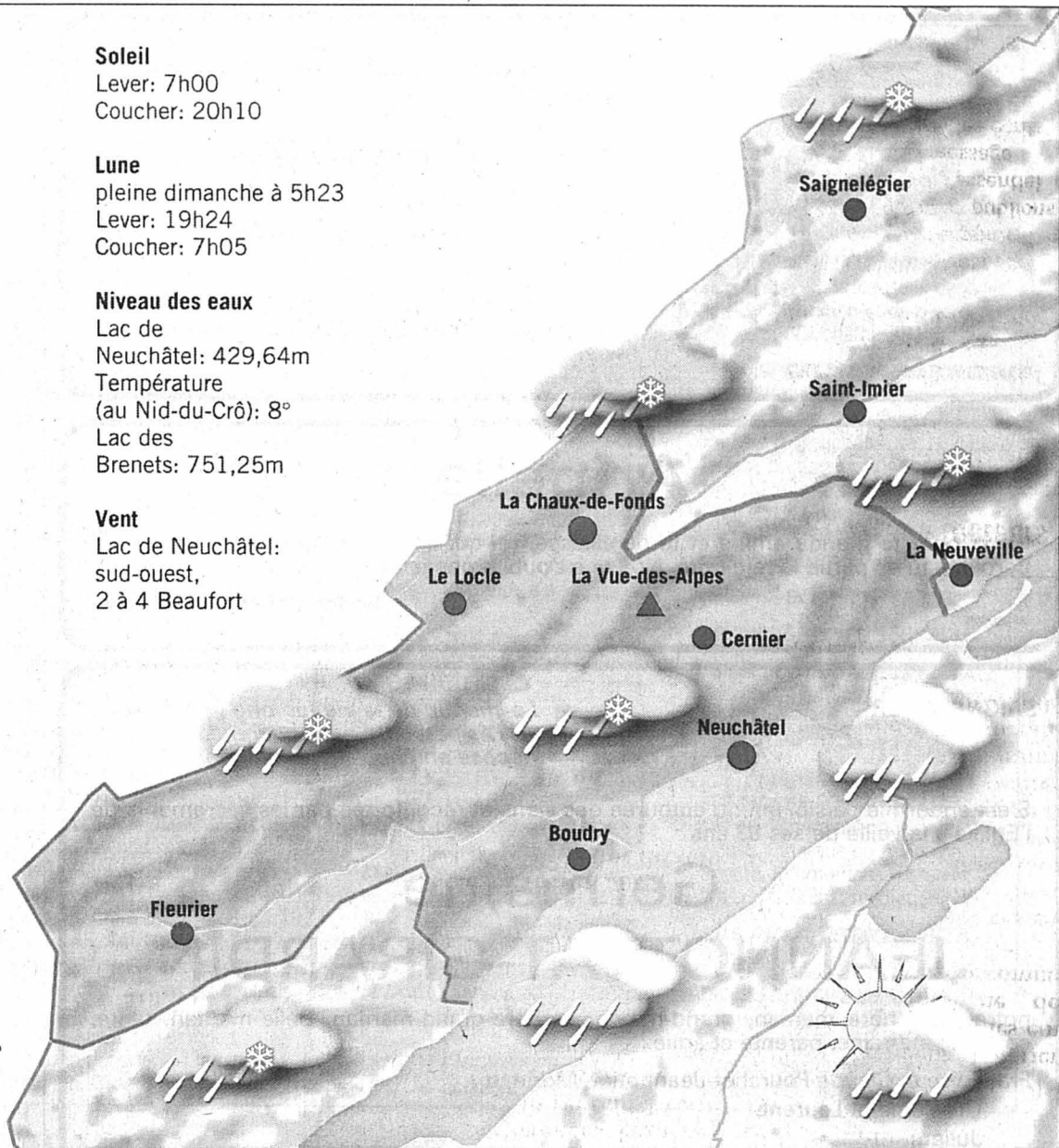
pleine dimanche à 5h23
Lever: 19h24
Coucher: 7h05

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,64m
Température (au Nid-du-Crê): 8°
Lac des Brenets: 751,25m

Vent

Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 2 à 4 Beaufort



Aujourd'hui	Dimanche	Lundi	Mardi
En plaine: 10° A 1000 m: 6°	8° 3°	10° 5°	13° 9°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'ATRIEUNE DES LECTEURS

MACÉDOINE

Ces armes souveraines

A force de refaire les mêmes erreurs, on devrait quand même évoluer. Pourquoi persiste-t-on à vouloir imposer l'intangibilité des frontières, mal établies, au peuple albanais qui ne demande qu'à vivre en paix en étant respecté.

La seule intangibilité qui devrait guider les décideurs, c'est celle du besoin que tout peuple éprouve de vivre uni dans un seul et même Etat. Car, pourquoi les Allemands, les Autrichiens, les Norvégiens et des centaines d'autres peuples ont-ils le droit de vivre réunis dans un même Etat national et pas les Albanais? La «grande» Albanie (Albanie, Kosovo et régions albanophones de Macédoine) que d'aucuns craignent ne serait pas plus mauvaise que la «grande» Macédoine actuelle. Elle qui va jusqu'à massacrer «ses» habitants (qui sont reniés car «albanais») prétextant une incursion du Kosovo sur son territoire. Pourtant, pas besoin d'être un stratège pour comprendre l'insatisfaction d'une population constamment brimée par des autorités qui ne souhaitent que sa disparition. Aucun peuple au monde n'a accepté d'être divisé, partagé ou démembré. Tôt ou tard, pacifiquement ou violemment, l'unification se réalise.

Quels sont ces stratèges qui demandent aujourd'hui à l'armée serbe de «protéger» les «Macédoiens» albanais contre les «Kosovars» albanais? Des pompiers pyromanes qui aiment s'amuser avec leur armement tout neuf! Mais quand est-ce que l'on arrêtera de donner des armes aux esprits immatures et bornés des militaires? Les armes sont aussi aveugles que les personnes qui les tiennent et règlent toujours les problèmes de la mauvaise manière. Et comme les Etats officiels peuvent s'en procurer sans autres restrictions, le combat est toujours inégal. Le Mouvement indépendantiste jurassien estime qu'il est grand temps d'apprendre à modifier pacifiquement ces frontières dessinées avec le sang de peuples innocents et de ne plus faire confiance à des vendeurs d'armes pour établir la paix, car ils n'ont bien sûr aucun intérêt à établir une véritable paix! [...]

Pascal Prince, indépendantiste jurassien, Delémont

ÉLECTIONS

Des rumeurs? Pas étonnant!

L'édition du mardi 3 avril fait état de rumeurs tournant autour de la confidentialité du vote pour les élections cantonales et dans cet article, François-Xavier Jobin, préposé à la Police des habitants s'affirme «particu-

lièrement vexé» de ces rumeurs qui remettraient en cause «l'intégrité professionnelle et personnelle de celui qui ouvre les enveloppes de vote». Mais la question: «Qu'est-ce qui empêche d'ouvrir nos enveloppes de vote, et d'y glisser d'autres bulletins?» n'est pas forcément malveillante, et elle est en fait extrêmement importante puisqu'il s'agit de la sécurité de nos votes. Nous avons eu l'habitude, lorsque nous allions voter, de voir mis en œuvre tout un dispositif: contrôle des

cartes d'électeurs, remise du matériel de vote en mains propres, etc., qui nous semblait assurer cette sécurité. Et du jour au lendemain, sans qu'on nous ait le moins du monde demandé notre avis (pas de vote là-dessus!), sans le moindre débat ouvert au grand public, sans aucune explication sur les mesures de sécurité envisagées, dans l'opacité la plus totale, voici qu'on nous parachute ce vote par correspondance. Même si on décide de conti-

nuer à voter «à l'ancienne», les interrogations demeurent. Quelle assurance avons-nous que nos enveloppes de vote soient en sécurité? En l'occurrence, François-Xavier Jobin répond à cette question dans votre article de mardi. (Tout du moins en ce qui concerne le présent et ses propres troupes). Mais il reste de nombreuses zones d'ombre. Par exemple: qui nous garantit que les gens ont mis librement leurs bulletins de vote

dans l'enveloppe marquée à leur nom? Quelle certitude pouvons-nous avoir que La Poste – qui dérape de plus en plus sur la pente dangereuse de la privatisation – assure/continuera d'assurer un transport fiable? Que, dans ce contexte, des rumeurs circulent, n'a rien de bien étonnant! Et les employés concernés ne devraient pas le prendre comme une atteinte personnelle. Finalement, ce dont ces rumeurs témoignent (avec maladresse et exagération sans doute), c'est d'un malaise. Mais elles prouvent aussi que les gens s'intéressent au bon fonctionnement de notre démocratie et qu'ils y sont profondément attachés.

Marie-Danièle Gay, Le Locle

LE DESSIN DU JOUR



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.

Il y a de la nostalgie dans l'air

Printemps-été 01 ■ *Bardée de couleurs criardes, de motifs empruntés aux années 60, d'imprimés reptiliens, la mode renvoie au siècle passé comme un rétroviseur*



Pour accueillir les premiers beaux jours du millénaire, la mode printemps-été 2001 ne s'embarrasse pas de tonitruantes inventions esthétiques: c'est dans la nostalgie qu'elle aborde le XXI^e siècle.

L'audace se fait ainsi toujours attendre et, après les années vouées aux matières high-tech, le retour en force des fibres naturelles, coton et lin en tête, s'assortit de pulls tricotés qui ne manquent pas de rappeler les sixties. Avec des pantalons qui jouent au yoyo, pour le pire plus que pour le meilleur, Empruntant les tonalités acidulées des premières floraisons de l'année, du vert tendre au lilas, à la rose et à la violette, en passant par l'éblouissant jaune mimosa ou jonquille et les azurs des premières éclaircies, la garde-robe féminine ne se prive pas non plus de revisiter le vichy de la jeune époque Bardot ni les broderies un rien naïves des années peace and love. Dans un autre registre, les impressions reptiliennes recouvrent certaines Eve de la tête aux pieds.

En version masculine, la mode se décline avec un peu plus de sobriété et de goût et, lorsqu'elle se coupe dans des tissus tendrement pastel, elle demeure discrète. Quant au maquillage, «absolument nécessaire dans une société d'images», selon Nicolas Degennes, le patron de la couleur chez Givenchy, il navigue entre les chromatismes impressionnistes, les bleus lagons et les chaudes couleurs de l'Afrique. Question de transparence d'une part, de sensualité d'autre part. Au gré des envies, du jour ou de la nuit.

Côté chaussures, le difficile compromis entre le sport et la ville est heureusement complété par des modèles plus raffinés, impressions de peaux de bêtes comprises et talons renouvelés, parfois avec beaucoup d'élégance.

En matière de coiffure enfin, Paris donne toujours le ton, de l'extravagance en privé à la sagesse au bureau, dégradés et effilages se conjuguant avec de plaisantes colorations.

Sonia Graf

La mode printemps-été 2000/2001

M O D E

Maitrise fédérale

SOL
heimo

Parquets • Plastiques
Tapis • Stores

Nous marchons avec vous

Heimo & Fils SA
rue du Parc 9
Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
tél. 032/ 968 16 24

Membre
ASLT-ISP-NETTO

132-091685

Boutique

MARMOTLINE

MAROQUINERIE
Léopold-Robert 59 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 91 78

Vous présente sa nouvelle collection



LONGCHAMP
PARIS

**TEXIER
PICARD**

Parapluies
Serviettes
Articles de
voyage
SAMSONITE

132-091722

**SOUS LES ARCADES
ATELIER DE COUTURE**



132-089787

Retouches en tout genre:
pour dames et messieurs sur tissus, cuirs,
moutons retournés, fourrures,
confection de rideaux et broderies.

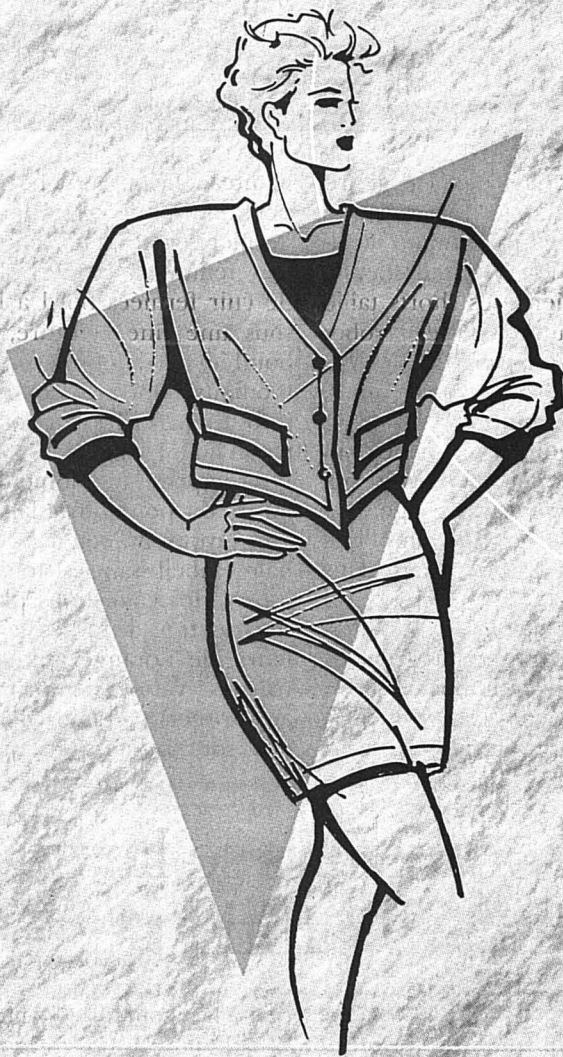
**Centre régional de la machine
à coudre et à repasser.**

elna

Machines à coudre neuves dès Fr. 498.-

G. TORCIVIA
Avenue Léopold-Robert 53 (sous les Arcades)
Tél. 913 89 60 - Fax 914 10 31 - La Chaux-de-Fonds

Au Bouton d'Or
Rue du Château 2 - Neuchâtel
Tél. 725 17 62





Boutique du Temple

*Venez découvrir notre grand choix
de costumes, blouses, pantalons,
pulls, jupes et jeans stretch
à des prix abordables*

Ch. & F. Messerli - M.A.-Calame 15
2400 Le Locle - Tél. + fax 032/931 61 01 132-091720

Atelier

Coiffure & Boutique

132-091712

Laurence
Franck
Mélanie

Bill TORNADE

DAMIELE
ALESSANDRINI
ITALIA

Av. Léopold-Robert 73 A - La Chaux-de-Fonds

claire havrey
paris

**Collection
PLUIE
et
VOYAGE**

*Long ou court, classique
ou sophistiqué...*

*Venez découvrir toutes
les tendances Printemps
de la nouvelle collection
«Pluie et Voyage»
de Claude Havrey*

En exclusivité chez

Classymode

Mme Mimma Mucaria, succ.

BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE
Av. Léopold-Robert 11 (face Fontaine Monumentale)
2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 15 62

132-091727

Le XXI^e siècle est pour demain

Rayon femmes ■ *Pimpant mais sans invention, le prêt-à-porter a tout pour séduire les femmes du postféminisme militant. Pour les autres, les redites ont vraiment un goût de réchauffé*



Migros



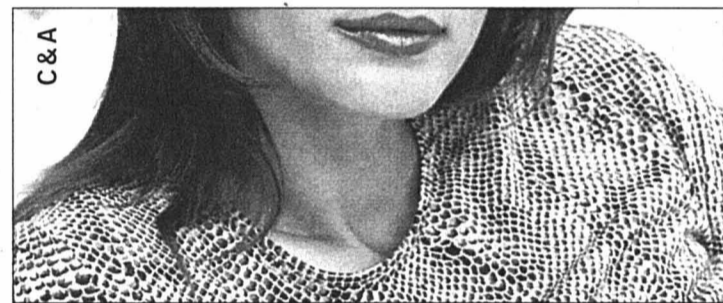
Manor



Geiger



C&A



C&A

Par
Sonia Graf

A force d'hésiter de come back en piétinement, comme le serpent auquel elle emprunte les écailles dans ses impressions tous azimuts, la mode finit par se mordre la queue. C'est ainsi que le siècle nouveau qu'on attendait riche de renouvellement ne cesse de repasser les plats des décennies précédentes. Hélas, à force de mixer les idées phares des années 60 et suivantes, le mélange perd de son originalité et les lignes se font de moins en moins pré-

cises. Sans doute bon pour une liberté vestimentaire totale, moins bon par contre pour marquer d'une empreinte durable l'histoire de l'habillement. C'est pourquoi la femme 01 peut fouiller dans un éventail largement déployé, par la haute couture notamment, qui s'est inspirée des fleurs exotiques en leur empruntant leurs tons soutenus, du grenat au vert absinthe. Le choix s'ouvre ainsi de la nostalgie du vichy, des mailles rustiques tricotées main aux broderies naïves des années hippies, en passant par les pattes d'éléphants, les corsaires ou les 7/8

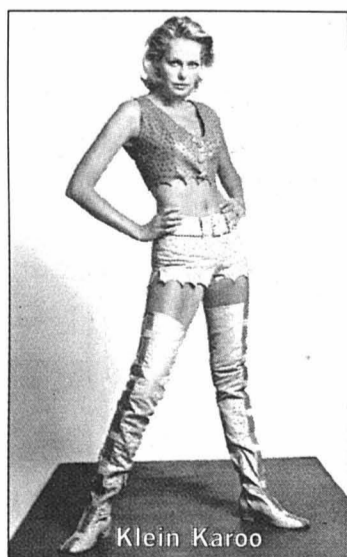
qui font plus dans le genre pantalons trop courts que dans l'élégance affinant la silhouette, les imprimés fleuris ou reptiliens, les shorts taille basse tutoyant les robes longues, sans oublier les basiques qui, heureusement, sauvent la mise. Tels le noir et le blanc, qui font toujours bon ménage, complémentarité oblige. Ce duo d'une grande simplicité optique se retrouve tant dans d'élégants tailleurs jupe ou pantalon que dans les éternelles petites robes, à leur place dans n'importe quelle circonstance. Ou encore, autre incontournable, le court

manteau façon trench, indispensable pour affronter les dernières giboulées. Voire les très féminines petites vestes de cuir fermées bord à bord sous une fine ceinture, une bouffée d'optimisme quand d'odieus flocons de neige s'obstinent encore à tomber ici ou là. Pour le privé, les moments de loisirs ou pour offrir la peau aux rayons du soleil dont le hâle embellissant est toujours espéré, les collections proposent des tops de toutes les couleurs, de l'orangé aux déclinaisons variées empruntées aux sorbets. Certains d'entre eux sont intéressants au ni-

veau de la coupe, qui place une pointe sur le ventre en se lançant dans le dos ou, mieux, qui s'accroche au cou au moyen d'une unique et large bretelle, façon col de cygne. L'asymétrie est dans ce cas le petit plus de cette saison préférant la gaieté dispersée à la rigueur d'une véritable ligne. Une mode qui retrouve les encolures bateau, cheminée ou goutte, les franges, découvrant les genoux, virevolte parfois dans la mousseline, frappe les tissus jeans d'impressions pythons, fend devant les jupes longues ou les pantalons larges, lorsqu'elle ne leur pose pas des revers.

A la ville, sans être plus pesante, la tenue de Madame affiche des fibres résistant au froissement et aisées d'entretien, privilégie les longues chemises-vestes jetées sur des tops et des pantalons coordonnés, tandis que les blazers passe-partout suivent les lignes du corps grâce à leurs coupes légèrement cintrées. Dans un menu qui résume, à quelques exceptions près, tout ce qui a défilé durant un demi-siècle, chacune trouvera, individuellement, tenue à son goût, accessoires au diapason. Pour se sentir à l'aise et en harmonie avec soi-même de la terrasse au cocktail. /SOG

Peau de bête



Klein Karoo

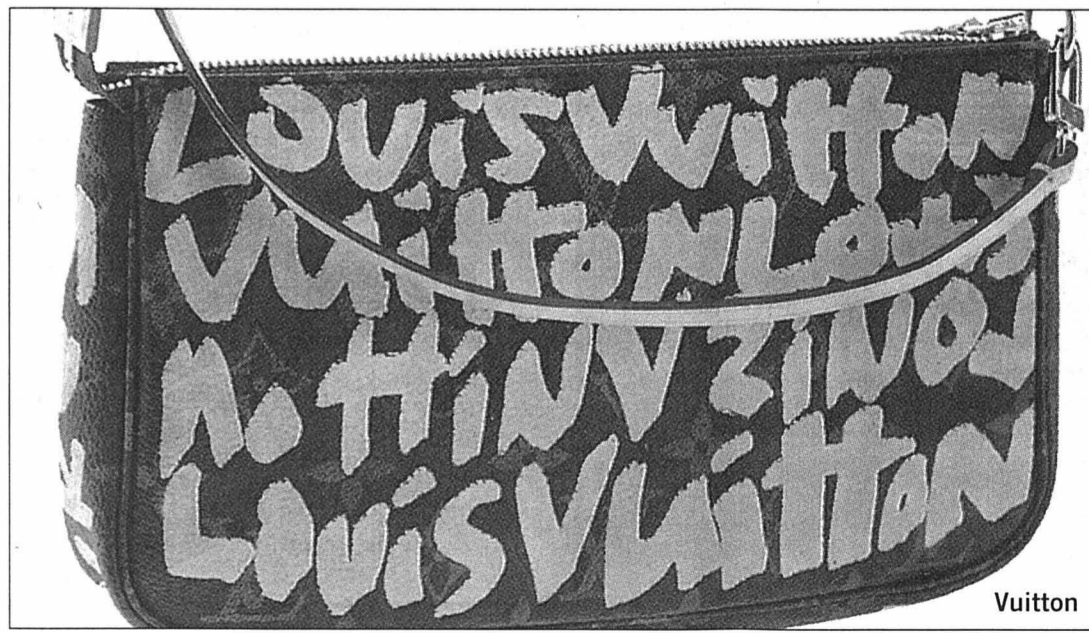
Alors que le reptile look se colle sur les silhouettes féminines comme une seconde peau, moulant leurs cuisses et chatouillant jusqu'à leurs pieds mignons, l'autruche, elle, met ses plumes en réserve pour les collections d'hiver afin de mieux se laisser découper le cuir en gilet, short et cuissardes - ici pour un modèle exclusif Tilmann Grawe. /sog

Le roi des maroquiniers se laisse recouvrir de graffitis

Révolution chez Louis Vuitton, le maroquinier de légende, du sur-mesure et du cousu-main: les graffitis s'étalent sur les bagages classiques en toile Monogram. Cette cure de jouvence hardiment taguée n'oublie pas non plus les sacs à main ou les pochettes, comme le modèle

Alma aux jolies courbes, dont le cuir blanc glacé se laisse recouvrir de noir ou de beige. Une nouveauté qui d'un seul coup rajeunit une vieille maison, tout en montrant un visage des plus populaires. Il va de soi que ces audacieuses applications, parfaitement en phase avec le présent, n'ôtent

rien à la rigoureuse qualité LV. Et que, pour les puristes et les garants de la tradition, les bagages et sacs qu'ils connaissent demeurent au catalogue. Y compris en tonalité rouge ou jaune soleil du cuir épi, pour celles qui entendent s'accorder aux chromatismes gais de cette saison. /sog



Vuitton

Dessous violets, en accord avec le dessus



Schiesser

Leader dans le secteur de la lingerie, du vêtement de nuit et balnéaire pour adultes et enfants, champion de la microfibre et des modèles sans coutures et sans gêne pour les mouvements et la circulation sanguine, Schies-

ser adapte ses dessous aux tonalités printanières des dessus. Ici un magnifique soutien-gorge ampliforme à armatures tout brillant de dentelles, slip assorti. Un ensemble violet en polyamide, coton et élasthane. /sog

L'élégance de votre personnalité...

MODE



Le jardin de la Mariée
Votre boutique spécialisée
A La Chaux-de-Fonds
vous trouverez
la robe de vos rêves...

Vente et location
Collège 21, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 32 51

132-091716

FOURRURES & CUIRS DEPUIS 1890

AU TIGRE ROYAL

Pour la santé
de vos **FOURRURES**
CONSERVATION
dans nos locaux
spécialement aménagés.

Service à domicile.

Notre collection
cuirs et daims vous attend.

Nouveau: Amaretta



028-300314

CLAUDE MONNIER & FILS AU TIGRE ROYAL
HÔPITAL 6, 2000 NEUCHÂTEL, Tél. 032/725 18 50

Dolce Vita
Dolce Vita

Boutique
Mode
accessoires

InWear

Matinique

La nouvelle collection est arrivée!

Av. Léopold-Robert 76 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 32 00 ou 079/216 90 75

LEONARDO
NAVYBOOT
Leatherwear by Pfaffli

132-091781



KAUF



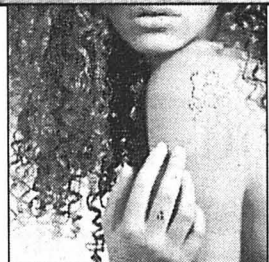
Kauf.
The Shirt.

028-301452/DUO

Garcin
CHAPELIER CHEMISIER

Mode masculine
Terreaux 1
Neuchâtel

CRYSTAL TATTOO



SWAROVSKI

JOSSI

Horlogerie

Bijouterie
Alain Jossi
Le Locle

Pour vous parer
de 1000 éclats!

132-091721

chafotex **Tissus**

Nos tissus printemps
habillement - ameublement sont arrivés

53a, avenue Léopold-Robert au 1er étage
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/914 78 14

132-091556

LA NOUVELLE
COLLECTION **LACOSTE**
printemps - été
EST ARRIVÉE



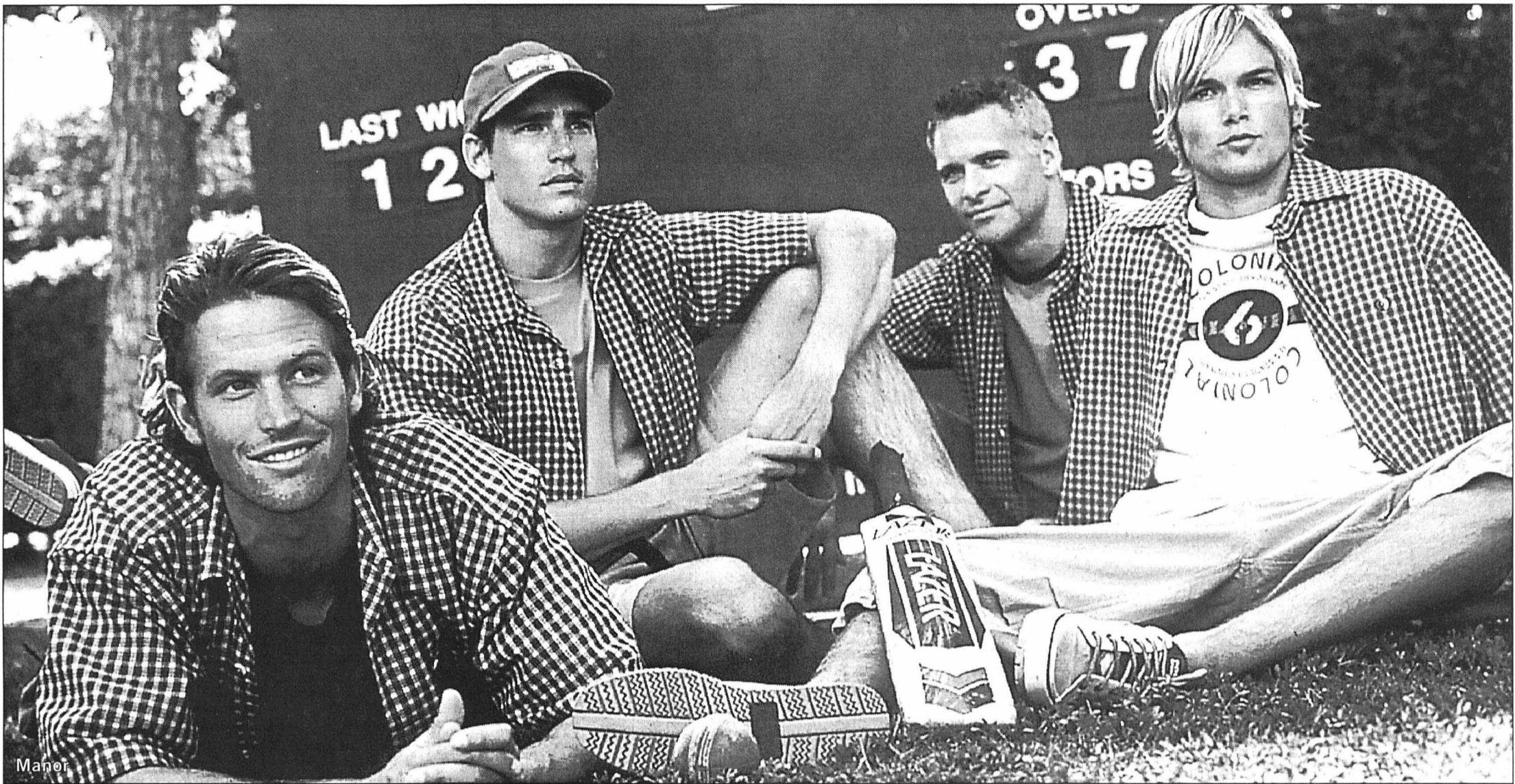
BOUTIQUE
LE COIN 53
CORNER
LACOSTE

Avenue Léopold-Robert 53
Tél. 032/913 89 60
2300 La Chaux-de-Fonds

132-091708

Le confort mise sur les valeurs sûres

Rayon hommes ■ *Le début du millénaire ne rime pas avec révolutionnaire: c'est dans le confort et la sobriété qu'il enveloppe l'homme moderne*



Par
Dominique Bosshard

L'homme à la mode entame le troisième millénaire le nez dans le rétroviseur. Certaines collections s'inspirent en effet des années 60 et 70, d'autres se branchent sur les eighties pour en puiser l'énergie pop-modèle. Mais si l'on mise sur les valeurs sûres, c'est pour leur insuffler un esprit de nouveauté. Sans quoi la mode n'aurait plus sa raison d'être... Décontraction, sobriété, élégance: tels sont les trois maîtres mots qui plient la tendance printemps-été aux exigences de la vie moderne tout en permet-

tant à chacun d'exprimer sa personnalité. Et ce dans des matières nobles et naturelles – lin, soie, coton, cuir – qui relèguent les tissus high-tech au placard. Les couleurs sobres et unies apporteront un peu de douceur aux carrures viriles, mais les audacieux pourront jouer sur le contraste en enfilant une chemise aux tons plus vifs. A la ville, le minimalisme est de mise. La veste – elle n'est pas réservée aux politiciens – se décline dans tous les styles, du veston droit à la veste chemise en passant par la veste aviateur. Semi-doublée et ou non doublée, elle va chercher sa légèreté de saison dans des tissus – coton, coton travaillé et mé-

lange lin/coton – qui exploitent parfois la fonctionnalité du double face. Avec ou sans pinces, le pantalon se montre solidaire de sa veste: la coupe est droite, les matières souples et décontractées. Désuet, le costume? Il n'en est rien: souple et près du corps, à deux ou trois boutons, il a tout à fait sa place dans la garde-robe de Monsieur. Certains créateurs confèrent plus d'amplitude à la silhouette en combinant veste droite à épaules carrées et pantalon à deux pinces. Reflet de l'homme contemporain appelé à s'adapter à toutes les situations, le vêtement peut s'avérer très fonctionnel en adoptant des manches et des

jambes amovibles, des capuches dissimulées, des poches multiples. Inondé de lumière, l'été se reconnaîtra dans les notes gaies des tons pastel et clairs, gris, sable, bleu et abricot. A noter que le bleu étend sa gamme du délavé au bleu-vert, parfait associé des coloris neutres. Les coloris intenses ou vifs réveillent les chemises – rayures et carreaux s'y affirment franchement –, de même que les T-shirts, les tricots et, de façon plus généralisée, les tenues des jeunes.

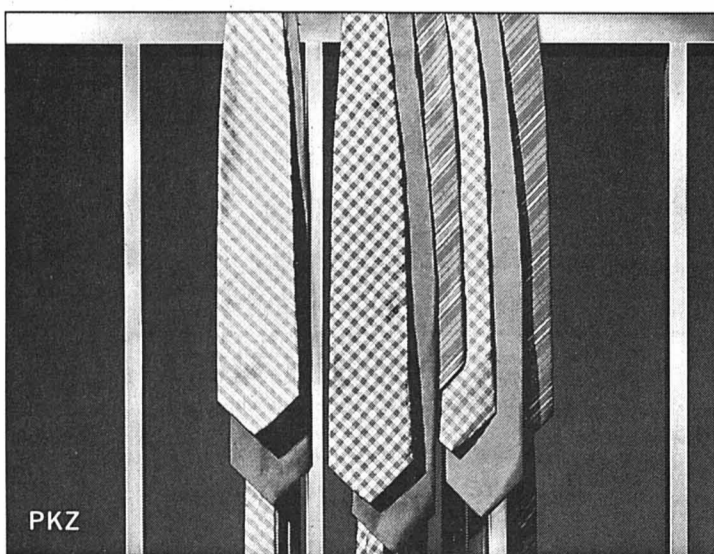
Mollets à l'air

Confortable et pratique, la panoplie qui accompagne l'homme dans ses loisirs ou

dans ses voyages offre une alternative à la veste: le blouson. La réinterprétation des classiques passe par les détails tels que piqûres insolites, bouton-pression en aluminium, applications de résille. Les pantalons eux aussi s'affichent avec moins d'ostentation: la poche, par exemple, demeure, mais elle joue les invisibles. Nul besoin, désormais, de chaleurs torrides pour que les hommes cèdent à l'envie de dénuder leurs mollets poilus. Shorts et bermudas sont leurs alliés, de même que le pantalon de pêcheur trois quarts ou, très pratiques et très rentables, les canons à retrousser. La gamme des couleurs court du beige au

kaki, en passant par le rouge tonique et les tons de bleu; l'orange et le turquoise se proposent d'habiller les mois les plus chauds. L'accro aux fringues ne saurait renoncer à deux incontournables: le cuir et le manteau. Quand il se décline en veste de coupe jean, le premier explose dans le rouge et le jaune soleil. La version veston reste d'un noir très classique tandis que les autres modèles jouent les caméléons: vert olive, anthracite, gris perle, bleu-vert, kaki, tout est permis! Et le manteau? Court ou long? Trench-coat en nylon ou manteau plus ample et plus fluide? Peu importe, aucun n'est ringard. /DBO

Fine et colorée, la cravate reste chic



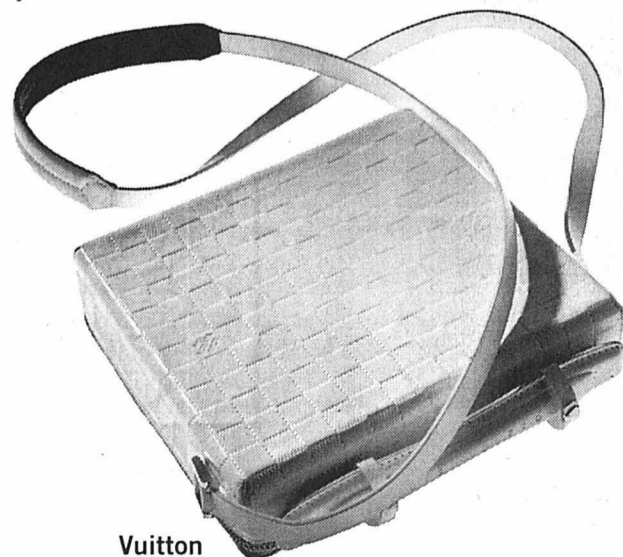
La cravate redevient un élément central du chic masculin. Cet accessoire capable de modifier l'allure générale de Monsieur n'est pas à reléguer au rang de détail. Finesse et fantaisie caractérisent la cravate 2001, dont les tons et les motifs –

rayures, petits carreaux, pois minuscules, microdessins – renforcent parfaitement l'offensive colorée des chemises. Le mariage, par exemple, d'une touche rose ou lilas avec un veston marine ou un costume gris, est du plus bel effet! /dbo

Brin de fantaisie dans la maroquinerie

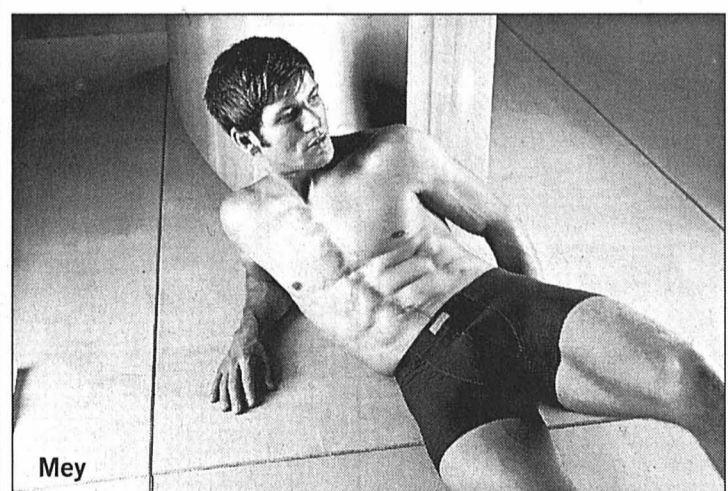
Portefeuille, porte-document, ceinture, porte-cartes: autant d'accessoires indispensables, dont le cuir est devenu un familier. Mais la maroquinerie masculine n'est pas exempte de surprises, ni de raffinement, lorsqu'elle fournit des housses

pour l'ordinateur portable et des étuis à poignée ou à bandoulière pour lecteur CD. Corail fluo, blanc, résine et bleu dense, les tons rompent allégrement avec les gris et les noirs qui composent habituellement la panoplie de l'homme d'affaires. /dbo



Vuitton

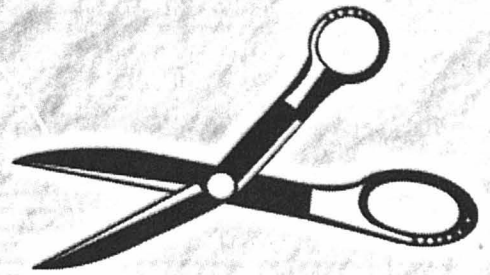
Les sous-vêtements, une seconde peau



Féminin ou masculin, le sous-vêtement d'aujourd'hui doit son confort et sa douceur aux microfibrés. Epousant la peau sans l'étouffer, le slip passe par tous les états, du boxer au string – le trouvera sexy qui veut. Gris, bleu clair, kiwi ou titane, la couleur est de mise, unie ou en co-

ordonné. Le détail qui tue? Le cordon de couleur qui resserre la taille, ou la fermeture éclair sur le caleçon. Cols en V ou cols ronds pour les maillots de corps, qui défendent les mêmes couleurs que le slip. A tenter: la maille «filet», légèrement transparente, qui laisse deviner plus qu'elle ne dévoile... /dbo

VOTRE LOOK NE TIENT QU'A UN CHEVEU!



P **Salon
Joaquin** 

Maitrise fédérale
Rue de la Serre 28
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 40 81

SYSTEM PROFESSIONAL
Depuis 10 ans

132-091723

P **coiffure
Johann** 

Josiane Dubois
Maitrise fédérale
Léopold-Robert 60
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 64 12

SYSTEM PROFESSIONAL
Depuis 10 ans

132-091724

VOTRE LOOK
NE TIENT
QU'A UN CHEVEU!

TRUCCO
LES TENDANCES À LA COIFFURE

*Pour la nouvelle
saison, une
nouvelle ligne de
soins, maquillage
et coiffure*

*Coiffure
BIRITA*

Tél. 032/913 83 32
Numa-Droz 96 - 2300 La Chaux-de-Fonds

132-091713

 **HAUTE COIFFURE
Eliane**

Maitrise fédérale
Biosthétique

avec la collaboration de Claudia
vous présentent les nouvelles
tendances printemps - été

Avenue Léopold-Robert 128
La Chaux-de-Fonds Tél. 032/926 47 03

132-091719

**Coiffure
Annelise**

MIXTE-RUE JACQUES-DAVID 9
2510 SAINMIER
TEL. 032/941 33 23

132-091717

**24
STUDIO** **COIFFURE TEL 914 23 53**

**MASCULIN
FÉMININ**

CAROLL GASCON MAÎTRISE FÉDÉRALE
GRENIER 24 LA CHAUX-DE-FONDS

132-091711

Coiffure Men & Women

47
FORTIFS SEVEN

Serre 47 La Chaux-de-Fonds
032/913.14.69 - 079/224.22.73

132-091718



15% DE RÉDUCTION
pour chômeurs, AVS, moins de vingt ans
et étudiants
sur permanente, teinture, mèches

Nouveau! Coloration et teinture
sans ammoniaque, à base d'argile

**Fantaisie
COIFFURE**

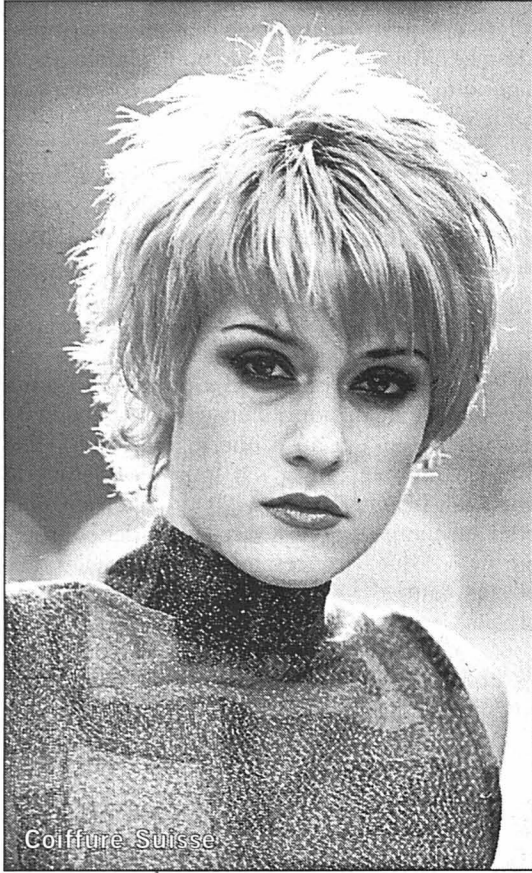
Christine Zimmermann
Dames et messieurs
Balance 14
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 37 75

132-091725

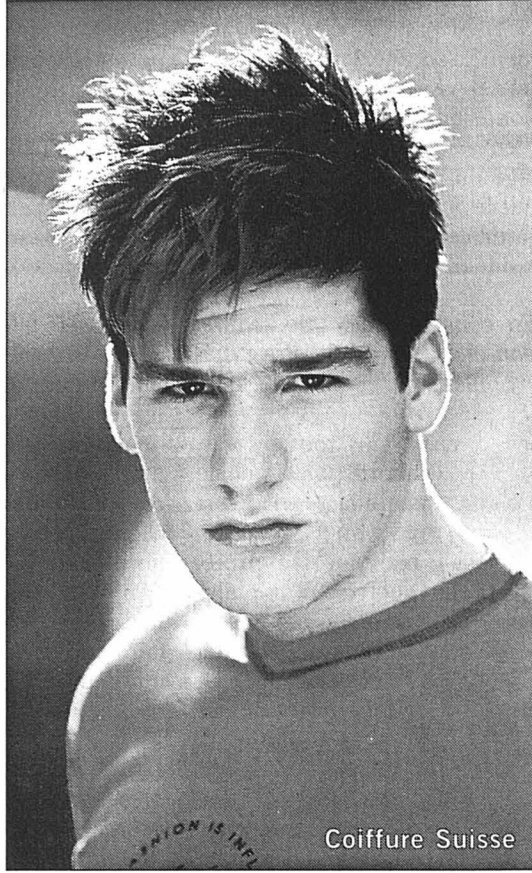
132-091717

Têtes joliment naturelles

Rayon coiffure ■ Comme en maquillage, par gain de temps, les doigts remplacent les instruments



Coiffure Suisse



Coiffure Suisse

Par
Sonia Graf

Désinvoltes mais très étudiées. C'est sous un générique nommé «Image» que se présentent les coiffures mises au point par les professionnels de coiffure-Suisse, selon une philosophie que ceux-ci veulent parfaitement en phase avec l'individualisme et le pouvoir visuel qui prévalent aujourd'hui.

Dénominateurs communs, pour Elle et Lui: des coupes très effilées et dégradées, des mèches asymétriques personnalisées au gré de chaque visage, et des chevelures riches en nuances chromatiques accrocheuses de lumière, mises en place avec les doigts. Parce que, pour obtenir une coiffure à la fois chic et un rien sauvage, tout doit se faire extrêmement vite, sans céder à la moindre négligence. Les

nuques sont courtes et l'ensemble donne une impression de grande légèreté.

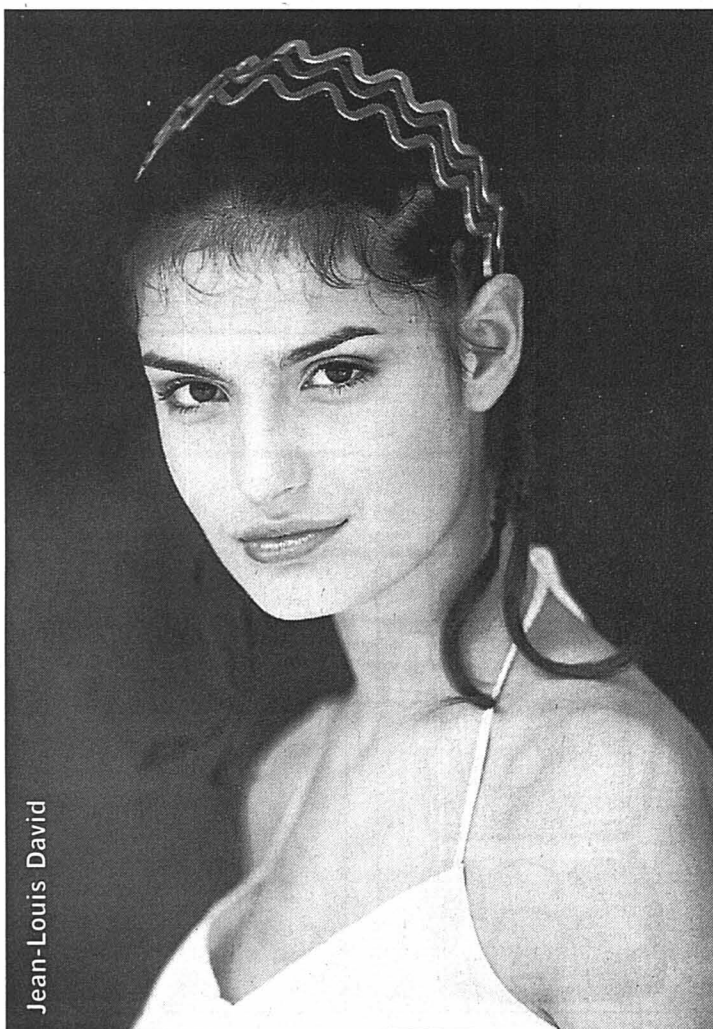
Les coiffeurs suisses associés à la Haute coiffure française, laquelle donne traditionnellement le ton à Paris, ont travaillé la collection «Paris, Paris» en deux variantes au féminin, une seule au masculin. Monsieur, auquel les figaros entendent conférer une image d'homme actif, optera également pour une coupe courte, avec des mèches irrégulières. Quant à Madame, elle aura le choix entre une nuque et des côtés courts et dégradés, le haut de la tête fortement effilé et des mèches en couleurs contrastées; ou, pour les cheveux mi-longs, une coupe carrée aux contours effilés et aux larges mèches teintées de rouge ou de violet. Les pointes étant tirées vers l'extérieur.

Accessoires

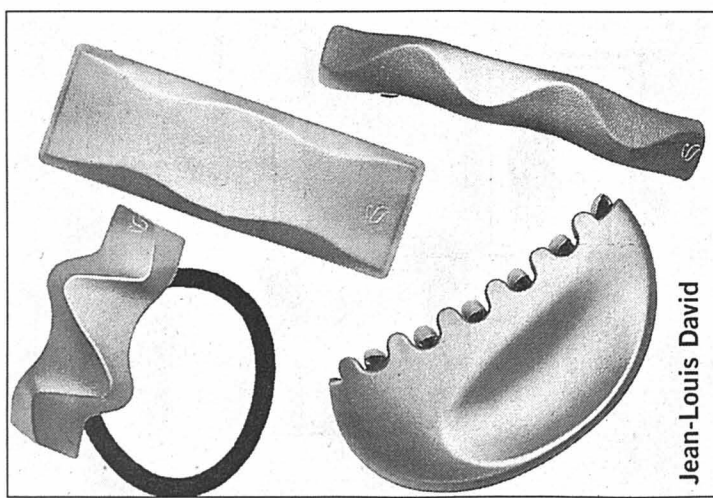
Les femmes qui s'obstineront à ne pas se plier aux conventions de saison en conservant leurs cheveux longs ou mi-longs et sans cire ou spray de soutien se presseront, quant à elles, auprès des dépositaires Jean Louis David.

Un créateur dont les pinces, barrettes, pics, serre-tête, pinces mille-pattes aux couleurs en adéquation avec celles de la mode vestimentaire fonctionnent comme de véritables bijoux. Ce qui ne les empêche aucunement, grâce à leur mécanisme de fermeture exclusif et à leur matière qui ne croche pas, de respecter totalement l'intégrité du cheveu. Même lorsqu'il s'agit de chevelures extrêmement fines et fragiles, sur lesquelles les barrettes ne sauraient glisser, car elles sont équipées de petites dents intérieures.

A chaque vêtement son accessoire peut-on dire, tant les collections sont ici riches de formes, de tonalités et de textures, des blondeurs champagne au rouge passion, des bleus caraïbes aux bicolores à pois. Mats ou brillants, ils sont aussi translucides ou denses, discrets ou mis en évidence. /SOG



Jean-Louis David



Jean-Louis David

Le sport et la ville font la paire

Rayon chaussures ■ Un must pour tous les pieds à la mode: le sneaker!



Vögele

Par
Dominique Bosshard

Les hommes et femmes soucieux de se chauffer à la dernière mode ne jureront que par lui: le sneaker! Ce bâtard - d'autres diront heureux compromis - de la chaussure de ville et de la chaussure de sport tire parti de toutes les déclinaisons du cuir: velours, lissé, rembourré, verni ou perlato. Le contraste des couleurs, du brillant et du mat, les applications or, bronze, ou impressions reptiliennes, les surpiques modulent son élégance. Mais en la matière, la semelle a aussi son mot à dire: sport et bicolore, coquille lisse ou hérissée de picots, elle n'affiche pas toujours la même discrétion! C'est dans les modèles inspirés des chaussures de golf ou de bowling que l'on cherchera les combinaisons de coloris les plus osées, tandis que le jeune homme se rabattra sur un must plus sobre: le sneaker rétro, qui ressemble à s'y méprendre à la basket blanche d'hier.

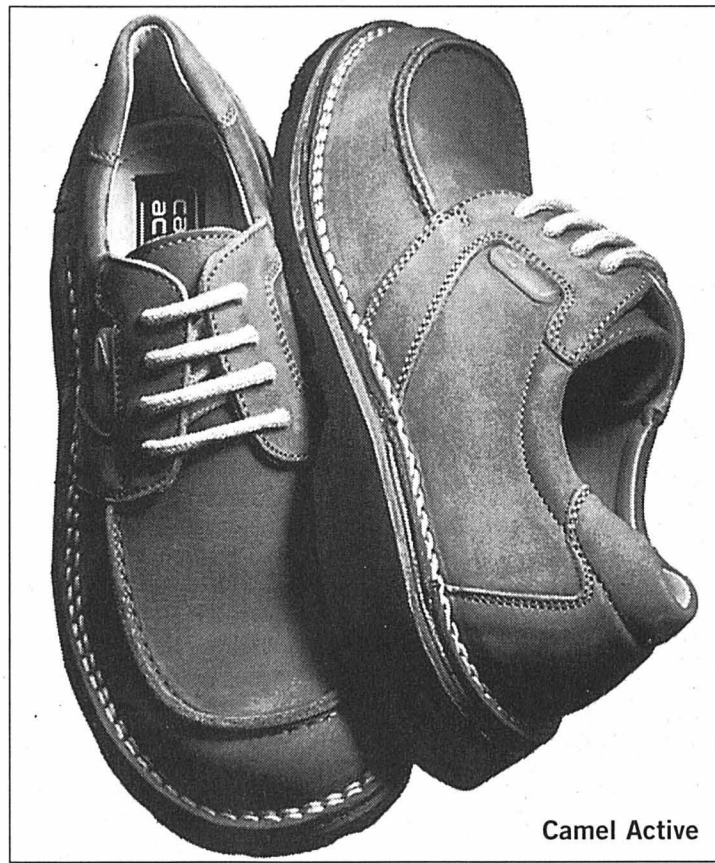
Tenues de ville et tenues de loisirs s'accorderont de cette chaussure caméléon: mais attention à la faute de goût... Ceux qui la craignent pourront toujours se rabattre sur le moccasin de cuir souple, un must éternel de l'élégance et du confort, sur un soulier à bout pointu et lacé sur le côté, ou sur une solide chaussure à lacets, autant faite pour avaler le bitume que pour dévaler les pâturages.

Pied allégé

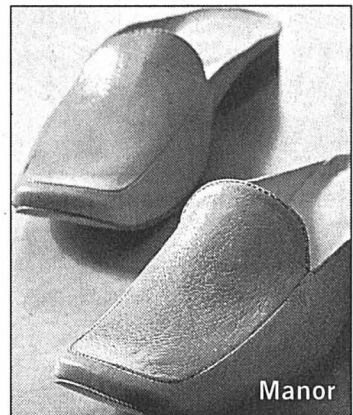
Autre chouchou de la belle saison, le sabot n'échappe pas toujours, lui non plus, à l'influence du sneaker dont il imite fortement le look. Plus féminine, la mule gagne des talons et se charge de broderies à l'occasion. Le troisième millénaire aurait-il éradiqué tout raffinement? Non: le pied mignon de la femme-femme s'envolera dans de légers escarpins, une sandalette aux minces brides ou, même, dans un sabot ou une mule à bout pointu, perchée sur de larges talons au fin

profil. A noter que la ballerine revient en force avec de nouvelles semelles et un talon inédit. Scintillant comme des paillettes, le cuir perlato remplace le cuir verni. Décor floral, effet croco, élément en métal apportent le détail qui tue. Galons, broderies et doublures de couleur rehaussent les sandales des fillettes, naturellement peu portées sur la sobriété on le sait.

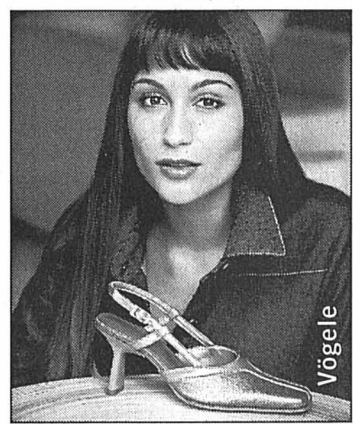
Le vacancier ou l'amateur de balades ne peut plus s'en passer: la sandale de trekking n'est pas seulement dotée de bandes velcro qui facilitent son ajustement en deux temps trois mouvements. Légère mais très solide sur ses semelles profilées, elle permet de lancer des attaques tout-terrain sans mariner, ni dans le cuir ni dans la toile. Fini les semelles qui pourrissent, fini les odeurs de poubelle lorsqu'on retire sa godasse, le soir à la veillée. Le bonheur total, pour peu que l'on songe à enduire de crème solaire les doigts respirant à l'air libre... /DBO



Camel Active



Manor



Vögele

Le maquillage? C'est un devoir!

Givenchy ■ Pour Nicolas Degennes, directeur artistique, «dans une société d'images, le maquillage est indispensable»

Entretien
Sonia Graf

Directeur artistique auprès de la maison Givenchy, Nicolas Degennes est aussi le styliste de la chaîne de télévision Canal+. Il ne compte plus les visages de stars qu'il a transformés, comme par magie. Mode, publicité, scènes, clips, rien ne lui est étranger dans le domaine du maquillage.

Nicolas Degennes, en quoi consiste votre fonction chez Givenchy?

Mon rôle revient à travailler avec les chimistes, sur de nouvelles matières et conceptions du maquillage futur. Cela inclut également, en collaboration avec le coloriste, le choix des tonalités des nouvelles collections. Je m'occupe donc de recherche et de couleur, sans intervenir dans la composition des produits. Mais je formule ce que je souhaite obtenir, et j'en précise les raisons. Ce qui ne m'empêche pas, sans entrer dans leur microcomposition, d'avoir des notions des complexes de maquillage. Et, par exemple, d'interdire l'utilisation de silicone dans les mascaras.

Tous les visages ont-ils quelque chose d'unique à mettre en valeur, et comment le trouvez-vous?

Oui, parmi mille et une particularités, chaque visage présente une originalité à mettre en évidence. Un trait, une expression, un contour de cils, que je m'efforce de débusquer. Pour cela, il faut être à l'écoute. C'est psychologique et cela vient avec l'expérience. Ce que je tente, bien que certaines personnes

soient très enfermées dans une image, c'est de les faire évoluer vers le changement. Cerner une image n'est pas simple, le changement étant assimilé au comédien d'une part, le reflet qu'on a en face de soi n'étant pas toujours celui qu'on a envie de voir d'autre part.

Un maquilleur se sent-il une âme de peintre?

Je dirais qu'il se sent plutôt dans une situation de coloriste, de quelqu'un qui tente de mettre son esprit en phase avec la couleur qui sera à la mode dans un ou deux ans, qui doit réaliser quelque chose de tout à fait neuf. Il est censé donner le ton des tendances nouvelles. Pour ma part, c'est la rue, le voyage qui m'inspirent. La mode, < je

l'analyse au niveau de la couleur. Si une année le rose domine, il est clair qu'il faudra en choisir une autre tonalité l'année suivante.

Théâtralisation de la réalité, le maquillage évoque l'éternel dilemme de l'être et du paraître...

Ce n'est pas que cela. Actuellement, la société demande de paraître, pas d'être, car tout fonctionne en synergie avec l'image. L'être, c'est pour le privé, le visage nu pour la famille, au domicile. Lorsqu'on s'habille pour sortir, ce n'est plus pareil, il faut assumer.

En conséquence, une femme doit-elle toujours être maquillée?

Oui, dans tous les cas. D'abord parce que le maquillage ne sert pas qu'à paraître, mais aussi à protéger, contre la pollution notamment. C'est une absolue nécessité. La question de la protection de la peau est d'ailleurs parallèle au problème qui touche l'alimentaire. Et pour se maquiller, toutes les notions sont bonnes. Reflet de

l'humeur quotidienne qu'il permet de gérer, le maquillage dépend de l'image que l'on veut véhiculer. Si on veut être vu, on met du rouge et beaucoup de mascara. Dans Paris tout gris, cela donne bonne mine! Souvenons-nous que les collections d'hiver ont été très teintées, très dorées. On remarque d'ailleurs, tandis que les gens voyagent de plus en plus et qu'il est de bon ton de porter sur soi une notion de déplacement, de loisirs, d'aventure, que de moins en moins de personnes ont la peau claire. C'est le reflet du temps libre et de l'image de soi que l'on veut donner aux autres. Personne n'apprécie de se faire dire qu'il a mauvaise mine. D'où l'obligation de prêter attention à son paraître.

Dans la vie quotidienne, pressée, stressée, à combien estimez-vous le temps qu'une femme peut consacrer à son maquillage?

On sait aujourd'hui que l'on peut obtenir un bon maquillage en dix minutes. Raison pour laquelle j'entends faire passer auprès des femmes une autre gestuelle, simple et facile, sans être toujours à la recherche du bon pinceau lorsqu'on peut appliquer les fards du bout des doigts. Les accessoires sont actuellement trop complexes. Mais les produits s'adaptent de plus en plus aux besoins, qu'il s'agisse des miens ou de ceux des autres marques.

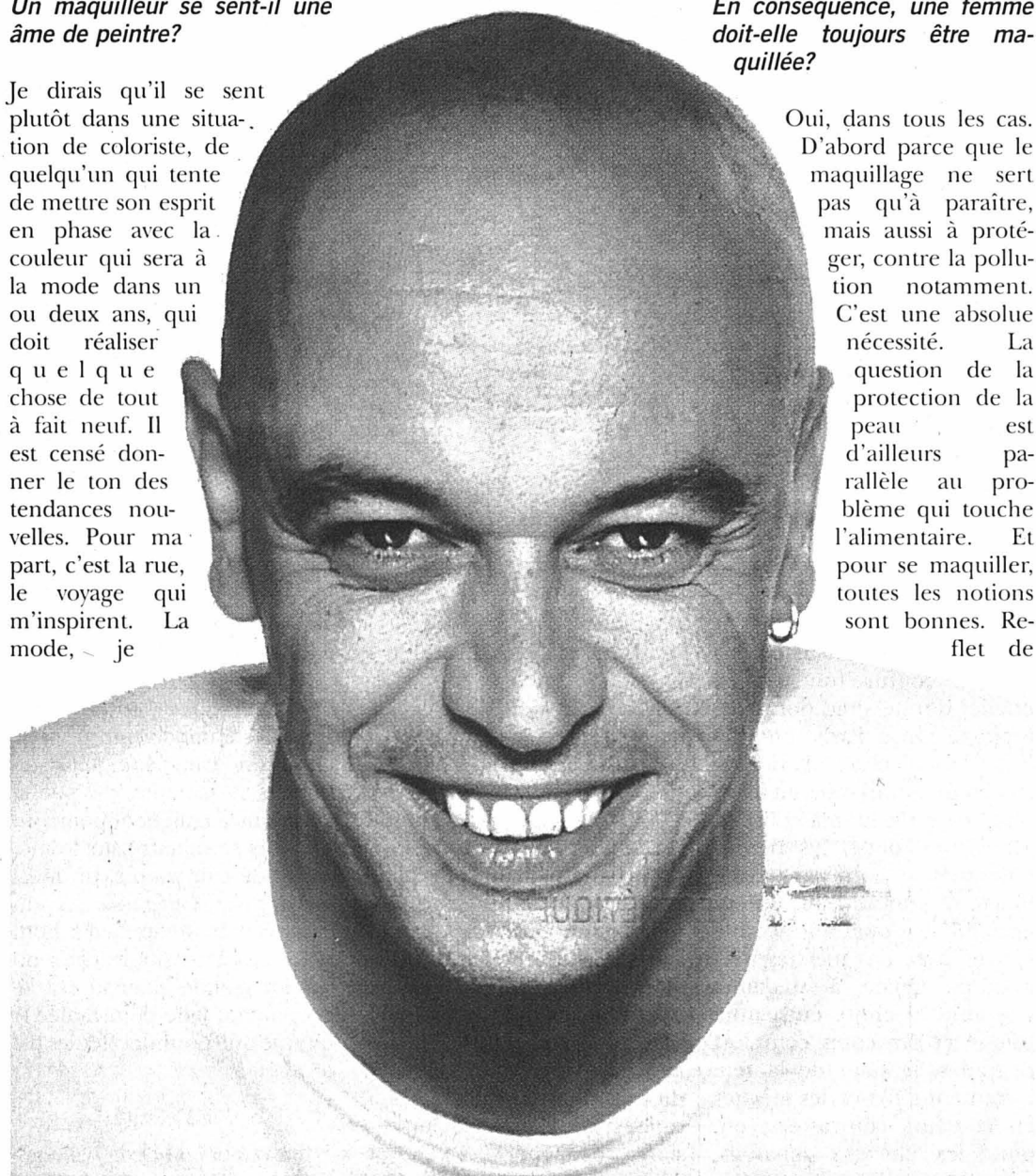
A quoi êtes-vous occupé actuellement?

Je me préoccupe d'une nouvelle génération de mascaras, ceux du printemps prochain. Je m'intéresse également à un dé-

maquillage plus efficace et plus doux, bien qu'il n'y ait pas, a priori, de relation entre le soin et le maquillage.

Avec un peu de recul, comment jugez-vous votre collection actuellement sur le marché?

Je suis absolument ravi d'avoir vu juste, car cela montre une bonne compréhension des mouvements de la société. Et il y a aussi une logique: après une année en noir et blanc, du blanc en 2000, le terrain était prêt à accueillir des transparences avec de nouvelles matières. Cela démontre une écoute au monde actuel, qui bouge, qui demande cette transparence. /SOG



Nicolas Degennes, un battant, un coloriste, un simplificateur, pour qui la nécessité du maquillage ne se discute pas. PHOTO SP

«Je d'été», une collection ludique

Pour fêter les beaux jours de l'année 2001, Nicolas Degennes a voulu un maquillage un rien ludique, un brin pimpant et mutin, enrobé de tendresse et irisé de lumière grâce à ses reflets nacrés. Les effets d'or, d'ambre, d'argent, rose, améthyste ou rubis sont au rendez-vous des sens. La palette des transparences conjugue le mystère de l'agate et de la tourmaline. Le teint est magnifié par des tonalités chaudes et ensoleillées. Dans un packaging qui comprend le désormais légendaire miroir ovale de Givenchy, tout se marie au gré de couches translucides et de nuances propres à laisser libre cours à la créativité des utilisatrices. /sog



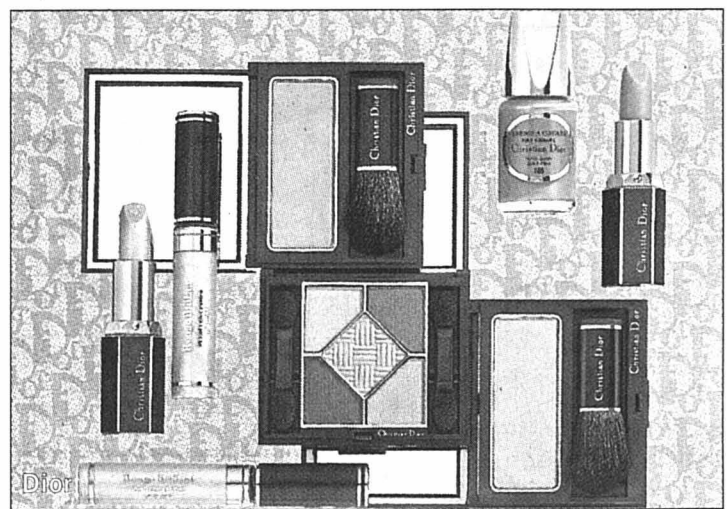
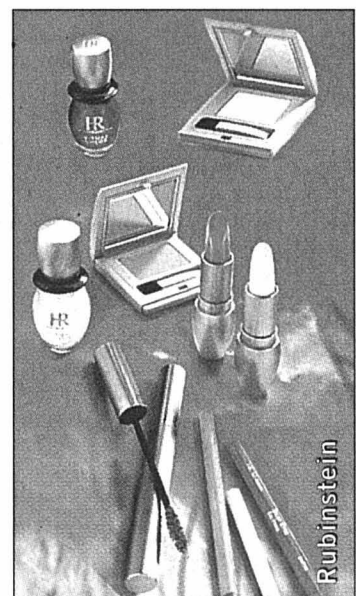
Rexam, unité Beauté métallisation, en Saône-et-Loire. PHOTO S. GRAF

Rexam: le secret du packaging

France ■ Une multinationale haut de gamme en Saône-et-Loire

Entreprise mondiale dont la quinzaine d'unités de production est répartie sur trois continents - Amériques, Asie et Europe -, Rexam est le leader mondial du packaging beauté. En Bourgogne, où le visiteur est plus enclin à descendre dans les caves de Meursault ou de Pouilly-Fuissé, voire à emprunter la route des églises romanes qu'à prendre la mesure d'un tissu économique insoupçonné, Rexam se remarque à Tournus et à Siamandre; ce seul dernier village de 1200 habitants abrite près de 400 des 6000 postes de travail de la multinationale. Laquelle n'ignore d'ailleurs pas non plus l'industrie pharmaceutique. Bouchage et habillage en parfumerie, cosmétologie, maquillage et autres produits de toilette, rien de ce qui touche le luxe et la volupté

recherchés par les femmes - et de plus en plus les hommes - n'est ici laissé au hasard. Les objets du désir fournis par Rexam se retrouvent dans les élégants bâtons de rouge à lèvres, les flacons-pompes de fond de teint, les boîtiers de poudres et fards, les mascaras et les séduisants flacons de parfums. De Boucheron à Chanel, de Dior à Givenchy, en passant par Helena Rubinstein, Issey Miyake, Kanebo, Lancôme, Nina Ricci, Paco Rabane, Sonia Rykiel, Thierry Mugler ou Yardley et Yves Saint Laurent. Du grand art rendu possible grâce aux 10% du chiffre d'affaires annuel investis en recherche et développement, ainsi qu'à un réseau de partenaires spécialisés maîtrisant tant le design que la technologie, du plastique à la métallisation, de la miniaturisation à la transparence. /SOG



Pour que votre beauté intérieure transparaît



Institut de beauté

Alizé

Virginie Patthey
Marché 2 - La Chaux-de-Fonds
Nouveau tél. 032/968 97 94

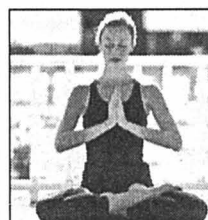
**Problème cellulitique, rétention
d'eau, manque de fermeté?**

Promotion de printemps: enveloppements
aux concentrés végétaux et marins THALGO,
complémentarisés par un massage.

Résultat garanti!

132-091726

Soin du temps
Institut de beauté



**Invitation
au voyage
du plaisir des
sens.**

Nouveautés **DECLÉOR**
PARIS

Céline Moritz - Esthéticienne CFC

Léopold-Robert 73a - Maison de l'Aigle
Tél. 076/584 65 65

132-091710

Pour que votre
beauté intérieure
transparaît...

**Institut de Beauté
Maryanne**

NOUVEAUTÉ de Sothys

**Le soin antistress et éclat
de la peau à la vitamine C**

Rue du Parc 9ter (5e étage)
Tél. 032/968 33 90

2300 La Chaux-de-Fonds

132-091782



**CENTRE
ESTHÉTIQUE**

**Modelage
Maria Galland
(corps et visage)**

M.-B. Veya
Av. Léopold-Robert 32
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 94 88

132-091714

EVASION INSTITUT DE BEAUTÉ

**Durant le mois d'avril:
un massage circulatoire
offert lors de votre
épilatoire des jambes**

Ethel
Wainsenker
Esthéticienne CFC

Paix 33 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/914 23 24



132-091570

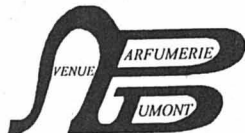
DANS NOTRE INSTITUT

TRAITEMENT POUR LES YEUX MARIA GALLAND
TRAITEMENT RENÉ GUINOT LES AROMATICS
TRAITEMENT CORPS LA DERMOTONIE AVEC LE SKINTONIC

**NOTRE ESTHÉTICIENNE FLAVIE
VOUS MAQUILLERA AVEC NOS NOUVEAUTÉS**

ST-LAURENT: INTERPRÉTATION
ESTÉE LAUDER: SHEER INNOCENCE
KANEBO: NOUVELLE LIGNE MAQUILLAGE
LANCÔME: PINKSPASH
CLARINS: LUMIÈRES IMPRESSIONNISTES
CHRISTIAN DIOR: IMPRESSIONS COUTURE
HELENA RUBINSTEIN: AFRICA COLORS
NINA RICCI: ELECTRIC BLUE
SISHEIDO: THE MAKE UP

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 73 37
Fax 032/913 14 26

132-091775

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

**PEELING
VÉGÉTAL**

rajeunit, régénère,
revitalise
votre peau

**SOINS
COLLAGÈNE
INSTITUT
JUVENA**

Grande-Rue 18
Le Locle
032/931 36 31

132-091560



Pouvons-nous vous amener de nouveaux clients?

Pour faire fructifier vos affaires, nous travaillons d'arrache-pied, car nous possédons le savoir-faire pour vous offrir un conseil global. Nous explorons toutes les possibilités afin que votre annonce saute aux yeux. Vous atteindrez ainsi même les clients dont vous n'auriez jamais osé rêver. A La Chaux-de-Fonds, vous nous trouverez à la rue Neuve 14, tél. 032 911 24 10.

 **PUBLICITAS**

L'élégance de votre personnalité...

Le service et la cordialité en plus!



Switcher Shop
des Arcades

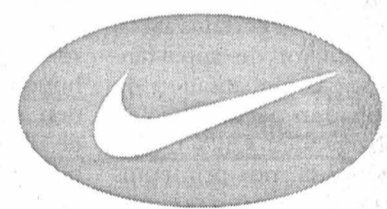
en face du Métropole Centre
Solderie au sous-sol

SWITCHER®
switcher.com 028-301455



HORLOGERIE - BIJOUTERIE

My Styl



Rue M.-A.-Calame 16 • 2400 Le Locle
Tél. 032/931 89 07 132-091715

Pretty LINE



Atelier de couture pour ELLE et LUI

RETOUCHES Confection sur mesure

Clairette Gaillard
Rue du Locle 24
La Chaux-de-Fonds
Tél. 079/693 59 81 132-091728

L'ORCHIDÉE

Pour le plus beau jour de votre vie

Un vaste choix:
robes de mariée, smokings hommes, prêt-à-porter chic, décoration, etc...

La boutique spécialisée pour le mariage de A à Z
Vente - Location

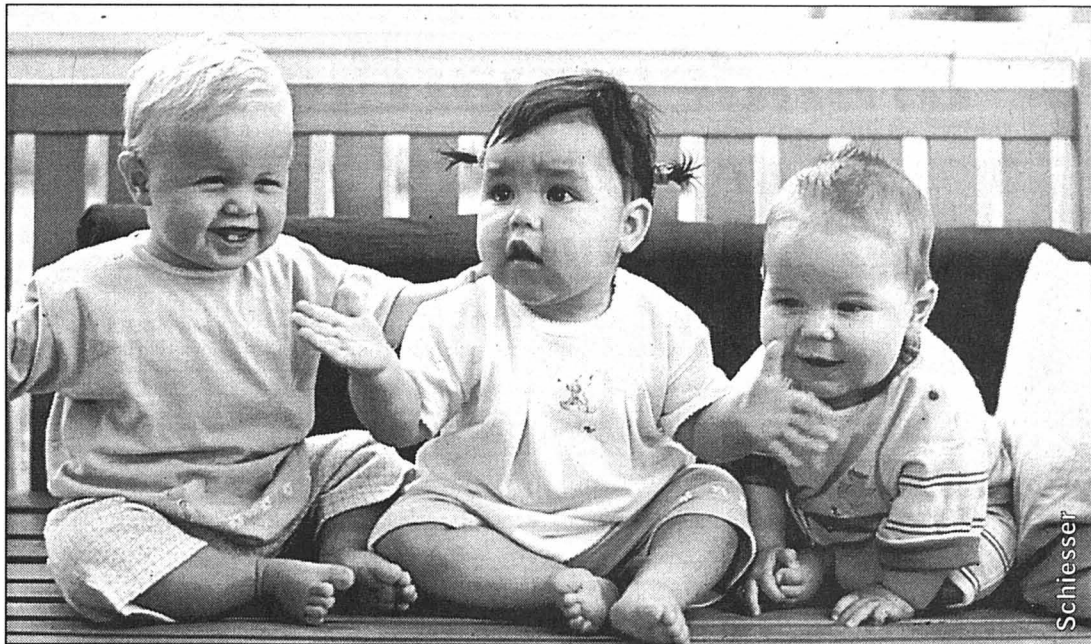


028-301571/DUO
Rue des Moulins 13 - Neuchâtel - Tél./Fax 032/721 49 49

Retrouvez les grandes marques de la mode chez les commerçants locaux

Marques En vente chez

Alessandrini Daniele	Atelier Boutique & Coiffure, Léopold-Robert 73A, 2300 La Chaux-de-Fonds
Artec	Fantaisie Coiffure, Balance 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Balmain	Alain Jossi, D.-Jeanrichard 1, 2400 Le Locle
Bauer Claude	Mercerie et Boutique du Temple, M.-A. Calame 15, 2400 Le Locle
Boucheron Initial	Parfumerie Dumont de l'Avenue, Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds
Cacharel	Chafotex Tissus, Léopold-Robert 53A, 2300 La Chaux-de-Fonds
Cat	My Styl, M.-A. Calame 16, 2400 Le Locle
Charme Blanc	Le Jardin de la Mariée, Collège 21, 2300 La Chaux-de-Fonds
Christ	Au Tigre Royal, Rue de l'Hôpital 6, 2000 Neuchâtel
Clarins	Juvéna Institut, Grand rue 18, 2400 Le Locle
Decléor	Soin du Temps, Léopold-Robert 73a, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Evasion Institut de beauté, Paix 33, 2300 La Chaux-de-Fonds
Devernois	Classymode, Léopold-Robert 11, 2300 La Chaux-de-Fonds
DKNY Men	Parfumerie Dumont de l'Avenue, Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds
Elna	Machines à coudre Elna, Léopold-Robert 53, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Au Bouton d'Or, Château 2, 2000 Neuchâtel
Farouk Systems	Fantaisie Coiffure, Balance 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Festina	My Styl, M.-A. Calame 16, 2400 Le Locle
Galland Maria	Centre esthétique Veya, Léopold-Robert 32, 2300 La Chaux-de-Fonds
Goldwell	Coiffure Annelise, Jacques-David 9, 2610 Saint-Imier
	Fantaisie Coiffure, Balance 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Gollas	Au Tigre Royal, Rue de l'Hôpital 6, 2000 Neuchâtel
Guinot	Juvéna Institut, Grand rue 18, 2400 Le Locle
Havrey Claude	Classymode, Léopold-Robert 11, 2300 La Chaux-de-Fonds
In Wear	Dolce Vita Boutique, Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds
Juvéna	Juvéna Institut, Grand rue 18, 2400 Le Locle
Kérastase	Studio 24, Grenier 24, 2300 La Chaux-de-Fonds
Lacoste	Le Coin 53, Léopold-Robert 53, 2300 La Chaux-de-Fonds
LC2 Goldwell	Fortifs Seven-Coiffure Men & Women, Serre 47, 2300 La Chaux-de-Fonds
Leonardo	Dolce Vita Boutique, Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds
Lewinger	Mercerie et Boutique du Temple, M.-A. Calame 15, 2400 Le Locle
Lohrregel	Le Jardin de la Mariée, Collège 21, 2300 La Chaux-de-Fonds
Longchamps	MarMoline, Léopold-Robert 59, 2300 La Chaux-de-Fonds
L'Oréal	Coiffure Annelise, Jacques-David 9, 2610 Saint-Imier
	Studio 24, Grenier 24, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Coiffure Birita, Numa-Droz 96, 2300 La Chaux-de-Fonds
Mariées du Nil	Le Jardin de la Mariée, Collège 21, 2300 La Chaux-de-Fonds
Marithé François Girbaud	Atelier Boutique & Coiffure, Léopold-Robert 73A, 2300 La Chaux-de-Fonds
Marrot Paul	Chafotex Tissus, Léopold-Robert 53A, 2300 La Chaux-de-Fonds
Matinique	Dolce Vita Boutique, Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds
Nappe enduite La Cotanière d'Alsace	Chafotex Tissus, Léopold-Robert 53A, 2300 La Chaux-de-Fonds
Nike	My Styl, M.-A. Calame 16, 2400 Le Locle
Nina Ricci, 1er Jour	Parfumerie Dumont de l'Avenue, Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds
One Point ciseaux	Fortifs Seven-Coiffure Men & Women, Serre 47, 2300 La Chaux-de-Fonds
Peggy Fage	Soin du Temps, Léopold-Robert 73a, 2300 La Chaux-de-Fonds
Pfaff	Machines à coudre Elna, Léopold-Robert 53, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Au Bouton d'Or, Château 2, 2000 Neuchâtel
Phytotherm	Evasion Institut de beauté, Paix 33, 2300 La Chaux-de-Fonds
Pier Augé	Institut Alizé, Marché 2, 2300 La Chaux-de-Fonds
Samsonite	MarMoline, Léopold-Robert 59, 2300 La Chaux-de-Fonds
Sebastian	Coiffure Birita, Numa-Droz 96, 2300 La Chaux-de-Fonds
Singer	Machines à coudre Elna, Léopold-Robert 53, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Au Bouton d'Or, Château 2, 2000 Neuchâtel
Sothys	Maryanne Institut de beauté, Parc 9ter, 2300 La Chaux-de-Fonds
Sprung Frères	Au Tigre Royal, Rue de l'Hôpital 6, 2000 Neuchâtel
Swarovski	Alain Jossi, D.-Jeanrichard 1, 2400 Le Locle
System Professional	Coiffure Birita, Numa-Droz 96, 2300 La Chaux-de-Fonds
Texier	MarMoline, Léopold-Robert 59, 2300 La Chaux-de-Fonds
Thalgo	Institut Alizé, Marché 2, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Evasion Institut de beauté, Paix 33, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tissot	Alain Jossi, D.-Jeanrichard 1, 2400 Le Locle
Tornado Bill	Atelier Boutique & Coiffure, Léopold-Robert 73A, 2300 La Chaux-de-Fonds
Wella System Professional	Coiffure Annelise, Jacques-David 9, 2610 Saint-Imier
	Coiffure Johann, Léopold-Robert 60, 2300 La Chaux-de-Fonds
	Salon Joaquin, Serre 28, 2300 La Chaux-de-Fonds



Des enfants irrésistibles!

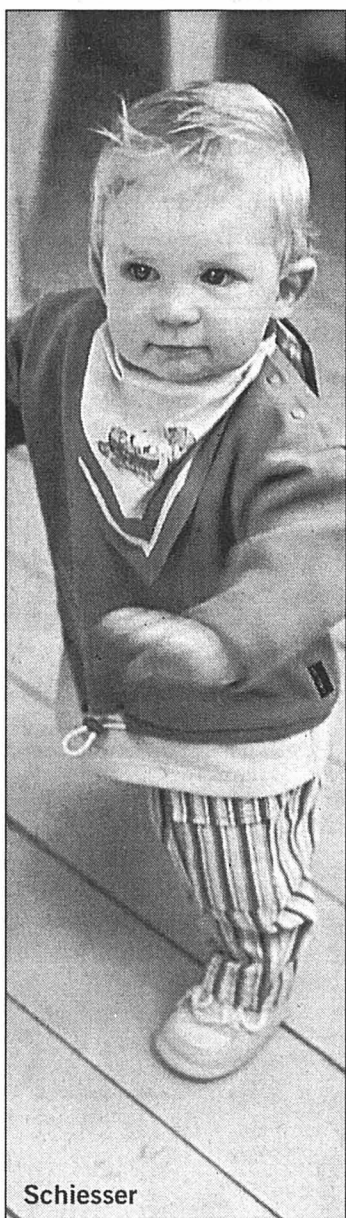
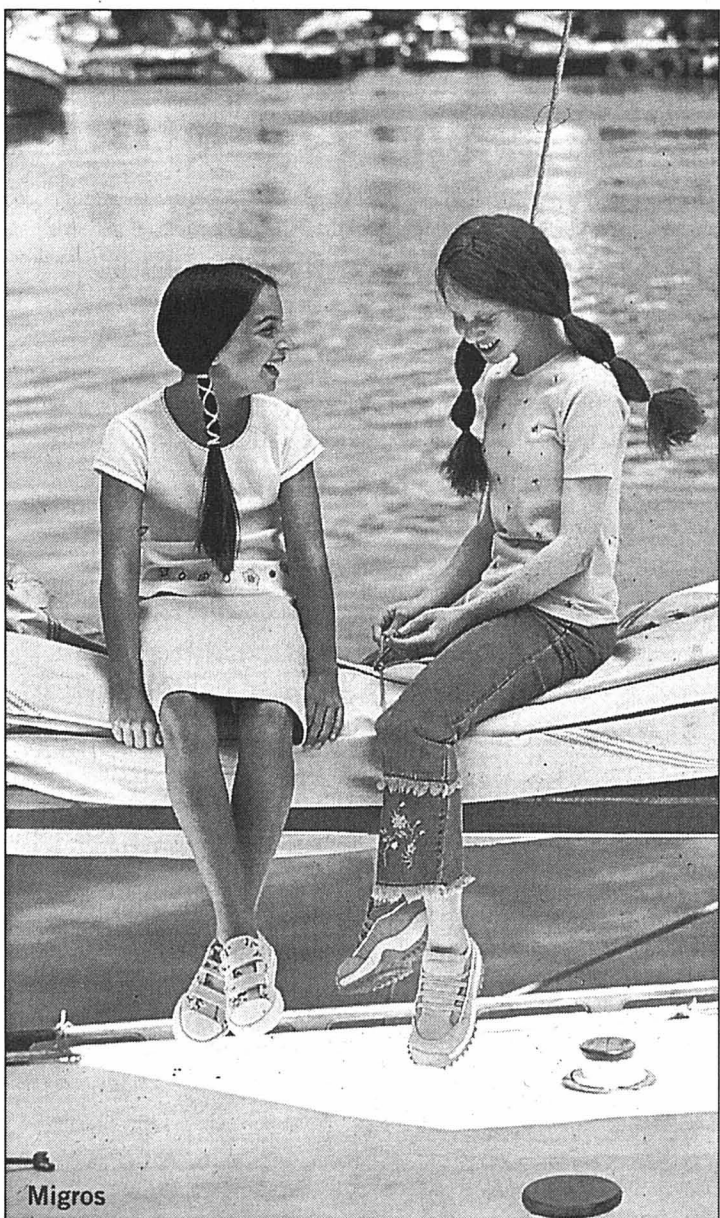
Rayon juniors ■ Des couleurs, des détails et des coupes spécialement adaptés

Par
Sonia Graf

Sans être une copie conforme de celle des adultes, la mode enfantine se décline au gré d'un chromatisme identique, juste un peu plus tonique peut-être. Les teintes éclatantes empruntées aux fruits et aux fleurs, du jaune vif au vert citron, les bleus turquoise ou laiton, les violets, les roses acidulés se déposeront en bouquets dans toutes les garde-robes des juniors. Même les bébés auront droit aux petits détails craquants, du genre cordonnnet contrasté noué sur leur petit ventre. A peine debout, les tout jeunes enfants seront revêtus d'ensembles parfaitement coordonnés et obéissant aux tendances actuelles. Pour le petit garçon, un sweat-shirt avec cordon et stopper, motif imprimé, sur un pantalon long rayé, poches cousues avec scratch et, suprême originalité – à moins qu'il ne s'en serve comme doudou ou comme ba-

vette! – bandana triangulaire de couleur assortie, qui lui donnera un petit air hardi en période de premiers pas. En version fillette, une jolie salopette aux bas de canons frangés ou brodés et enjolivée de petits nœuds, sera portée sur un maillot léger à manches courtes et délicatement fleuri. En fin de journée, après les heures claires et enjouées, l'enfant pourra sagement regagner ses peluches et son lit dans un ravissant pyjama de satin. Fonctionnels, en matières naturelles comme le coton, ou mélangées de tactel, de viscose, ce qui en facilite l'entretien tout en les structurant, les vêtements pour enfants se recouvrent d'une foule d'images inspirées par la bande dessinée, les pokémons ou le monde animal. Mais ils adoptent aussi, pour des enfants un peu plus grands, les motifs en vogue ce printemps: petites fleurs, broderies sur les shorts ou les jeans, imprimés fantaisie sur les pantalons à longueur variable et, pour les roman-

tiques, le bleu pastel agrémenté de bordures en dentelle, ou encore les mélanges de fibres qui permettent de poser une veste estivale crochétée main, voire un gilet de même facture, sur un débardeur ou une petite robe à bretelles. Les jolis blousons de cuir portés sur pantalon à motif reptile proposés à maman le sont également aux fillettes qui, en général, savent ce qu'elles veulent et comment l'obtenir. Fût-ce à l'usure! Un peu moins tyranniques, les garçons apprécieront aussi des vêtements plus classiques et résistants, tels les pantalons cargos, les sweat-shirts à capuche, les bermudas et les surchemises imprimées, réchauffés par des vestes au look sportif ou des gilets lorsque le soleil joue à cache-cache avec les nuages. Toute une valise pratique leur est destinée, dans un éventail de coloris privilégiant le kaki et l'orange, les gris nuancés jusqu'au noir. Pour aller à l'école comme une gravure de mode. /SOG



Le fun entre en matière

Rayon bain ■ Taillées en une ou deux pièces, les matières ne cessent d'évoluer

Par
Dominique Bosshard

Le réchauffement de la planète conduit certains fabricants de maillots de bain à fantasmer sur la globalisation de l'été: 365 jours par an de soleil et de baignades! On n'en est pas encore là, nos printemps pourris le disent assez... Mais gardons le cap sur l'été et sur ses joies balnéaires. Les jeunes filles et les femmes surfant sur les dernières tendances auront le choix entre plusieurs variantes de dos-nu. Alternative au bikini bandeau ou à bonnets moulés, le deux-pièces «tankini» combine un slip plus ou moins échancré et un haut coupé en débardeur. Spaghettis ou plus affirmées, les bretelles ont toute liberté d'enlacer les cous ou de parcourir les dos... Les couleurs fraîches et vives telles que le vert kiwi, l'orange et le bleu turquoise sont réservées aux adolescentes, qui verront aussi leur maillot s'ornier de motifs – imprimés fleuris et rayures – tout droit venus des années 70. Les adeptes du maillot une

pièce pourront profiter de l'apport d'un nouveau matériau, dont les lourdes microfibrilles très résistantes et la coupe ad hoc cacheront les zones à problèmes. Les silhouettes y gagneront du maintien, sans perdre les avantages de la féminité. Plus encore peut-être que dans la coupe, c'est dans les matières qu'on lira l'évolution 01.

De toutes les matières...

Lancé au début des années 90, le tissu résille a fait fureur. Pas étonnant: il laisse passer les rayons du soleil et permet, de ce fait, de bronzer intégralement. Plus besoin de se mettre à nu, tant pis pour les voyeurs et les exhibitionnistes... On n'a cessé, depuis, d'améliorer ce tissu microfibrilles, une véritable aubaine que les T-shirts, les débardeurs et les paréos n'ont pas laissée passer. Doux et confortable, il se couvre aujourd'hui de motifs qui le rendent plus opaque sans le priver de ses propriétés. Autre matière du troisième millénaire, le lycra bicolore possède l'art des illusion-

nistes. L'an dernier, un maillot uni trempé dans l'eau en ressortait avec des motifs. Cet été, il arbore son motif à sec, et l'eau en fera apparaître d'autres. Moins perméable à l'eau, le «super thin» fait quant à lui le bonheur des nageurs de compétition. Mais le procédé profite aussi aux nageurs du dimanche, peu soucieux d'améliorer leur chrono: antibactérien, il permet en outre de sécher plus vite!

Au masculin

Le maillot de bain masculin ne sombre guère dans l'uniformité, et c'est tant mieux. Mini, shorty ou boxer, il laisse à celui qui le porte le choix de dévoiler plus ou moins le galbe de ses cuisses. L'uni n'est pas un must non plus; larges bandes, rayures ou motifs floraux se posent même en sérieux concurrents. Notre coup de cœur: le shorty et son haut coordonné, qui pose non seulement son homme mais aussi son sportif. Effet garanti pour le surfeur qui sort de l'onde, planche sous le bras! /DBO

